WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal
Sonderteil

Schiller-Mensa bekam Landespreis S. 3

Kreisklinik ist noch nicht spruchreif S. 16

Prozess gegen Arzt blieb ohne Urteil S. 34

Volkertshausen aktuell
S. 4 und 5

15. DEZEMBER 2010 | WOCHE 50 | SI/AUFLAGE 32.019 | GESAMTAUFLAGE 87.895 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN

Bremser-Kreisel

Sie waren angekündigt, die neuen Planungen für einen »Turbo-Kreisel« im Singener Süden. Doch bis es schneller geht, ist doch noch Geduld angesagt. Denn für die Beschleunigung ist es nötig, im Knoten von Georg-Fischer-Straße und Industriestraße einen fünften Arm, die Zufahrt zum OBI-Areal, zurückzubauen. Und das muss die Stadt Singen bezhalen, einschließlich einer neuen Organisation der Parkplätze mit neuer Zufahrt von der Georg-Fischer-Straße aus. Das Geld hat die Stadt für 2011 auf jeden Fall nicht, sagte Straßenplaner Erich Müller. Also wird es noch länger beim einspurigen Provisorium bleiben. OB Oliver Ehret: »Lange will ich mit das Provisorium nicht mehr ansehen.« Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen wieder mit Stadtfest

Das Singener Stadtfest wird 2011 in bewährter Form wieder in der Singener Innenstadt durchgeführt, das teilte »Singen aktiv« am Montag mit. Dank der Zusage des Hauptsponsors Sparkasse Singen-Radolfzell verwandelt sich vom 1. bis 3. Juli die City in eine bunte Festmeile. Die Singener Vereine und Partner des Stadtfestes erhalten Ende Januar die Anmeldeunterlagen. Am Stadtfest-Sonntag findet zeitgleich der Rothaus-Bike-Marathon statt.

HAUSBAU | WOHNUNGSVERMIETUNG | WOHNUNGSBAU | BAUGRUNDSTÜCKE | BÜROVERMIETUNG | KONFERENZRÄUME

EINFAMILIENHAUS IN DER NORDSTADT
in neu erschlossener Dr.-Albert-Funk-Str., freist. EFH, ca. 121 m² Wfl., 2geschossig, 5 Zi., gr. Wohnzimmer, Grdst., KfW-Förderung, Terrasse, geringe Heizkosten, Gäste-WC, Fliesen und Bodenbeläge noch wählbar
ab € 255.500.-
FÖRDERUNG BIS 5.000 €

GVV...
STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN MBH
Fr. M. Pollermann | Tel. 0 77 31/14 81 60-14
Maggistr. 5 | 78224 Singen | www.gvv-singen.de

Fendrich hilft dem Krankenhaus

Förderverein spendet 50.000 Euro für Dünndarm-Endoskopie

Singen (of). Rainhard Fendrich hat mit seinem Benefizkonzert dem Singener Krankenhaus ein wichtiges Dünndarm-Endoskopiegerät vermacht. Denn der Anteil der Erlöse aus dem viel umjubelten Auftritt in der Singener Stadthalle an einer Spende für eine nun offiziell übergebene Spende des Fördervereins in Höhe von 50.000 Euro ist maßgeblich. Für Dr. Jan Harder, den Chefarzt der inneren Klinik, hatte sich der gestrige Freudentag der Spendenübergabe schon länger angekündigt. »Das Konzert war ja im Mai schon fast ausverkauft, da wusste ich, dass es was werden kann mit dem neuen Endoskopiegerät«, gestand Harder am Dienstag. Peter Fischer, der neue Verwaltungschef, verstand die Ungeduld des Chefarztes. »Dr. Harder war mit ehrgeizigen Plänen hier vor zwei Jahren ans Klinikum gekommen, durch die Krise des letzten Jahres ist mancher Plan erst mal in der Schublade verschwunden. Deshalb sind wir dem Förderverein sehr dankbar, dass er uns für diese wichtige Ausstattung so kräftig unterstützt, die wir uns gegenwärtig noch nicht leisten könnten.« Dr. Jürgen Becker, der Vorsitzende des Krankenhaus-Fördervereins, konnte den ehrlichen Dank gerne an Prof. Dieter Rühland weiter geben, der zur Spendenübergabe gerne an seine frühere Wirkungsstätte zurückkehrte. Er hatte den Auftritt Fendrichs durch seine Mallorca-Kontakte eingefädelt.

Dr. Jan Harder erklärte bei der Spendenübergabe des Fördervereins das neue Dünndarm-Endoskop des Singener Klinikums. Mit im Bild HBH-Verwaltungsleiter Peter Fischer, Udo Klopfer, Prof. Dieter Rühland und der Vorsitzende Dr. Jürgen Becker.

Das neue Dündarm-Endoskop bedeutet ein großes Plus für das Singener Klinikum wie für die Patienten einer weiteren Region. Denn das nächste Gerät dieser Qualität und Ausstattung ist erst wieder in Freiburg zu finden, sagte Dr. Harder. Das besondere an dem Endoskop ist, dass ein bisher bestehender toter Winkel im Dünndarm damit geschlossen werden kann. Denn mit einem kleinen fernbedienten Ballon kann der Dünndarm sozusagen aufgeraffelt werden, um ihn in ganzer Länge betrachten zu können und auch leichtere Eingriffe vorzunehmen. Benötigt wird das Endoskopiegeräte vor allem, um Blutungen wie Entzündungen wie seltenen Tumoren auf die Spur zu kommen und sofort mit speziellen Werkzeugen zu behandeln.

Kinderhilfe formiert sich weiter

Runder Tisch »Wir helfen Kindern« plant Auftakt am 27. Januar

Singen (of). Der vor einigen Wochen mit Vertretern fast aller karitativ tätigen Vereine ins Leben gerufene Verein »Wir helfen Kindern« hat seine Ziele und Einsatzfelder inzwischen weiter ausformuliert und will seinen ersten öffentlichen Auftritt am 27. Januar vornehmen. Das teilten der Vorsitzende Wolfgang Heintschel (Caritas) und Udo Engelhardt (AWO) am letzten Donnerstag im Rahmen der Sitzung des Ausschusses für Jugend, Soziales und Ordnung bei der Vorstellung ihres Vereins mit. An diesem Tag soll Heinz Hilgers, der Bundesvorsitzende des Deutschen Kinderschutzbundes nach Singen kommen, um eine breite Öffentlichkeit auf das Thema Kinderarmut mit all seinen Facetten von der Bildung bis zu Gesundheit aufmerksam machen und auch die Aktion für die Kinder in der Region Singen zu stärken, die nun über den Verein eine breite Öffentlichkeit erreichen soll. Wie die beiden Vorstände weiter erläuterten, haben sich weitere Gruppierungen dem Verein »Wir helfen Kindern« inzwischen angeschlossen, so dass für die Stadt inzwischen ein großer Konsens unter den Organisationen darüber herrsche, dass angesichts der besonderen Strukturen Singens auch besondere Maßnahmen gegen die Kinderarmut und für mehr Chancengleichheit nötig sind und baldigst umgesetzt werden sollten. Der Verein will alsbald eine Internetplattform anbieten, um damit Informationen stärker zu transportieren. Die Einführung eines Bildungsgutscheins soll forciert werden, auch soll es im kommenden Jahr eine Singener Sozialkonferenz geben, um für die Hilfe ein öffentliches Forum zu schaffen. Damit ist auch die Erarbeitung eines Strategiekonzepts, ein Singener »Masterplan« zur Armutsbekämpfung verbunden. Im Herbst 2011 soll es einen ersten Tag »Singen gegen (Kinder)armut« geben. Das ist auch nötig: In Singen gelten derzeit 15 Prozent der Kinder als »arm«. Das zeigt sich auch bei den Bildungschancen: Der Anteil der Kinder, die von der Grund- in die Hauptschule wechseln, liegt bei 35 Prozent in Singen, in Konstanz bei 15 Prozent.

Viele Aktionen wie das »Kinderlächeln« der AWO sollen bald unter ein gemeinsames Dach gestellt werden.
swb-Bild: pr

Dass der Verein sehr schnell aktiv wurde, zeigt sich am Grund für den Vortrag im Ausschuss: Im Juni hatte die SPD-Fraktion den Antrag gestellt. über den Runden Tisch zur Kinderarmut informiert zu werden. Das wurde erst jetzt umgesetzt, und inzwischen ist aus dem Runden Tisch schon ein schlagkräftiger Verein geworden.

In letzter Minute

Zur ersten Sitzung zur Planung des Närrischen Jahrmarkts am Fastnachtssonntag 2011 lädt die Poppele-Zunft interessierte Personen und Vereine ein. Die Sitzung findet am Montag, 20. Dezember, um 20 Uhr in der Zunftschüür statt.

Der Seniorenchor Hohentwiel lädt ein auf Sonntag, 19. Dezember, um 14 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zur Chorweihnachtsfeier. Chorleiterin Helga Morschl hat wieder einen »Bunten Strauß« an festlichen Melodien zusammengestellt.

VW Polo 1.4 Comfortline

55 kW (75 PS), Erstzul. 8/2004, 93.000 km, 5-türig, Klimaanlage, elektrische Fensterheber vorne, Servolenkung, Zentralverriegelung, CD-Radio, M+S-Räder

Preis: ~~6.900 EUR~~ 6.500,–

Autohaus SCHEU
RENAULT
Rudolf-Diesel-Str. 11, Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72

Volleygirls holen Titel

Bohlingen (swb). Zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte haben die Mädchen des SV Bohlingen den Meistertitel geholt. In Jestetten traten die jeweils 3 besten Mannschaften aus dem Bezirk an, um den heurigen D-Jugend-Meister zu ermitteln. Mit tollen Blockaktionen und sicherer Ballbeherrschung ging ein Punkt nach dem anderen im Finale gegen den TV Villingen an den SVB. Mit dem Titel ist Qualifikation zu den Süddeutschen Meisterschaften verbunden.

Weihnachtsmarkt bei der Tafel

Singen (swb). Erstmalig wird in diesem Jahr ein kleiner Weihnachtsmarkt auf dem Heinrich-Weber-Platz aufgebaut. Dazu haben sich Akteure von AWO, Tafel, bfz und Vatter Bildungszentrum zusammen getan. Am 15. und 16. Dezember organisiert eine Initiative von Vatter den Aufbau und lädt an beiden Tagen, 9–15 Uhr ein. Am Freitag, 17. Dezember, von 11 bis 17 Uhr und am Samstag, dem 18. Dezember, von 10 bis 17 Uhr wird der Markt durch aktuelle Projekte ergänzt.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Beratendes Mitglied der Geschäftsleitung
Peter Peschka 077 31/88 00-46
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 42 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVDA ADA

Servicekalender

NOTRUFE

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung: (Tierambulanz)	07732/941164 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504
Kabel-BW:	0800/8888112

Engen

Polizeiposten:	07733/94 09 0

Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

Tengen

Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

Gottmadingen

Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33* von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

Polizeiposten:	07731/1437-0
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH:	0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung:	0171/2881882
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Strom:	0041-52/6244333

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen): 07733/8392

Johann Grumann (Ehingen): 07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas: 07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen: 07461/7090
Gas- u. E-Werk: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245

Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 16.12.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell und Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen

Fr., 17.12.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen

Sa., 18.12.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen

So., 19.12.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell

Mo., 20.12.: Höri-Apotheke, Hauptstr. 53, Öhningen (Wangen) und Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 45, Mühlhausen-Ehingen

Di., 21.12.: Sonnen-Apotheke, Hegaustr. 21, Radolfzell und Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61

Mi., 22.12.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen

Tierärztlicher Notdienst

18./19.12.:
Dr. Udo Damaske, Duchtlinger Str. 7, Singen, Tel. 0 77 31 / 94 72 13

Positive Signale für DJK-ler

Singen (swb). Der 3. Adventsonntag wurde für die DJK Singen zu einem festlichen Ereignis. DJK-Präses Pfarrer Konrad Diesch hielt in der vollbesetzten Kapelle des St. Anna-Heimes den Gottesdienst, DJK-Präsident Eberhard Woll und die zahlreichen Mitglieder gaben dem Herrn die Ehre, bevor man sich danach zu einem gemeinsamen Frühstück zusammensetzte. Der DJK-Präses machte anhand eines Beispiels deutlich, dass es Menschen gebe, die durch ein negatives Ereignis den Glauben verlieren, andere schöpfen aus dem Glauben die Kraft, um den Sorgen des Alltags entgegen zu halten. Das er dies mit

Eberhard Woll, Bettina Frank, Peter Schwarz und Konrad Diesch beim DJK Frühstück.

probieren untermauern konnte, fand unglaublich viel Zustimmung. Bei der Gestaltung des Gottesdienstes hatte er mit Eberhard Woll und Stephan Glunk zwei langjährige DJK-ler zur Seite. Die Freude über diesen Morgen merkte man dem DJK-Vorsitzenden Peter Schwarz deutlich an.

Löschfahrzeug wird bestellt

Rielasingen-Worblingen (of). Die Feuerwehr Rielasingen-Worblingen bekommt ein neues Löschfahrzeug LF10/6, das ein inzwischen 30 Jahre altes Vorgängermodell ersetzen soll. Bürgermeister Baumert gab in der Sitzung bekannt, dass der Zuschussbescheid von 58.000 Euro Landesmitteln bei kalkulierten Kosten von 240.000 Euro für das Fahrzeug schon da sei. Kommandant Ulrich Graf erläuterte das im Feuerwehrausschuss ausführlich besprochene Ergebnis der Ausschreibung: Danach kostet das neue Fahrzeug, das bei Iveco bestellt werden soll, nun 234.400 Euro. Das sei die wirtschaftliche Lösung.

Preis für Musikpartner

Worblingen (swb). Elisabeth Tull vom Landesinstitut für Schulsport-Schulkunst und Schulmusik in Stuttgart überreichte kürzlich an die Jugendmusikschule westlicher Hegau, die Hardbergschule und an den Musikverein Worblingen für ihre vorbildliche Zusammenarbeit seit 2006 die Urkunde zur Musikpatenschaft.
Mit solch einer Urkunde gehen diese drei Partner die Verpflichtung ein, im Rahmen der jeweils eigenen Möglichkeiten sich gegenseitig musikalisch zu fördern.
In einer Feierstunde, gemeinsam mit den Schulkindern, dem Lehrerkollegium der Hardbergschule sprachen die Rektorin der Hardbergschule, Brigitte Quetting, MD Ulrike Brachat von der Jugendmusikschule und Thorsten Müller, Dirigent des MV Worblingen ihren Dank dafür aus.

Spot an für die Mensa

Zwei Preise für Schiller-Schülerteam

Singen (of). »Echt cool, unsere Mensa macht glücklich«. Das ist einer der prägendsten Sätze über die Schiller-Mensa in einem verfilmten Rapsong aus der Video AG der Schillerschule, die in Kooperation mit deren Leiterin Simone Brendle und der pädagogischen Assistenin Conny Muckenschnabel einen echt coolen Streifen über ihre Mensa drehten. Dafür gab's landesweit den zweiten Platz, den sich das Schülerteam persönlich in Stuttgart abholen konnte. »Wir waren die einzige Hauptschule unter

Die Singener Schillerschüler können sich über einen zweiten Platz Schulverpflegungswettwerb freuen.

Schmuck & Galerie
Irena Büge
Ekkehardstraße 35 · Singen
Tel. 07731/64272

den Preisträgern«, ist Schulleiterin Ulrike Armbruster besonders stolz. Mit dem Preisgeld gibt es eine Sondervorstellung im kommunalen Kino nach eigener Wahl.
Zusätzlich hat das Mensa Team im Rahmen einer ebenfalls landesweiten Aktion zum Thema »Schule ist coolinarisch«, mit dem Hegau-Klinikum Küchenchef und Mensa-Lieferant Jürgen Habitzki ein Menü gezaubert, was die Preisrichter auch überzeuge.

Applaus für Krippen

Rielasinger Weihnachtsmarkt war Magnet

Rielasingen-Worblingen (of). Zufriedene Gesichter gab es bei den Organisatoren des Rielasinger Weihnachtsmarktes in der Hauptstraße. Selbst der böige Wind konnte dem Andrang auf dem Markt mit seinen knapp 70 Ständen nichts anhaben. »Der Andrang war beeirdruckend«, so der Vorsitzende des Handels- und Gewerbevereins, Lothar Reckziegel, im Gespräch mit dem Wochenblatt. Auf ein sehr starkes Echo stieß auch die große Krippenausstellung in der Unterkirche von St. Bartholomäus, bei der es an die 50 Krippen der verschiedensten Prägungen und Größen zu sehen gab. Unter anderem war dort eine Krippe zu sehen, die auf einem alten Bombensplitter drapiert war. Sie stammte aus der Sammlung von Georg Gagesch, der auch den Singener Krippenpfad mit bestückt hat.

Sehr viele positive Rückmeldungen gab es auf die Krippenausstellung zum Rielasinger Weihnachtsmarkt mit über 50 Exponaten. Mehr Bilder gibt es unter www.wochenblatt.net. swb-Bild: of

Mit Hänsel und Gretel

Klasse Stimmung auf Weihnachtsmarkt

Steißlingen (le). Eine ganz besondere Freude bereitete die Gemeindemusikschule den zahlreichen Besuchern des Steißlinger Weihnachtsmarktes am vergangenen Samstag in der Torkel mit der Aufführung der Kinderinszenierung der Oper »Hänsel und Gretel«. Unter der Leitung von Kornelia Scherer-Chrobog und Christoph Link spielten, sangen und musizierten 48 Kinder und ein Streichensemble der Lehrer, dass es nur so eine Freude war. Die Besucher waren begeistert und spendeten immer wieder lang anhaltenden Beifall. Die gute Stimmung aus der Torkel übertrug sich auf den ganzen Marktplatz, wo sich Klein und Groß an den vielen Ständen drängelten und wo auch schon viele Wünsche erfüllt wurden. Der verführerische Duft von Glühwein und Bratwurst hing in der Luft und erzeugte bei den Klängen des Musikvereins, des Männergesangvereins und schließlich mit den Liedern des Chörlis vom Kindergarten »Storchennest« eine wohltuend gemütliche Atmosphäre.

»Hänsel und Gretel« erfreuten die Besucher des Weihnachtsmarktes in der Torkel. swb-Bild: le

Schülermusik für Kinderprojekt

Singen (swb). Am Montag, 20. Dezember, 19 Uhr, ist es wieder soweit: Das Friedrich-Wöhler-Gymnasium präsentiert seine besten Musiker beim Weihnachtskonzert in St. Elisabeth im Singener Süden. Gregorianische Gesänge der Schola des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums bilden den Auftakt zu einer Serie musikalischer Highlights. Ausschnitte aus Georg Friedrich Händels berühmtestem Oratorium »Der Messias« werden in einer Fassung von Wolfgang Amadeus Mozart vom Mitteloberstufenchor und Concerto Wöhler zum Besten gegeben. Kleinere Stimmgruppen lassen wunderschöne Arien erklingen, während die anspruchsvollen Soloteile von Jana Hess (Sopran) und Hannes Kehl (Tenor) übernommen werden. Ein weiterer Höhepunkt bildet A. T. Hoffmans Weihnachtskantate »Gott kommt in die Welt«, gesungen von über 170 Sextanern. Eine Besonderheit stellen die Schülerinnen und Schüler der Klasse 5F dar: Sie singen nicht nur bei der Weihnachtskantate mit, sondern spielen auch weihnachtliche Liedsätze, die sie in ihren ersten drei Monaten als Orchesterklasse gelernt haben. Der Eintritt ist frei; um Spenden wird gebeten. Ganz nach dem Motto »Kinder helfen Kindern« kommen die Spenden dem Verein »Widmann hilft Kindern in der Region e.V.« zugute.

Adventskonzert des Kinderchors

Singen (swb). »Auf dem Weg...« ist das diesjährige Adventskonzert mit dem Kinderchor St. Peter und Paul am Sonntag, 19. Dezember, um 17 Uhr in der Kirche St. Peter und Paul in Singen betitelt. Die Leitung hat Elisabeth Paul.

Weihnachtsmesse in Peter und Paul

Singen (swb). Der Kirchenchor St. Peter & Paul singt am Sonntag, 26. Dezember, um 10.15 Uhr die »Messe de Minuit pour Noel« von Marc-Antoine Charpentier (1634–1704). Orgel, Orchester und Solisten musizieren bei dieser Messe mit dem Chor unter der Leitung von Matthias Wodsak.

Förderung für Musikprojekte

Singen (swb). »Es freut mich besonders, dass die Kindergärten aus dem Hegau künftig von der musikalischen und sprachlichen Frühförderung »Singen-Bewegen-Sprechen« profitieren werden, teilte die Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer letzte Woche aus Stuttgart mit.
In einer Kooperation von Musikschulen oder Laienmusik und Kindertagesstätten werden sich zunächst in etwa 1000 Bildungskooperationen landesweit ausgebildete Musikpädagogen und Fachkräfte aus dem Kindergarten im Tandemunterricht der frühmusikalischen Bildung widmen. In der Region Singen werden Projekte der Jugendmusikschule mit den Kindergärten Schlatt unter Krähen, Überlingen am Ried und »Im Iben« gefördert.

▸ GESCHMÜCKT

Kinder des Kindergartens St. Sebastian aus Rielasingen-Worblingen haben den Weihnachtsbaum im Edeka Markt Münchow in Rielasingen ganz toll mit selbst gebasteltem Schmuck verziert. Das freut nicht nur Marktleiterin Gisela Schule riesig, die sich hier mit einer Spende bedankt, sondern auch die Kunden des Markts. -of-

▸ HOFMARKT

Es gab viele freudige Gesichter, bei Anbietern wie Besuchern am Wochenende im Hof des Wäschegeschäfts Buchegger. Schon in der 2. Auflage hat es der Weihnachtsmarkt geschafft, zum absoluten Treffpunkt in der Stadt zu werden. Gegenüber der Premiere war der Markt noch um drei Stände gewachsen und das verstärkte noch die einzigartige Auswahl. Für Singen im Advent ist der Markt schon eine Marke. -of-

Festliches Weihnachtskonzert

Arlen (swb). Ein festliches Weihnachtskonzert mit Trompete und Orgel findet am Samstag, 18. Dezember, 17 Uhr, in der Kirche St. Stephan in Rielasingen-Arlen statt.
Es spielen die beiden Musiker Michael Mack (Trompete) und Martin Zimmermann (Orgel) Werke von Bach, Vivaldi, Torelli und anderen.

Kirchenchor singt für die Orgel

Rielasingen (swb). Am 4. Adventssonntag, 19. Dezember, 17 Uhr, findet die Konzertreihe zu Gunsten der neu renovierten Orgel der Kirche St. Bartholomäus Rielasingen ihren Abschluss mit einem Konzert des Kirchenchors, unter der Leitung des Dirigenten Matthias Brüx.
Es werden Werke von Johannes Brahms, Ernst Pepping, Hugh Keyte und die Missa brevis in D von Colin Mawby gesungen.
Der Chor wird begleitet von einem Bläseresemble der Musikschule Westlicher Hegau mit Arpad Fodor (Trompete) und Nicolai Heber (Posaune), Christian Gommer und Simon Gommel. An der Orgel spielt Michael Risch.
Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 50 · Mittwoch, den 15. Dezember 2010

Aktuelles aus dem Rathaus — Aktuelles Aktuelles

Einladung zum Weihnachtstheater 2010

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

seit vielen Jahren ist es in unserer Gemeinde Volkertshausen schöne Tradition, dass wir zu Weihnachten von talentierten Laienschauspielern ein Theaterstück vorgeführt bekommen. Gemäß einer Absprache, die jeweils im Kulturausschuss getroffen wird, wechseln sich die einzelnen Vereine dabei ab. In diesem Jahr ist der Musikverein Volkertshausen an der Reihe.

Unser Musikverein präsentiert der Volkertshauser Einwohnerschaft

am Samstag, den 25. Dezember 2010 (1. Weihnachtsfeiertag),
sowie **am Sonntag, den 26. Dezember 2010 (2. Weihnachtsfeiertag),**

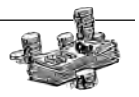
jeweils um 20.00 Uhr in der Wiesengrundhalle das Stück **„Einmal ist keinmal“,** eine Komödie von Ray Cooney und John Chapman (nach einer Bearbeitung von Monika Hirschle), die von der Theatergruppe unter der Leitung von Markus Sturm aufgeführt wird.

Auch ich lade Sie alle ganz herzlich ein, an diesen beiden Tagen zum Weihnachtstheater in unsere Wiesengrundhalle zu kommen und mit Ihrem recht zahlreichen Besuch die großen Bemühungen der Laienschauspieler und unseres Musikvereins zu honorieren. Die näheren Angaben zu den Theatertaufführungen entnehmen Sie bitte den Veröffentlichungen des Musikvereins.

Auf gemütliche Stunden beim Weihnachtstheater unseres Musikvereins in unserer Wiesengrundhalle freut sich mit Ihnen schon heute
Ihr

Alfred Mutter,
Bürgermeister

Spenden



Spendenkonten bei der Gemeindekasse

– **»Alte Kirche 2010“**

– 50,— € von einem ungenannten Spender

Neuer Kontostand: 1.630,45 €

Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen kann in unserer Gemeinde folgender Jubilar seinen Geburtstag feiern:

am 17.12.2010:
Herr Walter Habicht,
Rosenbergstraße 8
seinen 80. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Achtung:

Das letzte Amtsblatt für dieses Jahr erscheint am Dienstag, den 21. Dezember 2010. Für dieses Amtsblatt ist Redaktionsschluss am Donnerstag, 16. Dezember 2010, 12.00 Uhr, im Rathaus.

Bitte beachten Sie, dass in der 52. Woche kein Amtsblatt erscheint!

Das erste Amtsblatt im neuen Jahr erscheint am Dienstag, den 04. Januar 2011. Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist am Mittwoch, den 29. Dezember 2010, 12.00 Uhr im Rathaus.

Die Grund- und Hauptschule gibt bekannt:

Die Schülerbücherei Volkertshausen ist **jeden Donnerstag** von
12.00 Uhr bis 13.00 Uhr und von **17.00 Uhr bis 18.00 Uhr** geöffnet.

Unser Angebot umfasst viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD’s für Kinder und Jugendliche, sowie einige Bücher für Erwachsene.

In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Mülltermine

Montag, 20. Dezember 2010
Biomüll
Blaue Tonne

Dienstag, 28. Dezember 2010
Restmüll

Montag, 03. Januar 2011
Biomüll

Dienstag, 11. Januar 2011
Christbaumabfuhr

Mittwoch, 12. Januar 2011
Gelber Sack

Veranstaltungskalender für 2011
Übersicht über die Volkertshauser Vereine

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

der Kulturausschuss Volkertshausen, die Zusammenkunft unserer örtlichen Vereine und Institutionen, hat in seiner jährlichen Sitzung am Mittwoch, den 17. November 2010, die Veranstaltungstermine für das kommende Jahr abgesprochen und festgelegt.

Dieser **Veranstaltungskalender** für das Jahr 2011 ist im heutigen Amtsblatt abgedruckt.

Außerdem kann der Veranstaltungskalender im Rathaus, Zimmer 3, abgeholt, bzw. im Internet über www.volkertshausen.de abgerufen werden.
Um bei Terminverschiebungen oder bei der Festsetzung von neuen Terminen eine Doppelbelegung bzw. eine Terminüberschreitung möglichst zu vermeiden, sollte vor der Festsetzung eines neuen Termines mit Herrn Gschlecht im Rathaus (Telefon: 07774/ 9310-19, Telefax: 07774/ 9310-20 oder E-Mail: hauptamt@gemeinde.volkertshausen.de) Rücksprache genommen werden.

Ich darf Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, bei dieser Gelegenheit heute alle aufrufen, das große Angebot an Veranstaltungen, das unsere Vereine unserer Einwohnerschaft über das ganze Jahr hinweg unterbreiten, wahrzunehmen und die Bemühungen unserer Vereine mit ihrem Besuch zu honorieren.

Prüfen Sie bitte auch, ob Sie je nach Ihrer Interessenlage Mitglied in unseren Volkertshauser Vereinen werden können. Die Aktivitäten unserer Vereine sind für unsere Gemeinde sehr wichtig! Sie stellen einen ganz wesentlichen Bestandteil unseres dörflichen Gemeinschaftslebens dar.

Allen Verantwortlichen unserer Vereine darf ich bei dieser Gelegenheit im Namen der Gemeinde ganz herzlich für ihr großes Engagement danken!

Die **Vereinsübersicht** kann ebenfalls im Rathaus, Zimmer 3, abgeholt, bzw. im Internet über www.volkertshausen.de abgerufen werden.

Ich bitte unsere Vereine höflich, Veränderungen, die sich an den Angaben in dieser Übersicht ergeben, jeweils umgehend bei Herrn Gschlecht im Rathaus mitzuteilen, damit diese Übersicht immer auf den neuen Stand gebracht werden kann.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

Alfred Mutter,
Bürgermeister

Vereinsmitteilungen

Jugendtreff

Jugenddisco

Wisst ihr sonntags auch nie was ihr machen sollt?
Keine Idee wo was los ist?
Am 19.12.2010, ab 15.00 Uhr, ist allerdings was los: ...und zwar im Bunker Volkertshausen!
Seid ihr zwischen 10 und 16 Jahren?
Dann kommt vorbei, bringt eure Musik mit und verbringt ein paar Stunden mit kickern oder unserem Dart gemeinsam mit Gleichgesinnten.

Wir freuen uns drauf euch kennenzulernen!

Schnupfverein Viktoria 1882

Einladung zur Weihnachtsfeier

Am Sonntag, den 19. Dezember 2010 findet im Verenasaal Volkertshausen die traditionelle Weihnachtsfeier des Schnupfvereins statt. Beginn: 14,30 Uhr.
Das Salonorchester des Musikver-

Kulturausschuss Volkertshausen
Veranstaltungskalender 2011

Stand: 23. November 2010

		Veranstalter	Art der Veranstaltung	Uhrzeit	Ort / Treffpunkt
	Januar 2011				
bis 6. Januar - Weihnachtsferien -					
Freitag,	07. Januar	Jugendtreff	Generalversammlung	20.00 Uhr	Bunker
Sonntag,	09. Januar	Gemeinde	Neujahrsempfang	16.00 Uhr	"Alte Kirche"
Montag,	10. Januar	Freiwillige Feuerwehr	Hackstockessen	19.00 Uhr	Gasthaus "Sternen"
Freitag,	21. Januar	Musikverein	Jahreshauptversammlung	20.00 Uhr	
Samstag,	22. Januar	Narrenzunft Rehbock	Nachtumzug	18.00-24.00 Uhr	Wahlwies / Rathaus
Samstag,	22. Januar	Kunstverein	Konzert	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Mittwoch,	26. Januar	Förderverein "Alte Kirche"	Hauptversammlung	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Freitag,	28. Januar	Radsportverein	Generalversammlung	20.00 Uhr	Radsporthalle
Samstag,	29. Januar	Narrenzunft Rehbock	Nachtumzug	18.00-24.00 Uhr	Orsingen / Rathaus
Sonntag,	30. Januar	Narrenzunft Rehbock	Narrentreffen	12.00-18.00 Uhr	Orsingen / Rathaus
	Februar 2011				
Freitag,	04. Februar	Narrenzunft Rehbock	Nachtumzug	17.30-24.00 Uhr	Liptingen / Rathaus
Freitag,	11. Februar	Tennisclub	Generalversammlung	19.30 Uhr	TC Clubheim
Dienstag,	22. Februar	Männergesangverein	Jahreshauptversammlung	20.00 Uhr	Proberaum "Alte Kirche"
Mittwoch,	23. Februar	Förderverein WGH	Hauptversammlung	20.00 Uhr	
Donnerstag,	24. Februar	Schnupfverein	Bunter Fasnet-Nachmittag	14.30-18.00 Uhr	Gasthaus "Mohren"
Freitag,	25. Februar	Turnverein	Generalversammlung	20.00 Uhr	Gasthaus "Mohren"
Samstag,	26. Februar	Narrenzunft Rehbock	Altennachmittag	14.30-17.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Sonntag,	27. Februar	Narrenzunft Rehbock	Narrentreffen	12.00-18.00 Uhr	Kirchenhausen / Rathaus
	März 2011				
Donnerstag,	03. März	Narrenzunft Rehbock	Schmutziger Dunschdig		siehe Narrenzeitung / Amtsblatt
4. bis 8. März - Fasnachtsferien -					
Freitag,	04. März	Jugendtreff	Hausball	20.00 Uhr	Bunker
Samstag,	05. März	Narrenzunft Rehbock	Zunftball	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Sonntag,	06. März	Narrenzunft Rehbock	Umzug	14.00 Uhr	
Sonntag,	06. März	Narrenzunft Rehbock	Maskenprämierung	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Montag,	07. März	KFD "Impuls"	Rosenmontag	12.00-17.00 Uhr	Verenasaal
Montag,	07. März	Förderverein "Alte Kirche"	Fasnetmäntig	14.00-18.00 Uhr	"Alte Kirche"
Montag,	07. März	Narrenzunft Rehbock	Straßenfasnet		
Montag,	07. März	Narrenzunft Rehbock	Party-Time	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Dienstag,	08. März	Narrenzunft Rehbock	Kindernachmittag	14.30 Uhr	Wiesengrundhalle
Mittwoch,	16. März	KFD "Impuls"	Generalversammlung		Verenasaal
Samstag,	19. März	Förderverein GHS	Kleiderbörse	13.00-14.30 Uhr	Wiesengrundhalle
Samstag,	19. März	Kunstverein	Konzert	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Mittwoch,	23. März	Schnupfverein	Jahreshauptversammlung	14.30-17.00 Uhr	Weinstube
Mittwoch,	23. März	Dt.-Ital. Freundeskreis	Hauptversammlung	20.00 Uhr	
Freitag,	25. März	Sportverein	Warm up-Party	18.00-24.00 Uhr	Clubheim SVV
Samstag,	26. März	Sozialverband VdK	Jahreshauptversammlung	14.00 Uhr	Gasthaus "Jägermühle", Aach
Sonntag,	27. März	Gemeinde	Landtagswahl	8.00 - 18.00 Uhr	"Alte Kirche"
Mittwoch,	30. März	Förderverein GHS	Generalversammlung	19.00 Uhr	Schule
Mittwoch,	30. März	BUND-Ortsgruppe	Jahreshauptversammlung	20.00 Uhr	Gasthaus "Sternen"
	April 2011				
Freitag,	01. April	Männergemeinschaft	Mitgliederversammlung	20.00 Uhr	Verenasaal
Samstag,	02. April	Kunstverein	Jugendtheater		"Alte Kirche"
Sonntag,	03. April	Kunstverein	Jugendtheater		"Alte Kirche"
Mittwoch,	06. April	Förderverein "Alte Kirche"	Lesung mit Monika Buttler	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Freitag,	08. April	Käferfreunde	Jahreshauptversammlung	19.00 Uhr	Gasthaus "Sternen"
Freitag,	08. April	Narrenzunft Rehbock	Generalversammlung	20.00 Uhr	Gasthaus "Mohren"
Samstag,	09. April	Jugendtreff	Gemarkungsputzete	9.00 Uhr	siehe Amtsblatt
Samstag,	09. April	Freiwillige Feuerwehr	Jahreshauptversammlung	20.00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus
Sonntag,	10. April	Förderverein "Alte Kirche"	Tanztee mit der Orchestergruppe	15.00 Uhr	"Alte Kirche"
Freitag,	15. April	Fanfarenzug	Generalversammlung	20.00 Uhr	Gasthaus "Sternen"
16. April bis 1. Mai - Osterferien -					
Samstag,	16. April	Kunstverein	Konzert	20.00	"Alte Kirche"
Sonntag,	24. April	Männergesangverein	Osterkonzert	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
	Mai 2011				
Sonntag,	01. Mai	Radsportverein	Radrennen, Kriterium	ganztags	"Alte Kirche"
Freitag,	06. Mai	Sportverein	Generalversammlung	20.00 Uhr	Foyer Wiesengrundhalle
Samstag,	07. Mai	Kunstverein	Konzert	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Sonntag,	08. Mai	Musikverein	Maiwanderung	9.00 Uhr	Proberaum
Sonntag,	15. Mai	Freiwillige Feuerwehr	Maiwanderung	9.00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus
Sonntag,	15. Mai	Evang. Kirchengemeinde	Konfirmation	10.00 Uhr	Christuskirche Aach
Sonntag,	15. Mai	Musikverein	Jugendkonzert	18.00 Uhr	"Alte Kirche"
Sonntag,	22. Mai	Evang. Kirchengemeinde	Konfirmation	10.00 Uhr	St. Verena Kirche
Sonntag,	22. Mai	Förderverein "Alte Kirche"	Konzert OPERA VIVA Ensemble	17.00 Uhr	"Alte Kirche"
	Juni 2011				
11. bis 26. Juni - Pfingstferien -					
Mittwoch,	15. Juni	Rotes Kreuz	Blutspendeaktion		Wiesengrundhalle
	Juli 2011				
Samstag,	02. Juli	Musikverein	Open Air mit Blasmusik	18.00-24.00 Uhr	Pfarrer Ganter Platz
Sonntag,	03. Juli	Musikverein	Open Air mit Blasmusik	10.00-20.00 Uhr	Pfarrer Ganter Platz
	3. - 24. Juli	Kunstverein	Sommerausstellung		"Alte Kirche"
Freitag,	08. Juli	Freiwillige Feuerwehr	Kreisfeuerwehrtag in Gottmadingen		Gottmadingen
Freitag,	08. Juli	Sportverein	Fanclub Turnier		Sportplatz
Samstag,	09. Juli	Freiwillige Feuerwehr	Kreisfeuerwehrtag in Gottmadingen		Gottmadingen
Samstag,	09. Juli	Sportverein	Fanclub Turnier		Sportplatz
Sonntag,	10. Juli	Freiwillige Feuerwehr	Kreisfeuerwehrtag in Gottmadingen		Gottmadingen
Sonntag,	10. Juli	Sportverein	Fanclub Turnier		Sportplatz
Sonntag,	10. Juli	Sportverein	Familientag	11.00-18.00 Uhr	Sportplatz
Freitag,	15. Juli	Schule	Schulabschlussfeier	19.00-23.00 Uhr	
Freitag,	22. Juli	Jugendtreff	Sommerschluss	20.00 Uhr	Bunker
Samstag,	23. Juli	Tennisclub	8. Ortschaftsturnier	ab 9.00 Uhr	TC Clubanlage
Sonntag,	24. Juli	Freiwillige Feuerwehr	Familientag	11.00 Uhr	Wölflesbühl
28. Juli bis 11. September - Sommerferien -					
Freitag,	29. Juli	Käferfreunde	Käfertreffen		Espen
Samstag,	30. Juli	Käferfreunde	Käfertreffen		Espen
Sonntag,	31. Juli	Käferfreunde	Käfertreffen		Espen
	August 2011				
Freitag,	05. August	Förderverein WGH	Feierabendhock	19.00 Uhr	bei der Wiesengrundhalle
	September 2011				
Mittwoch,	07. September	Sozialverband VdK	Mitgliederversammlung	14.00 Uhr	Gasthaus "Sternen"
Samstag,	10. September	Sportverein	Altmaterialsammlung	ab 9.00 Uhr	Bauhof
Freitag,	16. September	Sportverein	Saisonauftakt Jugend	ab 16.00 Uhr	Sportplatz
Samstag,	17. September	Musikverein	Besuch vom Musikverein Marbeck		diverse Orte
Sonntag,	18. September	Musikverein	Besuch vom Musikverein Marbeck		diverse Orte
Sonntag,	25. September	Pfarrgemeinde St. Verena	Patrozinium, Verenafest	10.15 Uhr	Verenasaal
	Oktober 2011				
Samstag,	01. Oktober	Jugendtreff	Rocktoberfest	20.00 Uhr	Bunker
Samstag,	08. Oktober	Musikverein	Kirbi	19.00-24.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Sonntag,	09. Oktober	Musikverein	Kirbi	11.00-19.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Mittwoch,	12. Oktober	Rotes Kreuz	Blutspendeaktion		Wiesengrundhalle
Samstag,	15. Oktober	Förderverein GHS	Kleiderbörse	13.00-14.30 Uhr	Wiesengrundhalle
Samstag,	22. Oktober	Freiwillige Feuerwehr	Jahreshauptprobe mit der FFW Aach	16.00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus Aach
Sonntag,	23. Oktober	Männergesangverein	MATINEE "Musik ab de elfe"	11.00-14.00 Uhr	"Alte Kirche"
Freitag,	28. Oktober	Jugendtreff	Halloween-Party	20.00 Uhr	Bunker
29. Oktober bis 6. November - Herbstferien -					
	November 2011				
Samstag,	05. November	Radsportverein	Spätherbstfest	18.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Freitag,	11. November	Narrenzunft Rehbock	Fasnachtseröffnung	siehe Amtsblatt	Rehbocksbrunnen
Samstag,	12. November	Tennisclub	Kuhstallparty	20.00 Uhr	TC Clubheim
Sonntag,	13. November	Gemeinde	Volkstrauertag	10.15 Uhr	St. Verena Kirche
Mittwoch,	16. November	Kulturausschuss	Kulturausschuss-Sitzung	20.00 Uhr	MGV Proberaum "Alte Kirche"
Samstag,	19. November	Turnverein	Herbstfest	19.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Donnerstag,	24. November	Katholischer Kirchenchor	Generalversammlung	20.00 Uhr	Verenasaal
Freitag,	25. November	KFD "Impuls"	Adventsfeier		Verenasaal
Samstag,	26. November	Förderverein GHS	Spielzeugbörse	13.00-14.30 Uhr	Wiesengrundhalle
Samstag,	26. November	Freiwillige Feuerwehr	Weihnachtsfeier	19.00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus
Samstag,	26. November	Kunstverein	Weihnachtsausstellung		"Alte Kirche"
Sonntag,	27. November	Kunstverein	Weihnachtsausstellung		"Alte Kirche"
	Dezember 2011				
Freitag,	02. Dezember	Sozialverband VdK	Weihnachtsfeier	14.30 Uhr	"Alte Kirche"
Samstag,	03. Dezember	KFD "Impuls"	Frauenfrühstück	9.00-11.30 Uhr	Verenasaal
Samstag,	03. Dezember	Turnverein	Nikolausfeier	14.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Samstag,	03. Dezember	Sportverein	Weihnachtsfeier	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Samstag,	10. Dezember	Musikverein	Konzert	20.00 Uhr	"Alte Kirche"
Sonntag,	11. Dezember	Schnupfverein	Weihnachtsfeier	14.30-18.00 Uhr	Verenasaal
ab 23. Dezember - Weihnachtsferien -					
Sonntag,	25. Dezember	Sportverein	Weihnachtstheater	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Montag,	26. Dezember	Sportverein	Weihnachtstheater	20.00 Uhr	Wiesengrundhalle
Samstag,	31. Dezember	Jugendtreff	Silvester Party		Bunker

Zur Dekoration bzw. Bestuhlung der Wiesengrundhalle wird diese wie folgt gesperrt:
19. Februar bis 13. März 2011 (Bühne ab 12. Februar 2011) und 5. Dezember 2011 bis 8. Januar 2012

- bei notwendiger Benutzung der Wiesengrundhalle bitte den betreffenden Verein vorher ansprechen -

Änderungen unter dem Jahr bitte sofort / rechtzeitig im Rathaus mitteilen

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Musikverein 1857

Weihnachtstheater 2010

Ab sofort können die Eintrittskasten für das Weihnachtstheater am 25.und 26.12.2010 zum Preis von 7,00 -€ erworben werden. Sichern sie sich ihren Wunschplatz für die Vorstellung am 25.12.2010 um 20.00 Uhr.
Auch für die Vorstellung am 26.12.2010 können die Eintrittskarten vorab erworben werden. Bei Abnahme von sechs Karten reservieren wir Ihnen einen Tisch!
Vorverkauf bei Musikinstrumentenbau Lüttke, Mühlhauserstrasse 5a, Telefon 07774/1268.
Der Musikverein freut sich auf Ihren Besuch.

Jugend-Feuerwehr

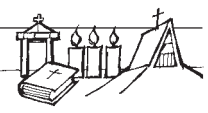
Christbaumverkauf beim Feuerwehrgerätehaus

Auch dieses Jahr wird die Jugendfeuerwehr wieder Christbäume (auch verschiedene Edeltannen) zum Verkauf anbieten. Bei unserem Verkauf gehört natürlich auch wieder der Christbaum-Heimfahr-Service dazu.

Der **Christbaumverkauf** findet am
Samstag, den 18. Dezember 2010
jeweils von **08.00 – 16-00 Uhr, am Feuerwehrgerätehaus** statt.

Nach unserem alljährlichen Motto***: „Lieber Glühwein im Magen, als Dreck und Nadeln im Wagen“***, wird neben dem Heimfahr-Service auch für das leibliche Wohl mit Kinderpunsch, Glühwein und Bratwurst wieder bestens gesorgt sein.

Kirchliche Nachrichten



GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Sonntag 19. Dezember – 4. Advent
10.15 Uhr Wortgottesfeier
10.15 Uhr Kinderkirche im Verenasaal
18.00 Uhr Bußfeier

Montag 20. Dezember
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag 21.Dezember
9.00 Uhr Betstunde der kfd

Mittwoch 22. Dezember
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Freitag 24. Dezember – Hl. Abend
15.15 Uhr Krippenfeier
21.30 Uhr Christmette

Krankenkommunion vor Weihnachten
Pfarrer Ruf bringt die Krankenkommunion am Montag, 20. Dezember, ab ca. 14.30 Uhr.

kfd impuls

10 Jahre Adventsfenster in Volkertshausen
In Volkertshausen werden auch in diesem Jahr wieder die Adventsfenster geöffnet. Die Termine können Sie nachstehend entnehmen. Initiiert hat diese seit 10 Jahren bestehende Aktion die KFD Impuls Volkertshausen. Vom 01.-20.12.2010 wird montags bis freitags jeweils um 17.00 Uhr ein Fenster geöffnet. Dazu werden Weihnachtslieder gesungen und es wird Punsch angeboten. (Bitte eigenen Becher mitbringen). Die Fenster werden wie folgt geöffnet:

15.12. Familie Hoffmann, Eichenweg 5
16.12. Sparkasse, Bärenloh 3
17.12. Familie Salamon / Trike-Point-Hegau, Hauptstr. 69 a
20.12. Pfarrgemeinde St. Verena, St. Verena Kirche Innenhof

Die Adventsfensterreihe unter Leitung von Andrea Greuter wird am **Montag, den 20. Dezember 2010, um 17.00 Uhr,** vor dem Verenasaal beendet.
Der **Impulschor unter Leitung von Hildegard Hoffmann** begleitet mit vorweihnachtlichen Liedern die Veranstaltung. Es gibt wieder Süßes, Teepunsch und Glühwein.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 15.12.
Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen
Gruppe 15.30 Uhr / 2. Gruppe 17.00 Uhr

Donnerstag, den 16.12.
16.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Haus zum Feierabend, Beuren

Freitag, den 17.12.
18.00 Uhr Inseln der Ruhe in der Christuskirche in Aach
19.00 Uhr Adventsfeier des Kirchengemeiderates im Gemeindezentrum Volkertshausen

Sonntag, den 19.12. 4. Advent
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josefskapelle in Mühlhausen
9.30 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche in Aach

Montag, den 20.12.
20.00 Uhr Bibelkreis im Nebenraum der Christuskirche in Aach
19.00 Uhr Frauenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen

Mittwoch, den 22.12.
Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen
1. Gruppe 15.30 Uhr / 2. Gruppe 17.00 Uhr

Freitag, den 24.12. Heilig Abend
15.15 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel in St. Leodegar, Friedingen
16.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Johanneskirche, Schlatt
18.00 Uhr Christvesper in der Christuskirche, Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2 a, 78224 Singen

Mülltermine der Gemeinde Volkertshausen 2011

Januar			Februar			März			April			Mai			Juni		
01	Sa	**Neujahr**	01	Di		01	Di		01	Fr		01	So	**Maifeiertag**	01	Mi	
02	So		02	Mi		02	Mi		02	Sa		02	Mo		02	Do	**Christi Himmelfahrt**
03	Mo	Biomüll	03	Do		03	Do		03	So		03	Di		03	Fr	Kühlg./Bildsch./Großg.
04	Di		04	Fr		04	Fr		04	Mo		04	Mi	Gelber Sack	04	Sa	
05	Mi		05	Sa		05	Sa		05	Di		05	Do		05	So	
06	Do	**Hl. 3 Könige**	06	So		06	So		06	Mi	Gelber Sack	06	Fr		06	Mo	Biomüll / Blaue Tonne
07	Fr		07	Mo		07	Mo	**Rosenmontag**	07	Do		07	Sa		07	Di	
08	Sa		08	Di		08	Di		08	Fr		08	So		08	Mi	
09	So		09	Mi	Gelber Sack	09	Mi	Gelber Sack	09	Sa		09	Mo	Biomüll /Blaue Tonne	09	Do	
10	Mo		10	Do		10	Do	Altholz / Sperrmüll	10	So		10	Di		10	Fr	
11	Di	Christbaumabfuhr	11	Fr		11	Fr		11	Mo	Biomüll / Blaue Tonne	11	Mi		11	Sa	
12	Mi	Gelber Sack	12	Sa		12	Sa		12	Di		12	Do		12	So	**Pfingstsonntag**
13	Do		13	So		13	So		13	Mi		13	Fr		13	Mo	**Pfingstmontag**
14	Fr		14	Mo	Biomüll / Blaue Tonne	14	Mo	Biomüll / Blaue Tonne	14	Do		14	Sa		14	Di	Biomüll
15	Sa		15	Di		15	Di		15	Fr		15	So		15	Mi	Restmüll
16	So		16	Mi		16	Mi		16	Sa		16	Mo		16	Do	
17	Mo	Biomüll / Blaue Tonne	17	Do		17	Do		17	So		17	Di	Restmüll / Problemmüll	17	Fr	
18	Di		18	Fr		18	Fr		18	Mo		18	Mi		18	Sa	
19	Mi		19	Sa		19	Sa		19	Di	Restmüll	19	Do		19	So	
20	Do		20	So		20	So		20	Mi		20	Fr		20	Mo	Biomüll
21	Fr		21	Mo		21	Mo		21	Do		21	Sa		21	Di	
22	Sa		22	Di	Restmüll	22	Di	Restmüll	22	Fr	**Karfreitag**	22	So		22	Mi	
23	So		23	Mi		23	Mi		23	Sa		23	Mo	Biomüll	23	Do	**Fronleichnam**
24	Mo		24	Do		24	Do		24	So	**Ostersonntag**	24	Di		24	Fr	
25	Di	Restmüll	25	Fr		25	Fr		25	Mo	**Ostermontag**	25	Mi		25	Sa	
26	Mi	Kühlg./Bildsch./Großg.	26	Sa		26	Sa		26	Di	Biomüll	26	Do		26	So	
27	Do		27	So		27	So		27	Mi		27	Fr		27	Mo	Biomüll
28	Fr		28	Mo	Biomüll	28	Mo	Biomüll	28	Do		28	Sa		28	Di	
29	Sa					29	Di		29	Fr		29	So		29	Mi	Gelber Sack
30	So					30	Mi		30	Sa		30	Mo		30	Do	

Biomüll / Restmüll = Leerung der Bio- und Restmülleimer
Sperrmüll / Altholz = Abfuhr von Sperrmüll und Altholz
Problemmüll = Termine für das Problemmüllfahrzeug

Kühlg./ Bildsch./ Großg. = Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen und Monitoren sowie Elektrogroßgeräten
Änderungen werden im Amtsblatt bekannt gegeben

Schrottsammlung = Alteisen- und Schrottsammlung
Gelber Sack (GS) = Abfuhr der Gelben Säcke der DSD
Blaue Tonne (BT) = Abfuhr der Blauen Tonnen

Jürgen Stille verband die Neuwahl von Oliver Rösner als Geschäftsführer mit einer Spendenübergabe von 2.500 Euro. Mit im Bild Peter Saterna und Vize-Vorsitzender Hans-Joachim Kiefer. swb-Bild: of

Rösner übernimmt

Neuer Geschäftsführer bei Stiftung

Engen (of). Peter Sartena hat seine Ankündigung umgesetzt: zum Start der Bürgerstiftung Engen sagte er, dass er für zwei Jahre die Geschäfte aufbaue. Nachfolger ist nun Oliver Rösner von der Sparkasse Engen-Gottmadingen, der in seiner Berufserfahrung schon die Betreuung einer Sparkassenstiftung mitbringt. Der Vorsitzende der Stiftung, Jürgen Stille, und Stellvertreter Hans-Joachim Kiefer wählten ihn am Montag.

Gute Überraschung

Landesehrennadel für Inge Duffner

Mühlhausen (sam). Als Stütze der dörflichen Gemeinschaft wurde Inge Duffner für ihr langjähriges Engagement im kirchlichen und weltlichen Bereich mit der Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg ausgezeichnet. Die engagierte Pädagogin setzt sich auf breiter Ebene in der Gemeinde ein: seit 1993 ist sie Vorsitzende der Frauengemeinschaft und hat beim Umbau des Kindergartens ebenso mitgewirkt wie bei vielen Festivitäten, Spendenaktionen oder Ausfahrten. Mit dem Verkauf der Sachen aus der Bastelgruppe unterstützt die Gemeinschaft karitative Zwecke, beispielsweise eine Schule im brasilianischen Natal oder ein Kinderkrankenhaus in Bethlehem.

Die Adventsfeier der Frauengemeinschaft am 10. Dezember war der ideale Rahmen für die Ehrung, und das weihnachtlich geschmückte Pfarrer-Riesterer-Haus war bis auf den letzten Platz besetzt.

»Wie ein Dieb in der Nacht« fühlte sich Mühlhausens Bürgermeister Hans-Peter Lehmann, der in geheimer und »besonderer Mission« die Ehrung vorbereitet hatte. Er würdigte Inge Duffner als Vorbild,

Inge Duffner bekam aus den Händen von Bürgermeister Hans-Peter Lehmann die Landesehrennadel überreicht.
swb-Bild: sam

dankte ihr für ihren tatkräftigen Einsatz und wünschte, sie möge der Gemeinde noch lange in vielen Funktionen erhalten bleiben. Pfarrer Michael Fischer machte es kurz in seiner Rede: »Es hat die Richtige getroffen!« und bedankte sich ebenfalls auf das Herzlichste für ihr unermüdliches Engagement.

»Ich bin etwas überrumpelt und total durcheinander«, freute sich die Geehrte sichtlich. Ihr Dank galt allen Mitgliedern dieser großen lebendigen Gemeinschaft, denn »was wäre eine Vorsitzende ohne Verein?«. Ganz besonders dankte sie ihren Kolleginnen im Vorstand und ihrem Mann Werner.

Karten fürs Kornhaus

Engen (swb). Es gibt noch Karten für das 1. Engener Weihnachts-Bilderbuch im Kornhaus. Eine mitreißende Geschichte erwartet die neugierigen kleinen und großen Zuschauer ab 5 Jahren. Weitere Informationen im Bürgerbüro oder unter: www.engen.de. Die noch verfügbaren Aufführungstermine »Oh (jeh), Du fröhliche“, jeweils um 16 Uhr und 18 Uhr: Sonntag, 19., Montag, 20., Dienstag, 21. und Sonntag, 26. Dezember.
Gruppen ab 10 Personen erhalten 10 Prozent Rabatt.
Das Stück ist für Kinder ab 5 Jahren geeignet. Vorverkauf: Bürgerbüro Engen, Marktplatz 4, 78234 Engen, Tel. 07733 502–215 oder –216.

Spielgruppe ab Januar 2011

Engen (swb). Ab dem 12. Januar 2011 findet im Waldorfkindergarten wieder eine Spielgruppe für Kinder ab 18 Monaten und ihren Eltern statt. Die Eltern-Kind-Gruppe trifft sich immer mittwochs von 15 bis 17 Uhr. Weitere Infos bei Beate Braun, 07733 – 6761 www.kindergarten-engen.de

▸ ANSTURM

Einen gewaltigen Ansturm erlebte der Weihnachtsmarkt auf dem Dielenhof bei Engen zum Weihnachtsmarkt am Samstag. Einige Stände mehr waren aufgebaut, das Sortiment wurde erweitert - und das kam noch besser an. Die Kinder am Grill wurden durch eine Strohwand vor dem Wind geschützt, wegen der extrem nassen Wiesen mussten längere Wege zu Fuß in Kauf genommen werden. -of-

▸ MEDIEN

Während der 3. Ausbildungsbörse in Hilzingen wurde der von der Firma Renfert GmbH gesponserte Medienwagen übergeben. Er ermöglicht es der Schule jetzt, die Schüler im WRS-Bereich noch effizienter in die Moderations- und Präsentationstechnik einzuarbeiten und auf modernstem Niveau fortzubilden. Im Bild Rektorin Monika Klich (li) und F. Lemp von Renfert.

Jahreskonzert mit Solisten

Zimmerholz (swb). Der Musikverein Zimmerholz lädt am Samstag, 18. Dezember, 19.30 Uhr, zu seiner Weihnachtsveranstaltung ins Bürgerhaus ein. Eröffnet wird das Konzert mit dem Vorspiel der Jungmusiker. Für die Kapelle hat Dirigent Klaus-Dieter Speck ein »Feuerwerk der Blasmusik« zusammengestellt, bei dem für jeden Zuhörer etwas dabei ist. Elisa Fluk, die jüngste Musikerin, zeigt mit Ihrem Solo am Bariton Ihr ganzes Können im Stück »Abendstimmung«. Mit Melodien aus den 70er-Jahren der bekannten Band »Smokie« wird den Zuhörern gezeigt wie vielseitig Blasmusik sein kann.

Doppelkonzert in Anselfingen

Anselfingen (swb). Zu ihrem Weihnachtskonzert am Samstag, 18. Dezember, 20 Uhr, laden die Musikvereine aus Anselfingen und Randen ins Bürgerhaus Anselfingen herzlich ein. Die Dirigenten der beiden Vereine, Markus Müller und Freddy Epacher, haben ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt.

Die CENTRAL APOTHEKE informiert

Richtige Ernährung für Senioren – Teil I

Johannes Danassis

Um »Fit bis ins hohe Alter« zu bleiben, muss der Mensch Wert auf seine Ernährung legen.
Nur qualitativ hochwertige Lebensmittel können dazu beitragen, dass ältere Menschen ausreichend mit Nährstoffen versorgt werden und nicht über- oder untergewichtig werden.

Während der Nährstoffbedarf meist gleich bleibt, sinkt der Energiebedarf langsam ab. Ursache dafür ist der Verlust an Skelettmuskulatur, da ältere Menschen sich meist weniger bewegen. Da die Muskulatur jedoch der größte »Energieabnehmer« ist, sinkt mit Abnahme der Muskelmasse auch der Grundumsatz, d.h. der Kalorienbedarf sinkt. Um nicht übermäßig zuzunehmen, müssen die Senioren kalorienärmer essen.
Im Alter verändern sich noch weitere Prozesse im Körper, welche Einfluss auf die Ernährung haben. Zu wenig Ballaststoffe, die zu einer Verstopfung führen können. Geschmacks- und Geruchsnerven lassen nach und ältere Menschen empfinden weniger Durst, Hunger oder Sättigung. Fehlende oder schmerzende Zähne bereiten Probleme beim Kauen und Schlucken, die Folge ist: die Betroffenen essen zu wenig. Schmerzen und psychische Probleme, etwa Trauer und soziale Isolation, mindern den Appetit.
Jeder ältere Mensch sollte sich einmal pro Woche wiegen.

Johannes Danassis
Apotheker
Hegaustraße 26 · Singen
Telefon 0 77 31 / 6 43 17
Telefax 0 77 31 / 6 01 26
www.centralapotheke.com
E-Mail: danassis@mbo.de

TelefonSeelsorge
E-Mail: konstanz@telefonseelsorge.de
Telefon: 07531/27778

Ehrenamtliche GesprächspartnerInnen gesucht.
Zeit zum Zuhören?
Lust auf Ausbildung?

Ein Gedicht

Ich möchte mal werben mit einem PR-Bericht,
kurz zusammengefasst, in einem schönen Gedicht,
denn warum soll man immer das Gleiche machen,
wenn es gibt so viele andere Sachen?
Ich, Silke Buchmann, bin Kosmetikerin,
das ist mein Beruf, das ist das, was ich bin!
Mein Studio »Beauty Moments« in Gailingen,
in der Rheinstraße,
aufgeteilt in 2 Räumlichkeiten, das sind die Eckmaße.
Das Angebot gibt recht was her:
Gesicht, Füße und vieles mehr.
Bei meiner Arbeit bin ich immer sehr bedacht,
dass die Seele meiner Kundin lacht.
Auch ist mein festes Bestreben:
Sie sollen in der Behandlung was erleben!
Drum ist mir Marketing sehr wichtig,
und ich hab das Gefühl, ich mach es richtig.
Gewonnen hab ich nun den 2. Preis,
so wurde er belohnt, mein Fleiß.
Ein sensationeller Gewinn:
die Ausbildung zur Kosmetikfachwirtin!
Los geht es im Januar
und dauert fast das ganze Jahr.
Aufgeteilt in Wochenendseminare,
darf ich immer nach Karlsruhe fahren.
Langweilig wird es also bei mir nie,
drum freu ich mich auch auf Sie!
Wählen sie 2605, mit Vorwahl 07734,
dann telefonieren Sie persönlich mit mir!
Meine Homepage gibt es auch mit einem Klick:
www.beauty-moments-gailingen.de, die ist ganz schick!
Einen Gutschein zu Weihnachten kann ich Ihnen empfehlen,
denn der darf unter Ihrem Christbaum natürlich nicht fehlen!
Ich wünsche eine schöne Adventszeit,
den Rutsch nach 2011 mit Geschicklichkeit,
mein Name ist Silke Buchmann,
ich bin Kosmetikerin, das ist das
was ich kann !!

DACHCOM

Oh Sonntagsverkauf, oh Sonntagsverkauf...

SONNTAG, 19. DEZEMBER, 11 BIS 17 UHR

... wie schön sind deine Freuden: Stimmungsvolles Shopping in einer zauberhaften Winterlandschaft mit beweglichen Figuren, mitten im Herblinger Markt. Und damit alle Einkäufe auch Platz haben, verteilen wir **5000 Gratis-Einkaufstaschen** (solange Vorrat).

Shopping-freundliche Einkaufszeiten auch an den Feiertagen:
Freitag, 24.12. und Freitag, 31.12. jeweils von 8 bis 17 Uhr

HERBLINGER MARKT
Shoppingspass hält jung!
www.herblingermarkt.ch

KSV tankt Selbstvertrauen

Gottmadingen/Baienfurt (swb). Einen deutlichen Sieg errangen die Gottmadinger Ringer am Samstag in Baienfurt. In sehenswerten Kämpfen waren die KSV-Ringer von Beginn an überlegen. Ausser Ismaijl Neziri konnten alle Ringer des KSV ihre Kämpfe auf der Matte gewinnen.
Die Ergebnisse der einzelnen Kämpfe: bis 55 kg griechisch gewinnt Phillipp Ruh technisch überlegen gegen Stefan Schmid (0:4), bis 120 kg Freistil stand Rolf Kraus für den KSV auf der Matte, er konnte Thommas Kugel noch in der ersten Runde Schultern (0:8). In 60 kg Freistil gewann auch Ismaijl Nezir die erste Runde gegen Angelo Hasel, ab der zweiten Runde übernahm aber der Baienfurter die Initiative, gewann die zweite und dritte Runde knapp und die dritte dann 5:0 (3:9). Bis 96 kg war Steffen Mack ohne Gegner (3:13). In 66 kg Griechisch gewann Hannes Zuber deutlich gegen Ronny Ewert mit insgesamt 20 Punktwertungen (3:17). In 66 kg Freistil stellte der KSV keinen Ringer, die Punkte bekam Felix Müller (7:13). In 84 kg Freistil schulterte Ingmar Platz, Marc Hammann in der ersten Runde (3:21). Bis 74 kg Griechisch konnte Matthias Kühne nach zwei verlorenen Runden den Kampf noch drehen und Rico Troltsch in der dritten Runde schultern (7:25). In 84 kg griechisch schultert Magnus Platz, Stefan Westermann, nachdem beide eine Runde für sich entscheiden konnten im dritten Kampfabschnitt (7:29). Im letzten Kampf des Tages setzte sich auch Vitalij Putowit durch, er schulterte Alexander Boje in der ersten Runde (7:33).
In Baienfurt konnten die KSV-Ringer noch einmal Selbstvertrauen tanken. Kommenden Samstag empfangen sie die ungeschlagenen Tabellenführer aus Singen, die mit Sicherheit wieder ihre Überlegenheit auf der Matte beweisen und sich im letzten Saisonkampf die weisse Weste bewahren wollen. Der zweite Tabellenplatz ist dem KSV sicher, sie gehen mit 4 Punkten Vorsprung in den letzten Kampf der Saison. Kampfbeginn ist am 18. Dezember um 20 Uhr in der Hebelhalle Gottmadingen.

Vorstandswahlen beim Freundeskreis

Gottmadingen (gü). Mit Neuwahlen läutete der deutsch-italienische Freundeskreis das Jahresende ein. Über 65 Mitglieder des Vereins bestimmten bei ihrer Generalversammlung die neue Vorstandschaft für die nächsten Jahre.
Nicht mehr zur Wahl standen dabei der langjährige erste Vorsitzende Vincenzo di Maiolo, die Schriftführerin Brigitte di Maiolo sowie Doina Stahler.
Das Ehepaar di Maiolo bleibt dem Verein aber auch weiterhin als Beiräte treu.
Neue Vorsitzende der Italienfreunde ist Katharina Wengert. Schriftführerin ist ab sofort per Wahl Karin Tischbein. Zum zweiten und dritten Vorsitzenden wurden Bigio Tancredi und Anna De Giacomo gewählt. Kassierer Günter Weisner wurde in seinem Amt bestätigt.
Der neue Beirat setzt sich aus Vincenzo di Maiolo, Pietro Russo, Brigitte di Maiolo, Leopold Müller, Guido Fernekes und Maria Grazia Mattia zusammen.

Abzeichen für 36 Sportler

Hilzingen (swb). Der SV Hilzingen konnte in diesem Jahr an 36 Sportler das Deutsche Sportabzeichen für Erwachsene und Jugend überreichen.
Erwachsene:
1. Prüfung in Bronze: Oskar Seel
2. Prüfung in Bronze: Kurt Wahl, Paul Ziganke, Herbert Zunftmeister, Michael Heiser, 3. Prüfung in Silber: Roland Rüd, Hubert Restle, Norbert Kugler, Siegfried Baldauf, 5. Prüfung in Gold: Erhard Baumann, 6. Prüfung in Gold: Hugo Staib, 10. Prüfung in Gold: Robert Helfrich, 12. Prüfung in Gold: Hans Erne, 27. Prüfung in Gold: Ehrhardt Geske.
Jugend:
1. Prüfung in Bronze: Max Freudenthaler, Adrian Hirt, Peter Schwarz, Lukas Weigl, Lunes Hamadi, Felix Stephan, Fabian Huber, Lukas Graf, Niklas Riedinger, Johannes Denzel, Tim Baumann. 2. Prüfung in Silber: Paul Fehrenbach, Timo Frey, Manuel Czioska, Tim Jauck. 3. Prüfung in Gold: Richard Kamenzin. 4. Prüfung in Gold: Dominik Kern, Manuel Pfoser, Velten Kissmehl, 5. Prüfung in Gold: Dennis Grözinger, 6. Prüfung in Gold: Richard Perner, Moritz Schneider.

Mit vielen Auszeichnungen für Nachwuchs wie für Erwachsene konnte der TV Engen im Bereich Leichtathletik Bilanz ziehen. *swb-Bild: Verein*

Engener Athleten: Mit Erfolg und Spaß

Engen (swb). Zum Abschluss einer erfolgreichen Saison trafen sich die Leichtathleten des TV Engen im Bürgerhaus Neuhausen, um Rückschau zu halten und einen geselligen Nachmittag mit Jugendlichen, Eltern und Freunden zu erleben. Vor voll besetztem Saal wurden zunächst Bilder der Saison und eine Präsentation vom Nationalen Stabhochsprungmeeting gezeigt. Bürgermeister Johannes Moser übernahm die Sportabzeichenverleihung an 52 Jugendliche und Erwachsene. Bürgermeister Moser und Jürgen Stille von der Sparkasse Engen-Gottmadingen bestanden anschließend die Tauglichkeitsprüfung der Abteilung im Wissens-Spiel der Leichtathletik in Engen mit zwölf kniffligen Fragen rund um die Engener Leichtathletik mit Bravour.
Dieses Jahr stand ein einschneidender Wechsel im Trainerbereich an: Sieben neue jugendliche Trainer begannen ihre Arbeit, von denen fünf die Übungsleiterausbildung begannen. Der Förderverein würdigte diese Bereitschaft und die Arbeit aller Trainer mit einem Geschenk. Anita Herzig, Isabel Lang, sowie Simon Scheu und Philipp Breinlinger beendeten ihre Trainertätigkeit. Neu eingestiegen sind: Jochen Hock, Andreas Scheible, Julia Herzig, Melanie Hogg, Carolin Ort, Maximilian Hirschfeld und Christoph Herzig. Die Sportabzeichen-Absolventen:
Jugend-Bronze: Hannah Steinert, Sabrina Strötzel, Anna Zuch, Pascal Müller, Gabriel Küchler, Hanna Komin, Claudius Maier, Michelle Müller, Karoline Kleiner, Felicitas Fallert, Leonie Gutmann, Larissa Waldvogel, Jakob Siebler
Silber: Nicolas Vogel, Pascal Hauke, Nicolas Parschat, David Kirchmann, Victor Kirchmann, Carla Steinert, Juliane Bohnenstengel, Lea Schütz, Pauline Kappes, Max Hirschfeld
Gold: Josefine Kappes, Mareike Nesselhauf, Noelle Moßbrugger (5), Ann-Christin Fink (6), Leonie Ort (6), Melanie Hogg (6), Luzia Herzig (6), Carolin Ort (8), Miriam Herzig (8), Christoph Herzig (8), Mateo Moßbrugger (8)
Erwachsene-Bronze: Julia Herzig, Ernst Rottinger, Elisabeth Hauke (2), Jürgen Hauke (2), Marita Kamenzin (2), Sonja Moser (2), Christa Sprenger (2), Sabine Honsel (2), David Ossola (2), Andreas Scheible (2)
Silber: Cornelia Kappes (3), Philipp Breinlinger (3), Simon Scheu (3)
Gold: Peter Niedballa (8), Christian Markwirth (14), Winfried Herzig (15), Ingrid Fehringer (16), Anita Herzig (21)

Mit positiven Gedanken

Hilzingen (swb). Rita Fechtig konnte beim Frauenfrühstück der Frauengemeinschaft Hilzingen wieder viele Frauen aus einem weiten Umfeld begrüßen. Nach einem reichhaltigen Frühstück und einer stimmungsvollen musikalischen Einleitung durch Christa Gommel erlebten die Besucherinnen im voll besetzten Kirchenkeller in Hilzingen einen höchst vergnüglichen Vormittag mit Karl-Ludwig Oehler.
Sein Vortrag zum Thema »Pessimisten küsst man nicht!« vermittelte, wie wichtig es ist, Optimist zu sein. Denn das durch positive Gedanken beeinflusste Unterbewusstsein mache vieles möglich.
Mit anschaulichen Beispielen war der Referent immer auf Augenhöhe mit seinem Publikum und das machte seinen Vortrag kurzweilig und informativ. »Der Mensch ist ein zielstrebiges Wesen, doch meist strebt er zu viel und zielt zu wenig«, so umschrieb Oehler den Vormittag und motivierte dazu, ihre Ziele und Träume zu benennen und durch die Macht einer positiven Lebenseinstellung sogar ihr Schicksal zu beeinflussen.

Auch Gottmadingens Bürgermeister Dr. Klinger war nach Randegg/NÖ zum Abschied von Bürgermeister Engelbert Wieser gereist. *swb-Bild: pr*

Abschied mit Ehren

Großer Bahnhof für Engelbert Wieser

Gottmadingen/Randegg/NÖ (swb). In die Gottmadinger Partnergemeinde Randegg in Österreich war Bürgermeister Dr. Klinger am letzten Dienstag gereist, um an der Verabschiedung des Bürgermeisters in der Partnergemeinde Randegg teil zu nehmen.
Nach 20 Jahren in diesem Amt und über 30 Jahren in der Kommunalpolitik beendete Engelbert Wieser in Randegg Niederösterreich, in der Nähe von Wien, in diesem Jahr seine kommunalpolitische Laufbahn.
Für sein Engagement wurde er durch seine Heimatgemeinde im Rahmen einer Feierstunde mit der Ehrenbürgerwürde ausgezeichnet. Nicht nur die Anreise des Bürgermeisters und guten Freundes aus der Partnergemeinde Gottmadingen sondern auch eine große Anzahl politischer Mandatsträger aus Österreich, angefangen vom Nationalratsabgeordneten Karl Donabauer, Landtagsabgeordneten Anton Erber über den Bezirkshauptmann Hofrat Magister Johann Seper bis hin zu zahlreichen Bürgermeistern aus der Region um Randegg unterstrichen die Wertschätzung für die Arbeit des scheidenden Bürgermeisters.

Märchen und Mythen der Musik

Gailingen (swb). Der Musikverein Gailingen veranstaltet auch in diesem Jahr sein traditionelles Jahreskonzert am Samstag, 18. Dezember, 20 Uhr, in der Hochrheinhalle.
Die Musiker und Musikerinnen haben mit ihrem neuen Dirigenten Arne Müller in monatelanger Probenarbeit Melodien aus den Bereichen Märchen und Mythen einstudiert und werden damit das Publikum an diesem Abend überraschen können.

Rege Diskussionen in CDU-Runde

Tengen (swb). Der CDU-Ortsverband lud zusammen mit dem Bundestagsabgeordneten Andreas Jung sowie dem Landtagskandidaten Wolfgang Reuther zu einem politischen Diskussionsabend ins Gasthaus »Zur frohen Einkehr« ein. Wolfgang Reuther stellte als Landtagskandidat aufschlussreich das Bahnprojekt »Stuttgart 21« vor. Die Vorteile dieser Großbaumaßnahme für das Land Baden-Württemberg und die Region wurden klar herausgestellt. Die aktuelle Bundespolitik erläuterte danach Andreas Jung (MdB). Sachlich fundiert streifte er das Energiekonzept mit den verschiedenen Auswirkungen zum Klimawandel. Auch die verschiedenen erneuerbaren Energieträger sowie die längere Nutzung der Atomkraftwerke wurden angesprochen. Bei der anschließenden Fragerunde wurde auf die energetische Gebäudesanierung sowie auf die künftige Elektromobilität eingegangen.

Ein Weihnachtsbaum des Hegau-Jugendwerks erfreut die Kunden der Volksbank in Gailingen.
swb-Bild: voba

Weihnachtsbaum vom Jugendwerk

Gailingen (swb). Schülerinnen und Schüler der Wilhelm-Bläsig-Schule der neurologischen Rehabilitationsklinik Hegau-Jugendwerk erlebten kürzlich einen Unterricht der ungewöhnlichen Art: sie durften mit dem selbst gebastelten Christbaumschmuck den Tannenbaum in der Gailinger Volksbank dekorieren. Filialleiter Mario Schulz sparte nicht mit bewundernden Worten. Nach der getanen Arbeit war für die Kinder und ihre Lehrerinnen ein Snack bereitgestellt. Die Wilhelm-Bläsig-Schule bedankt sich für die Spende an den Förderverein des Hegau-Jugendwerks.

LIDL

Lidl lohnt sich.

SIE HABEN ENTSCHIEDEN!
VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!

Händler des Jahres 2010 Supermärkte

Donnerstag, 16. Dezember bis Samstag, 18. Dezember

Billigpreise zum Fest

Melitta Café Auslese Spitzenqualität
• Je 500-g-Packung
• 1 kg = 5.98
-33 %! seit 13.12. 4.49 2.99

Milka Schokolade
• In den Sorten Alpenmilch, Ganze Haselnüsse u.a.
• Je 300-g-Tafel
• 1 kg = 4.97
300-g-Tafel!
-30 %! seit 13.12. 2.15 1.49

FERRERO Rocher
• Je 200-g-Packung
• 100 g = 1.-
-24 %! seit 13.12. 2.65 1.99

Ehrmann Almighurt
• In verschiedenen Sorten
• Je 150-g-Becher
• 100 g = -.20
-35 %! seit 13.12. -.45 -.29

LANDJUNKER Frische Hähnchen-Minutenschnitzel
• Aus dem Hähnchenbrustfilet
• 400-g-Packung
• 1 kg = 5.73
-14 %! seit 13.12. 2.69 2.29

LANDJUNKER Frisches Putenbrustfilet
• HKL A
• 1-kg-Packung
-10 %! 5.59 4.99

GESCHENKE FÜR GROSS UND KLEIN

MONOPOLY „Europa-Edition"
• Einzigartiges Europa-Spielbrett mit den EU-Mitgliedsstaaten, den größten Flughäfen und dem Europäischen Gerichtshof sowie dem Europäischen Parlament (Maße: ca. 50 x 50 cm)
• 8 spezielle Zinnspielfiguren in Form bekannter Sehenswürdigkeiten verschiedener Länder
• Inklusive 28 Besitzrechtkarten, 1 Satz Monopoly-Spielgeld und Sortiereinsatz für den Bankhalter, 2 Würfel, 16 Ereigniskarten, 16 Gemeinschaftskarten, 32 Häuser und 12 Hotels sowie Spielanleitung
Für 2–8 Spieler
8+
Set 29.99*

Volvic Frucht
• In den Sorten Apfel, Orange, Schwarze Johannisbeere u.a.
• Je 1,5-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
• 1 l = -.66
-16 %! seit 13.12. 1.19 -.99

Ritter SPORT Schokolade
• Voll-Nuss, Alpenmilch, Nugat u.a.
• Je 100-g-Tafel
-17 %! seit 6.12. -.79 -.65

Nestlé Choclait Chips/ Choco Crossies
• Jeweils in verschiedenen Sorten
• Je 135-g-/200-g-Packung
• 100 g = 1.11/-.75
-21 %! seit 13.12. 1.99 1.49

Danone Dany Sahne
• In den Sorten Schoko oder Bourbon Vanille
• Je 8x 115-g-Packung
• 1 kg = 1.41
6+2 gratis!
8er-Pack! 1.29*

Oldenländer Frischer Spießbraten
• Vom Schwein
• Mit einer Hackfleischzubereitung gefüllt, gewürzt
• Ca. 800-g-Packung
• kg-Preis
Aktion! 1 kg = 4.99*

Landjunker Frisches Winterhähnchen
• Mit Aprikosen-Apfel-Rosinen- oder Apfel-Backpflaumen-Füllung
• Gewürzt
• Je 1300-g-Packung
• 1 kg = 3.58
1 kg = 3.58!
Aktion! 4.65*

Landliebe Joghurt 3,8 % Fett/1,5 % Fett
• Jeweils in verschiedenen Sorten
• Je 150-g-Becher
• 100 g = -.22
Aktion! -.33*

Frühstücks-/ Karbonadenschinken
• Spitzenqualität
• Je 80-g-/70-g-Packung
• 100 g = 1.39/1.59
-13 %! seit 13.12. 1.29 1.11

GEBRÜDER JÄGER Salami, hauchdünn
• Salami 1A, Putensalami u.a.
• Spitzenqualität
• Je 200-g-Packung
• 100 g = -.65
-23 %! 1.69 1.29

Danone Obstgarten
• Erdbeere, Pfirsich-Maracuja oder Kirsche
• Je 125-g-Becher
• 100 g = -.16
-34 %! -.29 -.19

Weihenstephan Sahne zum Kochen
• Je 325-g-Flasche
• 1 kg = 2.13
+30% gratis!
Mehr Inhalt! -.69*

PRÉSIDENT Président Meersalz-Butter
• Mit echten Meersalzkörnern
• 250-g-Packung
• 100 g = -.64
Aktion! 1.59*

Vitakrone Feiner Brotaufstrich
• Eier-Salat, Quark-Gurke u.a.
• Je 150-g-Becher
• 100 g = -.53
-11 %! seit 13.12. -.89 -.79

Original Wagner Steinofenpizza
• In den Sorten Speciale u.a.
• Je 350-g-/360-g-/380-g-Packung
• 1 kg = 5.06/4.92/4.66
-24 %! seit 13.12. 2.35 1.77

PRÉSIDENT Snacking/ La Brique
• Snacking in verschiedenen Sorten
• Je 180-g-/200-g-Packung
• 100 g = 1.-/-.90
(Abb. ähnlich)
-25 %! seit 6.12. 2.39 1.79

10er Babybel Mini Babybel
• Klassisch oder Light
• Je 10x 20-g-Netz
• 100 g = 1.-
10er-Netz!
Aktion! 1.99*

Emmi Raclette
• Classique, Knoblauch, Pfeffer oder Paprika
• Je 150-g-Packung
• 100 g = 1.13
Aktion! 1.69*

Pepsi / pepsi light / Schwip Schwap
• Schwip Schwap mit oder ohne Zucker
• Koffeinhaltige Erfrischungsgetränke
• Je 1,5-l-Fl. zzgl. -.25 Pfand
• 1 l = -.37
-35 %! -.85 -.55

Scharlachberg Meisterbrand
• 36 Vol.-% Alkohol
• Je 0,7-l-Flasche
• 1 l = 7.93
-18 %! 6.79 5.55

Bergadler Premium Pils
• 4,9 Vol.-% Alkohol
• 6x 0,5-l-Flasche zzgl. 1.50 Pfand
• 1 l = -.60
(Abb. ähnlich)
-16 %! seit 13.12. 2.15 1.79

Lorenz Crunchips/ Erdnußlocken
• Jeweils in verschiedenen Sorten
• Je 200-g-/175-g-/250-g-Packung
• 100 g = -.65/-.74/-.52
-27 %! seit 13.12. 1.79 1.29

Mumm & Co. Dry Sekt
• 11,5 Vol.-% Alkohol
• Je 0,75-l-Flasche
• 1 l = 5.18
-29 %! seit 13.12. 5.49 3.88

Pfanni Kartoffelpüree
• Das Komplette oder Das Lockere
• Je 3x 3 Portionen
-19 %! seit 13.12. 1.09 -.88

Mirácoli Spaghetti
• Mit Tomatensauce
• 634-g-Packung
• 1 kg = 2.80
-36 %! seit 13.12. 2.79 1.77

DanKlorix Hygiene-Reiniger
• Je 1,5-l-Flasche
• 1 l = 1.30
-26 %! seit 13.12. 2.65 1.95
DanKlorix Hygiene-Reiniger sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen!

Perwoll Waschmittel flüssig, 16/20 Wäschen
• Wolle & Feines, Farbiges & Feines u.a.
• Reicht für ca. 16/20 Waschladungen (1 WL = -.21/-.17)
• Je 1,5-l-Flasche
• 1 l = 2.22
Aktion! 3.33*

Schwarzkopf Shampoo/Spülung
• Jeweils in verschiedenen Sorten
• Je 400-ml-/250-ml-Flasche
• 1 l = 2.78; 100 ml = -.45
(Abb. ähnlich)
-36 %! seit 13.12. 1.75 1.11

Pril Handgeschirrspülmittel
• In den Sorten Kraft-Gel, Lemon u.a.
• Je 600-ml-Flasche
• 1 l = 1.99
-32 %! seit 13.12. 1.75 1.19

müller Kalinka Kefir
• 500-g-Becher
• 1 kg = -.98
-37 %! -.79 -.49

Géramont Französischer Weichkäse
• In den Sorten Klassisch, Cremig-leicht u.a.
• Je 200-g-Packung
• 100 g = -.80
-20 %! seit 13.12. 1.99 1.59

Emmi Schweizer Fondue
• Ohne Alkohol oder Family & Friends
• Laktosefrei
• Je 400-g-Packung
• 1 kg = 5.48
Aktion! 2.19*

Camera Racingset „Speed Champs"
• Mit Steilkurve, Fly Over und 2 Loopings – einfachster Zusammenbau
• Inklusive 2 Formel-1-Fahrzeuge mit passenden Aufklebern, 2 Turbo-Handregler und Transformator
• Maßstab: 1:43; Streckenlänge: ca. 6,80 m; Aufbaumaße: ca. 245 x 86 cm
Mit 2 Formel-1-Fahrzeugen
6+
Set 39.99*

SILVERCREST Bluetooth®-Autoradio
• MP3-CD-Autoradio – Anzeige von ID3-Tag-Informationen (Titel, Künstler, Album) im MP3-Betrieb – inklusive Ordner- und Dateianzeige
• Integrierter Kartenleser für Speicherkarten bis zu 32 GB und USB-Anschluss für externe Geräte mit bis zu 16 GB
• Mit Freisprecheinrichtung und Wähltastatur im Bedienteil – Telefonieren über Bluetooth®-Freisprecheinrichtung
• AVRCP: Benutzung des Mobiltelefons als Fernbedienung für die wichtigsten Audiofunktionen
• A2DP**: drahtlose Audio-Übertragung vom Mobiltelefon zum Autoradio
• Encoding für Aufnahmen im MP3- oder WMA-Format auf USB-Speichermedien oder Speicherkarten
• Abnehmbares Bedienteil mit Flip-down-Funktion und dimmbarem Display mit blauer Hintergrundbeleuchtung
3 JAHRE GARANTIE
79.99*

** wenn diese Funktion vom Mobiltelefon unterstützt wird

GARMIN Navigationsgerät „nüvi® 1390 LMT"
• Ultraflaches Design mit großem, hellem und kontraststarkem 10,9 cm (4,3") Widescreen-Farbdisplay
• City Navigator® NT-Kartendaten mit 41 Ländern West- und Osteuropas – inklusive lebenslanger Kartenupdate Garantie (nüMaps Lifetime™) mit bis zu 4 Kartenupdates pro Jahr**
• TMC-Verkehrsempfänger liefert zuverlässige Informationen zur Stauumfahrung und dynamischen Routenführung, um schneller zans Ziel zu kommen
• Text-to-Speech – sagt Straßennamen rechtzeitig vor Abbiegungen an und vereinfacht so die Navigation; echte Fußgänger-Navigation mit optimalen cityXplorer™ Stadtplänen zur Navigation auch ohne Kfz
• Bluetooth™-Technologie – zur Verwendung als Freisprecheinrichtung für Mobiltelefone
• „Wo-bin-ich?"-Funktion – Anzeige der exakten Position, der nächsten Adresse, Tankstellen u.v.m.
• Bis zu 4 Stunden Betrieb mit Lithium-Ionen-Akku
• Ultraflach und portabel, echte Mobilität – passt in jede Tasche
• Maße: ca. B 12,2 x H 7,5 x T 1,6 cm; Gewicht: nur ca. 162 g
169.-*

***Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Verpackung.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits am ersten Angebotstag ausverkauft sein. – Alle Preise ohne Deko. – Für Druckfehler keine Haftung.

Jetzt bestellbar: www.lidl-shop.de oder 01805/555 435 (€ 0.14/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0.42/Min.). Inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten € 3.95.

SINGEN kommunal
Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen
Jahrgang 9 | Ausgabe 43 | 15. Dezember 2010

„Erzählzeit ohne Grenzen“ Singen-Schaffhausen 2011:

30 Autoren zu Gast beim Literaturfestival

Das zweite deutsch-schweizerische Literaturfestival „Erzählzeit ohne Grenzen“ findet vom 28. März bis 3. April 2011 in der Region zwischen Bodensee und Rheinfall statt. Vom starken Publikumszuspruch ermutigt, setzen die beiden Städte Singen und Schaffhausen, der Kanton Schaffhausen und der Verein Agglomeration Schaffhausen damit ihre Zusammenarbeit auf literarischem Gebiet fort. „Familienbande“ steht als Motto über allen Veranstaltungen. 30 Schriftstellerinnen und Schriftsteller, unter ihnen zahlreiche Preisträger, präsentieren die enorme Vielfalt der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur.

Sibylle Berg

„Über 40 Veranstaltungen stehen auf dem Programm – vor allem klassische Lesungen, Gespräche und Diskussionen, aber auch eine Theateraufführung, ein Live-Hörspiel und ein Poetry Slam“, weiß Singens Kulturbürgermeister Bernd Häusler zu berichten. Und er fügt hinzu: „Bei den meisten Veranstaltungen ist der Eintritt frei.“

Mit Lesungen sowohl arrivierter als auch noch weniger bekannter Autoren wolle man das Publikum beiderseits der deutsch-schweizerischen Grenze mit den literarischen Trends des jeweiligen Nachbarn bekannt machen und den Autoren neue Leserschichten erschließen, so der Schaffhauser Stadtpräsident Thomas Feurer. Der Erfolg der ersten „Erzählzeit ohne Grenzen“ habe bereits gezeigt, dass dieses Konzept aufgeht: Rund 4000 Besucher nahmen im Jahr 2010 das Angebot der 37 Veranstaltungen des Literaturfestivals wahr.

Über 40 Veranstaltungen stehen auf dem Programm – vor allem klassische Lesungen, Gespräche und Diskussionen, aber auch eine Theateraufführung, ein Live-Hörspiel und ein Poetry Slam. Bei den meisten Veranstaltungen ist der Eintritt frei.

(Bernd Häusler, Kulturbürgermeister)

Jan Faktor

Ausgehend vom im Jahr 2009 erstmals grenzüberschreitend organisierten Krimifestival *CRIMINALE,* haben die beteiligten Partner bereits nach zwei Jahren einen ausgezeichneten Ruf als gemeinsame Veranstalter bedeutender Literaturfestivals erworben. Im Sinne einer nachhaltig vertieften grenzüberschreitenden Zusammenarbeit sowie der Lese- und Literaturförderung wird die „Erzählzeit ohne Grenzen“ von Interreg IV bezuschusst, dem gemeinsamen Förderprogramm der Europäischen Union und der Schweiz.

Harriet Köhler

Bei der zweiten „Erzählzeit ohne Grenzen“ machen 30 Autorinnen und Autoren aus Deutschland, der Schweiz und Österreich erneut deutlich, dass die deutschsprachige Literaturszene ein breites Spektrum an spannenden und unterhaltsamen Geschichten auf hohem sprachlichen Niveau zu bieten hat. Um Familienangelegenheiten geht es, um das Verhältnis zu Eltern, Kindern und Geschwistern, um Verstörungen und Brüche zwischen den Generationen.

Weitere Infos im Internet (www.erzaehlzeit.com) und bei den Städtischen Bibliotheken Singen (Marktpassage, Telefon 85-292).

Siehe auch Kasten.

Die Autoren

Von Familienangelegenheiten wissen die Autorinnen und Autoren der „Erzählzeit 201“ zu berichten: Sibylle Berg, Monica Cantieni, Rolf Dobelli, Dorothee Elmiger, Jan Faktor, Arno Geiger, Martin Graff, Katharina Hacker, Erich Hackl, Lukas Hartmann, Peter Henning, Thomas Hettche, Thomas Hürlimann, Harriet Köhler, Inger-Maria Mahlke, Andreas Maier, Sascha Reh, Hansjörg Schertenleib, Alice Schmid, Christian Schmid, Kaspar Schnetzler, Isabelle Stamm, Peter Stamm, Alain Claude Sulzer, Hans-Ulrich Treichel, Peter Wawerzinek, Urs Widmer, Judith Zander, Otto Zumoberhaus u.a.

Die Gemeinden

Neben den Städten Schaffhausen und Singen sind diesmal 26 Nachbargemeinden beim Festival dabei: Aach, Beggingen, Beringen, Buchberg, Büsingen, Dachsen, Dörflingen, Engen, Gailingen, Gottmadingen, Hallau, Hilzingen, Jestetten, Klettgau, Lottstetten, Mühlhausen-Ehingen, Neuhausen am Rheinfall, Rielasingen-Worblingen, Rüdlingen, Schleitheim, Stein am Rhein, Steißlingen, Tengen, Thayngen, Volkertshausen und Wilchingen.

30 Autorinnen und Autoren aus Deutschland, der Schweiz und Österreich machen bei der zweiten „Erzählzeit ohne Grenzen“ mit.

Stadtfest findet 2011 wieder statt

Vom 1. bis 3. Juli wird sich Singens City in eine bunte Festmeile verwandeln: Dank der Zusage des Hauptsponsors Sparkasse Singen-Radolfzell gibt es im kommenden Jahr wieder ein Stadtfest. Die Anmeldeunterlagen werden Ende Januar an alle Singener Vereine und Partner des Stadtfestes verschickt. Zusätzliche Ideen und Anregungen kann man vorab an singen-aktiv@singen.de mailen. Am Sonntag findet zeitgleich der Rothaus-Bike-Marathon statt.

Heinrich-Weber-Platz:

Lichtermeer zur Wintersonnenwende

Ein ruhiges Lichterfest mit Atmosphärenzauber, warmem Kakao und wärmendem Feuer lädt zur Wintersonnenwende auf den Heinrich-Weber-Platz ein. Bereits zum fünften Mal gestaltet die Künstlerin Britta Giffel am Dienstag, 21. Dezember, dieses besondere Ereignis. Von 17 bis 19 Uhr verwandeln Kerzen, Feuer und Wunderkerzen den Heinrich-Weber Platz in ein Lichtermeer. Punkt 18 Uhr werden 300 Wunschwunderkerzen gleichzeitig entzündet.

Stadtbuslinien 2, 3, 6, 7: Bahnhofstraße frei

Seit dieser Woche ist die Bahnhofstraße wieder in beiden Fahrtrichtungen frei. Alle Haltestellen werden deshalb normal angefahren. Die Ersatzhaltestelle in der Julius-Bührer-Straße (Maggi-Unterführung) entfällt.

Infos zur Landtagswahl im Internet

Die Landeszentrale für politische Bildung bietet auf ihrem neuen Internetportal unter www.landtagswahl-bw.de grundlegende Informationen zur Wahl am 27. März 2011 an. Es werden auch Parteien und ihre Spitzenkandidaten vorgestellt, ebenso findet man die wichtigsten Wahlkampfthemen und Hintergrundinformationen.

Hohentwielfestival vom 16. bis 22. Juli

„Der Watzmann“ und BAP als Gipfelstürmer

Der Berg ruft! Mit der Kölner Rockgruppe BAP (16. Juli) und einer Aufführung der Originalversion des Kultstücks „Der Watzmann“ von Ambros/Tauchen/Prokopetz (18. Juli) stehen rechtzeitig vor dem Weihnachtsfest zwei Glanzlichter des kommenden Hohentwielfestivals (16. bis 22. Juli 2011) fest.

Mit der Kölner Rockgruppe BAP und einer Aufführung der Originalversion des Kultstücks „Der Watzmann“ stehen rechtzeitig vor dem Weihnachtsfest zwei Glanzlichter des kommenden Hohentwielfestivals fest. Der Vorverkauf läuft bereits.

(Walter Möll, KTS-Geschäftsführer)

Perfekt angelegte Persiflage: „Der Watzmann“ ist beim Hohentwielfestival ein besonderer Höhepunkt.

BAP-Fans dürfen sich auf ein über dreistündiges Konzert mit allen Klassikern freuen, bei dem in der landschaftlich reizvollen Umgebung hoch oben auf dem Hegauberg ganz besondere Stimmung garantiert ist.

Am Montag, 18. Juli, wird der Hohentwiel dann zum „Schicksalsberg“. Denn an diesem Tag schlüpfen Christoph Fälbl, Joesi Prokopetz, Klaus Eberhartinger und Wolfgang Ambros samt seiner Band „Die No. 1 vom Wienerwald“ erneut und mit großer Begeisterung in die Rollen des legendären, 1972 entstandenen Alpen-Rusticals „Der Watzmann“. Auch nach knapp vier Jahrzehnten wird „Der Berg“ wieder den Sohn des Bergbauern rufen, dieser steigt auch dieses Mal in den Fels und findet den Tod.

Was inhaltlich eher wie ein Drama klingt, ist eine perfekt angelegte Persiflage auf das volkstümliche Genre: Die parodierten Trachtenkostüme, die absichtlich auf amateurhaft getrimmten Requisiten und der spritzige Musikmix aus Rock und alpiner Folklore haben bis zum heutigen Tage nichts von ihrem Witz eingebüßt.

Der Vorverkauf hat bereits begonnen. Tickets gibt es an allen ReserviX-Vorverkaufsstellen, telefonisch unter 07531/908844 und im Internet (www.hohentwielfestival.de).

SWR1 kommt mit „Pop & Poesie in Concert“

Was im vergangenen Jahr als „Pop-Lyrik in Concert“ mit mehr als 30 ausverkauften Veranstaltungen auf Anhieb große Erfolge feierte, hat nicht nur einen neuen Namen, sondern auch einen neuen Inhalt: „Pop & Poesie in Concert“ von SWR1 kommt mit der Bohemian-Rhapsody-Tour am Freitag, 17. Dezember, um 20 Uhr in die Stadthalle Singen.

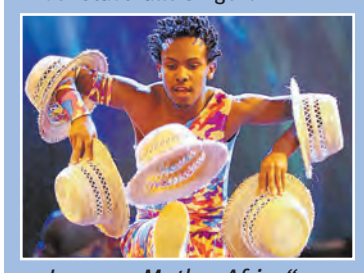
Unter der Regie von SWR1-Moderator Matthias Holtmann hat das neunköpfige Team aus Schauspielern, Sängern und Musikern ein neues Programm erarbeitet. Ausgesucht hat man sich dieses Mal Songs und Geschichten von Carole King, Peter Gabriel, „Queen“, „AC/DC“ und vielen anderen mehr.

Tatsächlich stecken hinter vielen Songtexten poetische und lyrische Kleinode, spannende Geschichten oder schlicht witzige Storys, die auf eine Entdeckung warten. SWR1 Baden-Württemberg sucht diese Perlen der Popmusik, nimmt sich ihrer seit Jahren in der Reihe „Pop & Poesie“ an und hat bis heute fast 200 der größten Hits aller Zeiten übersetzt. Dass dies ganz im Sinne der Hörer ist, zeigen die Zuschriften und Anrufe, die als Reaktion auf die Sendungen eingehen.

Vorverkauf: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, ticketing.stadthalle@singen.de).

„Mother Africa“ – mit neuer Show

Nach bereits vier jährlich aufeinander folgenden Tourneen geht die Erfolgsgeschichte von „Mother Africa“ weiter. Der „Circus der Sinne“ gastiert am Dienstag, 4. Januar, um 20 Uhr mit neuen Attraktionen in der Stadthalle Singen.


4. Januar: „Mother Africa“

Rund 40 Künstler aus verschiedenen Ländern Afrikas – darunter Tansania, Äthiopien, Kenia, Sudan, Ägypten sowie Südafrika – präsentieren mit einer Mischung aus Akrobatik, Artistik, Musik und Tanz eine ebenso farbenfrohe wie mitreißende Zirkusshow.
Um notleidende Menschen in Afrika zu unterstützen, fließt ein Teil der Show-Einnahmen in Entwicklungsprojekte oder kommt Menschenrechtsorganisationen zugute.

50 Jahre Musical-Geschichte

„Musicals Wanted!“ ist eine aufwändig inszenierte Show, die ihresgleichen sucht: Über 250 farbenprächtige Kostüme, ein virtuoses Live-Orchester, akrobatische Tanzeinlagen und eindrucksvolle Videoprojektionen nehmen die Zuschauer mit zu den beeindruckendsten Momenten aus über 50 Jahren Musical-Geschichte. Die Show gastiert am Samstag, 15. Januar, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen.
Um die ganze Welt der Musicals an einem einzigen Abend zu präsentieren, die Songs so gefühlvoll und authentisch wie möglich auf die Bühne zu bringen, wurden Originalsolisten des berühmten Londoner Westend verpflichtet. Gemeinsam mit dem mitreißenden Live-Orchester sorgen diese Weltklasse-Künstler für ein Fest der Sinne.

STADTHALLE SINGEN

„Gott des Gemetzels“

Ein geplanter Friedensgipfel eskaliert zur handfesten Zimmerschlacht: Yasmina Reza spießt in ihrem Stück „Der Gott des Gemetzels“ mit diabolischem Humor und erbarmungsloser Treffsicherheit die moderne bürgerliche Gesellschaft auf und lotet die Grenzen zwischen Zivilisation und Barbarei aus. Die zweifach mit dem Prix Molière ausgezeichnete 51-jährige Französin zählt zu den weltweit meistgespielten zeitgenössischen Theaterautoren. Ihr tragikomisches Schauspiel in der Regie von Bernd Mottl ist am Sonntag, 16. Januar, um 19 Uhr in der Stadthalle Singen zu sehen. Hans-Werner Meyer, Jacqueline Macaulay sowie die beiden Grimme-Preisträger Adnan Maral und Anna Stieblich wirken mit.

16. Januar: „Der Gott des Gemetzels“

Eine kostenlose Einführung in die Inszenierung ist um 18.15 Uhr. Für Schülergruppen gibt es Eintrittskarten für nur fünf Euro pro Person.

„Die Zähmung der Widerspenstigen“

„Wortstark, deftig, genial gespielt, temporeich und zum Brüllen komisch, mit witzigen Ideen und voller Anzüglichkeiten zeigen die Schauspieler, wie spannend Shakespeare – macht man es richtig – heute sein kann“, hieß es in der Zeitung „Augsburger Allgemeine“ über „Die Zähmung der Widerspenstigen“ in der Inszenierung der Shakespeare Company Berlin. Diese gastiert am Donnerstag, 20. Januar, um 20 Uhr erstmals bei der Volksbühne in der Stadthalle Singen mit dem Komödienklassiker, der zu allen Zeiten ein großer Spaß für jedes spielfreudige Ensemble und natürlich fürs Publikum war.
Eine kostenlose Einführung ins Stück mit Lehrer Stephan Glunk als Referent findet um 18.15 Uhr statt. Für Schülergruppen gibt es Eintrittskarten zu nur fünf Euro pro Person.

20. Januar: „Die Zähmung der Widerspenstigen“

Die Shakespeare Company Berlin besteht seit 1999 als unabhängiges Theaterensemble und wurde auf Initiative des Schauspielers, Regisseurs und Shakespeare-Übersetzers Christian Leonard gegründet. Schauspieler, künstlerische Mitarbeiter und Leitungsteam engagieren sich für die Vision, Shakespeare als modernes Volkstheater zugleich künstlerisch anspruchsvoll und unterhaltsam umzusetzen. In den Inszenierungen stehen die Spielfreude und Musikalität des Ensembles im Vordergrund.

Vorverkauf jeweils: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefonnummer 85-262 oder -504, ticketing.stadthalle@singen.de).

Hegau-Gymnasium:

Zweisprachiges Theaterprojekt mit Partnerschule auf La Réunion

Es sind 24 Schülerinnen und Schüler des bilingualen Zweiges am Hegau-Gymnasium, die nunmehr zwei Wochen auf La Réunion verbrachten, genauer gesagt: an ihrer Partnerschule, dem Lycée Leconte-de-Lisle. Dort übten sie im Rahmen des Comeniusprojektes eine zweisprachige Adaptation des Stückes „Orestie" von Aischylos ein.

Beim Gegenbesuch der Schüler aus La Réunion im März 2011 soll das Stück in Singen auf die Bühne gebracht werden.

„Bisher läuft die Zusammenarbeit in zwei Sprachen sehr gut, die Erwartungen an die Aufführung im März in Singen sind hoch", so Karin Heilmann, die zusammen mit Konrad Oberdörfer sowie dem Schauspieler Julian Knab und dem Theaterpädagogen Werner Jauch mit den Schülern nach La Réunion gereist war. Heilmann betont, dass die intensive Zusammenarbeit, die dank des Comeniusprojektes möglich geworden ist, „dem Austausch eine ganz neue, wertvolle Qualität gibt".

Bisher läuft die Zusammenarbeit in zwei Sprachen sehr gut, die Erwartungen an die Aufführung im März in Singen sind hoch.
(Karin Heilmann)

Die Partnerschaft mit dem Lycée Leconte-de-Lisle auf La Réunion besteht nunmehr seit über fünf Jahren und ist bei den Schülern des bilingualen Zweiges besonders beliebt, da die Reise in das exotische Land für einen Schüleraustausch doch eher ungewöhnlich erscheint.

Die Zusammenarbeit mit professionellen Schauspielern und Theaterpädagogen findet zum ersten Mal statt und kann durch die Förderung der Europäischen Kommission im Rahmen des Comeniusprogrammes ermöglicht werden.

Die Schüler des Hegau-Gymnasiums mit ihren Partnern des Lycée Leconte-de-Lisle auf La Réunion.

„Eine Bank von der Bank": Sponsoren auf originelle Weise gedankt

„Eine Bank von der Bank": Die Aktion wurde von den Elternvertretern des Hegau-Gymnasiums ins Leben gerufen – und der Erfolg blieb nicht aus, denn es fanden sich dankenswerterweise Stifter für die Bänke und Tischtennisplatten, die nunmehr den Schulhof vor und unter dem neuen Anbau während den Pausen wesentlich attraktiver machen. Gemeinsam mit den Sponsoren fand die offizielle Übergabe statt.

Bevor Oberbürgermeister Ehret die Neuerrungenschaften höchstpersönlich einem sportlichen Test unterzog, wurde ein „Banktheater" für die Stifter – Stadt Singen, Baden-Württembergische Bank, Badische Beamtenbank, Sparkasse Singen-Radolfzell und Volksbank Hegau – aufgeführt.

Denn Katja Rothfelder hatte als Dankeschön mit einer kleinen Gruppe von Schülerinnen und Schülern aus der Theater-AG ein originelles Stück auf und über die neuen Bänke einstudiert. Der Beifall fiel geradezu stürmisch aus.

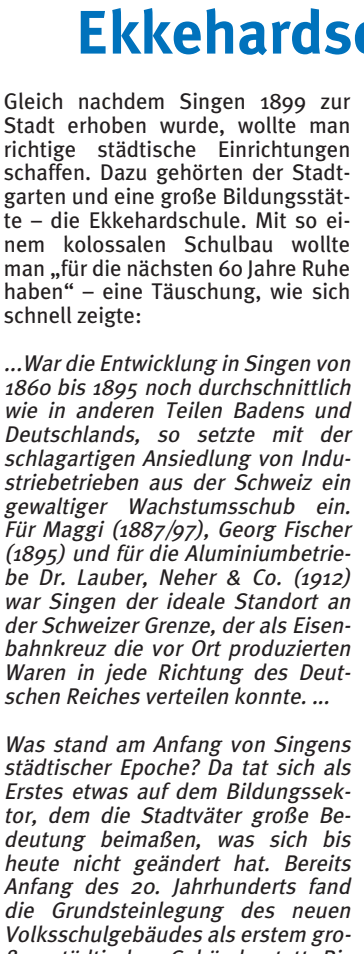
Oberbürgermeister ganz sportlich: Oliver Ehret ließ es sich nicht nehmen, eine der neuen Tischtennisplatten am Hegau-Gymnasium höchstpersönlich zu testen.

„The 12 Tenors": Ein Dutzend Sänger, 22 Welthits, eine Show

„The 12 Tenors" kehren am Mittwoch, 5. Januar, um 20 Uhr mit 22 Welthits in die Stadthalle Singen zurück. Von ernsthaften klassischen Arien über Pop-Hymnen wie „Music" bis hin zum aufregend choreografierten „You can leave your hat on" von Joe Cocker: Nie war Musik von einer einzigen Stimmlage so vielfältig. Denn diese Tenöre vermögen mehr als nur Opern zu singen. Sie können spektakulär tanzen, charmant moderieren, treffsicher zwischen den Stilen wechseln und sehen dazu noch umwerfend aus...

Begleitet werden die 12 Tenöre von einer rein weiblichen Live-Band. Mit einer aufwändig inszenierten Lichtshow setzen sie ein weiteres Ausrufezeichen hinter eine in dieser Form einmalige Produktion. „The 12 Tenors" verbinden durch ihren unverwechselbaren klassischen und dennoch modernen Sound den Geschmack mehrerer Generationen.

Vorverkauf: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, ticketing.stadthalle@singen.de).



„Michel in der Suppenschüssel"

Am Sonntag, 19. Dezember, um 15 Uhr zeigt das Singener *Kommunale Kino Weitwinkel* im Kinderkino-Programm in der „Gems" einen echten Kinderfilm-Klassiker: „Michel in der Suppenschüssel" nach Erzählungen von Astrid Lindgren (1907-2002). Der Film ist für Kinder ab sechs Jahren freigegeben (Eintritt für Kinder: 1,50 Euro, für Erwachsene: 3 Euro).

Für den auch bei Erwachsenen beliebten Streifen von Olle Hellbom schrieb die weltberühmte schwedische Kinderbuchautorin Astrid Lindgren auch selbst das Drehbuch.

Weitere Betreuer/innen für Spielzimmer gesucht

45 Damen helfen ehrenamtlich im Klinikalltag mit: „Das macht Spaß"

Auf sie ist Verlass: Die 45 ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen gelten als gute Geister des Hauses. Sei es im Lotsen- oder Bücherdienst, in der Kinderklinik oder im neu gestalteten Spielzimmer oberhalb des Cafe „Lichtblick", täglich sind sie engagiert im Einsatz. Die Frauen des Ehrenamtlichen Dienstes, zwischen 45 und 70 Jahre alt, kommen aus dem ganzen Hegau.

In der Kinderklinik wird mit den kleinen Patienten gebastelt, gespielt, manchmal benötigen die Kinder auch Trost. Die Ehrenamtlichen unterstützen hier die Krankenhaus-Erzieherin nach besten Kräften. „Das macht Spaß", berichtet Gertrud Klopfer, die sich auf diese Weise in der Kinderklinik engagiert. Das Lächeln der Kinder sei ein schöner Dank für den Einsatz.

Das Lächeln der Kinder ist ein schöner Dank.
(Gertrud Klopfer, Ehrenamtlicher Dienst am HBK)

Der Lotsendienst nimmt die neuen Patienten und Besucher in Empfang und weist ihnen den richtigen Weg. Die Damen im Bücherdienst sorgen dafür, dass den Patienten der Lesestoff nie ausgeht. Sie fahren mit ihrem gut sortierten Bücherwagen zwei Mal in der Woche durch das Haus und bringen die Literatur an das Krankenbett. Wer mobil ist, kann natürlich auch die kleine Bücherei im Eingangsbereich der Klinik aufsuchen. „Sie ist immer am Mittwochvormittag geöffnet", betont Christa Bühl vom Bücherdienst.

Auch Besucherkinder werden betreut, damit die Eltern in Ruhe ihren Krankenbesuchen nachgehen können. Noch ist das Spielzimmer nur am Mittwoch und Freitag von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Gerne würden die Betreuerinnen die Zeiten ausweiten, betonen Christa Bühl und Gertrud Klopfer, die gegenüber der Krankenhausverwaltung als Ansprechpartner für den Ehrenamtlichen Dienst zur Verfügung stehen.

Wer Interesse hat, bei ihnen mitzumachen, der sollte sich an Gertrud Klopfer, Telefon 07736/7481, oder Christa Bühl, Telefon 07731/28050, wenden. Auch Männer sind hier übrigens angesprochen.

Sie freuen sich auf Unterstützung im Spielzimmer für Besucherkinder am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Gertrud Klopfer (links) und Christa Bühl (rechts), Ansprechpartnerinnen für den Ehrenamtlichen Dienst.

SINGEN Jahrbuch 2010 (7)

Der Bau der Ekkehardschule vor über 100 Jahren

Gleich nachdem Singen 1899 zur Stadt erhoben wurde, wollte man richtige städtische Einrichtungen schaffen. Dazu gehörten der Stadtgarten und eine große Bildungsstätte – die Ekkehardschule. Mit so einem kolossalen Schulbau wollte man „für die nächsten 60 Jahre Ruhe haben" – eine Täuschung, wie sich schnell zeigte:

...War die Entwicklung in Singen von 1860 bis 1895 noch durchschnittlich wie in anderen Teilen Badens und Deutschlands, so setzte mit der schlagartigen Ansiedlung von Industriebetrieben aus der Schweiz ein gewaltiger Wachstumsschub ein. Für Maggi (1887/97), Georg Fischer (1895) und für die Aluminiumbetriebe Dr. Lauber, Neher & Co. (1912) war Singen der ideale Standort an der Schweizer Grenze, der als Eisenbahnkreuz die vor Ort produzierten Waren in jede Richtung des Deutschen Reiches verteilen konnte. ...

Was stand am Anfang von Singens städtischer Epoche? Da tat sich als Erstes etwas auf dem Bildungssektor, dem die Stadtväter große Bedeutung beimaßen, was sich bis heute nicht geändert hat. Bereits Anfang des 20. Jahrhunderts fand die Grundsteinlegung des neuen Volksschulgebäudes als erstem großen städtischen Gebäude statt. Bis dahin mussten sich die 400 Singener Schulkinder vier Klassenzimmer im alten Rathaus teilen. Die neue Schule entstand jenseits des Alten Dorfes auf dem sogenannten Perolaz'schen Platz an der Ekkehardstraße, auf dem zwei Jahre zuvor das Fest zur Stadterhebung feierlich begangen worden war.

Am 15. Januar 1900 wurden die Arbeiten für den Bau vergeben. Gemäß dem Wunsch der Gemeindeverwaltung sollten die verschiedenen Gewerke an örtliche Handwerker vergeben werden, obwohl von auswärts zum Teil erdrückend niedrige Angebote eingingen. Der Bauplan stammte vom Großherzoglichen Oberbauinspektor Engelhorn aus Konstanz. Die Bauleitung wurde ...

Lesen Sie weiter im SINGEN *Jahrbuch* 2010 (38 Beiträge mit wunderschönen Farbseiten zum Abopreis von 9,80 Euro nur bei MarkOrPlan Verlag Telefon 07731/977-150, Fax 977-151, Info@MarkOrPlan.de bzw. für 10,80 Euro im Buchhandel).

Die Ekkehardschule – das erste städtische Gebäude in Singen – nach ihrer Fertigstellung (1901)

Internationales Expertengremium zeigt Wege zur nachhaltigen Stadt auf

Städte haben als weltweit größter Hauptverursacher des Klimawandels noch immer keine ausreichenden Konzepte für eine nachhaltige Entwicklung. Dies geht aus einem neuen Report von internationalen Städteexperten des World Future Council (WFC) und der HafenCity Universität Hamburg (HCU) hervor. Demnach gibt es zwar sowohl in den Industrieländern als auch in den Ländern des Südens zunehmend positive Beispiele für eine nachhaltige Stadtentwicklung. Dies seien aber vor allem Insellösungen oder staatlich finanzierte Prestigeprojekte.

Eine der Ursachen dafür, so der Bericht, sei das mangelnde Bewusstsein der Regierungen für notwendige Maßnahmen zur nachhaltigen Entwicklung ihrer Städte. Die Untersuchung mit dem Titel „Regenerative Cities" wurde mit einem 30-köpfigen Expertengremium aus international anerkannten Klimaforschern, Stadtplanern und Architekten entwickelt. Der Bericht geht nicht nur auf Naheliegendes wie das Energieeinsparpotenzial von Gebäuden und den Ausbau von Erneuerbaren Energien ein. Empfohlen werden insgesamt 38 Maßnahmen, zu denen auch urbane Landwirtschaft, Nährstoffrückgewinnung aus Abwässern und partizipatorische Maßnahmen gehören.

Angesichts der Schlüsselrolle von Metropolen für den weltweiten Klima- und Ressourcenschutz fordert der World Future Council nationale Aktionspläne zur nachhaltigen Stadtentwicklung.

Konkrete politische Maßnahmen hat der World Future Council auf der Website www.futurepolicy.org zusammengefasst. Hier werden erprobte Lösungen in den Politik-Bereichen „Erneuerbare Energien", „Energieeffizienz", „Regenerative Städte" sowie „Ernährung und Landwirtschaft" vorgestellt.

„Regenerative Cities" kann als Broschüre im Internet (www.worldfuturecouncil.org) bestellt werden.

Öffentliche Sitzung

des Gemeinderats
am Dienstag, 21. Dezember, 15.30 Uhr, im Ratssaal des Rathauses, Hohgarten 2

Tagesordnung:

1. Bekanntgabe der in den nichtöffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse

2. Beschlussfassung über die Ausmauerung des Krematiönsofens – Unterofen

3. Beschlussfassung über die 2. Änderung der Satzung der Stadt Singen über die Erhebung von Verwaltungsgebühren (Verwaltungsgebührensatzung) vom 19.10.2006

4. Beschlussfassung über die Ermächtigung zu Kreditverhandlungen für einen Umschuldungskredit in Höhe von 4 Millionen Euro der Stadt Singen

5. Beschlussfassung über die Umwandlung der KTS GmbH in einen städtischen Eigenbetrieb
– gemäß CDU-Antrag vom 16. Dezember 2009

6. Beschlussfassung über die Neufestsetzung der Vergnügungssteuer
– gemäß Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.09.2009

7. Beschlussfassung über das öffentliche Auftragswesen
– Beschleunigung der Vergabe öffentlicher Aufträge nach VOL und VOB

8. Vorberatung über die 1. Änderung Flächennutzungsplan 2020 der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkerthausen
– Beschluss zur erneuten Offenlage

9. Vorberatung über die 2. Änderung Flächennutzungsplan 2020 der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen
– Aufstellungsbeschluss
– Beschluss zur frühzeitigen Bürgerbeteiligung gemäß § 3 (1) Baugesetzbuch und zur Anhörung der Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 (1) BauGB
– Beschluss zur öffentlichen Auslegung gemäß §§ 3 (2) BauGB und § 4 (2) BauGB

10. Beschlussfassung über das Sanierungsgebiet Kunsthallenareal
– Förmliche Festlegung, Satzungsbeschluss

11. Beschlussfassung über den Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Tiefenreute II – Bau-, Heimwerker- und Gartenmarkt“
– Aufstellungsbeschluss
– Entwurfsbeschluss
– Beschlüsse zur frühzeitigen Beteiligung

12. Beschlussfassung über die Richtlinien für die Bezuschussung von Vereinsveranstaltungen in der Stadthalle

13. Berufung eines neuen beratenden Mitglieds für den Ausschuss für Jugend, Soziales und Ordnung auf Vorschlag des Gesamtelternbeirats der Singener Kindertageseinrichtungen

14. Beschlussfassung über die Gewährung von Zuschüssen für den Jugend- und Sozialbereich im Jahr 2011

15. Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan der Stadtwerke Singen 2011

16. Dringende Vergaben

17. Mitteilungen/Anträge

17.1 Sachstandsbericht Reformprojekt „Zukunft.Stadtverwaltung“

17.2 Schulentwicklungsplan und Schulbericht 2010 der Stadt Singen

18. Annahme von Spenden und Zuwendungen

19. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Die andere Form der Erdbestattung

Die Friedhofsverwaltung geht seit einigen Monaten neue Wege im Erdbestattungsbereich. Auf dem Singener Waldfriedhof gibt es ein interessantes Angebot: Die Erdbestattung in einem sogenannten „Friedkreis“, d. h., Erdbestattungen können als Reihengrab (25 Jahre Ruhezeit inklusive Pflege und Stein für 2840 Euro) oder als Wahlgrab für zwei Erdbestattungen (30 Jahre Nutzungszeit, inklusive Pflege und Stein für 4215 Euro) durchgeführt werden.
Künftig steht direkt ein Ansprechpartner für die Grabpflege zur Verfügung. Mit dieser anderen Form der Erdbestattung kann vielen älteren Bürgern aus Singen und den Randgemeinden die Arbeit bei der Grabpflege abgenommen werden. Im Eingangsbereich des Waldfriedhofs sind zwei Muster-Friedkreise erstellt worden. Auch für auswärtige Bürger besteht die Möglichkeit, auf dem Singener Waldfriedhof ein Erdgrab zu erwerben.

Weitere Informationen sind bei der Friedhofsverwaltung unter Telefon 85-396 oder 85- 384 erhältlich.

Stadtwerke:

Einführung der gesplitteten Abwassergebühr

Auch die Stadt Singen ist durch das Urteil des VGH-Baden-Württemberg verpflichtet worden, die gesplittete Abwassergebühr rückwirkend zum 1. Januar 2010 einzuführen.
Die bisherige Abrechnung der Kosten für die Niederschlagswasserbeseitigung über den Frischwassermaßstab war nach der Entscheidung des VGH Mannheim vom 11. März 2010 nicht mehr zulässig. Infolgedessen müssen die Kosten der Regenwasser- und Schmutzwasserbeseitigung künftig getrennt ermittelt werden.
Zeitlicher Ablauf
Nachdem der Singener Gemeinderat am 5. Oktober 2010 die zukünftigen Versiegelungsfaktoren festgelegt hat, werden zur Zeit die versiegelten Flächen der ca. 8.000 Grundstücke durch eine Luftbildauswertung ermittelt. Nach Abschluss der sogenannten „Digitalisierung“ der versiegelten Flächen gehen ab dem 18. März 2011 Fragebögen mit einer Lageskizze an alle Grundstückseigentümer. Die Adressaten müssen angeben, ob die ermittelten Flächen in den Kanal einleiten und wie hoch der Versiegelungsgrad ist.
Nach dem Rücklauf der Fragebögen werden die Grundstückseigentümer Ende April 2011 in einer Feststellungsmitteilung über die endgültig versiegelten Flächen informiert.
Vorgehen bei der Abrechnung
Zunächst erfolgt die Abrechnung der Abwassergebühren für das Jahr 2010 wie gewohnt durch einen vorläufigen Bescheid auf Basis der eingeleiteten Abwassermengen (Frischwassermaßstab).
Im Herbst 2011 geht es an die endgültige Kalkulation der gesplitteten Abwassergebühr, so dass im Januar 2012 die Gebührenbescheide für die Jahre 2010 und 2011 verschickt werden können.
Information
Selbstverständlich wird die Einführung der gesplitteten Abwassergebühr durch weitere Informationen in der Presse und im Internet begleitet. Zeitnah vor dem Versand der Fragebögen gibt es am **15. März 2011** eine Informationsveranstaltung im Bürgersaal der Stadt Singen.
Mögliche Fragen der Betroffenen werden in der „heißen Phase“ durch das mobile Bürgerbüro im Singener Rathaus (Abteilung Abwasserentsorgung der Stadtwerke) und in den Stadtteilen geklärt. Auch eine spezielle Telefonhotline steht zur Verfügung.
Die Termine und Telefonnummern werden rechtzeitig in der Presse und im Internet bekannt gegeben.

Linie 9 im Takt

Mit einem Fest in der Fußgängerzone ist am Samstag die neue Buslinie 9 an den Start gegangen. Die Bewohner von Schlatt und Hausen erreichen die Kernstadt Singen nun ohne Umwege über die Stadtteile Beuren und Friedingen. Noch bis Samstag kann die Linie 9 umsonst genutzt werden.

Tipps der Freiwilligen Feuerwehr:

„Alle Jahre wieder kommt die Feuerwehr“

Für die meisten ist Weihnachten ein Fest der Freude und Besinnlichkeit. Für so manchen aber auch ein Fest voller Angst und Schrecken. Nur eine kleine Unachtsamkeit und schon steht das Symbol der Festlichkeit in Flammen. Damit aus der Weihnachtsfeier kein Weihnachtsfeuer wird, hier einige Tipps des Landesfeuerwehrverbandes Baden-Württemberg:

Wenn es dennoch brennen sollte: Auch an Heiligabend haben die Frauen und Männer der Feuerwehren Rufbereitschaft. Notruf: 112.

☆ Den Weihnachtsbaum erst kurz vor dem Fest kaufen und darauf achten, dass er nicht nadelt.
☆ Den Baum bis zu den Festtagen möglichst im Freien aufbewahren.
☆ Auf ausreichenden Sicherheitsabstand zu leicht brennbaren Materialien wie Vorhänge und Gardinen achten.
☆ Sofern Wachskerzen benutzt werden, sind sie so zu befestigen, dass andere Zweige nicht Feuer fangen können; nur Kerzenhalter aus feuerfestem Material verwenden.
☆ Die Kerzen von oben nach unten anzünden; in umgekehrter Reihenfolge löschen.
☆ Für den Notfall Löschmittel in der Nähe bereithalten (ein Eimer Wasser genügt).
☆ Brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen; Eltern sollten auf ihre Kinder achten.
☆ Streichhölzer und Feuerzeuge an einem vor Kindern sicheren Platz aufbewahren.
☆ Kinder sollten nur unter Anleitung von Erwachsenen mit Streichholz und Feuerzeug umgehen.

Und wenn es dennoch brennen sollte: Auch an Heiligabend haben die Frauen und Männer der Feuerwehren Rufbereitschaft. Notruf: 112.

Das ganz besondere Weihnachtsgeschenk: Karten fürs Aachbad

Saisonkarten für das Aachbad – zum alten Preis – kann man bis zum 24. Dezember im Rahmen der Weihnachtsaktion kaufen. Preise: Kinder 23 Euro, Ermäßigte 46 Euro, Erwachse 69 Euro, Familiensaisonkarten 115 Euro. Verkauf ausschließlich im Hallenbad, Telefon 07731/924 492.

Ab 1. Januar: Neue Verteilstellen für Gelbe Säcke

Ab 1. Januar 2011 gibt es neue Verteilstellen für die Gelben Säcke:
- **Rathaus**, Info beim Haupteingang, Hohgarten 2;
- **DAS 2**, Bauamt, Julius-Bührer-Straße 2;
- **Stadtwerke Singen**, Abfallberatung, Zimmer 2, Grubwaldstraße 1;
- **Wertstoffhof**, Ecke Pfaffenhäule/Im Haselbusch;
- **Verwaltungsstellen** in Beuren, Bohlingen, Friedingen, Hausen, Schlatt und Überlingen.

Wichtig: Bitte die unterschiedlichen Öffnungszeiten beachten!

Herzlichen Glückwunsch!

Altersjubilare

Mittwoch, 15. Dezember:
Elisabeth Fleischer (98).
Donnerstag, 16. Dezember:
Margot Rakow (96), Edith Hänsel (87), Ilse Cristianciuc (85), Ilse Irma Hartwig (83), Halina Maria Klejber (81).
Freitag, 17. Dezember:
Theresia Geb (89), Maria Heim (83), Werner Keller (83), Klara Maria Gerhart (82), Gisela Ursula Winter (82), Theresia Anna Lehmann (81), Elisabetha Baiker (80).
Samstag, 18. Dezember:
Wilhelm Bradtka (81), Marianne Rosalia Buchter (81).
Sonntag, 19. Dezember:
Johanna Lisbeth Ahnert (92), Hildegard Anna Rech (88), Ernest-Ioan Fuchs (86), Ilse Gertrud Linsin (86), Fikrije Maliqi (84), Anneliese Radau (82), Hilda Hengher (80).
Montag, 20. Dezember:
Stephan Joseph Auer (89), Helmut Manske (87), Johannes Schuster (87), Johannes Irrgang (86), Johanna Ottilie Bastian (85), Walter Gottfried Karl Poch (82), Günter Karl Brass (80), Herbert Wolfgang Bürsner (80), Maria Kania (80), Maria Kurka (80), Josef Rückert (80).
Dienstag, 21. Dezember:
Charlotte Ilse Helene Blume (91), Karl Zurrin (91), Gertrud Riedmann (88), Anneliese Martha Ulricke Prill (85), Heinrich Johann Metzger (84), Lidwina Nischink (84), Rosa Maria Schiller (83), Otto Käfer (81).

Ehejubilare

Diamanthochzeit
Donnerstag, 16. Dezember:
Lauterwald, Werner und Christel Ursel, geb. Frebel.

Goldene Hochzeit
Sonntag, 19. Dezember:
Fink, Friedrich Johann und Edda, geb. Roth.
Montag, 20. Dezember:
Becker, Friedrich und Rosa, geb. Stehle.

Wer nicht möchte, dass sein Geburts- oder Hochzeitstag veröffentlicht wird, kann sich telefonisch beim Bürgerzentrum unter 85-600 oder 85-601 von 8 bis 18 Uhr melden.

IMPRESSUM

Herausgeber
von *SINGEN KOMMUNAL:*
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Lilian Gramlich (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107, Telefax 85-103
E-Mail: presse.stadt@singen.de

Beuren an der Aach

Ortschaftsrat tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats findet am Mittwoch, 15. Dezember, 20 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses statt (Tagesordnung: Bekanntmachungstafel Rathaus).

Winterpause

Die letzte Ausgabe 2010 von *SINGEN KOMMUNAL* Jahr erscheint am 22. Dezember; 1. Ausgabe 2011: 19. Januar. Redaktionsschluss bei der Verwaltungsstelle: Mittwoch, 12. Januar, 11 Uhr.

Verwaltungsstelle geschlossen

Die Verwaltungsstelle ist vom 27. bis 31. Dezember geschlossen, auch die Sprechstunden von Ortsvorsteher Adolf Oexle entfallen. In dringenden Fällen bitte an die Dienststellen der Stadtverwaltung wenden.

Stadtteilbücherei

Letzte Bücherausgabe vor den Weihnachtsferien: Montag, 20. Dezember, 15.30 bis 17.30 Uhr.

Ortschronik noch vorrätig

Die Beurener Ortschronik „Zu Beuren sampt unnd sonders mit allem Vleis und Ernst“ kann man zum ermäßigten Preis von 12,80 Euro bei Ortsvorsteher Adolf Oexle (in seinen Sprechstunden) kaufen. Ebenfalls erhältlich: Silbermünzen zum 800-jährigen Bestehen aus reinem Feinsilber (25 Euro), Sondermünzen zu je 5,50 Euro sowie verschiedene Postkarten-Sets mit historischen Ansichten und Motiven der Gemeinde (3 Euro bzw. 6 Euro).

St. Bartholomäuskirche

Sonntag, 19. Dezember, 10.15 Uhr: Hl. Messe; 18 Uhr: Bußfeier in Volkertshausen. Dienstag, 21. Dezember, ab ca. 15.30 Uhr: Krankenkommunion (Pfarrer Ruf).

Weihnachtskonzert JuBoB

Das JuBoB, das Jugendblasorchester des MV, lädt am Sonntag, 19. Dezember, um 17 Uhr zu einem Weihnachtskonzert in die Musikhalle ein (Eintritt frei). Neben dem JuBoB ist auch die Alphornbläsergruppe zu hören. Nach dem Konzert: Glühwein/Kinderpunsch.

Bohlingen

Jacke vertauscht

Bei der Seniorenfeier wurde eine Herrenjacke vertauscht. Wer sie versehentlich genommen hat, soll sich bitte bei der Verwaltungsstelle melden.

Adventskaffee

Der Sportförderverein lädt alle Interessierten zu einem gemütlichen Adventskaffee am Sonntag, 19. Dezember, um 15 Uhr in die Aachtalhalle ein. Programm: Aufführungen des Kinderturn-Nachwuchses, eine Fotogalerie aus dem Vereinsleben 2010 und weitere Überraschungen für die Kinder. Bei Kaffee, Kuchen und Bewirtung wünscht der Sportverein einen unterhaltsamen Nachmittag.

Friedingen

Fundsachen

Fundsachen: Zwei Schlüssel (abzuholen bei der Ortsverwaltung).

Abfalltermine

Dienstag, 28. Dezember: Altpapier;
Donnerstag, 30. Dezember:
Gelber Sack;
Dienstag, 11. Januar:
Restmüll roter Deckel;
Freitag, 14. Januar: Christbaumabfuhr.
Biomüll: Mittwoch 29. Dezember, 5. Januar, 12. Januar.

Landfrauen

Isabelle Feuerbacher lädt zum Seminar „Mit Takt und Stil – zeitgemäße Umgangsformen“ am Dienstag, 18. Januar, von 9 bis 16 Uhr ins Gasthaus „Sonne“ (Gottmadingen) ein. Anmeldungen bis 10. Januar: Telefon 43087.

Hausen an der Aach

SINGEN KOMMUNAL

Die letzte diesjährige Ausgabe von *SINGEN KOMMUNAL* erscheint am 22. Dezember; 1. neue Ausgabe: 19. Januar.

Schneeräumfahrzeuge

Fahrzeughalter, die ihre Fahrzeuge auf der Straße abstellen, sollten darauf achten, dass ausreichend Platz für Schneeräumfahrzeuge bleibt, da bei starkem Schneefall die Straßen ohnehin schon verengt sind.

Müllabfuhr

Donnerstag, 16. Dezember: Papiertonne;
Freitag, 31. Dezember: Gelbe Säcke.

Kirchliches

Samstag, 18. Dezember, 18.30 Uhr: Vorabendmesse.

Veranstaltungskalender

2011 gibt es wieder eine Broschüre mit allen Terminen der Vereine und Gruppierungen. Termine, die bei der Kulturausschusssitzung noch nicht feststanden, können der Ortsverwaltung in den nächsten Tagen noch gemeldet werden.

Seniorennachmittag

Der große Seniorennachmittag findet am „Dreikönigstag“ statt. Weitere Infos folgen.

Schülerbushaltestellen

Mit Einführung der neuen Stadtbuslinie 9 ist die Bushaltestelle „Zum Krähen“ nur noch für Schüler, die zur Grundschule nach Friedingen fahren. Alle anderen Schüler, die weiterführende Schulen in Singen besuchen, werden ab sofort lediglich an einer der drei Haltestellen an der Ortsdurchfahrt „Zur Sulz“/„Zur Dornermühle“ mitgenommen.

Schlatt unter Krähen

Geänderte Sprechstunden

Am Dienstag, 21. Dezember, finden die Sprechstunden von Ortsvorsteherin Erika Güss von 10 bis 12 Uhr statt. Die Nachmittagssprechstunden entfallen.

Redaktionsschluss

Mittwoch, 22. Dezember: letzte Ausgabe 2010 von *SINGEN KOMMUNAL*. 1. Ausgabe 2011: 19. Januar; Redaktionsschluss Mittwoch, 12. Januar, 16 Uhr.

Verwaltungsstelle zu

Die Verwaltungsstelle ist vom 27. bis 31. Dezember geschlossen, auch die Sprechstunden von Ortsvorsteherin Erika Güss entfallen. In dringenden Fällen bitte an die Dienststellen der Stadtverwaltung wenden.

Stadtteilbücherei

Letzte diesjährige Bücherausgabe: Mittwoch, 22. Dezember, 17 bis 19 Uhr.

St. Johanneskirche

Samstag, 18. Dezember, 18 Uhr: Beichtgelegenheit; 18.30 Uhr: Vorabendmesse. Sonntag, 19. Dezember, 18 Uhr: Bußfeier in Volkertshausen.

Lichterfest

Der Erlös aus dem 2. Lichterfest der Krabbel- und Spielgruppe wird für die Anschaffung von neuen Spielsachen verwendet. Für das Lichterfest nächstes Jahr sammelt man bereits Stumpenkerzen. Weitere Infos und Impressionen unter www.schlatt-unter-kraehen.de (Menüpunkt „Krabbel- und Spielgruppe“).

Überlingen am Ried

Postfiliale/Verwaltungsstelle

Postfiliale/Verwaltungsstelle: 24. Dezember bis einschließlich 10. Januar geschlossen. Päckchen, Pakete usw. werden an die Centerfiliale, Erzbergerstraße 1, in Singen benachrichtigt.

Adventsfenster

15. Dezember: Kindergarten, Bergstraße;
16. Dezember: Familie Häusler, Im Lusti 1;
17. Dezember: Familie Gehm/Schlicht, Im Vogelplatz 19;
18. Dezember: keines, da Weihnachtstheater;
19. Dezember: Familie Lauber/Zimmermann, Im Lehren 8;
20. Dezember: Familie Killguß, Fendrich, Homburgstraße 22;
21. Dezember: Familie Auer-Wiedenbach, Talstraße 15;
22. Dezember: Familie Schröder, Im Lusti 10;
23. Dezember: Familie Enderle-Bassler, Starenweg 8

Musikverein

Der MV wurde 1911 gegründet. Zu Beginn des Jubiläumsjahrs 2011 findet am Donnerstag, 6. Januar, um 17 Uhr ein Konzert in der Kirche Hl. Kreuz statt. Dirigent Michael Stefaniak hat ein festliches Programm zusammengestellt. Umrahmt wird dieses ca. einstündige Konzert mit Gedanken und Texten – passend zu den Musikstücken (Eintritt frei).
Sonntag, 9. Januar, 20 Uhr: **Generalversammlung** des MV im Bürgerhaus. Auf der Tagesordnung stehen auch Neuwahlen.

TSV-Info

Das Sportlerheim „Siebenschläfer“ hat vom 3. bis einschließlich 17. Januar zu.

Öffentliche Bekanntmachung

Aufstellung Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „Remishof“ gemäß § 2 (1) Baugesetzbuch

Der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen der Stadt Singen hat in öffentlicher Sitzung am 7. Dezember 2010 der Aufstellung eines Bebauungsplans und Örtlicher Bauvorschriften „Remishof“ zugestimmt.

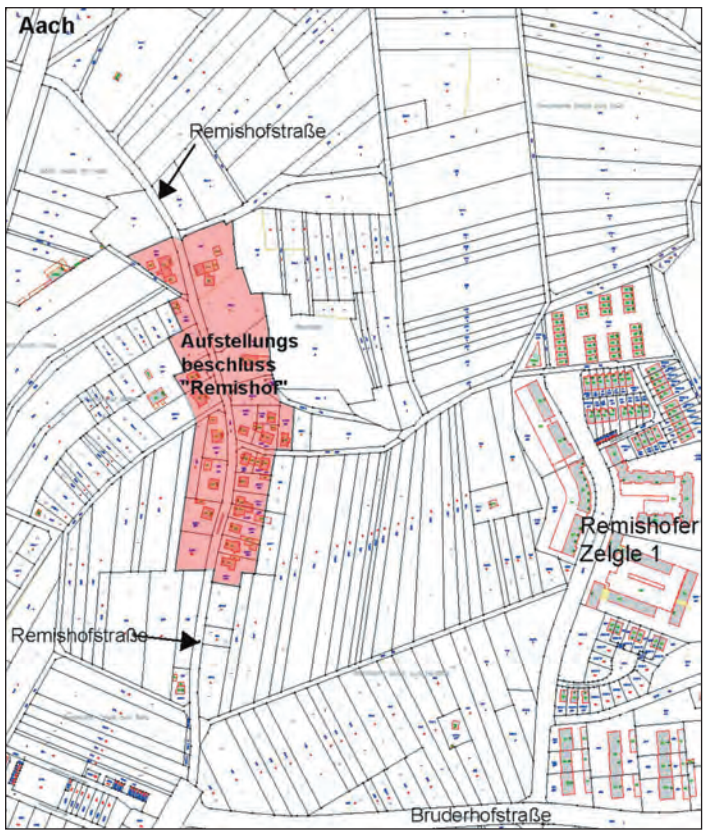
Grenzen

Die Grenzen des Bebauungsplans/der Örtlichen Bauvorschriften „Brühlstraße“ sind im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt. Das Plangebiet befindet sich im Norden der Kernstadt Singen beidseitig der Remishofstraße.

Ziele und Zwecke der Planung

Mit dem Bebauungsplan soll die Struktur des Bestandes und eine geordnete städtebauliche Entwicklung der Lücken gesichert werden. Außerdem soll die Abgrenzung zwischen Innen- und Außenbereich planungsrechtlich definiert werden.

Singen, 15. Dezember 2010
gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister
der Stadt Singen



Räumen und Streuen in Singen

Die wichtigsten Bestimmungen zur Räum- und Streupflicht in Singen:

❄ Gehwege müssen geräumt und gestreut werden. Falls diese auf keiner Straßenseite vorhanden, sind Flächen am Rande der Fahrbahn in einer Breite von einem Meter, in verkehrsberuhigten Bereichen von zwei Metern und in Fußgängerzonen von vier Metern zu räumen und zu streuen.

❄ Grundsätzlich müssen Gehwege werktags bis 7 Uhr, sonn- und feiertags bis 8 Uhr geräumt und gestreut sein. Diese Pflicht endet um 21 Uhr.

❄ Verpflichtete sind die jeweiligen Grundstückseigentümer und -besitzer (z.B. Pächter oder Mieter) in gesamtschuldnerischer Verantwortung. Sie haben durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass die ihnen obliegenden Pflichten ordnungsgemäß erfüllt werden.

❄ Für jedes Hausgrundstück muss ein Zugang zur Fahrbahn in einer Breite von mindestens einem Meter geräumt sein.

❄ Zum Bestreuen ist abstumpfendes Material wie Sand, Splitt oder Asche erlaubt (verboten: auftauende Streumittel!).

Straßenanlieger haben innerhalb der geschlossenen Ortslage einschließlich der Ortsdurchfahrten die Gehwege bei Schnee zu räumen und bei Schnee- und Eisglätte zu streuen.

Straßenanlieger haben innerhalb der geschlossenen Ortslage einschließlich der Ortsdurchfahrten die Gehwege bei Schnee zu räumen und bei Schnee- und Eisglätte zu streuen. Straßenanlieger sind alle Eigentümer und Besitzer (Mieter, Pächter) von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr eine Zufahrt oder einen Zugang haben. Als Straßenanlieger gelten auch Eigentümer oder Besitzer solcher Grundstücke, die von der Straße durch eine im Eigentum der Gemeinde oder des Straßenbaulastträgers stehende unbebaute Fläche (Grünanlage) getrennt sind, wenn der Abstand zwischen Grundstücksgrenze und Straße nicht mehr als zehn Meter, bei besonders breiten Straßen nicht mehr als die Hälfte der Straßenbreite beträgt.

Übrigens: auch urlaubs- oder krankheitsbedingte Abwesenheit entbindet nicht von diesen Verpflichtungen.

❄ Verstöße gegen die städtische Satzung stellen eine Ordnungswidrigkeit dar und können mit einem Bußgeld geahndet werden.

❄ Sollten aufgrund unterbliebenen oder nicht ausreichenden Räumens und/oder Streuens Unfälle passieren, so sind die Verpflichteten zudem unter Umständen zu Schadenersatz verpflichtet.

❄ Diese Regelungen gelten ebenso bei freiberuflich und gewerblich genutzten Objekten; auch außerhalb der Sprech- und Arbeitsstunden sowie an Sonn- und Feiertagen.

Für weitere Infos steht die Abteilung Sicherheit und Ordnung der Stadtverwaltung Singen unter Telefon 85-620 gerne zur Verfügung.

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste im Hegau-Klinikum

Samstag, 18. Dezember, 9.30 Uhr: Morgengebet;
Sonntag, 19. Dezember, 10 Uhr: Offener Himmel, Wortgottesfeier, Posaunenchor der Luthergemeinde;
Dienstag, 21. Dezember, 7.30 Uhr: Eucharistische Anbetung;
Dienstag, 21. Dezember, 14.15 Uhr: Atempause-Mittagsgebet;
Samstag, 18. Dezember, 9.30 Uhr: Morgengebet;
Sonntag, 12. Dezember, 9 Uhr: Eucharistiefeier;
Heiligabend, 9.30 Uhr: Morgengebet
Heiligabend, 17 Uhr: Christmette (Weihnachtsmusik, Harfe: Christina Baumann, Orgel: Frederike Hoppe);
Sonntag, 26. Dezember, 9 Uhr: Eucharistiefeier.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle

Sonntag. 19. Dezember, 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Schwester Leokadia, Schwester Angelika, Barbara Ried);
Heiliger Abend: kein Gottesdienst;
1. Weihnachtstag: kein Gottesdienst;
26. Dezember, 16 Uhr: Weihnachtsliedersingen (Katholischer Pfarrer G. Reichert, Franz Meiser).

Adventskonzert mit dem Kinderchor St. Peter und Paul: Sonntag, 19. Dezember, 17 Uhr, in der Kirche St. Peter und Paul.

Advent im Kerzenschein

30 Minuten Musik und Text in der Pfarrkirche Peter und Paul am Dienstag, 21. Dezember, 20.30 Uhr (Motetten und Chorsätze zum Advent, Vokalensemble TONWERKSTATT, Leitung Georg Koch).

Öffnungszeiten City-Pastoral

in der August-Ruf-Straße 12a: Montag bis Freitag, 12 bis 17 Uhr. Montags besteht die Möglichkeit der Eucharistischen Anbetung. Alle sind willkommen.

Historischer Kalender 2011

Wer schon immer wissen wollte, wie es vor 100 Jahren oder noch früher in Singen aussah, dem kann der Kalender 2011 aus der Serie „Fotoschätze des Stadtarchivs“ helfen. Unser Bild zeigt den Blick auf das Hegau-Gymnasium. Wer gerne eine „Zeitreise“ ins Singen des 19. und 20. Jahrhunderts unternehmen will, kann im Stadtarchiv in der Julius-Bührer-Straße 2, DAS 2, im Zimmer 11 (EG) den limitierten Kalender 2011 in den Formaten DIN A4 (7 Euro) und DIN A3 (9 Euro) kaufen.

Öffentliche Bekanntmachung

der Tierseuchenkasse (TSK) Baden-Württemberg – Anstalt des öffentlichen Rechts –

Der Meldestichtag zur Tierseuchenkassenbeitragsveranlagung für 2011 ist der 1. Januar 2011. Die Meldebögen werden Mitte Dezember 2010 versandt.

Wer bis zum 1. Januar 2011 keinen Meldebogen erhalten hat, ruft bitte die Tierseuchenkasse an. Die Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 20 des Gesetzes zur Ausführung des Tierseuchengesetzes in Verbindung mit der Beitragssatzung.

Viehhändler (Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften) sind zum 1. Februar 2011 meldepflichtig.

Die der Tierseuchenkasse bekannten Viehhändler, Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften erhalten Mitte Januar 2011 einen Meldebogen.

Meldepflichtige Tiere sind Pferde, Schweine, Schafe (ab dem 10. Lebensmonat), Bienenvölker (sofern nicht bei den Landesverbänden gemeldet), Hühner, Truthühner/Puten.

Nicht zu melden sind Rinder einschließlich Bisons, Wisenten und Wasserbüffel. Die Daten werden aus der HIT Datenbank (Herkunfts- und Informationssystem für Tiere) herangezogen. Gefangengehaltene Wildtiere (z. B. Damwild, Wildschweine), Esel, Ziegen, Gänse und Enten.

Für die Meldung spielt es keine Rolle, ob die Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken gehalten werden.

Zu melden ist immer der gemeinsam gehaltene Gesamttierbestand.

Bitte beachten, dass für Rinder in BHV1-Sanierungsbetrieben und in Betrieben ohne BHV1-Status geänderte Beitragssätze gelten. Nähere Informationen gibt es im Informationsblatt, das mit dem Meldebogen verschickt wird bzw. im Internet unter www.tsk-bw.de.

Auf der Homepage finden sich weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, Leistungen der Tierseuchenkasse sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können gemeldete Tierbesitzer das eigene Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten drei Jahre, erhaltene Leistungen etc.) einsehen.

Kontakt: Tierseuchenkasse Baden-Württemberg, Anstalt des öffentlichen Rechts, Hohenzollernstraße 10, 70178 Stuttgart, Telefon: 0711/9673-669, Fax: 0711/9673-700, E-Mail: info@tsk-bw.de, Internet: www.tsk-bw.de

WOCHENBLATT SINGEN

Der Damm hielt

Hochwassertest in Steißlingen

Steißlingen (le). Ein völlig neuer, aber letztlich faszinierender Anblick bot sich in der vergangenen Woche den am Steißlinger Hochwasserrückhaltebecken für den am Dorfbach Vorbeikommenden. Schneereste und Dunst über der angestauten Wasseroberfläche sorgten für eine plötzlich ganz andersartige, geheimnisvoll anmutende Atmosphäre. Stauwärter Wolfgang Schärli hatte am Dienstagmorgen um 6.45 Uhr den Abfluss des Hochwasserrückhaltebeckens geschlossen, so dass der gestaute Dorfbach das Becken bis zum Donnerstag um 11 Uhr mit rund 10.200 Kubikmetern Wasser füllte und dabei eine Stauhöhe von 5,45 m erreichte. Das entspricht in etwa der gleichen Stauhöhe wie bei einem 50-jährigen Hochwasser bei Regelabfluss.

In dieser Situation, mit noch 85 cm Abstand zur Überlaufschwelle hätte der Damm noch 4.500 Kubikmeter zusätzlich aufnehmen können.

Der Damm zeigte, dass er den Belastungen in jeder Hinsicht gewachsen war. Das Ablassen des Wassers erfolgte stufenweise mit unterschiedlicher Schieberöffnung, um die Auswirkungen auf den Abfluss im Ortsbereich zu beobachten.

Dabei war zu erkennen, dass die größte Gefahr darin bestand, dass mitgeführte Äste, Eis und Laub den Rechen am Reitergässle zusetzten. Insgesamt kann festgehalten werden, dass das Hochwasserrückhaltebecken ebenso, wie die Maßnahmen zur Wasserführung im Ort ihren Zweck erfüllt haben. Die durch den Probebetrieb gewonnenen Erkenntnisse werden in den Maßnahmenkatalog eingearbeitet werden.

»Hochwasser« wurde beim Damm oberhalb von Steißlingen in den letzten Tagen für Testzwecke produziert. *swb-Bild: le*

LESERBRIEFE

Keine Wölfe im Schafspelz

Singen (swb). Zur Landtagskandidatur von Pastoralreferent Storz wird uns geschrieben:

»Mit gebührender Aufmerksamkeit las ich den Leserbrief »Kirche und Politik« von Herrn Pastoralreferent Hans-Peter Storz, Landtagskandidat der SPD.

Als Theologe müssen Sie sich doch Gedanken machen, was ist Kern und Ursprung folgender Tatsachen: In Deutschland zerbrechen immer mehr Familienbande und hinterlassen immer mehr unglückliche Kinder. Weiterhin wird die Natur, die Schöpfung Gottes, wegen des Götzen »Mamon« für unheilvollen Geldgewinn zerstört.

Aus der Geschichte wird nichts gelernt, man marschiert wieder in einen Angriffskrieg hinein. Unbequeme Wahrheiten will man wieder mit der Keule, der Volksverhetzung, zum Schweigen bringen, wehren wir uns den unseligen Anfängen.

Unser Erlöser Jesus Christus warnt uns vor »falschen Propheten«, welche in Schafskleidern kommen, aber reißende Wölfe sind.

Herrn Pastoralreferent Hans-Peter Storz empfehle ich, sich an den Wahlspruch Papst Pius X. zu halten: »Alles durch unseren Erlöser Jesus Christus zu erneuern!«

Gebhard Simon Weber, Bohlingen

Schon 232 Achziger

Adventsfeier der Senioren

Steißlingen (swb). Über 280 Seniorinnen und Senioren strömten am vergangenen Samstag in die Seeblickhalle. »Ein neuer Besucherrekord«, so begrüßte Bürgermeister Ostermaier die Gäste.

Die 26 Pfadfinder vom »Pfadichor«, unter Leitung von Barbara Sauer, sorgten mit flotten Gospeln und deutschem Liedgut für einen schönen adventlichen Einstieg. 48 Kinder, ein Chor mit Begleitung durch Streicher, zeigten, dass auch Hänsel und Gretel in den Advent passen. Gebhard Kuppel erinnerte mit seiner selbst erlebten Weihnachtsgeschichte »Kriegsgefangenenweihnacht 1945 in England« an eine Zeit, in der es an ein Wunder grenzte, an Weihnachten einen klitzekleinen Weihnachtsbaum zu haben.

In Steißlingen sind zwischenzeitlich 232 Bürger 80 Jahre und älter. Die älteste Einwohnerin ist 102 Jahre alt, informierte Bürgermeister Artur Ostermaier. Er stellte auch die Planungen zur Gründung eines Steißlinger Ortseniorenrates vor.

Einen besonderen Applaus und ein Präsent der Gemeinde erhielten Karoline Braun, Erwin Rothweiler, Emilie Neumeister, Karl Joos, Anneliese Brunn, Martha Ludwig, Oskar Nägele und Gustav Schirmer als älteste Gäste dieser Feier.

Die »Flotte Spätlese«, unter der Leitung von Gerhard Kornmayer sorgte für einen schönen Ausklang dieses Nachmittags.

VEREINSNACHRICHTEN

BÜSSLINGEN

MUSIKVEREIN
Ein Weihnachtskonzert gibt der Musikverein Büßlingen am Fr., 24.12., um 14 Uhr auf dem Dorfplatz.

NARRENVEREIN CLOWN U. RÖMER
Theatertage des NV Clown u. Römer sind von Sa., 18.12., bis So., 19.12., in der Körbeltalhalle.

ENGEN

COMPUTERIA
Die Senioren-Computeria in Engen bleibt vom 16.12.10-10.1.11 geschlossen. Ab 11.1. ist das Team wieder für alle Seniorinnen und Senioren da. Aus organisatorischen Gründen wird um rechtzeitige vorherige Anmeldung bei Helmut Geisenberger unter 07733/91021 gebeten.

SKICLUB
Eine Ski- und Snowboardausfahrt ins Brandnertal führt der Skiclub am 8.1.2011 durch. Abfahrt: 6.30 Uhr am Bahnhof in Engen. Busfahrt für Mitglieder vergünstigt. Alle Mitglieder und Freunde des Wintersports sind eingeladen. Anmeldung ist ab sofort bei Schreibwaren Körner in Engen möglich.

GOTTMADINGEN

AWO
Eine Heiligabendfeier der AWO-Ortsgruppe findet am Fr., 24.12., im AWO-Café statt.

DRK
Zur Weihnachtsfeier trifft sich der DRK-Ortsverband Gottmadingen am Do., 16.12., um 14.30 Uhr im DRK-Heim.

HILZINGEN

VDK
Zur Weihnachtsfeier trifft sich der VDK-Ortsverband Hilzingen am Sa., 18.12., um 14 Uhr im Restaurant vis-à-vis in Hilzingen. Infos u. Mitfahrgelegenheit gibt es beim Vorstand Sonja Schellhammer, Tel. 07733/506513.

MÜHLHAUSEN

TTC
Seine Jahresabschlussfeier hat der TTC Mühlhausen am Fr., 17.12., im Gasthaus Löwen.

RANDEGG

SIEDLERGEMEINSCHAFT
Zu einer Winterwanderung trifft sich die Siedlergemeinschaft am Di., 28.12., um 9.30 Uhr bei Trudel Frei.

VFB
Zur Weihnachtsfeier trifft sich der VfB Randegg am Sa., 18.12., um 20 Uhr in der Grenzlandhalle.

SINGEN

BRIEFMARKENVEREIN
Zur Weihnachtsfeier trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am Mi., 15.12., um 18.30 Uhr im Clubheim, Haselbusch 14, Singen.
Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 19.12., ab 9.30 Uhr im Magricos Clubheim, Haselbusch 14 in Singen.

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren« im Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6 in Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren« im DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle« im DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Waldstr. 6, Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene« im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 18.45 Uhr »Tanz in Bohlingen« im Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr »Fit ab 50«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethovenschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovenschule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose) im DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule.
Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort für Führerscheinbewerber findet am Sa., 18.12., ab 8.30 Uhr als Kurs im DRK-Heim in Singen statt. Voranmeldung : 07731/65700.

PFADFINDER GRAUE REITER
Ihre Sonnwende feiern die Angehörigen der Pfadfinderschaft Graue Reiter am 18.12. um 17.30 Uhr auf der Burg Hohenkrähen. Infos: www.stamm-thule.de oder unter 07731/182850.

ESV SÜDSTERN
Sein traditionelles »Ernst Gohl und Hacky Trapp-Hallenfußball-Gedächtnisturnier« veranstaltet der ESV Südstern Singen am 2. Weihnachtsfeiertag. Anstoß ist um 9 Uhr in der Münchried-Sporthalle Singen. Titelverteidiger ist der FC Radolfzell.

SCHNUPFVEREIN
Zum letzten Hock in diesem Jahr trifft sich der Schnupfverein am Sa., 18.12., um 20 Uhr in der Singener Weinstube. Gäste willkommen.

WANDERGRUPPE
Weihnachtsfeier der Wandergruppe Singen ist am Sa., 18.12., um 19 Uhr in der Gartenstadt (Südstadt).
Beteiligung an folgender Wanderung: So., 19.12., in Schänis/SG.

TENGEN

CHORGEMEINSCHAFT
Ein Weihnachtskonzert mit der Stadtkapelle veranstaltet die Chorgemeinschaft Blumenfeld, Tengen, Talheim am Sa., 18.12., um 19.30 Uhr in der Randenhalle.

WATTERDINGEN

MUSIKVEREIN
Ein Weihnachtskonzert des MV Watterdingen/Weil ist am Fr., 24.12., um 14.30 Uhr auf dem Dorfplatz.

VOLKERTSHAUSEN

MUSIKVEREIN
Zum Weihnachtstheater lädt der Musikverein am Sa., 25.12., und So., 26.12., jeweils 20 Uhr, in die Wiesengrundhalle ein.

Neue Gürtel für Karatekas

Singen (swb). Die Kinder und Jugendlichen des Shotokan-Karate-Do-jo-Singen mit den Abteilungen Hilzingen, Steißlingen, Engen-Bargen, Watterdingen und Gottmadingen stellten sich zur Gürtelprüfung. Beim Prüfungslehrgang in Singen mit anschließender Prüfung zeigten 150 Karatekämpfer ihr Können. Unter den strengen Augen des Fachverbandprüfers Frank Ostermann bestanden alle die Prüfung zum nächst höheren Gürtelgrad.
Gut vorbereitet trainierten sie im Karate Dojo in der August-Ruf-Str. 3 in Singen.
An diesem ehrwürdigen Ort trainierten schon große japanische Karatemeister und sogar die Deutsche und Japanische Nationalmannschaft anlässlich der Ländervergleichskämpfe und Lehrgänge in den 70er und 80er Jahren.
Mit Anstrengung und Durchhaltevermögen konnten sich die Prüflinge selbst, mit der bestandenen Gürtelprüfung, ein vorweihnachtliches Geschenk machen.

Spende an das Frauenhaus

Singen (swb). Der Erlös von 292 Euro durch eine Tombola der Parfümerie Gradmann kam dem Frauen- und Kinderschutz e.V. Singen (ehemals Frauenhaus) zugute. Mit Freude übergab Frau Riederer, Filialleiterin der Parfümerie Gradmann in Singen, die Geldspende an eine Mitarbeiterin des Frauen- und Kinderschutzes in der Singener Parfümerie.
Diese Spende soll, wie der neue Name des Vereins mit Frauen- und Kinderschutzbund betont, die Kinder in dieser Einrichtung unterstützen. So werden zum Beispiel Reitstunden, der Besuch von Kindertheaterstücken oder Mutter-Kind-Freizeitaktivitäten gefördert. Der Vorstand und die Mitarbeiterinnen des »Frauen- und Kinderschutz« Singen bedanken sich dafür recht herzlich.

LESERBRIEFE

Würziges Wochenragout

Singen (swb). Zum Abschied von Wafrö als Mundartautor wird uns geschrieben.
»Mittlerweile gihts jo fascht uf jedem Sender die sogenanntä Kochshows. O mol i dä Wochä träffet sich denn die »Schtarköch« und könnet us dä unmöglichschtä Zuetate ä Amüs-göl zauberä.
Aber sim mer doch mol ehrlich, mit unserem alltägliche Esse hätt des wenig z`tuä. Ich koch im Normalfall konne so komplizierte Sache, eher eifache Hausmannskoscht. Wichtig für mich isch au, dass ich woß, woher diä Sache uf min Teller kummet. D`Qualität vu dä Zuetatä moss schtimme. Agfange bim Gmüs und ufghört bim Fleisch. Drum bi ich froh, wenns Köch gieht, die ähnlich denket und des ä Läbä lang überzeugt vorläbet. Einer vu dänä Köch im übertragene Sinn isch dä Walter Fröhlich – dä meischte als Wafrö bekannt. Ende vu de 50er Johr hät er, motiviert durch dä Anselm Dietrich, agfange sein würziges Wocheragout im Schwarzwälder Bote zu serviere. Die Zutatä für sein Gericht händ im meischtens d`Lüüt, die er troffe hät, glieferät. Denn hät er alles so raffiniert zammegschtellt, dass er ä eigene Gschmacksrichtung entwickelt hät. Des hät er 15 Johr lang gmacht, bis dä Schwarzwälder Bote dä Schtandort Singä gschlossä hät.
Für ä paar Johr hät er ä Päusle iglegt und ab 1985 bim Wocheblatt in Singe wieder agfange zum koche – und des bis Afang vu dem Monat. Des heißt im Klartext, dass er 40 Johr lang, also 2000 mol für uns sein Ragou bzw. seine Dialektik serviert hät. 2000 mol hät die Qualität vu dä heimische Zutate gschtimmt. Jedesmol wars anderscht – nie vusalze, wenns nötig war au mol pfeffrig bis scharf gwürzt. Dä Mage ha ich mir a sim Ragout nie vudorbe. Mir hät des Mittwochsragout guet du, ich wers vumisse.«

Elisabeth Paul, Singen

KURZ & BÜNDIG

Freizeitgruppe für Menschen mit einer (geistigen) Behinderung der Katholischen Kirchengemeinde Mariä-Himmelfahrt, Engen im Kath. Gemeindezentrum St. Martin, Hexenwegle 2, Engen, Tel. 07733/501241. Termin: circa 2-Wochen-Rhythmus donnerstags, 16.30-18.30 Uhr.

St. Verena Rielasingen-Arlen: Morgenlob am Do., 16.12., um 6.30 Uhr in der Kapelle St. Verena für die gesamte Seelsorgeeinheit Aachtal. Anschl. Um 7 Uhr gemeinsames Frühstück.

Neustart: Elterncafé JUCA 60
Regelmäßiger Austausch von Eltern, um über die Kinder oder andere Themen zu sprechen. Begleitet wird das Elterncafe von der Hebamme Manuela Schreindorfer und der Jugendreferentin Catia Di Fiore. Kinder können gerne mitgebracht werden. Erste Treffen: Do., 16.12., von 10-11.30 Uhr im JUCA 60, Hegaustr. 60. Weitere Treffen immer am 1. und 3. Donnerstag im Monat (außer Feiertage). Teilnahme ist kostenlos! Weitere Infos bei Catia Di Fiore, Tel. 07731/790697.

Schultz-Stammtisch
Am So., 2.1.11 findet kein Treffen statt!!! Der nächste Stammtisch findet am So., 6.2.11 und dann wie gewohnt jeden ersten Sonntag im Monat im Gasthaus Hardgarten in Rielasingen statt. Wir freuen uns auf euer Kommen, wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr! Gregor u. Kuno

AWO-Clubprogramm: Dezember
Do., 16.12., 13-16 Uhr Gesprächsrunde und kreatives Angebot; Fr., 17.12., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Di., 21.12., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14 - 15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 22.12., Weihnachtsmarkt Konstanz (Start: 13 Uhr). Do., 23.12., 13-16 Uhr Überraschungsangebot; Fr., 24.12., geschlossen! Weitere Infos: Tel. 07731/958044.

Maggi-Rentner Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 16.12., um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen.

Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich (ausnahmsweise) am Freitag, 17.12., um 18 Uhr im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, in Singen.

Finanzamt Singen: Die Infotek des Finanzamts hat am Do., 16. 12., nur von 7.30 bis 11.30 Uhr geöffnet.

Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein: Termine Dezember
»Winterwanderung zur Dauenbergkapelle« am So., 19.12. (4. Advent), von Eigeltingen auf den Dauenberg. Dort wird ab 16.30 Uhr in der gräflichen Kapelle eine adventl. Besinnung mit schönen Liedern gefeiert.
Evangelische Kirchen: Gottesdienste 18.12./19.,12., 4. Advent:
»Überlingen a.R.«: So., 9.30 Uhr Gebetstreff/Seelsorgeraum, 10 Uhr Gottesdienst in **Böhringen** in moderner Ausrichtung (Herrmann), parallel Kinderbetreuung. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. **Bonhoefferkirche:** So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim **»Haus am Hohentwiel«**, 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10.15 Uhr Gottesdienst, 11.30 Uhr Taufgottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst in der Pauluskirche u. Kindergottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Herzberger).
»Rielasingen-Worblingen«: So., 19.30 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl u. Kindergottesdienst, 11 Uhr Krabbelgottesdienst.
»Bietingen«: Sa., 17 Uhr Gottesdienst.
»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.
»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst, 17 Uhr Adventssingen Bergkirche.
»Büsingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst, 17 Uhr Adventssingen Bergkirche.
»Hilzingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche.
»Blumenfeld«: So., 18 Uhr Lichtergottesdienst mit dem Chor »Sine odem« in der kath. Pfarrkirche.
Katholische Kirchen: Gottesdienste 18.12./19.12., 4. Advent:
»Singen«: St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier mit Bußfeier in der Lutherkirche, So., 10 Uhr Ökumen. Gottesdienst in der Lutherkirche. St. Josef: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde** in der Theresienkapelle: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier, 18 Uhr Versöhnungsfeier. **St. Peter und Paul:** So., 10.30 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier..
»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Bietingen«: Sa., 17 Uhr Ev. Gottesdienst. So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Randegg«: So., 18.30 Uhr Bußgottesdienst in der Adventszeit.
»Gailingen«: Sa., 10.15 Uhr Wort-Gottes-Feier in den Kliniken Schmieder, Andachtsraum.
»Seelsorgeeinheit Mühlhausen-Ehingen-Aach«:
»Mühlhausen«: So., 8.45 Uhr Hl. Messe, 19 Uhr Bußandacht.
»Ehingen«: So., 10.15 Uhr Hl. Messe.
»Aach/Friedhofsk.«: Sa., 19 Uhr Vorabendmesse.
»Seelsorgeeinheit Engen«:
»Engen:« Sa, 18.30 Uhr und So., 10.15 Uhr Gottesdienst. »Biesendorf«: So, 10.15 Uhr Gottesdienst. **»Bittelbrunn«:** So, 10.15 Uhr Gottesdienst. **»Neuhausen«:** So., 8.45 Uhr Gottesdienst. **»Stetten«:** So., 8.45 Uhr Gottesdienst. **»Welschingen:«** So., 10.15 Uhr Gottesdienst.

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie

HANDBALLSZENE

Südbadenliga, Männer
TuS Durmersheim - TV Ehingen 38:33 (19:15).
Mit einer herben Niederlage im Gepäck kam der TV Ehingen vom Auswärtsspiel gegen den TuS Durmersheim zurück in den Hegau. Ersatzgeschwächt und mit den angeschlagenen Mirko Ilgenstein, Manuel Dreher, Stefan Wiedenmaier und Martin Kornmayer waren die Voraussetzungen für die Szczucki-Riege alles andere als optimal. Entsprechend war der Spielverlauf. Schnell gerieten die Ehinger in Rückstand. Besonders die Abwehr-Arbeit ließ zu wünschen übrig, was sich im Halbzeitergebnis von 19:15 für die Gastgeber widerspiegelte. In der 2. Hälfte nutzte der TuS zwei technische Fehler beim Stande von 31:29 und brachte den Sieg bis zum Abpfiff in sichere Tücher. Für Ehingen waren erfolgreich: Maik Wiggenhauser (5/1), Simon Szczucki, Alexander Ruck und Fabian Hillenbrand je 6, Mirko Ilgenstein (4). Nach 12 Spielen rangiert der TV Ehingen mit 11:13 Punkten auf Rang 11 und empfängt am Samstag, 18. Dezember, um 20 Uhr den TuS Helmlingen in der Eugen-Schädler-Halle. Der TuS Steißlingen muss zeitgleich zur HSG Freiburg.

Schwimmrekorde unterm Hohentwiel

Singen (swb). Die 14. Auflage des »Internationalen Hohentwiel-Festivals der Schwimm-Sport-Freunde (SSF) Singen« war mit 31 Vereinen aus fünf Nationen ein echtes Schwimm-Festival. Kira Toussaint (Amsterdam/dreimal), Maximilien Bon (Uster-W.) und Thomas Weber (SV Baar) sorgten für fünf neue Veranstaltungsrekorde, sowie Leon Fischer (Reutlingen-Tübingen) über 100 m Rücken für einen neuen deutschen Altersklassenrekord. Für die SSF Singen punkteten in der offenen Klasse Lokalmatador Philipp Antkowiak, sowie Julia Lemke und Markus Niedballa, und nicht zuletzt die Männerstaffeln mit Antkowiak, Nicky Lange, Petar Georgiev und Markus Niedballa mit vier Titeln und zwölf Medaillenrängen. Antkowiaks Siegeszeit von 0:57,18 Minuten über 100 m Rücken bedeutet die Qualifikation für den FINA-Weltcup 2011 in Berlin. Bei den Frauen beherrschten die Niederländerin Kira Toussaint zusammen mit Annick van Westendorp (Winterthur) das Feld. Laila Werner (Schaffhausen), Julia Lemke (SSF Singen), Melina Lüttich (Villingen)

Philipp Antkowiak von den SSF Singen zeigte eine tolle Leistung beim Internationalen Hohentwiel-Festival.

und Mia Baric (Uster-W.) teilten sich die restlichen offenen Titel. Während bei den Frauen der SC Schaffhausen beide Staffelwettbewerbe deutlich dominierte, ließ bei den Männern der SC Uster-Wallisellen der Konkurrenz keine Chance. Die SSF Singen waren in der Lagenstaffel die Einzigen, die dem Uster-Team lange Paroli bieten konnten und schließlich Silber erschwammen. Ehrenpreise für die punktbesten Einzelleistungen erhielt bei den Männern auch überraschend Philipp Antkowiak (SSF Singen, Kurzsprint). Im Feld der 31 Vereine belegten die SSF Singen in beiden Altersklassen-Wertungen einen hervorragenden fünften Rang.

Am Barren ging die Kraft aus

Hegau (swb). Die Enttäuschung war den Turnerinnen der TG Hegau-Bodensee und ihrer Trainerin Ulrike Dunant ins Gesicht geschrieben: Sie verpassten den Aufstieg in die 3. Bundesliga unglücklich, unterlagen im Wettkampf dem SV DJK Heudfeld und belegten am Ende nur Rang 5 mit 149,60 Punkten. Zum Verhängnis wurde den Turnerinnen das vierte Gerät, der Barren. An dem ließen Kondition- und Konzentration nach, was einige Absteiger zur Folge hatte. So reichte es für den Barren nur zu 22,05 Punkten statt wie stets um 35; ihre Gegnerinnen erturnten 39,5 Punkte. Allerdings ging die TG-Riege gehandicapt in den Aufstiegswettkampf. Lisa Erne, Sandra Luginbühl und Katja Leitenmair konnten wegen Verletzungen nicht eingesetzt werden. Emily Dunand, Florine Zillmer, Halina Brutsche und Luzia Weißenberger mussten den gesamten Aufstiegswettkampf ohne Streicher durchturnen. Bei aller Enttäuschung darf aber nicht vergessen werden, dass die Regionalliga-Turnerinnen eine tolle Saison hinter sich gebracht und Platz 2 hinter WKG Gäu-Schönbuch errungen haben. Nun hoffen sie auf eine erfolgreiche Saison 2011.

▶ K-1-ERFOLG

In Sindelfingen besiegte Mohesen Moradian (links mit Highkick) vom Thai-Box-Club Singen vor 3000 Zuschauern bei der Mix Fight Gala Emrah Top aus Darmstadt im K-1. Seinen nächsten Kampf hat Moradian am 8. Januar an der Fight Night in Freiburg gegen den amtierenden K-1 Weltmeister. Infos auf www.thaiboxclubsingen.de

Gerhard Schneble war am schnellsten

Konstanz (swb). Beim 2. Lauf der 33. Hegau-Bodensee-Cross-Serie in Konstanz gewann das Gailinger Laufas Gerhard Schneble den Hauptlauf über die 8.400 Meter in 27,20 Minuten. Ergebnisse unter www.hegau-bodensee-cross.de.

ANRUF..., KLICK... GENÜGT!

ANHÄNGER-VERKAUF/-VERMIETUNG
Anhänger - Verkauf - Vermietung
Motorrad- u. Planenanhänger
Fahrradträger, Dachboxen
T. 0 77 36 / 9 23 58 16 in Tengen

BRANDSCHUTZ
STREIBERT
Beratung-Wartung-Verkauf
Feuerlöscher, Rauchmelder,
RWA, Türen, Steigleitung u.v.m.
Obere Rheinstraße 23. 78479 Reichenau
Tel.(07534) 99 87 10
www.brandschutz-streibert.de

ELEKTRO
rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst · Hausgeräte · Elektroinstallation
T 0 77 31/2 52 00 info@rottinger.de

ENTRÜMPELUNG
Top Maler, Renovierung und Bodenverlegung
Kleinere Abbrucharbeiten,
Entrümpelungen und Kleintransporte,
sauber und preiswert.
Tel. 0174/7 92 16 59

FLIESEN
www.Schlenker-Fliesen.de
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Radolfzell
Libellenweg 10
Tel. 0 77 32 / 1 21 82 · Fax 1 42 10

FUSSPFLEGE
Fußpflege & Wellnessmassagen
Fachgerechte Fußpflege 20,– €
Massage Ihrer Wahl 30 Min. 20,– €
Tel. 0 77 31 / 88 56 659
oder 01 78 / 17 28 495
Singen, Im Gambrinus 3

HAUSGERÄTEKUNDENDIENST
Reparatur · Service
Küchenmodernisierung
Hausgeräte aller Art
Kaffeemaschinen
Wasserenthärtung
TELEFON 0 77 35 / 93 72 34
MOBIL 01 51 / 58 56 87 45
78343 GAIENHOFEN-HORN
W. EBERSBACH

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN
Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 0 77 32/5 70 36

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen,
entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

HILFSORGANISATION
Menschen helfen e. V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
www.widmann-kids.de

KAFFEE-FACHHANDEL
Saeco - Jura - Solis
Kaffeewerkstatt
B. Niesen
Espresso Chicco D'oro
Radolfzell · Bismarckstr. 20
Tel. 0 77 32 / 71 24 od. 01 71 / 3 42 82 84

Kaffeeheiß aus dem Wasserhahn

Schnell eine Tasse Tee aufbrühen, Gemüse blanchieren oder das Frühstücksbrett hygienisch säubern: Kochendes Wasser wird in der Küche ständig benötigt. Wer die Flüssigkeit jedes Mal im Topf oder mit einem Wasserkocher erhitzen möchte, braucht viel Geduld. Bequemer und zugleich umweltfreundlicher ist das neue »Quooker«-System, das kochendes Wasser direkt aus dem Hahn bereitstellt. Die Innovation wurde jetzt für ihre ökonomischen und ökologischen Vorteile mit dem Internationalen Designpreis Baden-Württemberg »Focus Green Silver« ausgezeichnet.
Ein kompaktes, drei Liter fassendes Reservoir, das platzsparend unter der Spüle montiert wird, macht es möglich: Frischwasser wird auf 110 Grad Celsius erwärmt und mit einer patentierten Hochvakuum-Isolation bei geringem Energieverbrauch auf konstanter Temperatur gehalten. Laut Herstellerangaben werden dafür nur zehn Watt Energie benötigt – nicht mehr als für den Stand-by-Betrieb einer Stereoanlage. Beim Ausströmen durch den speziellen Hahn kühlt das Wasser auf die gewünschten 100 Grad Celsius ab.
Verwechslungen und Fehlbedienungen werden mit der Kindersicherung und dem zweiten, bereits vorhandenen Hahn für nicht kochendes Wasser verhindert. Passend zur Kücheneinrichtung lässt sich das System in vier unterschiedlichen Designs installieren, auch in der Nachrüstung. Mehr Details gibt es auf www.quooker.de.

Kochendes Wasser auf Knopfdruck: Ein neues System spart in der Küche Energie, Zeit und Platz. In einem speziellen Drei-Liter-Reservoir wird Wasser ständig auf Kochtemperatur vorgewärmt. *Foto: djd/Quooker*

KFZ-MARKT
www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild
täglich aktualisiert

MOBILE HAUSTIERBETREUUNG
Mobile Haustierbetreuung
auch für »Exoten«
www.MOBILES-TIERSITTING.de
Tel. 0 77 33-98 28 83
Mobil: 01 73-6 91 91 65

NAGELDESIGN
Nageldesign ab 35,– €
Termin nach Vereinbarung
Telefon 0174-3137919
Eigeltingen

PC-SERVICE
Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware-, Software- oder
Online-Probleme
Verlags-Software TOP line
Tel.: 0 77 31/88 00 70

SCHREINEREI
Schreinerei Denzel
Rudolf-Diesel-Str. 16
78224 Singen
Tel. 07731 63508
info@schreinerei-denzel.de
www.schreinerei-denzel.de
Individuelle Möbel
Innenausbau
Reparatur
Service
Küche
Parkett

SEGELSCHULE
Segelschule Radolfzell
Tel. 07732 - 971 931 Funk 0172 - 56 78 091
SRC Sprechfunkzeugnis
08./09. Jan. 2011
Bodenseeschifferpatent
12./13. Febr. 2011
www.segelschule-radolfzell.de info@segelschule-radolfzell.de

SONNENSCHUTZ
KELLHOFER
Sonnenschutz- und
Rollladentechnik e. K.
Stockholzstr. 11 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31/79 95 30 · Fax 0 77 31/7 99 53 22
Internet: www.kellhofer.de · E-Mail: kellhofer@t-online.de

UNFALLINSTANDSETZUNG
KAROSSERIE·LACK·SERVICE
ZAHLER
• Unfallinstandsetzung • Lackierung
• Reifen • Kfz-Service
Roseneggstr. 30b, 78247 Hilzingen
Tel. 07731/62863, www.KLS-Zahler.de

WERBUNG

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Klinik-Holding an Träger weitergereicht

Kreis Konstanz (li). Der Konstanzer Kreistag war am Montag nicht bereit, eine Kreisholding abschließend als Zukunftslösung den bisherigen Krankenhausträgern anzubieten. Vielmehr hab es nach zweieinhalb Stunden Debatte nur eine zustimmende zur Kenntnisnahme, mit allerdings großer Mehrheit bei vier Enthaltungen und zwei Gegenstimmen, Letztere waren Siegfried Lehmann und Peter Hänssler. Enthalten haben sich Kreislöwen wie Artur Ostermaier, Horst Frank und Peter Keßler. Mit Mehrheit hat der Kreistag der Stadt Stockach eine Übergangshilfe angeboten, allerdings nach Antrag von Andreas Hoffmann für die CDU mit einer Staffelung von 250.000 Euro im ersten Jahr, 150.000 im zweiten Jahr und 75. 000 im dritten Jahr.

Die Krankenhausträger sollen jetzt nach den Gutachten entscheiden, ob sie die Holding wollten. Landrat Frank Hämmerle wollte mehr erreichen, kam aber immer mehr in die Defensive.

Peter Keßler nahm die Grundproblematik ebenso wie Dieter Rühland auf: Im Sommer hatten die PWC-Gutachter noch ein Konzept mit zwei Häusern vorgestellt, heute sollen alle Häuser bleiben. Rühland beklagte, dass die Politik eben doch wieder Einfluss genommen habe. Keßler kritisierte, die Gutachter hätten gesagt, der Kreistag habe es so gewollt und damit den Zuschuss an Stockach begründet. Davon sei ihm nichts bekannt, dass der Kreistag das gesagt habe. Hämmerle hatte seine Rolle und die des Kreises als Geburtshelfer bezeichnet. Keßler merkte an, dem Geburtshelfer werde so ´die Vaterschaft zugewiesen und er zahle am Ende auch den ersten Unterhalt!

Ein großes Thema war die Schuldenfrage der heutigen Krankenhausträger. Mit ihren Immobilien sollen sie in die neue GmbH eintreten. Der Kreis zahlt 53.000 Euro seinerseits ein. Keßler regte sich auf: Einen positiven Wirtschaftsplan könne jeder schreiben, wer sei aber schuld, wenn die Ziele nicht erreicht würden? Rühland sah für die Holding keine gute Prognose. Er fragte, wo man die Zahlen für 2009 her hätte. Man kenne die Zahlen, war die Antwort. Von der »Katze im Sack« sprach Siegfried Lehmann. Hämmerle wurde sauer: Der Markt müsse entscheiden, es gebe kein festgemauertes Garantieren im Gesundheitswesen.

Landrat Frank Hämmerle kam mit seiner Vision von der Kreisholding der Kliniken im ersten Anlauf nicht durch. *swb-Bild: li*

NPD tritt mit Hennes an

Kreis Konstanz (swb). Der Konstanzer Landtagskandidat der Linken, Bernhard Hanke, hat auf Medienberichte, wonach ein Vertreter der NPD in den Wahlkreisen Konstanz und Singen antreten will, mit Empörung reagiert. Letzte Woche war bekannt geworden, dass die rechtsradikale Partei in beiden Wahlkreisen der Region Benjamin Hennes ins Rennen schicken will. Der in Engen wohnhafte Hennes sei ein besonders aggressiver und militanter Neonazi, so Hanke.

Kreis-Investitionen nur noch über Schulden

Kreis Konstanz (li). Landrat Frank Hämmerle hat mit der Haushaltsrede Montagnachmittag die abschließende Beratungsrunde eingeläutet. Vorgelegt hat er einen sich geradezu mathematisch ergebenden Haushalt 2011, der »300prozentig« dem Gesetz genüge.

Danach ist eine um 7,63 Prozentpunkte erhöhte Kreisumlage nötig, die so auf 38,47 Prozent stiege. Im Beisein der Spitze der Kreisverwaltung und Kämmerer Harald Nops kam der Landrat vor der Presse aber den Gemeinden schon einen Schritt näher: Als »Stellschrauben« sieht er die Bauunterhaltung und den Verzicht auf Abschreibungen nach dem neuen Haushaltssystem Doppik, das erst 2016 voll greifen müsse.

Klar müsse sein, dass alle Investitionen des Kreises über Schuldenaufnahmen zu finanzieren seien, sagte der Landrat mit ernster Miene vor den Medienvertretern und danach auch vor dem Kreistag. Das gilt komplett für das Berufsschulzentrum in Radolfzell, wo fünf Millionen für den ersten Bauabschnitt aufgenommen werden. Parkplätze, das erste Unterrichtsgebäude und eine möglicherweise noch zu verkleinernde Sporthalle sind im ersten Bauabschnitt vorgesehen, der bereits vor dem Jahresende begonnen wurde. Dazu wird noch mehr Geld in den kommenden Jahren nötig. Die mathematischen Eckdaten nannte der Landrat: Konstanz hat im Krisenjahr 2009 als Einzelfall mit 60 Millionen Euro weitaus mehr Gewerbesteuer erzielt und damit 35 Prozent der Kreisumlage getragen.

In diesem Jahr halbiere sich Konstanz, womit 2012 Konstanz nur noch die Hälfte ihrer Kreisumlage erbringen werde. Weil es durch Konstanz dem Kreis 2009 besser ging als anderen Kommunen im Land, müsse man mehr Finanzausgleich-Umlage im Land zahlen. Das mache 7,6 Millionen Euro oder 2,7 Prozentpunkte aus.

Bei gleichem Kreisumlage-Hebesatz würde der Kreis 2011 sechs Millionen Euro verlieren. Das mache 2,1 Prozent Kreisumlage aus. Die Bauunterhaltung will der Landrat auf 6,4 Millionen Euro erhöhen, was 0,7 Prozent wären. Um 5,7 Millionen Euro steigt der ganze Sozialaufwand im kommenden Jahr.

Am 24. Januar wird der Kreistag den Haushalt beraten.

– Anzeige –

Gutes Design ist selten das, was alle machen!

Holz ist jetzt schon seit über fünf Jahrzehnten unser Werkstoff. Aus Holz sind unsere hochwertigen Möbel, Innenausbauten, Küchen, Türen, Dach- und Wandverkleidungen. Wir machen für Sie die Qualität unserer Produkte erfahrbar. Material, Verarbeitung, Gestaltung und Ausführung in jedem Detail gibt Ihnen dieses gewisse gute Gefühl bei der täglichen Benutzung.
Wir stehen in der handwerklichen Tradition des Möbelbaus vor Ort.

In den vergangenen Jahren haben wir vor allem eines immer wieder erfahren, wer weiß, wo seine Wurzeln sind, der wird sich auch in allem Neuen bewähren. So kamen wir zu einem unserer neuen Leitsprüche: »Gutes Design ist selten das, was alle machen!« Schönes Wohnen hat für uns viel mit konsequenten Entscheidungen zu tun. Kompromisse waren gestern, heute wollen wir mit Ihnen zusammen das Optimum anstreben und in Sachen Stil öfter auch mal das Ungewöhnliche wagen. Um diesen Ansprüchen an uns selber auch Genüge zu tun, hören wir Ihnen bei Ihren Wünschen aufmerksam zu und entwickeln mit Ihnen zusammen die für Sie beste Lösung. Unser Team ist jung, motiviert und so flexibel, dass wir Ihnen vom klassischen über das praktische bis hin zu einem individuellen und künstlerischen Möbelstück alles vorschlagen und umsetzen können.
Unter Einsatz zahlreicher Materialien, von Holz über Glas bis hin zu Edelstahl, fertigen wir nur für Sie Einzelstücke, die sich sicherlich kein zweites Mal finden werden.
In diesem Sinne würden wir auch Sie gerne einmal mit unseren neuen innovativen und künstlerischen Ideen inspirieren. Bis dahin wünschen wir Ihnen schon jetzt eine ruhige und besinnliche Vorweihnachtszeit.

Schreinerei Mehne
Gewerbestr. 7, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 36 04

MUSIKSCHULE
FÜR TASTENINSTRUMENTE
Unterricht für
• Keyboard • Digitalpiano • Klavier
• E-Orgel • HAMMOND
PIRMIN WÄLDIN, Dipl.-Musiklehrer
Scheffelstraße 3, 78234 Engen
Tel. 07733/98060
www.waeldin-pirmin.de

Kaffeemaschinen
Neu- & Gebrauchtgeräte
(Haushalt & Gewerbe)
Service & Reparatur
Mo. bis Sa. von 8.00 h – 12.00 h
Mo., Mi., Fr. von 16.30 – 18.00 h
E. Hänsler
Volkertshausen, Friedenstr. 13,
Tel. 07774 – 86 86
info@elektro-haensler.de
Ihr Team: E.& M. Hänsler, A. Harkov, L. Dummel

Räumungsverkauf
20% wegen Umzug 30%
bis 31.12.2010
40% La Scarpa 50%
Erzbergerstr. 5a · Singen · Tel. 07731/796131 · Fax 07731/143758

RISTORANTE Aurora IM ALT HEGAU
Weihnachten und Silvester 2010
Am 24., 25. und 26.12.2010 haben wir
ab 17.00 – 23.00 Uhr geöffnet.
Große Silvester-Party am 31.12.2010
mit kalt/warmem Buffet
und **Live-Musik** (Schlager, Tango, Salsa)
All can you eat ! pro Pers. (Menü) **30,– €**
Telefonische Voranmeldung erwünscht.

Fam. Bekiri
Hegaustraße 55
78224 Singen
Tel. 07731/7 49 05 67

Ab sofort
auf alle Artikel aus
unserem Weihnachtsmarkt
30%
Nachlass
auch auf Werbepreise und
bereits reduzierte Artikel!
BRAUN BRAUN MÖBEL CENTER Singen
Carl-Benz-Straße 22, Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel.: (07731) 87580
www.braun-moebel.de
Öffnungszeiten: Montag - Samstag 9.30 - 19.00 Uhr

CHRISTBAUM–CENTER
Freundliche Beratung - Service – Auswahl
Nordmanntannen frisch vom Odenwald
gute Qualität für sehr günstige Preise
Singen : Autohaus Bach - Toyota, Gottlieb-Daimler Str. 13
KN: Max-Stromeyer-Str. stadtauswärts ggü.Renault-Blender,REIFF Reifen
Radolfzell : Zeppelin- /Herrenlandstrasse Fliesen-Schlenker neu, ehem.ZG

www.Goldfachmann.de - seriös und kompetent
EDELMETALLE An- und Verkauf
IHR Fachmann, seit über 7 Jahren
GOLD Wir Kaufen Ihr Altgold, Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Bruchstücke
SILBER Schmuck, Münzen, Barren, Bestecke (Stempel: 800, 925, 12, 13)
PLATIN Schmuck, Münzen, Barren
ZINN Teller, Krüge, usw. - pro Kilo 2 €
ORDEN und **EHRENZEICHEN**

Vertrauen SIE ihrem Familienunternehmen aus der Region
Singen a. H. August-Ruf-Str. 13 *In der Marktpassage EG* **Montag & Dienstag**
Radolfzell Bahnhofstrasse 4 *gegenüber dem Bauernmarkt* **Dienstag & Mittwoch**
Konstanz Katzgasse 13 *Neben der VHS* **Dienstag & Freitag**
unsere Öffnungszeiten: 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr
SCHULER GmbH, gebührenfreie Hotline 0800 - 8866889

Christine's
MODEHAUS
MANN + FRAU

Himmlische Zeiten ...

FESTLICHE MODE
von Gr. 34–52

NEUE TRENDS
Sind Sie schon neugierig?

UNSER ANGEBOT
Modische Einzelteile
20% REDUZIERT

Genießen Sie es ...
Es ist Zeit für
MODEWÜNSCHE

NEU: Mo.–Fr. 9–18 Uhr durchg. geöffnet, Sa. 9–16 Uhr

HAUPTSTRASSE 67
78244 GOTTMADINGEN
TEL. 0 77 31/7 32 20
www.christines-Modehaus.de

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig
frische

vielfach DLG-prämiert

AUER
OBSTSÄFTE

Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 0 77 33/88 77
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

Qualität hat einen Namen
Metzgerei Haug
...frisch aus erster Hand – Ihr Fleischer Fachgeschäft.

Wir erfüllen auch Ihre speziellen Wünsche. Denken Sie jetzt schon an die Vorbestellung!

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.: 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr
14.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Sa.: 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen
Hauptstraße 26, 78247 Hilzingen
Tel. 07731/61967

Sex-Shop
Singen
Scheffelstraße 28
große Auswahl – kleine Preise

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Suchbild

Mikro-Kunstmarkt in der Kaserne, großartige Kunst z. kleinem Preis, Endres-Gewerbehaus, Alte Kaserne, Radolfzell, 18.12.2010, 14–18 Uhr

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Sport Müller GmbH
HEM expert
OBI

Teilausgaben:
Karl Jöcker GmbH & KG
Klaiber GmbH & Co. KG
Wochenblättle Tengen
Takko Fashion GmbH
NKD Vertriebs GmbH
Woolworth GmbH

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VERLAG
SINGENER
WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

Wir haben unser Ziel für 2010 erreicht:

350 Singener Schulkinder haben die Kurse von »Ich bin stark« besucht, die nächsten Kurse werden gerade vorbereitet. Jetzt geht es um die Finanzierung der Kurse für die nächsten Jahre.

Ich bin stark

Danke an alle, die uns bis hierher unterstützt haben.

Verein des Round Table 119
Singen e. V.
c/o RA Arnulf Heidegger
Freiheitstraße 43 · 78224 Singen

Wer uns unterstützen möchte:

Bankverbindung: Sparkasse Singen-Radolfzell
Konto 4605051 · BLZ 692 500 35

Weitere Informationen über unser Projekt finden Sie unter www.ichbinstark.org.

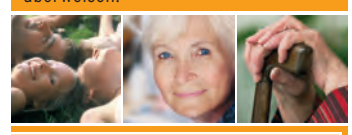
Menschen helfen e.V.

OFT GEHT ES UM KLEINE DINGE DES LEBENS, UM ANDEREN ZU HELFEN ODER EINE FREUDE ZU BEREITEN.

Wenn vermeintlich keine Stelle mehr da ist, die hilft, wenn das Geld für die Praxisgebühr, für die Gehhilfe oder das Geld für Schuhe für die Kinder fehlt! »Menschen helfen« hat ein Netzwerk von zusammenarbeitenden Fachkräften für die Menschen in der Region.
Aus diesem Netzwerk kommen die Hinweise zur Hilfestellung.

Wenn Sie den Förderverein »Menschen helfen e.V.« unterstützen möchten, dann können Sie Ihre abzugsfähige Spende auf das Konto

Menschen helfen e.V.
Sparkasse Singen-Radolfzell,
BLZ 692 500 35, Kto. Nr. 4 55 15 78
Stichwort: Menschen helfen
überweisen.



Weitere Informationen finden Sie unter:
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Angenehm warm

Kinderlegging	3,33 €
Damenlegging	6,66 €
Da.-Hemd langarm	4,99 €
Kinder-Wäsche	ab -,99 €
He.- und Da.-Hemden	ab 1,99 €
Herrenhose, lang oder ¾	ab 5,99 €

Riesige Auswahl an Wäsche
ab Fabrik – gr. Preisvorteil
Damen – Herren – Kinder
HERMKO, Rietheim/TUT, Tel. 07424/2929

BÖGEN KUVERT PRÄSENTATIONSMAPPEN FLYER KLAPPKARTEN
KE BROSCHÜREN JOURNALE VISITENKARTEN KATALOGE KUVE
.OGE BRIEFBÖGEN FLYER KALENDER PREISLISTEN VISITENKAR
ATE KALENDER KATALOGE KLAPPKARTEN BRIEFBÖGEN GEBURT
PREISLISTEN PROSPEKTE POSTKARTEN BLÖCKE BROSCHÜREN
RT TRAUERKARTEN SCHREIBTISCHUNTERLAGEN KATALOGE PR
www.der-webdrucker.de
CHÜREN VISITENKARTEN BLÖCKE PLAKATE KALENDER KLAPPK
ENTATIONSMAPPEN FLYER KLAPPKARTEN POSTKARTEN BLÖCK
ENKARTEN KATALOGE KUVERT SCHREIBTISCHUNTERLAGEN PR
NDER WEIHNACHTSKARTEN VISITENKARTEN BLÖCKE PLAKATE
KARTEN BRIEFBÖGEN KUVERT PRÄSENTATIONSMAPPEN FLYER
KE BROSCHÜREN VISITENKARTEN KATALOGE PROSPEKTE JOU

Oriental Juwelier

TRAURINGE
- riesige Auswahl
- kompetente Beratung
- überzeugender Preis
- 585 Gold, 750 Gold, 925 Silber
- Zirkonia und Brillanten

Karlstr. 59
Donaueschingen
Tel.: 0771/13041

Scheffelstr. 26
Singen
Tel.: 07731/68313

Gabelstapler | Mietpark | Kundendienst | Ersatzteile | Staplerschein

Stapler online!

Besuchen Sie unsere neue Homepage mit großer Auswahl an Neu-, Gebraucht-, und Mietstaplern unter **www.kugler.net**

Harald Kugler
Gabelstapler-Service & Vermietung GmbH, 88356 Ostrach

GEÄNDERTE ERSCHEINUNGS-TERMINE

Werte Kunden und Leser!

Das Wochenblatt erscheint in der KW 51 bereits am Dienstag, dem 21.12.10. Anzeigenschluss für Gesamt ist am Montag, dem 20.12.10, um 12.00 Uhr, Kleinanzeigen um 18.00 Uhr.

In der KW 52 erscheint das Wochenblatt am Dienstag, dem 28.12.10. Anzeigenschluss für Gesamt ist am Montag, dem 27.12.10, um 12.00 Uhr, Kleinanzeigen um 18.00 Uhr.

In der KW 1 erscheint das Wochenblatt am Dienstag, dem 04.01.11. Anzeigenschluss für Gesamt ist am Montag, dem 03.01.11, 12.00 Uhr, Kleinanzeigen um 18.00 Uhr.

Thomas Philipps & KOMPAKT
Sonderposten
GmbH & Co. KG

Viele Artikel auch im Onlineshop!
24 Stunden bequem shoppen: www.shop.thomas-philipps.de

Preise gültig von Do 16.12. bis Sa 18.12.2010

Abholpreise

Jetzt oder nie!
Kabellose LED-Weihnachtsbaumkerzen
- für Innen
- inkl. Batterien
- mit Fernbedienung
- versch. Ausführungen

Ohne Kabel
Hochwertige energiesparende LED-Technik!
10 Kerzen mit Fernbedienung
* ~~33,-~~ **19,95**
(ohne Deko)

ECHT HOLZ Mini-Pyramide
- kunstvoll gefertigt
- 8x8x12 cm

2,98

Elektrisches Teelicht
inkl. 2 Batterien
Hier brennt nichts an!
2er Set **-,59**

Kinkartz
Dominosteine
feine Aachener Dominosteine, doppelt gefüllt
250 g (100 g = -,31)
* ~~-,94~~ **-,78**

Dallmayr
Kaffeepads
versch. Sorten
18 Pads 130 g (1 Pad = -,09)
Einzelpreis 1,59
Vorteilspreis 3 Pakete = 4,50 (1 Pad = -,08)

Weihnachtsstern
(ohne Kabel und Leuchtmittel)
- aus Papier
- versch. Dessins und Farben

ø 40 cm **2,98**
ø ca. 60 cm 4,98

Kabel
mit Lampenfassung E14 und Ein/Aus-Schalter,
inkl. Leuchtmittel 15 Watt, L 3,75 m
3,-

Weihnachts Mini-Backformen
versch. Motive
je **1,-**

Milka **Tafelschokolade**
versch. Sorten
100 g * ~~-,78~~ **-,49**

Plüsch Hausschuhe
- im Tatzendesign
- gefüttert

Gr. 36–41 **5,-**

ÄPFEL AUS DEM ALTEN LAND! Jonagored
rote, saftige Weihnachtsäpfel, HKl. 2
1,5 kg (1 kg = -,66)
Obst aus dem Alten Land
-,99

Brettspiel Don´t worry
mit Würfel und großen Spielfiguren, „Winne the Pooh" oder „The Simpsons"
der Spieleklassiker!
9,98

Porsche 911 GT2
mit Fernsteuerung, batteriebetrieben
(Batterie nicht enthalten)
L ca. 29 cm
16,95

Wende-Fleecedecke
- weich, leicht und wärmend
- mit Languettenstich-Einfassung
- grün/creme

150 x 200 cm **9,98**
Kinderdecke 75 x 100 cm 4,98

Auto-Winter-Set
- Scheibenentfroster 300 ml
- Scheibenwaschanlagen Frostschutzmittel -20° 2 Liter
- Antikondensations-Schwamm
- Eiskratzer
- in praktischer Tragetasche

5-teilig **5,-**

TRUMPF **Edle Tropfen in Nuss**
versch. Sorten
250 g **2,79**
(100 g = 1,12)

Meica **Ragout Fin**
2 x 400 g (1 kg = 4,99) **3,99**
Doppelpack!

Saaletaler Jagdwurst
im Kunstdarm
1 kg **2,48**

* unser alter Preis

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66
Überlingen Waldhornstr. 5
Thomas Philipps KOMPAKT Sonderposten
Spaichingen Obere Wiesen 9

RaumKultur SPEICHINGER

Unsere Leistungen für Sie:
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

EDEKA

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo.-Sa. 8.00-20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00	Mo.-Sa. 8.00-20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

FLEISCH & WURST

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Rinderbraten
o. Kn., a. d. Hochrippe
1 kg
7,99 €

Rindergulasch
1 kg
7,99 €

Schweinerücken
ohne Knochen
1 kg
4,99 €

Lyoner
100 g
0,69 €

Salami
Mailänder Art
100 g
1,49 €

Schwarzwälder Schinken
100 g
1,29 €

KÄSE

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Bergbauernraclette
Naturkäse aus reiner Bergbauernmilch, mind. 50% Fett i.Tr.
100 g
0,99 €

Chiantino Rotweinkäse
deutscher Schnittkäse, mind. 50% Fett i.Tr.,
100 g
2,49 €

Grana Padano
italienischer Schnittkäse aus Rohmilch, mind. 32% Fett i.Tr.
100 g
1,39 €

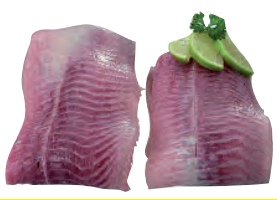
FISCH

Gültig in den Filialen Rielasingen und Moos.

Tilapiafilet Feige, Senf
100 g
1,49 €

Heilbuttfilet
Fanggeb. Nordostatlantik
100 g
1,89 €

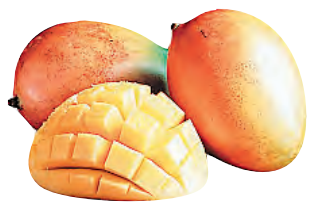
Karpfenfilet
100 g
1,99 €



OBST & GEMÜSE

San Lucar Grapefruit rot
aus Spanien, Klasse I
Stück
0,79 €

Mango
aus Brasilien, Klasse I
Stück
1,99 €



Clementinen
aus Spanien, Klasse I
(1 kg = 1,11 €)
1,8-kg-Klappsteige
1,99 €

MOLKEREIPRODUKTE

Dany Sahne
verschiedene Sorten, z.B. Schoko 4x 115 g
(1 kg = 1,19 €)
Packung je
0,88 €

Landliebe Joghurt
verschiedene Sorten
(100 g = 0,22 €)
150-g-Becher je
0,33 €

Bärenmarke die alpenfrische Schlagsahne
mind. 32 % Fett i.Tr.
(1 l = 2,98 €)
500-ml-Packung
1,49 €

VERSCHIEDENES

Mövenpick Café
verschiedene Sorten
(1 kg = 6,98 €)
500-g-Packung je
3,49 €

Buitoni
italienische Teigwaren, verschiedene Ausformungen
(1 kg = 1,54 €)
500-g-Packung je
0,77 €

Cinzano Asti
(1 l = 5,99 €)
0,75-l-Flasche
4,49 €

© Singener Wochenblatt

ANGEBOT GÜLTIG VOM 15. DEZ. BIS 18. DEZ. 2010 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

12 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
Hegauer Glashandel www.duschkabinenbestpreis.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

ÄRZTETAFEL

Praxis Dr. med. Eva Vanscheidt
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Höristr. 28, 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 07731 / 24 9 91, Fax 27 2 45
Die Praxis ist geschlossen vom 20.12. bis 24.12.2010
Vertretung:
Dr. Höppner, Tel. 22941
Dr. Lang, Tel. 28833
Dr. Merk, Tel. 22254
Dr. Spur, Tel. 52555

Dirk Arndt
Facharzt für Orthopädie und Chirotherapie
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 63 43 • Fax 0 77 33 / 27 66
Wegen Urlaub ist die Praxis vom 23.12.10 – 07.01.11 geschlossen.
Ab dem 10.01.2011 sind wir wieder für Sie da !
Vertretung:
Dr. Zimmermann und Dr. Schaffner, Tel. 0 77 31 / 87 10 10

Frauenärztin
Jutta Hundt-Eichner
Hegaustr. 20, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/5 21 33
Praxis geschlossen vom 23.12.2010 bis 7.1.2011
Vertretung:
Fr. Dr. Kübler, Fr. Dr. Winckler, ab 3.1.11 Dr. Ehmann

Dr./Med. Univ. Budapest
Eva Ehmann
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Berliner Str. 8 · 78224 Singen
Die Praxis bleibt vom 20. – 31.12.10 geschlossen
Vertretung:
Dr. med. Santangelo, Tel. 93260
Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2011 !
Ab dem 3.1.2011 sind wir wieder für Sie da!

Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Jörg Axmann
Berliner Str. 4 · 78224 Singen
Wir sind im Urlaub vom 23.12.2010 – 7.1.2011
Vertretung:
Dr. Jacobi (27.12.10–7.1.11), Dr. Santangelo (23.12.10–30.12.10), Dr. Ehmann (3.1.–7.1.11), Dr. Anghelescu (3.1.–7.1.11), Dr. Brockstedt (3.1.–7.1.11)

Barreau Dominique
Privatpraxis für
Physiotherapie + Osteopathie + Lu Jong
Höllstraße 1, 78315 Radolfzell
Wegen Urlaub ist die Praxis vom 27.12.2010 bis 07.01.2011 geschlossen.

Praxis Dr. med. Förg
Hauptstr. 48, 78224 Singen
Die Praxis ist geschlossen vom 23.12.2010 bis 07.01.2011
Vertretung in dringenden Fällen:
Dr. med. Brockstedt (03.01.–07.01.2011), Hegaustr. 15, Tel. 6 28 66,
Dr. med. Kamphans, Thurgauerstr. 12a, Tel. 63559,
Dr. med. Waldschütz (03.01.–07.01.2011), Hadwigstr. 24, Tel. 87660

D. Schielke
Facharzt für Innere Medizin
– Hausarzt –
Kreuzensteinstraße 7, 78224 Singen
Die Praxis bleibt geschlossen vom 24.12.2010 bis 7.1.2011
Vertretung macht:
27.–29.12.2010, Dr. Zachmann, Tel. 4 62 44
27.12.–7.1.2011, Dr. Stadie, Tel. 94 71 50
3.1.–7.1.2011, Dr. Grathwohl, Tel. 4 56 11
3.1.–7.1.2011, Dr. Brockstedt, Tel. 6 28 66

FRAUENARZTPRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Franz Ehmann
Erzbergerstr. 1 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 12 03
www.frauenarzt-singen.de
Wir sind im Urlaub vom 22.12.2010 – 31.12.2010
Vertretung im Notfall durch die anwesenden Gynäkologen in Singen und Umgebung

Praxis Dr. Fahr & B. Sauter
FA Innere Medizin – Gastroenterologie
Feldbergstr. 8 · Singen · Tel. 0 77 31 / 94 72 94
Urlaub vom 24.12.2010 bis 07.01.2011
Vertretung:
27.–30.12.10: Dr. Zachmann, Dr. Santangelo
27.–28.12.10 + 03.–07.01.11: Dr. Stadie
03.–07.01.11: Dres. Grathwohl
Für Endoskopien:
27.–30.12.10: Dres. Amann & Kollegen, R'zell
03.–05.01.11: Dr. Gestefeld

Dr. Ulf Mergard
Zahnarzt
Schwarzwaldstr. 2 · 78224 Singen
Telefon (0 77 31) 6 11 61
Wir sind im Urlaub vom 23.12. bis 31.12.10

Gesundheitsnetz Hegau e.V.
www.GNH.DE
URLAUB
Birgit Kloos
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Worblinger Str. 55, 78224 Singen, Tel. 0 77 31/9 34 20
Unsere Praxis ist wegen URLAUB von Mi., 22.12.10, ab 12 Uhr bis einschl. Fr., 07.01.11, geschlossen
Vertretung:
Hr. Dr. Anghelescu, Tel. 917091, 22.–23.12.10 und 03.01.–05.01.2011
Hr. Dr. Jacobi, Tel. 62868, 27.12.10–07.01.11
Fr. Dr. Ehmann, Tel. 21539, 03.01.–07.01-11
Hr. Dr. Dorn, Tel. 64444, 03.01.–07.01.11
Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen schöne Feiertage und einen guten Rutsch in ein gesundes neues Jahr.

Gemeinschaftspraxis
Dres. med. I. u. G. Grathwohl
Internisten
Haus- u. fachärztliche Versorgung und BCM Beratungsstelle
Uhlandstr. 54 · 78224 Singen
Wir machen Urlaub vom 23.12. bis 31.12.2010
Praxisvertretung:
Dr. Stadie, 23.12. - 29.12.,
Fr. Dr. Oexle-Wiesendanger, Dr. Zachmann

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. C. + S. Wilms
Fachärzte für Allgemeinmedizin, Chirurgie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
- Dorfgärten 1, 78244 Gottmadingen -
Wir sind im Urlaub vom 03.01. bis 07.01.2011
Vertretung:
Dr. Kaiser, Dr. Wiesendanger, bis 05.01. Dr. Jur, ab 03.01. Dr. Tutunchi

Urologische Facharztpraxis
F. Hirschle / PD Dr. W. Bentas
Bahnhofstr. 17
78224 Singen
Tel. 0 77 31 – 8 73 90
Weihnachtsferien 23.12. bis 31.12.2010
Vertretungen:
Dr. Bielski – Stockach
Dr. Holzer/M. Riehn – Konstanz

Augenarzt
Dr. J. Brandi-Dohrn
Hegaustraße 14 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 65 50
Wir haben Urlaub vom 22.12.–24.12.2010 und vom 29.12.2010–07.01.2011
Vertretung:
22.12.–30.12.2010: Dres. Fischer, Singen
31.12.10–7.1.11: Dres. Schuster/Graner, Stockach

Kardiologische Praxis
Dr. med. D. Ebert
Heinrich-Weber-Platz 1
78224 Singen · Tel. 07731/597439
Wir machen Urlaub vom 22.12.2010 bis 08.01.2011
Allen unseren Patienten wünschen wir frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Praxis
Dr. med. H. Dorn
Scheffelstr. 19 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 44 44
Praxis geschlossen vom 22.12.10 bis einschl. 31.12.10
Vertretung haben:
Dr. Jacobi, Enge Str. 6,
Dr. Oexle/Wiesendanger, Hegaustr. 1

Paul Lederer
Arzt für Allgemeinmedizin, Proktologie
Schützenstr. 3, 78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 38 35
Praxis geschlossen von Do.nachmittag, den 23.12.2010, bis einschl. Freitag, den 07.01.2011
Vertretung in dringenden Fällen:
Praxis Dr. med. van der Goten, Tel.: 07732-971974
Für AOK-HAZV-Teilnehmer:
Vom 2.–7.1.: Praxis Dr. Müsch, Tel.: 07732-55744
Vom 27.–31.12.: Praxis Dr. med. Gerner, Tel. 07732-938050

hausarztpraxis postarkaden
Dr. med. Rainer Jacobi
Asli Lubach - Verdi
Fachärzte für Allgemeinmedizin
Hausärztliche Versorgung
Enge Straße 6, Tel. 6 28 68
Singen
Liebe Patienten,
die Praxis ist an folgenden Tagen über Weihnachten und Silvester **geöffnet**:
Mo., 27.12.10 – Do., 30.12.10, ganztägig **Freitag, 31.12.10, morgens**
Mo., 03.01.11 – Mi., 05.01.11, ganztägig **Freitag, 07.01.11, morgens**
In der Woche vom **20.12. bis zum 24.12.2010** ist die Praxis **geschlossen**.
Vertretung durch die Kollegen Cologna, Tel. 42094 und Öxle/Wiesendanger, Tel. 62345.
Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch !

Arztpraxis
Gerhard Vörg
Allgemeinmedizin · Naturheilverfahren
Akupunktur · Myoreflextherapie
Rielasinger Str. 21 · 78224 Singen
Urlaub vom 24.12.10 – 07.01.11
Vertretung:
Dr. Santangelo, Tel. 93260 (27.–30.12.10)
Dr. Waldschütz, Tel. 87660 (03.–07.01.11)
Dr. Schürer, Tel. 975577 (03.–07.01.11)

Naturheilpraxis
WERNER KOLB
HEILPRAKTIKER
Erzbergerstr. 5, 78224 Singen
Tel.07731/61228, Fax 69642
Wir machen Urlaub vom 23.12.2010 bis 07.01.2011
Bereitschaft für Notfälle:
29.12.10 und 05.01.11 vormittags
Wir wünschen unseren Patienten ein gesegnetes Weihnachtsfest!
www.naturheilpraxis-bodensee.com

... Service erleben
COWA
Gebäudereinigung | Zeitarbeit

Kunst zum Geburtstag

»Alte Kirche«: 10 Jahre Erfolgsgeschichte

Volkertshausen (of). Am Mittwoch, 15. Dezember, feiert die »Alte Kirche« ihren 10. Geburtstag nach der Sanierung zum Bürger- und Kulturzentrum. Bereits am letzten Mittwoch konnte dieser Geburtstag groß gefeiert werden mit Auftritten des Männergesangvereins, des Impuls-Chors und des Kirchenchors – und der in der Partnergemeinde lebenden Künstlerin Birgitta Rauscher, die die Jubiläumsausstellung mit ihren silbernen und goldenen Bildern, die fast ein wenig an die große Kunst der beginnenden Renaissance erinnern, bestückt hat, und auf ihre Weise auch einzigartig sind im oft erhöhten Blickwinkel auf Landschaften und Stadtszenen, auf Blumen und Artefakte. Birgitta Rauscher stellte sich selbst in der Ausstellung vor, denn Bürgermeister Alfred Mutter bekannte, dass ihm die bildende Kunst in der Beschreibung doch schwer falle und er selbst nie Talent zum Zeichnen gehabt habe. Mutter blickte aber auf das Kennenlernen damals in Bolsena zurück, und wie die Künstlerin den großen Frescomaler Duccio Giudiotti nach Volkertshausen gebracht hatte, der später der Kirche sein großes Fresco schenkte.

Der Künstlerin Birgitta Rauscher, hier im Bild mit dem Steißlinger Bürgermeister Artur Ostermaier, ist die Jubiläumsausstellung zum 10. Geburtstag in der »Alten Kirche« Volkertshausen gewidmet. swb-Bild: of

Matinee zu Godarts 80.

Singen (of). Am 3. Dezember wurde der französische Filmregisseur Jean-Luc Godard 80 Jahre alt. Gemeinsam mit dem Kommunalen Kino Zebra in Konstanz widmet das Kommunale Kino Singen Weitwinkel dem Mitbegründer der französischen »Nouvelle Vague« der 50er Jahre, einem der großen Unruhestifter und Avantgardisten des Kinos eine kleine Hommage mit zwei selten gezeigten Filmen.
Vertieft wird die Würdigung durch einen Einführungsvortrag des Konstanzer Medienwissenschaftlers Prof. Joachim Paech bei der Matinee in Singen in der Gems am Sonntag, 19.12., um 11 Uhr.

Adventszeit in SINGEN

Wintersonnwende und Festkonzert

Singen leuchtet im Advent. Ganz besonders am kommenden Dienstag, 21. Dezember, wenn die Künstlerin Britta Giffel zu ihrem Lichterfest anlässlich der Wintersonnwende auf den Heinrich-Weber-Platz einlädt.
Ab 17 Uhr werden dort viele Kerzen den Platz auf magische Weise erhellen. Um 18 Uhr sollen gleichzeitig 300 Wunsch-Wunderkerzen von den Gästen der Lichternacht entzündet werden, damit sich auch ganz viele Wünsche erfüllen.
Es wird gesungen, man kann sich an einem Kakao wärmen oder auch an den Feuerstellen auf dem Platz. Bis 19 Uhr dauert diese ganz besondere Feier.
Die Besucher der Singener Innenstadt können sich auch am vierten Adventssonntag über musikalische Begleitung freuen. Schüler der Musikschule spielen zwischen 11 und 16 Uhr an wechselnden Stellen der Fußgängerzonen Weihnachtslieder. Auf dem Wochenmarkt ist von 10 bis 12 Uhr musikalische Unterhaltung angesagt und es gibt einiges rund ums Festmenü zu probieren.
Am Montag, 20. Dezember, laden die Musiker und Sänger des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums ab 19 Uhr zu ihrem Weihnachtskonzert in die Kirche St. Elisabeth in der Singener Südstadt ein.
Am Samstag, 18. Dezember, 19.30 Uhr, findet das große Festkonzert des Sinfonischen Blasorchesters der Musikschule und des Blasorchesters der Stadt Singen in der Stadthalle statt. Karten dafür gibt es auch im Wochenblatt im Vorverkauf.
Nur noch ganz wenige Karten gibt es für die »Alpenländische Weihnacht« mit Patrick Lindner, die man am Dienstag, 21. Dezember, 19.30 Uhr, in der Stadthalle Singen erleben kann.

STADTHALLE SINGEN
Die Geschenk-Idee:
Gutscheine für Shows, Theater und Konzerte
Vorverkauf: Tourist Information Singen
Stadthalle oder Marktpassage – Telefon +49 (0) 77 31 85 -262 / -504
Mail: ticketing.stadthalle@singen.de – www.stadthalle-singen.de

Ursula Graf-Boos
Hörakustik-Meisterin
Schenken Sie gutes Hören
SEHEN HÖREN HEPP
AUGENOPTIK • HÖRAKUSTIK
August-Ruf-Straße 1 · 78224 Singen
Tel. 07731 8715-0 · Fax 07731 8715-23

Schlafen Sie gut ?
Bett & Wäsche AUMANN
Ihr Bettenfachgeschäft in Singen-Süd
www.betten-aumann.de

DER Reisebüro

Schon mal Träume verschenkt?
Smartbox – perfekt zum Verschenken und sich selber schenken! Und so einfach funktioniert es:
• Smartbox® inklusive Gutschein verschenken
• Der Beschenkte wählt ein Erlebnis aus
• Und bezahlt mit dem Gutschein
Ab EUR 49,90 in unserem DER Reisebüro!
Gut beraten Urlaub machen.
DER Reisebüros Singen
Hadwigstr. 2a · (07731) 87890
singen1@der.de
Ekkehardstr. 7 · (07731) 92570
singen2@der.de

Musikalische Geschenke
Keyboards:
YAMAHA/CASIO ab € 69,–
CASIO LK 300 TV (Leuchttasten) Sonderpreis € 333,–
E-Gitarren-Set: (inkl. Tasche, Verstärker etc.)
Ibanez € 299,–
YAMAHA € 265,–
Digitalpianos:
CASIO ab € 649,–
ROLAND ab € 999,–
YAMAHA ab € 799,–
Gitarren-Komplett-Set:
TENSON ab € 111,–
YAMAHA ab € 160,–
HÖFNER ab € 295,–
MUSIKHAUS ASSFALG SINGEN
Hegaustr. 20 • 78224 Singen
Tel 0 77 31 – 6 28 38
www.musikhaus-assfalg.de

Wir sind stolz auf die Erfolge unserer Mitglieder!

Dennis Anja G.
Ergebnis: – 12 kg und 5,5 % Körperfett weniger
Dank der **Kinderbetreuung** im INJOY kann ich jetzt regelmäßig meine Trainingseinheiten absolvieren und an Kursstunden teilnehmen. Meine Tochter motiviert mich zu jeder Trainingseinheit, weil sie sehr gerne in das große Kinderparadies zum Spielen geht und während dieser Zeit optimal betreut wird.
Mein Ziel habe ich dadurch fast erreicht und werde dies weiterhin verfolgen. Ich fühle mich wohler, fitter und voller Energie, die meinem Kind zu Gute kommt.
Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin unter 0 77 31/9 31 60
für ein besseres Leben
Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)
78224 Singen • Tel.: 0 77 31/93 16 0
www.injoy-singen.de
INJOY INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

KURZ & BÜNDIG

Blinde und Sehbehinderte im Sozialverband VdK treffen sich am Do., 16.12., um 14.30 Uhr im »Haus der Naturfreunde« Singen, Hadwigstr. 19. Mitglieder und Interessierte sind willkommen. Kostenlose Info-Kassette, Rat und Auskunft gibt es unter 07531/76466.

Die Agentur für Arbeit Konstanz, inklusive Geschäftsstellen in Singen, Stockach und Überlingen sind an Heiligabend, 24.12., und Silvester, 31.12., ganztägig geschlossen und nicht erreichbar. Arbeitslosmeldungen können ohne Nachteile am folgenden Werktag nachgeholt werden.

Die Selbsthilfegruppe Hörgeschädigter/Tinnitus rifft sich jeden 3. Freitag im Monat, 18.30 Uhr, bei der AWO Singen, Heinrich-Weber-Platz. Informationen unter 07774/7036.

Lungensportgruppe Radolfzell, jeden Dienstag von 16.40-18.15 Uhr im Friedrich-Hecker-Gymnasium, Radolfzell. 07732/53137, e.bader@online.de.

ALFA Alten- und Familienservice: Urlaub vom 20.12.10 bis 07.01.11. Am 10.1.11 ist Fr. Glocker wieder da. Tel. 07731/83505-255.

Angehörigengruppe Alzheimerkranker treffen sich am Fr., 17.12., v. 14.30-16 Uhr im Emil-Sräga-Haus, Freiburger Str. 1b, in Singen. Infos 07731/958011 oder www.awo-konstanz.de

Mamazone Bodensee: Regionalgruppe Singen trifft sich jeden letzten Freitag im Monat um 15 Uhr (neu) im Konferenzzimmer der DAK, Freiheitstr. 8, Singen. Jeden ersten Dienstag im Monat um 14 Uhr Möglichkeit zu Einzelgesprächen am Hegau-Bodensee-Klinikum in Singen. Weitere Infos: 07731/48886.

Selbsthilfegruppe Overeaters (OA) Overeaters Anonymous trifft sich jeden Montag von 20-21 Uhr beziehungsweise bis 21.30 Uhr im Büro für Bürgerschaftliches Engagement (neben dem Haupteingang vom Landratsamt Konstanz). Kontakt: S07531/800-1787 oder per Mail an: elke@steigerung.de.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Do., 16.12., um 15 Uhr in der Mühlenstr. 21, neben der ehem. Gaststätte »Hammer« hinter dem Rathaus Singen, am Gasthaus Kreuz und der neuen Stadthalle vorbei, zur Weihnachtsfeier.

Weihnachtszauber in Stockach und Umgebung

Zur Adventszeit wird Stockach zum ganz besonderen Glanzlicht – denn dann strahlt die Weihnachtsbeleuchtung über den Straßen. Damit der Glanz nicht schwindet, muss etwas getan werden. Denn die Schneekristalle, die aus weißem Kunststoff und gelben Birnen bestehen, werden von der Witterung, von Kälte, Eis und Schnee »angeknabbert« und strahlen daher immer trüber. Darum, so erklärt Siegfried Endres, der erste Vorsitzende von Handel, Handwerk und Gewerbe (HHG) Stockach, müssen die Leuchtkörper ab 2011 Stück für Stück ersetzt werden. Eine Stockacher Firma kann seiner Ansicht nach bei dieser Austauschaktion behilflich sein und passende Kunststoff-Schneekristalle nachliefern. Die genaue Vorgehensweise wird aber noch festgelegt. Im nächsten Jahr werden die Birnen der Weihnachtsbeleuchtung auch durch Energiesparlampen ersetzt. Finanziell wurde die Anbringung der festlichen Leuchtkörper auf eine solide Basis gestellt, versichert Siegfried Endres. Angebracht werden sie von den Elektrofachleuten der Hänsele-Gruppe, einer Gliederung des Narrengerichts. Die Stadt Stockach steuert 2.000 Euro zu den Kosten bei, und die Stadtwerke sponsern den Strom mit Kosten in Höhe von etwa 1.500 Euro.

Davon können andere nur träumen - doch in Stockach werden Träume wahr. Das Weihnachtsgewinnspiel von Handel, Handwerk und Gewerbe (HHG) ist etwas für ganz Aufgeweckte. Unter dem Titel »Dezember-Träume« können Teilnehmer Einkaufsgutscheine im Gesamtwert von 1.650 Euro gewinnen oder Preise mit dem gewissen Etwas mit nach Hause nehmen. Folder mit genauen Beschreibungen der Teilnahmebedingungen liegen in verschiedenen Geschäften in Ober- und Unterstadt aus. Wer einen Einkaufsgutschein haben möchte, muss einfach die Karte auf der Rückseite des Folders ausfüllen und abgeben. Auch die Traumpreise sind traumhaft einfach zu bekommen: Unter den 28 Angeboten muss eines ausgewählt werden. In bestimmten Geschäften gibt es den passenden Aufkleber zu dem gewählten Preis. Dieser Aufkleber muss auf die Teilnahmekarte auf der Rückseite des Folders geklebt werden. Dann die Karte in den Läden abgeben oder sie via Postweg verschicken an HHG - Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe Stockach in der Hauptstraße 36 in 78333 Stockach.

»Stille Nacht, heilige Nacht« - »Oh, du fröhliche…« - »Oh, Tannenbaum«. Das Singen von Liedern am Heiligen Abend im Freundes- oder Familienkreis sorgt für eine stimmungsvolle Atmosphäre, doch auch das Anhören von Weihnachtmusik von Profis macht Freude. Gelegenheit dazu gibt es in Stockach beispielsweise am Samstag, 18. Dezember, ab 20 Uhr in der Jahnhalle beim Weihnachtskonzert der Stadtmusik. Dirigent Helmut Hubov hat einige Perlen herausgesucht. So liegen »Joyeux Noel« von Alfred Reed, »Granada - spanische Fantasie« von Agustin Lara oder »Der Geist von Weihnachten« nach einem Arrangement von Jacob de Haan auf dem Notenständer. Und schwungvoll ins neue Jahr starten Zuhörer des Neujahrskonzerts am Samstag, 1. Januar, um 17 Uhr in der Jahnhalle. Musik von Johann Strauß wird von der »Jungen Philharmonie Weißrussland« unter der Stabführung von Michail Kosinez und der Stadtmusik präsentiert. Karten für die Konzerte gibt es im Vorverkauf im »Alten Forstamt« in der Salmannsweilerstraße 1 unter der Rufnummer 07771/80 23 00 oder tourist-info@stockach.de .

Café Sonnengold
Wir möchten uns bei all unseren Gästen bedanken und wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Bahnhofstr. 4, 78357 Zoznegg
Tel. 0 77 75 – 938 430

Verwirklichen Sie Ihre Ideen mit Stoffen aus unserem Sortiment:
- verschiedene Weihnachtsstoffe
- Hello Kitty-Stoffe
- festl. Modestoffe
- Westfalenstoffe
- festl. Land- und Trachtenstoffe
- reichhaltiges Wollangebot

Unsere Fachverkäuferinnen beraten Sie gerne.
Stockacher Stoffhaus
Hägerweg 30 · 78333 Stockach · Telefon 0 77 71/92 00 13
Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., Fr. 9.00 – 18.00 Uhr, Mi. & Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

Mercedes-Benz
Das wird meiner!
Gebraucht. Gesucht. Gekauft.
Ihr junger Gebrauchter von Mercedes-Benz.

Viel Raum für Ideen.
Kein Platz für Kompromisse.

A 180 CDI, Kosmosschwarzmet., EZ 03/10, 25.900 km, Audio 50 APS, usw. **Euro 17.900,–**

B 180 CDI, Polarsilbermet., EZ 03/09, 12.900 km, Audio 20 CD, Anhängevorrichtung, Alu-Räder, Sitzheizung, usw. **Euro 22.950,–**

C 200 K Avantgarde, Obsidianschwarzmet., EZ 02/09, 16.200 km, Audio 50 APS, AMG-Räder 18", Sitzheizung, usw. **Euro 27.950,–**

C 200 TK Avantgarde, Palladiumsilbermet., EZ 10/09, 9.700 km, SPORTPAKET AMG, PTS, Sitzheizung, usw. **Euro 32.950,–**

E 200 CGI Avantgarde, Obsidianschwarzmet., EZ 12/09, 20.500 km, Automatik, Audio 50 APS, Schiebedach, PTS, usw. **Euro 34.950,–**

E 250 CDI Avantgarde, Obsidianschwarzmet., EZ 06/09, 18.900 km, Automatik, PTS, Sitzheizung, CD-Wechsler, usw. **Euro 35.500,–**

GLK 220 CDI 4-Matic, Iridiumsilbermet., EZ 06/09, 11.900 km, Sportpaket Interieur + Exterieur, AHK, PTS, Sitzheizung, usw. **Euro 41.950,–**

E 200 CGI Cabrio, Avantgarde, Calcitweiß, 25.400 km, Automatik, Leder, Audio 50 APS, PTS, Sitzheizung, Licht-Paket, usw. **Euro 47.900,–**

Autohaus Happle & Messmer GmbH & Co. KG, Autorisierter Service und Vermittlung, 78333 Stockach, Radolfzeller Str. 25, Tel. 0 77 71/93 48-0, Fax. 0 77 71/44 34, www.happle.eu, E-Mail: verkauf@happle.eu

Après Ski
ZUR DURSCHTIGA Zupfee
am Skilift Witthoh
INFO 0 74 61-57 33
78576 Emmingen-Liptingen

Termine Saison 2010/2011

Sa, 11.12.2010	20:00 Uhr	Opening-Party mit der Band „Ned by Herold“
So, 02.01.2011	11:00 Uhr	Unterhaltung mit Markus Hildebrand, dem singenden Hufschmied
So, 09.01.2011	11:00 Uhr	Unterhaltungsmusik mit Wolfgang Störk
Sa, 15.01.2011	20:00 Uhr	Klassisches Rockabilly mit den „KENTUCKY BOYS“
Sa, 12.02.2011	20:00 Uhr	Oldies der 50er + 60er Jahre mit „HERMANDO two“

Bei allen Veranstaltungen ist der Eintritt FREI !

Meisterwerkstatt
Service
Haben Sie Fernsehkummer? Dann Struckat Nummer!
0 77 33 - 14 23
0 77 71 - 35 79
Verkauf
Eigener Kundendienst

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
EINE WUNDERSCHÖNE ADVENTSZEIT WÜNSCHEN IHNEN
Ihre Anzeigenberaterinnen vom STOCKACHER WOCHENBLATT
Susann Sendner
Tel. 077 71/93 31 10
s.sendner@wochenblatt.net
Isabel Hof
Tel. 077 71/93 31 14
i.hof@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

ComputerWorld
Seit 1997 Ihr Partner in Sachen Computer & Mobilfunk
Reparaturen · Hauseigene Reparaturwerkstatt · Beratung
Vor Ort Service · PC Komplettsysteme · Vodafone Shop
PC´s nach Wunsch · Netzwerkbetreuung · Mobilfunk u. Zubehör
Goethestr. 17 - 78333 Stockach – Tel/Fax: 07771-929910 / 921765
www.computerworld-stockach.de Email: computer-world@t-online.de
Aktion: KASPERSKY 2011 2ér Lizenz für nur 29,99 €

DeLonghi
Top Weihnachtsangebot
Kaffeeautomaten aus Edelstahl
ESAM 6600 Cappuccino Listenpreis 1.299– € unser Angebot 1.089,– €
ESAM 3600 Cappuccino Listenpreis 1.049– € unser Angebot 785,– €
Kaffeemaschinen Pilz
Bahnhofstr. 2 · 78244 Gottmadingen · Tel.: 0 77 31-79 13 45

Gebendes Publikum

2.750 Euro für Kinderheim Peter und Paul

Singen (swb). Das diesjährige 31. Benefizkonzert des Musikhaus Assfalg war wieder ein guter Erfolg für die Veranstalter wie auch für das Kinderheim Peter und Paul. Über 200 Besucher waren in die freigeräumte Ausstellungshalle von Südstern Bölle gekommen um dort die neuesten Yamaha-Keyboards und auch die neue Generation von Mercedes-Automobilen zu erleben. Zusammen mit den Partnern der Ottilienquelle, Metzgerei Denzel, Weinhandlung Baumann und »Schoko.Politan« wurden die Gäste bewirtet und der Erlös zusammengelegt, der dann von Rainer Leenen von Südstern Bölle aufgerundet wurde. So gingen l2.750 Euro in die Hände Jürgen Napel, den Leiter des Kinderheim Peter und Paul.

Ricarda Netzhammer, Helmut Assfalg, Jürgen Napel, Andrea Denzel-Rohrer, Rainer Leenen und Horst Fleischmann bei der feierlichen Spendenübergabe. -of-

Weihnachtsmarkt der Tafel

Singen (swb). Erstmalig ein kleiner Weihnachtsmarkt auf dem Weber-Platz aufgebaut. Dazu haben sich AWO, Tafel, bfz und Vatter Bildungszentrum zusammengetan. Am 15. und 16. Dezember wird die Initiative Vatter jeweils von 9–15 Uhr einladen. Am 17. Dezember, von 11 bis 17 Uhr und am 18. Dezember, von 10 bis 17 Uhr wird der Markt durch Projekte von AWO, bfz und Tafel ergänzt.

RADOLFZELL LÄDT ZUM ADVENTSBUMMEL EIN:

Festliche Klänge zum Advent

Seit über 50 Jahren gehört das Konzert des Hecker-Gymnasiums im Münster ULF einfach zur Adventszeit in Radolfzell. Dieses Jahr findet das Ereignis, auf das sich die Chöre und das Orchester des FHG seit Beginn dieses Schuljahres intensiv vorbereiten, am Dienstag, 21. Dezember, um 20 Uhr statt. Die Musikstücke stehen auch dieses Jahr wieder in einem thematischen Zusammenhang. Das zentrale Stück des Konzertes ist die »Böhmische Hirtenmesse« für Gesangssolisten, Chor und Orchester des Beethoven-Zeitgenossen Jakub Jan Ryba, ein in Deutschland nahezu unbekanntes, in Tschechien aber sehr populäres Werk mit einem starken volksmusikalischen Einschlag. Dieser Aspekt wird weitergeführt mit dem »Concerto Pastorale« (von lat. Pastor = Hirte) für Streichinstrumente und zwei Flöten des Barockkomponisten J. Ch. Pez. Der musikalische Kulturraum Böhmen wiederum wird weiter repräsentiert durch das »Magnificat« des tschechischen Bach-Zeitgenossen Jan Dismas Zelenka. Am Anfang des Konzertes singt der Crescendo-Chor der Unterstufe Weihnachtslieder aus verschiedenen Kulturkreisen. Das Konzert findet am 21. Dezember, um 20 Uhr im Münster ULF statt. Der Vorverkauf der Karten (6 €/erm. 3 €) beginnt am 15. Dezember in der »Buchhandlung am Obertor« und in der Aula des Gymnasiums (während der großen Pause 10:10 – 10:30). Als eine der Jubiläumsveranstaltungen anlässlich des 75-jährigen Bestehens bietet der Musikverein Stahringen »Musik zur Weihnachtszeit«. Die Darbietung ist am 4. Advent, 19.12.2010 um 17 Uhr in der Stahringer Kirche St. Zeno. Der Eintritt ist frei. Spenden sind aber willkommen. Der Erlös dieses Benefizkonzerts ist für die Aktion »Kinderherzen«, organisiert durch Frau Fritschi, Orsingen. Der anschließende Glühweinverkauf (es gibt auch Kinderpunsch und Lebkuchen) fließt in die Ministrantenkasse.

Erleben und Genießen
Neue Highlights

bodensee therme konstanz

Täglich von 9 bis 22 Uhr
Sauna ab 10 Uhr

Dienstags Damensauna

Werktags Wassergymnastik
um 11, 15 und 19 Uhr

Bodensee-Therme Konstanz
Zur Therme 2, 78464 Konstanz

www.therme-konstanz.de

Michael Fleiner
Ayurvedischer Masseur
Termine nach Vereinbarung
Sportpark Mettnau
0174-8754930
☎07732/938248

Weihnachts-
%-
Bummel
mit einem
Gläschen Sekt
bei

MODE SONJA
Seestraße 61
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 – 5 78 90
Fax 97 16 25

ESPRESSO PINO
Kaffeemaschinen – Reparatur – Verkauf
Jura . Saeco . Solis . De Longhi . Gaggia u.v.m.
Inhaber Pino Loisi . Teggingerstraße 9 . 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 82 33 165 . Fax 0 77 32 / 82 33 169 . Web: www.espresso-pino.de

Mehr als Schnee schippen vor dem Haus

Pflichten zur Verkehrssicherung sind vielfältig/Experten helfen

Wer ein Haus besitzt, der muss dafür sorgen, dass niemand durch die Immobilie zu Schaden kommt. Diese Pflicht wird als Verkehrssicherungspflicht bezeichnet. Hausbesitzer und Bauherren sollten sie sehr ernst nehmen, mahnt der Verband Privater Bauherren (VPB). Gerade jetzt, in der kalten Jahreszeit, erinnern wieder viele Gemeinden die Bürger an die Streu- und Räumpflichten auf den Gehwegen. Auch sie gehören zu den klassischen Verkehrssicherungspflichten.

»Die Verkehrssicherungspflichten gehen aber erheblich über das Schneeschieben hinaus«, erinnert Thomas Penningh, Bausachverständiger und Vorsitzender des VPB. »Nicht nur das Haus, auch das Grundstück und alles darauf, ja selbst die darunter liegenden Gasleitungen sind potenzielle Gefahrenquellen und müssen entsprechend gesichert werden.

Der Eigentümer muss dabei mit allem rechnen. So haftet er beispielsweise, wenn sich unbefugt auf seinem Grundstück spielende Kinder dort verletzen, etwa an einem scharfkantigen Blech. Er haftet auch, wenn jemand auf seinem Grundstück abstürzt, weil das Geländer, an das er sich lehnte, nachgab.

»Solche Schäden sind wirklich tückisch«, weiß Thomas Penningh, »denn wenn sich tatsächlich Teile eines Gebäudes ablösen und so jemand zu Schaden kommt, dann unterstellt der Gesetzgeber sogar, der Besitzer habe den Schaden verschuldet. Der Immobilienbesitzer muss dann beweisen, dass er alle notwendigen und zumutbaren Maßnahmen getroffen hat, um den Schaden zu verhindern. Kann er das nicht, haftet er voll.«

Schützen kann sich der Immobilienbesitzer nur durch Versicherungen und durch größte Sorgfalt bei der Bauunterhaltung. Geeignete Versicherungen sind die Grundstückshaftpflicht für das Bauland, die Bauherren-Haftpflicht während der Bauzeit sowie die Haus-Haftpflichtversicherung. Letztere ist bei vielen Einfamilienhausbesitzern in der privaten Haftpflicht enthalten. Besondere Risiken, etwa gegen Gewässerschäden durch auslaufende Öltanks, muss der Hausbesitzer extra absichern. »Aber«, warnt der VPB-Vorsitzende, »diese Versicherungen sind kein Freibrief. Wer seine Verkehrssicherungspflichten grob vernachlässigt, büßt seinen Versicherungsschutz unter Umständen ganz oder zumindest teilweise ein.«

Was können Hausbesitzer tun, um sich abzusichern? »Es empfiehlt sich, zur Beurteilung des Hauses einen Bausachverständigen hinzuzuziehen. Er kann die Immobilie und die von ihr möglicherweise ausgehenden Gefahren beurteilen und entsprechende Sicherungsvorschläge machen«, rät Thomas Penningh. »Der Sachverständige erkennt, in welchem Zustand Dächer, Balkone, Fassaden, Geländer, Mauern, Treppen und Wege sind und wann sie gegebenenfalls erneuert oder repariert werden müssen. Er sieht auch, wo Gasleitungen liegen und kann abschätzen, ob sie durch Baumwurzeln gefährdet sind. Je nach Zustand des Hauses schlägt der Experte auch sinnvolle Intervalle vor, in denen Haus und Grundstück kontrolliert werden sollten. »Diese fortlaufende Dokumentation ist übrigens der beste Entlastungsbeweis, wenn es jemals zu einem Schaden und vielleicht sogar zu einem Gerichtsprozess kommen sollte«, weiß Thomas Penningh.

Im Übrigen ist es möglich, Verkehrssicherungspflichten auf Dritte zu übertragen, auf Architekten, Handwerker, Mieter oder Winterdienste. Wer das tut, der muss sich nicht mehr selbst um alles kümmern. Es reicht dann, wenn er die Sicherungsmaßnahmen überwacht und koordiniert.

Pech mit dem Kanal

Immer wieder versuchen Immobilieneigentümer, größere bauliche Maßnahmen an ihrem Grundstück steuerlich als außergewöhnliche Belastung abzusetzen. Diese Möglichkeit hat der Gesetzgeber vorgesehen, um Steuerzahlern entgegenzukommen, denen durch Krankheit und andere Unglücksfälle zwangsläufig größere Aufwendungen entstanden sind als vergleichbaren Bürgern. (Finanzgericht Rheinland-Pfalz, Aktenzeichen 3 K 2264/03).

Der Fall: Eine Familie hatte ein über 50 Jahre altes frei stehendes Haus gekauft und war dort eingezogen. Schon bald stellte sich heraus, dass die Kanalisation des Gebäudes in einem sehr schlechten Zustand war. Nach Abzug von Versicherungsleistungen blieben immer noch rund 5000 Euro übrig, die von der Familie selbst bezahlt werden mussten.

In der nächsten Einkommensteuererklärung wurde die Summe als außergewöhnliche Belastung geltend gemacht. Die Hausbesitzer treffe kein eigenes Verschulden daran und sie hätten bereits alle anderen denkbaren Ansprüche (gegenüber der Versicherung) geltend gemacht.

Das Finanzamt weigerte sich trotzdem, diese außergewöhnliche Belastung anzuerkennen.

Das Urteil: Die Richter des Finanzgerichts von Rheinland-Pfalz sahen ebenfalls keine Möglichkeit, den Klägern die geforderten steuerlichen Vorteile zu gewähren. »Schäden, die an einem Wohnhaus alters- und abnutzungsbedingt entstehen, sind nicht außergewöhnlich«, hieß es im Urteil.

IMMOBILIE DER WOCHE

Warum noch länger Miete bezahlen ?
DHH in Tengen, Baujahr 1982, 7 Zimmer, 140 m² Wohnfläche, 350 m² Grundstück, Bad mit Fenster, Gäste-WC, Fliesenboden, Terrasse, Balkon, Garage
Preis 199.000,- €

3-Zimmerwohnung mit herrlichem Ausblick
in Aach, Baujahr 1991, 3 Zimmer DG-Wohnung, 64 m² Wfl. EBK, Bad mit Fenster, separates WC, Balkon, sehr gepflegt, 1 Stellplatz
Preis 79.500,- €

H-plan HAUS Immobilien

Haus-Plan Immobilien OHG
Hegaustraße 6
78234 Engen
Telefon 07733 - 993334

Teggingerstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 - 9829980

Weitere Angebote unter www.haus-plan-immobilien.de

Für Verkäufer KOSTENNEUTRAL
ImmobilienHammer@AllFinanzAG.de Tel. 0 77 31/6 20 47

Für einen **redaktionellen Mitarbeiter** suchen wir für Anfang Februar eine möblierte
1- bis 2-Zimmer-Wohnung
mit Küche und Bad in Radolfzell oder näherer Umgebung.
Angebote an das Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a 78224 Singen, Stichwort: Redaktion

Priv. Hausverwaltung
architekt+Knoll@online.de
Tel. 0 77 32 / 60 40 19

b. Sto.: Notverkauf 150.000€
Bj. 2007, Wfl. 130+60 m², Grstk. 1400 m²
Weitere 162 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 0 77 33 - 97 71 34

Energiesparhäuser
130 m² Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergarten, Rollläden etc. auch KfW-40 oder Passivhaus

schlüsselfertig* 119.900,--
*ohne Wand-/Bodenbeläge
Info-Tel. 07774/6351
www.hornstein-haus.de

Suchen Bungalow ...
oder 1 Fam-Haus **zum Kauf**
www.biv.de **Tel. 07376 960-0**
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

Traumhafte Maisonettewohnung!
Sonnenterr., Dachstudio, 3 Etagen, 5 Zi., ca. 127 m², Südblk., EBK, Gäste-WC, Bad m. Wanne u. DU, Keller, TG, Bj. 2005, Randlage Singen-Nord, VB 249.000,– €
Tel. 07531/364600, Muischewski Immobilien

PLANBAU-SÜD GmbH
Schlüsselfertiges Bauen
oder auch gerne in Ihrer gewünschten Baustufe
Ihr Haus zum Festpreis
Massivbau oder Holzbau
Individuelle Planung ohne Mehrpreis
Qualität regionaler Meisterbetriebe
bau@planbau-sued.de
www.planbau-sued.de
T.: 0 77 74 – 69 60
Buchstauden 11, 78269 Volkertshausen

Alles rund um den Hausbau
FAVORIT-Haus.de

REITHINGER IMMOBILIEN

3 Zi.-ETW in Rielas.- Worbl.
Wohnfläche ca. 67 m², hochwertig renoviert, Vollwärmeschutz, PKW- Stellplatz.
€ 98.500,-

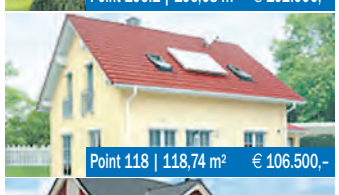
Grundstück in Schlatt u. Kr.
577 m², bereits voll erschlossen, ruhige Wohnlage. EFH, DH oder MFH möglich.
€ 70.000,-

Einfamilienhaus in Singen
Wfl. ca. 170 m², Altbau (komplett saniert), Grdst. 455 m², Freisitz und Garage. Stadtnah!
€ 269.000,-

Provisionsfreies REH!
Hilzinger Ortsteil, Wfl.ca.165m² Grdst. 310 m², hochwertige Ausstattung u. Carport.
€ 269.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Freiheitstraße 21 ■ Singen
■ **Tel 07731-9077-0**
■ **www.reithinger.de**

Point 106.1 | 106,08 m² € 102.000,-


Point 118 | 118,74 m² € 106.500,-

Point 127.10 | 127,55 m² € 122.500,-

Alle Preise verstehen sich schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppich und Solartechnik bzw. alternativ Erdwärmepumpe ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke.

Aktionshaus NEU! Perfect 112 | schlüsselfertig € 120.990,-*

Aktionshaus Point 118.10 | schlüsselfertig € 127.500,-*

Aktionshaus Park 152.1 P | schlüsselfertig € 153.900,-*

KFW-Effizienzhaus 55
*Aktionspreis enthält:
– Grundpreis schlüsselfertig
– Erdwärmepumpe (zzgl. Absorbermatten oder Tiefenbohrung)
– Fußbodenheizung
– Wärmedämmfenster 3-fach verglast
– Blower-Door-Test (Luftdichtigkeitsprüfung)
– ab Oberkante Bodenplatte oder Kellerdecke

KS Hausbau GmbH
Telefon: +49(0)7731 / 18 23 55
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de

VERMIETUNGEN

SINGEN-BOHLINGEN
exkl. 2½- ev. 3½-Zi.-Mais.-Whg. m. gr. Galerie, 123 m² Wfl. im OG u. DG in gepfl. 4-Fam.-Haus, Fußbodenhzg., Terrakotta-Fliesen, neue Parkettböden, 3 Balkone, EBK, Wohnbad, Gar. m. Gartenzugang, Gartenanteil möglich.
KM 1.050,– € + NK Tel. 07739/1613

Nachpächter
für Antalya Döner Kebab
für Imbiss mit Lieferservice, 65 m², Ekkehardstr., Warmmiete 450,– €, für sofort gesucht.
0 77 31/1 47 65 84 od. 01 76/75 95 45 89

Statt € 850,- Miete
Informieren Sie sich unter:
www.hausausstellung.de

IMMO BRÜLL u. Partner
Singen-Mitte:
2-Zi.-Whg., EBK, gr. Balk. m. Htwl.-Blick, ruh. Lage, frei **€ 360,– + NK**
0 77 31/3 11 53, 01 79/7 17 42 72

Singen-Südstadt, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., 50 m², Balk. **KM 350,– €**
EBK, ab März 2011
TG-Stellplatz EUR 25,00 / NK / 2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 – 4 70 68 12

*** VERMIETUNGEN ***

Rielasingen
3 Zi., 78 m², 2. OG, Balkon, EBK, frei ab 01.01.11 **KM 470,– € + NK**

Hilzingen – Zentrum
Gewerberaum m. 2 Nebenr. u. WC, im EG, ca. 60 m², frei ab 01.01.11 **KM 520,– € + NK**

Hilzingen-Twielfeld
3,5 Zi., 77 m², EG, Balkon, Terrasse, EBK, Garage, einz. Möbel können übern. werden, frei ab 01.03.11 **KM 450,– € + NK**

4 Zi., 93 m², EG, Balkon, EBK, 8 WE, ruhige Lage, Garage, sofort frei **KM 550,– € + NK**

Singen
3 Zi., 84 m², 3. OG, Lift, Balkon, Garage, frei ab 01.02.11 **KM 515,– € + NK**

Singen-Nordstadt
3,5 Zi., 113 m², 2. OG, gr. Balkon, EBK, 4 WE, Carport, frei ab 01.02.11 **KM 570,– € + NK**

zzgl. 1,5 KM + 19% MwSt. Provision und 2 KM Kaution

stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-13 · Fax 07731/8724-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Wenn Sie bauen wollen...
www.hausausstellung.de

ZU VERMIETEN: **KALTMIETE:**

Singen-Nord, 1 Zi., ca. 44 m², sofort	NK 100,–	KM € **330,–**
Singen-Nord, 2 Zi., ca. 60 m², sofort	NK 100,–	KM € **450,–**
Singen-Mitte, 3 Zi., ca. 103 m², sofort	NK 200,–	KM € **500,–**
Singen-Nord, 3 Zi., ca. 80 m²	NK 200,–	KM € **450,–**
Singen-Ost, 3 Zi., ca. 62 m²	NK 180,–	KM € **360,–**
Singen-Nord, 4,5 Zi., ca. 96 m², Garage € 40,–	NK 240,–	KM € **480,–**
Singen-Mitte, 4 Zi., ca. 70 m², sofort	NK 200,–	KM € **410,–**
Gailingen, 3 Zi., ca. 82 m², Gartenanteil, Garage € 40,–	NK 160,–	KM € **450,–**
Worblingen, 3 Zi., ca. 71 m²	NK 190,–	KM € **400,–**

WILHELM HAUSVERWALTUNGEN GMBH
Schwarzwaldstraße 2
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 87 53-0

BABYLAND
Grandios für Kleine
Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen (Nähe OBI)
Tel.: 07731/63937 • NEU: www.babyland-singen.de

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Vermietungen:
Si.-Süd, Ladengeschäft, ca. 168 m² **KM € 1.200,– + NK**
Rielasingen, 3 Zi., ca. 92 m², Balkon **KM € 480,– + NK**
Si.-Mitte, Gambrinus-Tiefgaragenstellpl. **€ 50,–**

Verkauf:
Eigeltingen, Bauplatz-Ortsmitte, 470 m², voll erschlossen **KP € 47.000,–**
Si.-Industriegebiet, Gewerbehalle, Bürotrakt
Gsfl. ca. 3.000 m², Gewerbetrakt ca. 1.700 m²
Zufahrt Lastwagen, Parkplätze
preisgünstig zu verkaufen

78224 Singen · Tel. 07731/64472

Qualitäts-Umzüge weltweit! seit 1927
zieh gut mit Gut
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall **08 00 9 43 44 88**
E-Mail info@zieh-gut.de

www.rewa-immobilien.de

Rielas.-Arlen: schöne DHH m. exkl. Ausst. (H-405)
7 Zi., Wfl. ca. 170 m², hochw. Ausstg., traumh. EBK, Grstk. 335 m², schöne Lage, Garage + Stellpl. **269.000,– €**
Singen: citynahe, schöne 3,5 Zi. m. Balkon (E-578)
2002 umfangr. modern., DG-Whg., Bäder, Fenster, Hzg., neu, gute, stadtn. Lage, Keller, Stellpl. vorh. **80.260,– €**
Singen: stadtn., günstige 2-, 3- u. 4-Whgen (E-577-579) – Wfl. 63 – 103 m², Balkone, Bäder, Fenster, Heizung etc. neuw., ideal f. Anleger, Keller, SP o. CP, prov.-frei **79.000 – 130.000,– €**

ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Nette Nachbarn für RMH Volkertshausen – Oberes Holz
zauberhafte Lage m. Blick ins Grüne, 5/6 Zimmer, herrlich lichtdurchflutete Räume, 132 m², 57 m² Nfl., mass. Bauweise, einfach z. Wohlfühlen,
inkl. Grundstück, Keller, Carport, Solar
Festpreis schlüsselfertig **229.000,– €**
Info/Bes. 0175 - 4531285 – oder Bebauung nach Ihren Wünschen. Weitere Objekte in: **Aach und Schlatt u.Kr.**

WAGELER BAU SINGEN
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
0 77 31/4 27 65, ww.waegler.de

Provisionsfrei

Radolfzell, MFH mit 4 Wohnungen, kompl. vermietet, Grdst. 419 m², letzte Renovierung 2003 **€ 325.000,–**

Rielasingen, ETW, 3 Zi., Wfl. ca. 66 m², Bj. 1996, Balkon, 1. OG, EBK, inkl. PKW-Stellplatz **€ 129.000,–**

Rielasingen, ETW, 2 Zi., Wfl. ca. 53 m², ideale Kapitalanlage, Balkon, 1. OG, EBK **€ 103.000,–**

www.erakonstanz.de

ERA Seiler & Janssen Immobilien
Kreuzlinger Str. 2 | 78462 Konstanz
Tel. 07531 **363 8550**

Dirk Wonneberg Immobilien präsentiert:

Exklusive kernsanierte Wohnungen mit Seesicht* im Scheffelhof, Radolfzell

Appartement, 34,75 m², € 75.000,-
3,5 Zi- Whg, 103,7 m², € 215.000,-
3,5 Zi- Whg, 212,69 m², € 445.000,-*
4,5 Zi- Whg, 167 m², € 395.000,-*

Tag der offenen Tür:
Samstag, 18.12.10, 11.00 bis 15.00 Uhr
Eingang Forsteistr. 4

Ansprechpartner Verkauf/Vermietung
Karla Vollrath
+49 152 01709086
Mail: karla.vollrath@gmx.de

Büro Dirk Wonneberg
Tel.: +49 7732 971497
dirk.wonneberg@vfm.de

Mietgesuche

1 Zimmer

Singen/Umgeb.: 1-1½-Zi.-Whg., f. alleinst. Dame gesucht (f. Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2 Zimmer

Singen/Umgeb.: 2-2½-Zi.-Whg. f. berufstät. Dame ges. (f. Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2-3 Zi.-W. Rielasingen/
Umgeb. nur EG mit Terrasse.Tel. 0174-6138877

3 Zimmer

Paar
m. gesichertem Einkommen sucht ab Mitte/Ende Febr. eine 3-4 Zi.-Whg. in R'zell (+ Umkreis 10 km). WM bis 800.- €. inesberlin@gmail.com oder Tel. 004176/5831071

Engen
Berufstätige Mutter mit 2 Kindern (9 und 10) su. dringend 3-4 Zi.-Whg., mit Garten od. Balkon in Engen. Tel. 0174-2037609

Zum 01.02.2011
Versetzung nach Singen. Paar m. Katze in guter Anstellung sucht in Singen o. Radolfzell. KM ca. 500,- €, Tel. 0151-16554676

4 Zimmer und mehr

Suche dringend
4 Zi.-Whg. in R'zell. Tel. 0162-4749184 oder 0152-06926315

500 € Belohnung
für die erf. Vermittlung einer EG - Wohnung, ca. 100m≤,³ im Raum Rielas.-Worbl. und Gottmadingen.Zuschriften unter 113011 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

Paar m. Hund
sucht Haus in R'zell/Umkreis (ca. 15 km), EBK u. kl. Garten ab März 2011 zu mieten. 07732/970793

Arzt
sucht Haus in Singen/Umgeb., in ruh. Lage, Hauseingang von Osten oder Norden. Tel. 0171-6070397 od. dr.waldschuetz@web.de

Junge Familie
Jg. Familie sucht Haus m. Garten... 2 Erwachsene, 4 Kinder und 2 Hunde in Eigeltingen/Umgebung, Miete KM 650,- €+NK 150,- € oder bis 850,- € WM, Tel. 0172-3426239 ab 18 Uhr

Vermietungen

1 Zimmer

Mühlingen 1,5 Zi.-Whg.
KM € 242,-, Tel. 07775/920835

1-Zi.-Appartement
möbl. oder teilmöbl., in Rielas. ab sof. zu verm., KM 285 € + NK + KT, Tel. 0160-93330059

Singen + Gottmadingen + RZ-OT + Gailingen:
1-Zim.-Whg., € 225,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Gr. 1,5 Zi.-Whg.
Überl./Ried, ca. 45 m², EBK, sep. Bad, ab sofort, KM 270.- + NK + KT. Tel. 07708/920675

1 Zimmer in WG
Si-Nord, ab sof. zu verm. Tel. 0174-2183632

1 Zi.-DG.-Whg. R'zell
Böhringen, 35 m², m. sep. Kü., Du., Blk., Keller, Stellpl., KM 320.- + NK + KT. Tel. 07533/2189

Kein Heim?
Zieh bei mir ein. 1 Zi.-Whg möbl. an NR, 250,- € + 40,- € NK + 2 MM KT, ab sof. T. 07731/63760 ab 19h

1 1/2 Zi.-DG- Whg.
Radolfzell ab 1.Jan. 11 zu verm., KM 360.-€ + NK.T. 01624557951

1,5 Zi.-Whg. Böhringen
Einl.-Whg. m. EBK, 50qm zum 1.2. WM € 370.- Tel. 0176-24751234

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. Singen-Nord
ca. 55 m², EG, Terr., ab 1.3. KM € 374.- + NK + KT + EBK + TG. Zuschriften unter 113014 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-OT / Gottm.: 2-Zim.-Whg., € 380,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2,5 Zi-ELW, 68 qm
in Eigeltingen mit EBK + Terrasse + Carport + Abstellpl., KM 390,- € + NK 130,- € + 2MM KT, zum 1.3.2011, Tel. 07774/1678

Gepfl. 2,5-Zi.-Whg., 75 m², Blk., Gottmadingen € 375,– + NK
Schöne 2-Zi.-DG-Whg., Blk., Singen/Hilzingen € 370,– + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/94 94 91

Betreutes Wohnen
2 Zi.- 43qm, in Si.City, ab sofort o. später zu verm. KM € 300.- + NK + ASB + 2KM Kaution. Tel.01577-4744287 od. 07733-5059294

Gottmadingen
21/2 Zi.-Whg 64 m², Südblk, Gar., KM 350,- €, Gar. 30,- € + NK, Tel. ab 20 Uhr 0151-28209600

BAUEN & WOHNEN

Träum was Süßes!

Kindgerechte Bettausstattung aus der Natur

Kinder brauchen viel Schlaf, damit sie sich vom Toben erholen und gesund entwickeln können. Sie schlafen aber alles andere als gleichmäßig und wandern oft regelrecht über die Matratze. Man kennt das Bild ja – morgens schaut man ins Kinderbett und was liegt auf dem Kopfkissen? Die kleinen Füßchen!

So herrlich der Anblick auch ist – eine natürliche, schadstoffgeprüfte und strapazierfähige Bettausstattung ist gerade im Kindesalter entscheidend. Besonders Matratzen für Kinder und Jugendliche müssen sorgfältig ausgesucht werden, sonst sind spätere Haltungsschäden und Rückenbeschwerden vorprogrammiert. Man kann hier nach dem Leitsatz je jünger, desto fester gehen. Die Experten für gesunden Schlaf von allnatura.de geben dazu viele wertvolle Tipps und bieten ein großes Sortiment an orthopädisch sinnvollen Kinder- und Jugendmatratzen an. Für kleinere Kinder empfehlen die Spezialisten eine Matratze aus latexiertem Kokos, die eine feste und trotzdem elastische Stützung bietet. Auch eine festere Naturlatex-Flachmatratze kann eine Alternative sein. Nach dem Umzug aus dem Gitterbettchen in ein großes Bett ist eine Wendematratze sinnvoll, die sozusagen mitwächst.

Zunächst schläft das Kind auf der festeren Seite aus latexiertem Kokos, dann auf der nachgiebigeren Naturlatexseite. So kann die Matratze guten Gewissens bis ins Jugendalter hinein verwendet werden. Im Anschluss empfehlen die Experten von allnatura.de eine Matratze aus Naturlatex, die anfangs – bedingt durch das zunächst geringere Körpergewicht des Jugendlichen – festere Liegeeigenschaften hat und später dem jungen Erwachsenen genügend Einsinktiefe im Schulter- und Hüftbereich bietet. Steppwaren für Kinder sollten atmungsaktiv sein und für ein trockenes Bettklima sorgen. Sie sollten auch mal eine wilde Kissenschlacht oder ein Tauziehen mit der Bettdecke aushalten. Eine große Auswahl an hochwertigen Kindersteppwaren und mehr Informationen rund um das Kinderzimmer finden Eltern im Internet unter www.allnatura.de

Gesunder Schlaf hat viel mit natürlichen Materialien zu tun.
swb-Bild: Allnatura

Räume aus Lehm –
Bauprodukt der Zukunft.

Lehm steht für **Hochwertigkeit**, die aus der Schlichtheit kommt. Die Eigenschaften des Lehms bewirken ein **ausgeglichenes Klima**. Durch Lehm wird Wohnen zum Urlaub im Alltag. Lehm prägt die **Atmosphäre** durch seine Brillanz und Schönheit. Aus Lehm werden die **Räume von morgen** geschaffen.

Sprechen Sie uns an.

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN

Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel. 07731-9261190 / www.sauter-putz-farbe.de

Farben und Bodenbelagsfachmarkt
Laminat Parkett Kork
Laminat Buche 3.99 €/m²
Über 1000 m² Ausstellungsfläche
Tebo 2000
Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

Unsere Produkte:
- Rollladen
- Markisen
- Fensterladen
- Motorisierung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Fenster/Türen
- Reparaturservice

Ausbildungsplatz zum Groß- und Außenhandelskaufmann

Wir – das Team von HolzMaxX – haben uns der Innovation und Tradition des Baustoffes Holz verschrieben. Im Zentrum unseres Handelns steht der Kunde. Kundenzufriedenheit ist unsere Maxime – mit einer lösungsorientierten, vertrauensvollen Kundenbeziehung verwirklichen wir diese jeden Tag aufs Neue. Unsere Produkte und unser Wissen sind unser Know-how – unser Potential. Kreativität, Kompetenz und Professionalität in Beratung und Ausführung machen uns zu einem verlässlichen Partner.

Zum 01.08.2011 bieten wir einen Umschulungs- oder Ausbildungsplatz für eine/n

Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel (Schwerpunkt Großhandel)

Wir suchen
- eine/n motivierte/n Bewerber/in
- mit gutem Hauptschulabschluss oder mittlerer Reife.
- Vorkenntnisse aus dem Holzbereich sind erwünscht, da beratungsintensive Tätigkeit
- PKW-Führerschein von Vorteil, da Arbeitseinsätze in 2 Geschäftsstellen (Hüfingen und Gottmadingen) möglich sind. Ausbildungsort überwiegend Gottmadingen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
HolzMaxX GmbH & Co.KG,
z. Hd. Herrn Baschnagel · Bregstr. 3 · 78183 Hüfingen

Top-Produkte führender Hersteller auf über 1000 qm Ausstellungsfläche.
Auf Wunsch mit Montageservice zu Festpreisen.

HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)

HolzMaxX GmbH & Co. KG
Bregstraße 3
D-78183 Hüfingen
Tel. +49 (0) 771 / 89 83 79 0
Fax +49 (0) 771 / 89 83 79 9
info@holzmaxx.de
www.holzmaxx.de

Filiale Gottmadingen:
HolzMaxX GmbH & Co. KG
Robert-Gerwig-Straße 19/1
D-78244 Gottmadingen
Tel. +49 (0) 7731 / 14 47 09 0
Fax +49 (0) 7731 / 14 47 09 9

2 Zimmer

Singen City Randlage
Keller, Speicher, KM 230.-€ +NK, frei zum 1.1.2011, Zuschriften unter 113007 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

DG-Whg. Gottmadingen
Wohn-Essküche, Schlafz., Kinderz., sep.WC, Bad/Wanne u. Dusche, 63qm, KM € 380.- + NK € 50.- + Stellpl.+Kt. € 600.- T. 07731/64457

3 Zimmer

Si.-Nord in 3-Fam.-Haus
zentrumsnah, 3 Zi, 1.OG, ca. 83qm, gr. Balkon, Keller zu verm. ab 15.02.11, KM € 480.- + NK+ Kt. keine Haustiere. T. 07731/46556

Anhängervermietung
m. Plane 250 l, 160 h, ab 15,– €/Tag.
Werner's Anhänger, 07736–9235816

3 Zi.-DG-Wohnung
Singen OT, 89m², Bad, Gäste WC, Blk, EBK, Parkett u. Fliesen, in kl. Wohneinh., € 550,- KM + Gar. € 35,- + NK + Kaut., ab 01.02.11 zu verm., Tel. 0173-3246584

3-Zi.-DG.-Altbau, City
Singen, 65 m², ohne Balkon/Garage, renov., ab sofort frei, KM 360 € + NK, T. 07732/911833

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

Volkertsh., 3-Zi.-Whg.
1. OG., Blk., EBK, Gäste-WC, 72 m², an ruh. Mieter, NR ab 01.01.11 zu verm., KM € 480.- + NK € 160.- + KT + Garage, T. 0157-76050677

Gottmad. - Ebringen
3 Zi.-Whg., ca. 75 m², EG, Küche, Bad m. Wanne u. WC, Keller, Grdstck., KM ab € 460,- + Garage + NK, Tel. 07771/62942

3 Zi. EG-Whg
78 m² in Friedingen, Stellpl., Terr., EBK, Parkett, Fliesen, Laminat, n. Vereinb. langfr. zu verm., Tel. 0152-56600673

Gepfl. 3,5-Zi.-Whg., 70 m², Blk., Singen-Nord € 415,– + NK
Gepfl. 3,5-Zi.-Whg. + 60 m², Büro Singen-N. € 550,– + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

3 Zi. DG Whg. Si Nord
66 m², m. EBK, zu verm. KM 300 € + NK. Zuschriften unter 113008 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen Nord, direkt am
Wald, helle 3 1/2 Z.-Whg, 84 m², neue Fenster, EBK, WC sep., Balkon m. Abstellraum, ruhige Lage, 3.OG, Autostellplatz. KM 520,- €, Tel. 07731-868714 (9-18Uhr)

3 Zi.-Whg. Singen-Mitte
neu renoviert, ca. 80qm, Keller, Speicher, ab 1.1. zu verm., Tel. 0176-70368574

Gottm. + Böhringen + Singen: 3-Zim.-Whg., 79 m², € 400,– + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

Wohnen im Grünen
3 Zi. Einlieg.-Whg., 87qm, Parkett, Solaranlage, renoviert, Terrasse, auf Wunsch Gartenanteil, KM € 370.- + NK + Kt., T. 07731/183235

3,5 Zi.-Whg. Gottmad.
neu renov., 81m², 2 Abstellr., Blk., Stpl., ab März 2011 zu verm., KM 420.- + NK + KT. T. 07731/977883

4 Zimmer und mehr

Schöne helle Whg. mit
Balkon in Mühlh. ab 1.3. od. spät. zu verm., 110qm, 4 Zi.- Kü., Bad, ca. 200m z. Seehashaltestelle, KM € 460.- + NK. Tel. 07733/8555

Schöne 4-Zi.-Whg., 115 m², EBK, Blk., Engen € 600,– + NK
Schöne 4-Zi.-Mais-Whg., 97 m², Blk., Hilz. € 600,– + NK
Gepfl. 4-Zi.-Whg., 70 m², Singen-Nord € 395,– + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Beuren/Tengen
4 Zi.-Whg, ruhig, sonn. SW-Hangl. 2 Fam.Haus, 90 m², Lam.Boden, Bad/Du., G.-WC, Balk. + Terr. + Garten, Keller KM 550,- € + Garage zu verm. Tel. 07738/413

Nachmieter gesucht
in Aach, 105 m², TG, Neubau, gut isoliert, frei ab 01.03.11, Tel. 0176-23200692

Si. + RZ: 4-Zim.-Whg., EBK, 2 Balk., € 530,– + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

Höri m. Seeblick
sep. Anbau 4 Zi. Moos/Bettnang, ca. 70 m², EBK, ÖlZH, Kaminofen, Stellplatz, Sitzecke, WM 600,—, Tel. 07732/945514

SINGEN-NORDSTADT
4 Zi.-Whg., 92qm, 1.OG, schöne Lage, Balkon, ab sof. an rhg. Mieter zu verm. KM € 550.- zus. NK € 200.- Zuschriften unter 113017 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

Si. + Si.-OT: 1-FH, Garge, € 750,–
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

Rielasingen RH
Bj 91 v. privat zu verm., o. zu verk., (auch mitkauf mögl.) Tel. 0170-3838866 o. 07732-972056 abends

Sonstige Objekte

Büroräume Singen
Schlachthausstr. 1, 85/152 m², 1. OG., Aufzug, zu vermieten., Tel. 07731/62455

Gewerbehalle 300qm
2-stöckig, Grst ca. 1000qm, von privat zu verm. od. zu verk., Zuschriften unter 113019 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gewerberaum Singen stadtnah und Engen
60 m², € 180,–; 75 m², € 290,–; 44 m², € 190,–;
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

90qm für Praxis oder
Büroräume, in Singen- Stadtmitte, ab 1.1.2011 zu verm., hochwertige Ausstattung. Tel. 07731/959350

Immobiliengesuche

3 Zimmer

3 Zi.-Whg in Stockach
bis 100T€ ges., keine Makler, Tel. 0171-7845239

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Worblingen
2-Zi.-ETW, 58 m² Wfl., DG, großer Balkon, Bj. 90, Stellplatz, nur 6 WE 89.000,– €
Immobilien Stihl · 07731/872414

2-Zi.-Whg Singen-Süd
55 m², 2.OG, Bad m. Fenster, Balkon, renov.-bed., frei, 41.000,- €, Tel. 0174-9179263

3 Zimmer

Singen – Stadtmitte –
3-Zi.-ETW, 75 m² Wfl., Balk., EBK, Iso-Fenster, vermietet, auch für Kapitalanleger 64.500,– €
Immobilien Stihl · 07731/872414

3,5 Zi. Whg. Gottmad.
neu renov., 81 m², 2 Abstellr., Blk., Stpl., € 83.000, ab März 11 frei, Tel. 07731/977883

Häuser

Tengen – Bauernhaus –
709 m² Grdst., 160 m² Wfl., Kachelofen, ELW im EG, neuw. Öl-ZH, Scheune u. große Garage, Parkettb., guter Zust., sofort frei, 129.000,– €
Immobilien Stihl · 07731/872414

Seit 1973: Fachbüro für »Wohnungs- + Hausschätzungen«
125,– € + MwSt. bis 31.12.10, *ehrlich*seriös*
G. SIENER Bankkfm., Tel. 07731/12171

2 FH Gottmadingen
Wfl. 2 x 66 m² + 30 m² Studiowhg., Grdst. 335 m², Bj. 95, voll unterk., 2 Carp., von Privat 259.000.- €. Tel. 0152-0-3167372

Büsslingen – Traumaussicht –
DHH, 1648 m² Grdstk., 6 Zi., 150 m² Wfl., EBK, 3 Garagen m. Studio oder Büro darüber, renoviert, sofort frei 179.000,– €
Immobilien Stihl · 07731/872414

Rielasingen RH
Bj 91 v. privat zu verk. (auch Mietkauf mögl.) o. zu verm. Tel. 0170-3838866 o. 07732-972056 abends

Sonstige Objekte

BERGMANN GmbH seit 1963
Ihr Umzugspartner
- In- und Auslandsumzüge
- Möbeltransporte
- Privat- & Firmenumzüge
- Haushaltsauflösungen
- Möbellifte • Einlagerung

Robert-Bosch-Str. 7 · D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18 o. 6 71 59
Fax (07731) 1 23 18
www.umzuege-bergmann.de

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis“ , Schweiz zu vermieten. Tel. 07731/23783

2 Zi.-Ferienwohnung
Landhaus Seeblick, ca. 40 m², kompl. möbl., m. sep. Dusche, WC in 78345 Moos m. Seesicht u. eig. Terr. u. Gartenant., für min. 4 Mon. u. max. 1 Jahr befr. zu verm. WM 480,- €, KT 500,- €, 07732/929583

Garagen/Stellplätze

Doppelstockgarage
Singen, Schlachthausstr. 1, zu verm. € 35.-, Tel. 07731/62455

TG-Box Sing.-Nord-Ost
Feldbergstr., zu verm., sehr trocken, € 35.- Tel. 0160-98230412

Garage z. kauf. gesucht
Raum Worblingen T. 07731/23368

Belohnung!
Suche Einzelgarage in Si.-City/Nordstadt. Tel. 0173-8452992

Computer / EDV

Vor-Ort PC & Webservice
PC streikt!? Hilfe 07731/898036

Landmaschinen

Kreiselmähwerk KM 22
u. Miststreuer zu kaufen gesucht, Tel. 0152-26037499

Einachs-Anhänger
B 1,8 m, L 3,6 m sowie kl. Anhängerle, B 0,9 m, L 1,2 m, beide f. Schlepperzug zu verk., T. 07771/3598

Elektrogeräte

AEG Einbauherd
Kompetence mit Cerankochfeld, (79x50,4) zu verk. 260.- €. Tel. 07731/24464

Gebr. Ablufttrockner
u. Waschmaschine,1 Bett gt. erh., günst. abzug. Tel. 0176-83024124

Gasherd 50€ gt. erh.
zu verk. Tel. 0172-7290585

Waschmaschine
Bauknecht, Mod. Wats 2000, für 200€.Tel. 0170-2089815

Verloren

3 Goldringe in Singen
am Mittwoch, den 08.12.2010 in der Freiheitsstraße an der Bushaltestelle verl..Da mir die Ringe sehr wichtig sind, zahle ich auch einen Finderlohn, Tel. 07732/822575

Schlüsselbund zw.
Welschingen und Engen am 6.,12. abends verloren auf dem Radweg. Finderlohn!Tel. 0172-3560939

zu verschenken

Gefriertruhe
voll funktionstüchtig zu versch. T. 0176-78323033

2 verschmuste klein-
wüchsige Katzen, grau getigert und braun getigert, nur gemeinsam. Tel.0162-3296390

Laminatboden hell
ca 35 m², zu versch. T.07731/827298 ab 18 Uhr

Flohmarktartikel
4 Bananenkisten, 1 Solarium, Tel. 07771/61137 jeweils bis 12 Uhr

Küche beige
bestehend aus Wandzeile 285 cm, Hochschrank u. Ecklösung, 110 x 120 cm, Hängeschränke 3 x 50 cm, 1 x 60 cm, 1 x 80 cm, 1 x 30 cm, 1 Dunstabzugshaube m. Oberschrank, m. Spülbecken jedoch ohne Herd, Backofen u. Spülmaschine, 1 Kühl-Gefriekombination 185 cm hoch, 1 Couchtisch dunkel m. Glasplatte ca. 70 x 100 cm, 1 Hometrainer (Fahrrad) an Selbstabholer zu verschenken

Spülmaschine Bosch
Trockner (leicht defekt) zu versch. an Selbstabholer.Tel.01727290585

Küchenschränke weiss
Wohnzi.buffet, Ausz.tisch, Couchtisch, Schreibtisch u. Flohmarktartikel, Tel. 07774/6484

1 Schreibtisch +
Computertisch zu versch. Tel. 07731/60525

Zwergkaninchen
zu versch., 9 Wochen alt, sind an Kinder gewöhnt, sehr zutraulich u. im Außenstall aufgewachsen. Tel. 07731-186310 ab 18.30 Uhr

Elektronische Orgel
zu versch. Tel. 07731/747020

Tiermarkt

Wüstenrennmausbabys
abzugeben, Tel. 07771/919364

Merlin bezauberndes
zutrauliches Katerchen zu verschenken, ca. 12 Wo. alt, stubenrein, möchte viel Freude in dein Leben bringen. Es wünscht sich ein liebevolles Zuhause in ruhiger Wohngegend mit viel Grün zum Spazierengehen(Freigang) 07735/9389878

Belgischer Schäferhund
7 Mon. alt sucht nette Familie. Tel. 0152-22502902

R'zell-Reitbeteilig.
auf Großpferd + Shetty geboten 0151-53927985

Reit- /Basispass
Vorbereitungskurs mit Prüfung, Info Tel. 07771/3598

Aquarium 60 Ltr.
60 x 30 30 mit Zubehör, 40 €. T. 07731/62643

Suchen dringend
2 flexible, wetterfeste Reitbetg., erf. ab18 J. f.2 Freizeitpferde Gelände. 2-3 mal d. Wo. gegen Kostenbeteiligung. T. 07731/7490648

Tiger-Kater
2 Tigerkater, 4 Mon. alt, stubenrein, entwurmt, verschmust, zu verschenken Tel. 0151-51737666

Zwergkaninchen
schwarz + braun zu versch. 9Mon. alt. Tel. 07731/22044

Excl. nichthaarende
Hundewelpen, Allergiker geeignet, zu verkaufen. Tel. 07777/938713 od. 0160-91730511

Aus Notvermittlung
spanischer Mischlingshund, kinderlieb abzug. Tel. 07777/938713 od. 0160-91730511

Wer kennt mich

ich wurde gefunden am Montagmorgen, angebunden an eine Bank am Ortsrand von Gottmadingen. Ich bin mittelgroß, weibl. mit schwarzem lockigen Fell, sehr menschenfreundlich, anhänglich, und verschmust. Vieleicht erkennt mich jemand und kann sagen, wer mir das angetan hat. T. 07731/73555

Araberstute 17 Jahre
umständehalber in liebevolle Hände abzugeben. Tel. 0173-6764522

2 Katzen zu verschenk.
männlich u. weiblich, ca. 6 J. alt mit Zubehör in gute Hände. Tel. 07731/791595 od. 0175-4806401

Verkaufe Hunderasse
Kavalier - King Charles.Tel. 07731/790443

Hunde-Verhaltenstherapie/-Erziehung
von Hundepsychologin Sibylle Kempf
Tel. 07732/940802 · www.hundeschule-im-wolfholz.de

Katzenhilfe R'zell sucht
dringend neue Pflegestelle für ihre Schützlinge bis zur Vermittlung. Infos: Tel. 0162-7341815

Peppino u. Trixi
ca. 6 M., sehr verschmustes u. liebenswertes Katzenpärchen, kastr. u. geimpft, suchen gemeinsames Zuh., nur m. Freigang.Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0173-3204184

Menschen m. Herz
ges. für Tigerkätzin Cleo, 6 Jahre, die an Epilepsie leidet. Foto u. Info: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0162-7341815

Tigerle, ca. 6 M. alt,
kastr. u. geimpft, sucht liebev. Dosenöffner. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0175-1672404

Aquarium 2,5 m
1.200 l, Fische (Schmerlen, Scheibenfalmler, Barsche) auch sep. zu verk. Preis VB, Tel. 0151-55594956

Katzenpärchen 10 J.
Hexe u. Titian (Glückskatze u. Grautiger) sehr menschenbezogen, suchen gemeinsam neues, ruhiges Zuhause. Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07771/914668

Terrarium 1.0 m lang
wie neu m. Abdeckung, 50,- €, Tel. 07731/62961 abends

WOCHENBLATT

GEÄNDERTE ERSCHEINUNGS-TERMINE

Werte Kunden und Leser!

Das Wochenblatt erscheint in der KW 51 bereits am Dienstag, dem 21.12.10. Anzeigenschluss für Gesamt ist am Montag, dem 20.12.10, um 12.00 Uhr, Kleinanzeigen um 18.00 Uhr.

In der KW 52 erscheint das Wochenblatt am Dienstag, dem 28.12.10. Anzeigenschluss für Gesamt ist am Montag, dem 27.12.10, um 12.00 Uhr, Kleinanzeigen um 18.00 Uhr.

In der KW 1 erscheint das Wochenblatt am Dienstag, dem 04.01.11. Anzeigenschluss für Gesamt ist am Montag, dem 03.01.11, 12.00 Uhr, Kleinanzeigen um 18.00 Uhr.

Zugelaufen Anfang
Nov. Riedheim: Lieber zutraul. Kater m. roten, großen Flecken u. weiß. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0162-7341815

Minni, kastr. Kätzin
ca. 3/4 J., schwarz-weiß, verschmust u. unkompliziert braucht dringend Zuh. mit Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0171-1494542

Dringend: Einzelplatz
ges. f. traumhaften roten Kater Charlie (ca. 4-6J.), sehr menschenbezogen. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07732-12199

Vermisst i. Mühlhausen
Im Rohmen: Kater Tornado, graubrauner, kastr. Tiger (ca. 14 M.) rote Nase, helles Kinn, breiter Kopf. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07733/504800

Junger Schäferhund-
Mischling ca. 7 Mon. alt zu verschenken. Tel. 0160-7428982

Musik

Gitarre u. E-Bass
individueller Einzelunterricht, jedes Alter & Niveau, Tel. 07731/943119

Studio-Aufnahmen
f. Bands u. Jedermann, Qualität zu günstigen Preisen, 07731/943119

Schlagzeugunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Tel. 07738 – 5777

Oldiesband 60er/ 70 er
sucht Tenorsaxofonist/in(Notist/in), Weiter Infos: 0041/52-6573640 oder www.samykellerband.ch

Sängerin mit Band
- neues Projekt - motiv., flexible u. kreative Keyboarderin u. Bassistin sind gefragt. Tel. 0160-92452488

Bandmusiker gesucht
Gitarre mit Gesang + Bassist,(60er Jahre). T. 07731/62594 tags

Hochwertige Geige
Modell: Nach Amati, 1870, bestens erhalten, sehr warmer Klang, Bogen: Thoma, Preis VB. Tel. 07465/479020

Klier Lyra C-Stimmung
VB € 500.- Tel. 07739/928680

Gute Trompete
Jupiter, gepflegt, Preis VB. Tel. 07465/479020

Haushaltsauflösung

Whg.-Vollglastüre
H 197, B 83,5 cm, 290 €, Tel. 07731/24464

Waschmaschine 45 cm
div. Stühle,Teppich,Bücher, (deutsch u. engl., Jakob Lorber), Bilder u. Rahmen, Lampen, Vorhänge, Samstag 18.12. v.14 - 17 Uhr Klostergasse 6, Hilzingen.

Telekomunikation

i-Phone 3 G, schwarz
wie neu zu verk., T. 07771/916368

KONTAKTE

Konstanz TRANS PRETTY
Aktiv / Passiv
Französisch Nr.1
Top für Anfänger..
0177-4801906

NEUE GEILE GIRLS
www.clubleguan.ch
0041/52/6400702
Rohrhaldenweg 10 · 8240 Thayngen

Hildegard (62), mit großem Hängebusen.
Ganz privat ! Keine teure 0900 -
Tel.: 0043 - 12530134
Mama + Tochter (18J.)...0032-24029808

Nimm Alt und Jung (18+)
09005-532 532
1,99€/M. dt. FN, Mobil abw., Preiskat. kein Liverelefon

ESTRA - stark behaart - fast alles ist möglich... 07531/3617441
JULIETTA - vollbusig, tabulos - 07531/3617442
KN, Max-Stromeyer-Str. 37a, EG-links, www.ladies.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

ASHLEY – dunkelbr. Haut – sehr zierlich – extrem tabulos von AV-ZK! Tgl. ab 19 Uhr **1 Stunde 80,- €** (2x spr.)
Tel. 07531/61781 · www.evas-heissegirls.de

DENISE
Tel. 0179-9871544
www.sexy-denise.de

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **07531/56219**

YUMi China, schlank, A-Z!
07531-3655888 * 0152-58168497
KO. Max Stromeyer Str. 37a, EG. www.ladies.de

20 Girls
Jede Frau mit Top-Angeboten!!!
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 24 + 41
www.9dreams.de
www.house-24.de

Eros Na und!
78048 VS-Villingen
Karlsruher Str. Sex
Tel. 07721-51682
Täglich geöffnet!
tägl. 10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.eros-na-und.de

Fundgrube

Brauchen Sie Platz?
Kaufe Gerümpel aus Keller/Dachboden/Wohnung! Tel. 0176-99109261

Alles fürs Kind

Januar 2011 Schwimm-
kurs ab 4J. in Rielasingen, Start: 10.1./12.1. Minigruppen. Tel. 0151-22936693

Kiefer-Bett mit Rost
Kiefer-Eck-Schreibt., Bürostuhl s.gt. Zust., T. 07734/1898 ab 17.30h

Verkaufe Pinolino
Kinderbett massiv Fichte, weiss lasiert, NP € 250.- für € 60.-, Quinny ZAPP schwarz incl. Zubehör € 80.- Tel. 07731/71060

Verkaufe Stubenwagen
v. Alvi 60,- € m. Zbh Tel. 07732/8238468

Maxi-Cosi incl.
Verkleinerer VB € 50.- und Gesslein Kinderwagen VB € 80.- Tel. 07739/928680

Bekleidung

Ski-Anorak Gr. S und
Winterstiefel Gr. 40; versch. Glaslampen zu verk., T. 07773/937079

Neuw. Nerzmantel 40/42
umst.-halber für 290.-€ zu verk. Tel. 07731/24836

Hifi / Video

Homax-Kabelreceiver
PDR-9700 C, 160 GB, € 110,-, Tel.0151-50004378

Sony Fernseher
70 cm, voll funktionsf. gt. Zustd. günstig zu verk. Tel. 0151-12634892

Kapitalmarkt

Schulden? Kein Kredit?
Zu viele Raten. Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern und Anwälten. Der **„Schuldner-Schutz.de“** eingetr. Verein beim Amtsgericht vermittelt Hilfe bei Schulden u. Finanzproblemen. In 90 % ohne Insolvenz. Wir kommen auch zu Ihnen. **Durch Schuldzusammenfassung zahlen Sie nur noch eine Rate an eine Stelle. Ohne schädigende Wartezeit.**
Raus aus den Schulden. 24 h ☎ **Kostenlos** auch für Mobil **0800-72 48 533**

Kaufgesuche

Fußball-Sammler
sucht Sammelbilder + Zeitungen vor 1980. Tel.: 0421/6950142

Suche Armbanduhren
wie IWC, Omega Rolex usw. Tel. 0173-3951678

Schütt-/Spülstein
zu kaufen ges., Tel. 07771/3598

Verkäufe

Flohmarkt
Fr., 17.12., ab 14 Uhr u. Sa., 18.12., ab 9 Uhr: Singen-Süd, Industriestr. 6. Es ist nochmal neue Ware dazugekommen.

Märklin Eisenbahnanl.
Spur HO, 3,4 x 1,6m, günst. zu verk.Tel. 0151-55826115

ANTIQUITÄTEN
HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren, Holzspielwaren, große Auswahl, Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan
ANTIKMÖBEL

Original Nike Rucksack
Farbe Rosa/Pink/Weiß NEU zu verk. VB 14,00 € (Neupreis 30,- €). Tel.0175-5997323

Hello Kitty Tasche
NEU zu verk. VB 45,- €; Tel. 0175-5997323

RESTPOSTEN Jogginganzüge günstig zu verkaufen. Tel. 07731/947080

Plastation II -Spiele
Spiel 1: Alone - Inwphe dark, Spiel 2: Splinter Cell (Pandora Tomorrow), Spiel 3: San Andreas Grant Pheft Auto, zus,. 35.-€.Tel. 07774/6156

Canad. Rotfuchsjacke
Gr. 42, NP 2.650,- € m. Mütze, VK 1.190,- Tel. 07732/53804

antike Kommode
(Schubladen); antikes Wandboard, beides Fichte; Bouchara-Teppich; Hunde-Flug-/Transp.box; alles top erh., sr. günst., Tel. 07552/324298

Golfmitgliedschaft
günst. zu verk. Golfanlage Steißlingen-Wiechs. Tel. 0151-18691132

Priv. Hausflohmarkt
div. Hausrat,Deko, Kleidung etc; v. Fr+Sa/ 17.+18.12. jeweils v. 11-18 Uhr in der Steißlingerstr. 9 in Rielasingen. Die Erlöse gehen an die Hilfsorganisation „ Go Ahead!“

Weihnachtsschnäppchen
XXXL und mehr, na und? **Festlich, sportlich oder jugendlich!**
Hildebrand Moden, 07465/2484
Hauptstr. 43, 78576 EMMINGEN

Radio, Familenbesitz
seit 1933, letzte Repa. 1948/1952, muß überholt werden.Pr. VB, T. 07733/6330

Klavier, Eiche hell
B 1,46m, H 1,08m m. Hocker, Lampe u. Metronom, KP: 500,- € VB, Tel. 07732-2704

2 DVD Player silber
sehr gut erhalten. 10,- € pro Stück zu verkaufen. Tel.0175-5997323

LEGO
große Kiste mit Steinen und Technic LKW-Kipper u. Kran, € 100.-Tel. 07731/47350

Wegen Umzug
Div. Möbel, TV-Geräte, kompl. Jugendzimmer f. Mädchen/Junge, Gardinen/Vorhänge, griech. Steinfiguren u.v.m. zu verk. (in Singen) an Selbstabh. Tel. 0174-4041659

TV-Ledersessel mit
Hocker, Nubert-Lautsprecherboxen 120W, Toshiba-TV 70cm Zoll je € 70.-, mobiles Klimagerät € 150.- alles voll funktionsfähig. Tel. 0171-4814057

Akkordeon, Kinder-
fahrrad für 8j, Kettler Heimtrainer, Teppich handgeknüpft blau, 2,20 x1,40m, Schreibtischstuhl gepolstert, 1 Persianermantel mit Nerzkragen Gr. 46, versch. Kristallplatten. Tel. 07731/73254

Gut erh. spielsachen
günst. abzug. Tel. 07731/747020

Verschiedene Lampen
Schmiedeisen, Holz, Leuchter bis modern, ganz billig abzugeben. Tel. 07731/72166

Waschkessel, gut erh.
(Holzfeuerung) und alte Brauereistühle zu verkaufen, Tel. 07771/3598

Schneeschild
Heizgebläse, alte Öfen, Herde und Stühle, Tel. 07731/74067

Playstation 2 z. verkauf.
m. 2 Kontroller + Memorycard, 25 Orig. Spiele, 2,5 J. alt, 1. Edit., VB € 140.- Tel. 0152-28801283

Möbel

EBK nagelneu L-Form
hell, hochw. E-Geräte und Spüle. VK 1990.-€.Tel. 0170-1433537

Esstisch 200x90cm
sowie Anrichte 200 cm, Pinie natur,Fa. Marktex, Preis VB, Tel. 0173-6047386 ab 14 Uhr

Wohnlandschaft
Eckcoach m. Fernsehsessel.funkt. u. Otomane, Farbe creme, Microfaser, NP 2.500,— VB 600,- € Tel. 0171-4022045

EBK für 1000.-€
Tel. 0174-6138877

Jugendzimmer
grau/silber,best.aus Schrankwand 250cm, Bett140cm, TVSchrank,Competertisch, guter Zustd., VB 170.-Tel. 07774/8083

Schrankbett m.2 Betten
Oberteil sind Schrankfächer, VB. Tel. 07736/8622

3tlg. Sofa VB 250.-€
Tel. 07731/798469

Esstisch/Wohnwand
Esstisch Erle 136x92 ausziehbar incl. 6 Polsterstühle f. 100,- €, Wohnwand Erle 238x221x49, 100,- € an Selbstabh. zu verk., Tel. Gottmadingen 07731/977797

Günstig zu verkaufen:
kompl. Massivholz-Schlafzimmer (6-trg. Kleiderschrank, 2 Sidebords, Doppelbett m. 2 Nachtkomnsolen). Tel. 07731/22141 ab 18.30h.

Gr. Badspiegelschrank
Halogen, Masse: B 2,24m, H 0,90m, T 0,20m, VB € 100.- Tel. 07732/3029560

Räumungsverkauf
neuw. Büromöbel, gr. Schreibtisch, Schrank, Sideboard, Bauernschrank, 2-Sitzer Lederimitat, Karteischränke, Küchenzeile m. Elektroger., runder Ausziehtisch/Holz usw. günstig abzugeben. Tel. 0 77 32 / 1 04 26

Leder-Couchgarnitur
3-2-1 VB €100.- T. 015111721187

Schlafzimmer kompl.
Massiv. € 380.- T. 0172-7212849

EBK m. Geräten
Holzfront Kiefer, U-Form, Herd m. Ceranfeld + Unterbauhaube Privileg, Kühl-GefrierkombiWhilpool, Edelstahlspüle, 500,- €, 07731/51681

Neuw. Jugendzimmer
Buche blau, Tisch + Deckenlampen zu verk., Pr. VB. Tel. 07731/22044

Schwebetürenschr.
BHT 237x206x61,5cm, Schuhschrank weiss hochglanz, 90x88x25, Hifi Rack aus Wenge, perisg. zu verk. Tel. 0170-2089815

WEBER SAGT JAAAA!
PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
VERKAUF
Anlagegold, Pfandversteigerungen, Auktionen auch im Kundenauftrag.
Liefern Sie Ihre Schätze zur nächsten Auktion ein! (Bis zu 1 Mio. € versichert)
Mitglied im Zentralverband Deutscher Pfandleiher
Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (BRD/gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)
Singen - Enge Straße 1 / **Konstanz** - Bahnhofstr. 7
Tuttlingen - Helferei Str. 12 / **Zimmern. o. R.** - Flözlinger Str. 39
Reutlingen - Federnseestr. 4 / **Balingen** - Obere Kirchstr. 10
Weber seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de

2 mod. Sessel, 1 Fern-
sehtisch 1.20 lang, wg.Umzug preisw. abzug. Tel.07731/23234

Cumulus-Ledersessel
m. Superlastic Med. cerl. Fußstütze mit FB, fast neu, Preis VB, Selbstabholung, Tel. 07775/938589

Designer-Tisch
ausziehb. m. 6 Stühlen NP € 1250.- für VB € 390.- , rd. Tisch m. 4 Stühlen, Kommode u. Vitrinenschrank m. Beleucht., Schlafzi.- Kpl. Kiefer-Natur, Pr. VB. T. 0157-88799410

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.
IHR WOCHENBLATT

Putzhilfe für 3-4 Std.
14-tägig nach Hausen gesucht. Tel. vormittags 07731/48970.

Stellengesuche

Frau sucht Putzstelle
Tel. 07731/965344

zuverlässige Frau sucht
Putzstelle, Tel. 0151-51379192

Altersheim - Nein Danke
Zuverl. rumän. Frauen betreuen Sie gerne 24 Std. Tel. 07732/941550 ab 18 Uhr

Maler sucht Arbeit.
Tel. 0157-76051198

Fremdsprachen
Korrespondentin, englisch gut in Wort u. Schrift,spanische Grundkenntnisse, sucht ab Jan.2011 neues Tätigkeitsfeld im Raum Singen als Bürokraft od. Sekretärin, 5-6 Std. tägl.MS Office-Kenntnisse, orientiert,teamfähig,schnelle Auffassungsgabe. Zuschriften unter 113009 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Frau sucht Putzstelle
Tel. 0176-27857674

Suche Job zur
Aufbesserung meiner Rente im Bereich Montage (Fenster,Türen), Möbel alle Art, EBK, Hausreparaturen und Dachstuhl. Tel. 0163-8000723

Tagesmutter in
Möggingen hat noch Plätze frei. Tel.07732/7423

Suche Putzstelle im
Privathaushalt in Wahlwies oder Umgebung. Tel. 0160-3334928

Suche € 400.- Job
im Bereich Bürotätigkeit, Verkauf, u.s.w. im Raum Rzell oder Singen.Tel. 0162-4386681

Verschiedenes

Zahle 500,- € u. mehr
f. Soldatenfotos (Alben), Abzeichen, Soldbücher, Helme, Dolche u. andere Millitärsachen v. 1800-1945, bar u. diskret, Tel. 07774/920787

Rohkost - Treff
www.rohkoestliches.de

Ich wähle www. kopf-
bahnhof-21.de. Th. Jochim

Zeuge gesucht !
Mittwoch 1.12. gegen 16.45 vor Schlecker in Singen-Nord (hat mich nach einem Ausrutscher auf Glatteis nach Hause gebracht).Tel. 07731/31409

Suche Münzen von
1800 - 1960, bar und diskret. Tel.-07774/920787

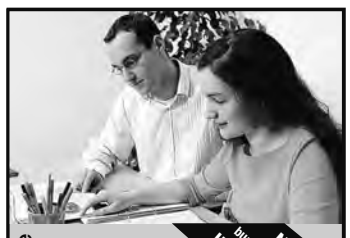
Suche Dachfläche
zur Errichtung einer Solarstromanlage langfristig zu mieten. Tel. 0172-4745519 o. 07734/934125

Suche privat Detektiv
melden unter T.0162-1917346

Unterricht

Englischkurse für Kinder ab 3 Jahren in Radolfzell, Gottmadingen, Gailingen. Tel. 07734/931769, www.helendoron.de

Privatlehrer gibt Mathe
bis 11.Kl., Tel. 07732/938746



Mathe/Engl./Dt./Latein
auch WG/TG/EG/AG/SG, private Nachhilfe, Tel. 07775/938383

SPIELEND LERNEN! Deutsch – Mathe – Englisch. Info Tel. 07731/947080

Gitarrenunterricht
nur für Anfänger, T. 07731/836555

Für den Wassersport

Griechenland-Segeln
16.-30.4.11 oder 7.-21.5.2011. Segelerfahrung nicht erforderlich, Tel. 06172/939516

Motorkajütboot
7,5x,290m, B ‘seezlsg., 2x 145 PS, gepfl. Zustd., Hänger, Liegeplatz, 17500.-€.Tel. 0177-4401336

Für den Sport

Heimtrainer
kaum gebraucht zu verkaufen f. € 20.- Tel. 07731/22678 ab 19h.

2 paar Carving-Ski
158/160cm a’ € 50.-, Stöcke 120/125 € 10.-, Da.-Ski-Schuh Salomon Gr. 41 € 30.-, Herr-Ski-Schuh Techno Gr. 43 € 30.-, Ki.-Ski, 110, Stöcke 90cm € 25.-, Ki.-Schuh Gr. 23,5 € 10.-, 2 Ki.-Helme Alpina m. Brille 50-53/53-56 a’ € 10.-, Schneeanzug Gr. 152 € 20.-, Protest-Schneejacke Gr. 154 € 35.- Tel. 07731/955788 ab 20h.

Zum Verlieben

Mein Wunsch
zu Weihnachten wäre eine Frau an meiner Seite, die wie ich (Anfang 40 J.) mit beiden Beinen im Leben steht, ernsthaft an einer festen Beziehung interessiert ist, das Leben genauso mag wie gemeinsame, romantische Abende. Eine Frau, der ein Mann mit Herz und Verstand lieber ist, als ein durchgestylter Adonis und für die Ehrlichkeit und Treue noch selbstverständlich sind und die nicht gleich aufgibt, wenn die rosa Wolken verflogen sind. Dann sollst du nicht länger warten und mir schreiben. Zuschriften unter 113010 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Männl. Mitte 40 sucht
sportliche, humorvolle Sie, bis Mitte 30, für Freizeit und gemeinsame Unternehmungen. Zuschriften unter 113013 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wo ist die schlanke Sie
die mit mir, 55 J., 1,83, eine schöne Zeit verbringen und auch nicht allein sein möchte? Kuscheln, Lachen und auch mal ernt sein. Treue und Harmonie sind mein Motto! Wenn Du mehr von mir wissen willst, dann sollten wir uns bald treffen. Zuschriften unter 113015 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Möchtest Du
Weihnachten auch nicht mehr alleine sein? Ich, männlich, 49 J., wünsche mir a.d.W. eine nette, ehrl. u. treue Partnerin zu finden, um mich zu verlieben und wieder für jemanden da sein zu können. Zuschriften unter 113016 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Sportlicher Single
30 J., möchte eine bezaubernde Sie kennenlernen, T. 0172-6110801

Netter Kerl (36) sucht
eine süße SIE für Spass, Liebe, Freundschaft...., Tel. 0177-3477774

Spontan
Er 42 J. jung, 1.85 groß, 90kg, sucht eine schl. Frau +-, für eine erotische Beziehung. Kein finanz Interesse.Tel. 015779540146

Mitte 60j. noch berufs-
tätig, mobil sucht aufgeschlossene nette gleichalterige Frau für gemeinsame Wochenendunternehmungen. Zuschriften unter 113018 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Weihnachtswunsch
45-jähriger, 1,75 grosser Weihnachtsstern sucht weiblichen Weihnachtsengel um gemeinsam unsere erste Weihnacht zu feiern. Habe Mut und melde Dich. Keine Partnervermittlung. Zuschriften unter 113020 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dienstleistungen

Spezial Baumfällarbeiten
mit Entsorgung, Wurzelstöcke fräsen.
Imm Forstbetrieb, Tel. 07774/920084

Audi

Audi A3 Mod. 04
57Tkm, schwarz, 2,0 ltr., Bose SS, VB € 11.300.- Tel. 07731/909920

Audi A4
Avant 2,4 V6, Bj 99, 197tkm, AU/HU 04/12, VHB 5.500,- €, Tel. 0172-3426239

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 01 75 / 89 58 589

Audi 80 Kombi
Bj. 94, schwarz-met., VB € 1290.- Tel. 0176-86158984

Citroen

Xantia Combi Bj 96
SD, ZV, nur 1.900,- €, Tel. 0171-2073525

Citroen AX Winterauto
fahrbereit, TÜV 11/11, 33 KW, € 470.- Tel. 07731/73637 ab 18h.

PKW Citroen Berlingo
EZ 05, hellblau-met., 118Tkm, 1. Hd., TÜV/ASU Zahnriemen und Kd. neu, € 4950.- Tel. 0157-76050565

Fiat

Fiat Tempra-Sport
kein TÜV, EZ 91, 113 PS, 158Tkm, Cockpit Digital, AHK, SD, 10-f. CD, Garagenwg., el. FH, Kat, kein Rost VB € 200.- Tel. 0151-20604991

Ford

Focus Turnier,
AHK, 100 PS, EZ. 06/06, Klima, LM, WR, 55Tkm, VB 7.700.- €. Tel. 0151-58263383

Ford Escort Bj. 99
90PS, 77Tkm, TÜV 04/12, silbermet., 2.Hd., gepfl. Garagenwagen, VB 2900.-€.Tel. 07731/21348

Leichter Front- und
Seitenschaden rechts, Ford Fiesta Ghia, voll fahrbereit, Klima, Sitzhzg., 5trg., 60Tkm, Bj. 2006, Preis 3900.-€.Tel. 07731/74344 od. 0160-92364605

Chrysler

Chrysler Neon 2.0
Bj 1996, km 126.900, TüvNeu, ABS, Klima, Tempomat, Alufelgen, E1 Fensterheber, E1 Spiegel, 1.200,- €, Tel. 07731/790436

Mercedes

C 230 Bj. 2003 120Tkm
AMG Paket,neue Bremsen/Wi-Reif. VB 11200.-€.Tel. 0174-1894531

Nissan

Nissan Primera Kombi
Bj. 98, Klima, Servo, AHK, Scheckheftgepfl., TÜV 01/04, VB 1650.-.Tel. 0160-93865172

Opel

Corsa 1.4 Sport
schwarz, TÜV neu Mod. 95, Wi.-Reifen, 1250,- Tel. 0171-4022045

Astra Kombi, Bj. 96,
Klima, TÜV/AU 12/12, Zahnriemen neu, graumet., SD, 121Tkm, scheckh.-gepfl., 1. Hand, 1,6 l / 6V, 1.550.- €, Tel. 07732/8904324

Renault

Renault Modus
1,2 16V, 75 PS, EZ 11/04, 48 Tkm, türkis-met.,1.Hd., ABS, EFH, 8-fach ber., Klima, Servo, ZV, Radio-CD, Scheckheft, Euro 4, TÜV/AU 11/11, 5.200,- €, Tel. 0172-7406672

Renault Twingo 1.2 l
Bj 95,100Tkm, Ero 2, TÜV neu, Bremse neu, 950,- € Tel. 0162-5365517

LKW Bus Renault
Trafic, Bj. 97, Hoch Dach TÜV noch 4 Mon. T. 0157-84257411

Ren. Clio 1,4l RXE
Bj. 99,127tkm, Klima, ABS, el. FH, Radio/CD, ZV mit FB, 8f.-ber.,TÜV bis 08/12 75PS, rechte Seite Parkdelle, VB 2100.-€.-Tel. 0176-20049066

Weitere Automarkt-Anzeigen finden Sie auf der Seite 30

Gläubiger: Ja zum Börsengang

Radolfzell (swb). Die Gläubigerversammlung der Schiesser AG hat dem vorgelegten Insolvenzplan zugestimmt. Insgesamt waren 495 Gläubiger stimmberechtigt. Davon haben sich an der Abstimmung 248 Gläubiger beteiligt. Es gab 247 Zustimmungen und nur eine Ablehnung.
Damit ist der Weg für die Beendigung des Insolvenzverfahrens und den Gang an die Börse frei. Der Insolvenzplan ist inzwischen vom Gericht formal bestätigt worden. Er sieht vor, dass die Insolvenzgläubiger ihre Forderung zunächst bis maximal Ende 2012 stunden.
Insgesamt belaufen sich die Forderungen, die im Rahmen des Insolvenzverfahrens befriedigt werden müssen, auf 67 Millionen Euro. Davon entfallen 24 Millionen Euro auf drei Kreditinstitute. Der Börsengang ist im 2. Quartal 2011 geplant.

Ehrung für Hegauer Süßmostkelterei

Mühlhausen-Ehingen (swb). Bereits zum wiederholten Male wurde die Hegauer Süßmostkelterei Auer aus Mühlhausen-Ehingen vom Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz mit dem Bundesehrenpreis ausgezeichnet. Gemeinsam mit dem Leiter der Abteilung Agrarmärkte, Theodor Seebergers, überreichte der Vize-Präsident der deutschen Landwirtschaftsgesellschaft, Achim Stiebing, Urkunde und Medaille an das Qualitätsunternehmen Auer.

Bei den Ehrungen für die ältesten Jubilare von Amcor konnten Werksleiter Jean-Marie Bouzendorffer und Thomas Langner Walter Geier zum 85. Geburtstag gratulieren. Langer ist Nachfolger von Geier in der 7. Position. swb-Bild: of

Zwei Wetterfronten

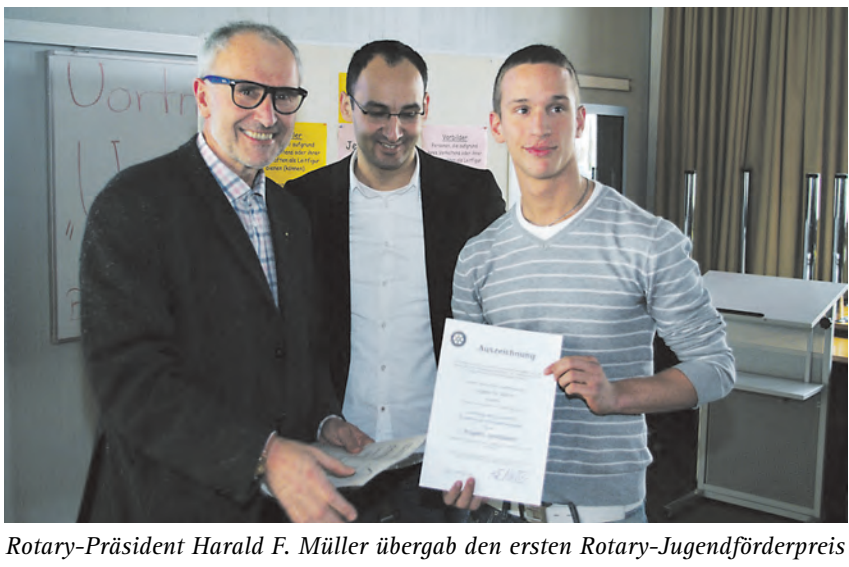
Amcor mit guten Perspektiven

Singen (of). Gute Stimmung herrschte bei der Rentner-Weihnachtsfeier von Amcor flexibles in Singen, das bis zum Februar noch unter »Alcan Packaging« firmierte. Der Leiter des Standorts Singen, Jean-Marie Bouzendorffer, sagte, dass die Amcor Gruppe mit ihren 300 Werken einen Jahresumsatz von 7,6 Milliarden Euro erwirtschaftet hatte.
In Singen als größtem Produktionsstandort des Konzerns mit der Folienherstellung und Veredelung habe man durch die Eingliederung einen sehr positiven Aufschwung nehmen können. Man sei weltweit der einzige Standort von Amcor, an dem Aluminiumfolien gewalzt werden können. »Seit der Übernahme vom Amcor sind unsere Liefermengen an Abnehmer innerhalb der Gruppe stark angestiegen«, so Bouzendorffer. Jetzt würden schon die vorhandenen Glühkapazitäten in der Walzerei die Menge beschränken. Damit man weiter wachsen könne, werden drei zusätzlich Glühöfen im Dünnbandzentrum installiert. In der Veredelung habe es Engpässe in der Folienschneiderei gegeben. Deshalb sei bereits im Oktober im Pharma-Center eine neue Rollenschneidemaschine in Betrieb genommen worden. Es gebe gute Zeichen für die von Singen bedienten Märke, so dass man einen erhöhten Personalbedarf befriedigen musste. 45 neue Mitarbeiter wurden bereits eingestellt.
Mit »Formpac Desiccant« wurde eine neue Spezialfolie für sehr feuchtigkeitsempfindliche Stoffe im Bereich Pharma entwickelt. Bei den Alufixprodukten wurde eine Folie entwickelt, die ohne die Zusatzstoffe BPA und Melamin auskomme. Der Vorsitzende des Betriebsrats, Salvatore Valentino, sah in seiner Rede allerdings zwei Wetterfronten. Bei der Übernahme durch Amcor sei man noch mit einem blauen Auge davon gekommen. Bisher 45 neue Mitarbeiter seien ein deutliches Signal für die Sicherung des Standorts. Die geplanten Zentralisierungen des Konzerns in den Bereichen Einkauf und EDV sehe man allerdings mit Sorge.

Preis für Vorbilder

Rotary honoriert Filmprojekt der HGS

Singen (of). In einem Videoclip zeigen sie sich selbstbewusst. »Ich brauche keine Vorbilder, ich bin mein eigenes Vorbild«, ist immer wieder zu hören.
Doch wie lässt sich das vereinbaren mit dem Dogma, dass jeder ein Vorbild braucht? Die 32 Schülerinnen und Schüler des Berufseinstiegjahrs der Hohentwiel-Gewerbeschule mit ihren Lehrern Hakan Arik und Berthold Ganter können nun mit Unterstützung des Rotary-Club Singen ihren Vorbildern und ihrer eigenen Funktion als Vorbild auf die Spur gehen.
Sie erhalten nämlich den im letzten Jahr von Rotary geschaffenenen Förderpreis »Jugend für Werte«. Der Präsident des Rotaryclub Singen, Harald F. Müller, und sein Vize Siegfried Pfitzenmaier übergaben den Preis an Salik Pervane als Vertreter der Schüler.
Das Projekt sieht in den nächsten Wochen Interviews mit »Vorbildern«, zum Beispiel Mustafa Gider, der als GF-Arbeiter nun den Industriemeister macht, Markus Otto von der Organisation »Humedica«, Aydan Keskin mit seinem Möbelgeschäft in Radolfzell oder die »Holiday Check Baskets« aus Konstanz, die es in die 2. Bundesliga geschafft haben.
Ab Januar soll die Filmproduktion beginnen, die Schüler werden dabei ihre Beiträge in Vierer-Teams zu Kurzfilmen komprimieren. Im Frühjahr die Filme dann im Rahmen eines »Kurzfilm Events« öffentlich präsentiert werden. Der Förderpreis ist mit 2.500 Euro dotiert.



Rotary-Präsident Harald F. Müller übergab den ersten Rotary-Jugendförderpreis aus Singen an Salik Pervane und Hakan Arik von der Hohentwiel-Gewerbeschule. swb-Bild: of

STELLENMARKT

jungen, dynamischen Elektroinstallateur (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810 · www.sak-gmbh.com

Jobalternative!
€rfolgreiches Arbeiten von zu Hause.
Tel. 0 77 35 – 44 06 15 K. Sernatinger

MAK-Schweißer/alle Pässe (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810 · www.sak-gmbh.com

Restaurierer (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810 · www.sak-gmbh.com

Morgengold Frühstücksdienste sucht
Service-Fahrer/in
mit eigenem PKW
für die Auslieferung von frischen Backwaren in den frühen Morgenstunden
Verdienst ca. 750 EUR Brutto
07531/58442260 konstanz@morgengold.de

Suche
Aushilfskraft (m/w)
für die Gärtnerei/Gemüseverkauf mit Freude an biodynamischen Nahrungsmitteln. Tel. 01 72/1 40 47 08
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

Medizinisch-Technische(r) Radiologieassistent(in) (MTRA)

Für unser **Radiologisches Zentralinstitut** am **Hegau-Bodensee-Klinikum in Singen**
(ltd. Chefärzte: Dr. Ciolek, Dr. Uhrmeister, PD Dr. Zwicker) suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Medizinisch-Technische(n) Radiologieassistentin/-en (MTRA)

in Vollzeit, zunächst als Elternzeitvertretung (Übernahme wird in Aussicht gestellt).

Das Institut wurde im Jahr 2005 neu bezogen und verfügt über eine moderne medizinische Geräteausstattung. Dazu gehören ein Multispiral-CT, zwei 1.5 Tesla MRT, digitale Subtraktionsangiographie (DSA), digitale Durchleuchtung, zwei konventionelle Röntgenarbeitsplätze mit Computer-Radiographie-System, SPECT-Kamera, RIS und PACS. Neben der Diagnostik gehört auch die interventionelle Radiologie zu unseren Schwerpunkten PTA, Stent-Implantation, (Chemo)Embolisation, Thrombolyse, Biopsien und Vertebro-/Kyphoplastie.

Sie erwartet
- Eine gründliche Einarbeitung auch für den Start ins aktive Berufsleben.
- Ein abwechslungsreiches und anspruchsvolles Aufgabengebiet.
- Vergütung nach TVöD mit allen üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst.
- Kombination von Vergütung und Freizeitausgleich für die Teilnahme am Bereitschaftsdienst.
- Leben in einer landschaftlich sehr reizvollen Umgebung mit vielen Freizeitmöglichkeiten.
- Günstige Wohnmöglichkeit in unseren gut ausgestatteten Personalwohnungen.

Wir erwarten
- Selbstständiges, eigenverantwortliches Arbeiten nach erfolgreicher Einarbeitung.
- Teilnahme am Bereitschafts- und Rufbereitschaftsdienst.
- Teamfähigkeit, Engagement, Flexibilität und Zuverlässigkeit.

Für Fragen und weitere Informationen steht Ihnen der leitende MTRA, Herr Mayer (Tel. 0 77 31/89-21 73 oder 21 60), gerne zur Verfügung. Unter **www.hbh-kliniken.de** können Sie sich über unser Haus informieren.

KTQ-Zertifikat

Das Hegau-Bodensee-Klinikum mit seinen Standorten Singen (Akademisches Lehrkrankenhaus der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg), Engen, Radolfzell und Stühlingen umfasst 676 Betten. Dem Klinikum ist eine Krankenpflege- und eine Fachkrankenpflegeschule angeschlossen. Es gehört zu einem Verbund mit Akutkrankenhäusern an 5 Standorten, 3 Fach- und Rehabilitationskliniken und 2 Pflegeeinrichtungen mit insgesamt 1.667 Betten sowie 6 Arztpraxen in 2 Medizinischen Versorgungszentren – rund 2.600 engagierte Mitarbeiter machen dies möglich.

Wir freuen uns auf
Ihre Bewerbung!

Bitte richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Gesundheitsverbund HBH-Kliniken
Personalabteilung
Virchowstr. 10
78224 Singen (Hohentwiel)
Tel: 0 77 31/89-16 50
personal.info@hbh-kliniken.de
www.hbh-kliniken.de

Gesundheitsverbund HBH-Kliniken
Nah bei Ihnen

Spitalfonds Radolfzell am Bodensee
Seit 1386

Das Alten- und Pflegeheim »Hospital zum Heiligen Geist« ist eine vollstationäre Einrichtung mit 102 Bewohnern im Herzen der Stadt Radolfzell.

Zur Unterstützung des Personals suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

1 Examinierte Altenpflege-Fachkraft (m/w) für die Tagespflege
als Teilzeitkraft (50%)

Fahrer (m/w) für die Tagespflege (Hol- und Bringdienst)
(Montag bis Freitag, vormittags und/oder nachmittags)

Wir wünschen uns:
- Gutes Einfühlungsvermögen im Umgang mit alten Menschen und Angehörigen
- Verantwortungsbewusstsein, selbständiges Arbeiten und Flexibilität
- Persönliches Engagement und Freude am Beruf
- Bereitschaft zu regelmäßigem Wochenend- und Abenddienst

Wir bieten:
- angenehmes Arbeitsklima
- Vergütung nach TVöD
- Dienstkleidung wird gestellt

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Nähere Auskünfte zum Arbeitsplatz und der Tätigkeit erteilt Ihnen Frau Fischer (Telefon 07732 – 952737).

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen spätestens bis zum 22.12.2010 an:

Alten- und Pflegeheim »Hospital zum Heiligen Geist« Radolfzell
Poststraße 15, 78315 Radolfzell am Bodensee

WIE WO WAS weiß OBI
Aktueller Prospekt in diesem Wochenblatt!

Prüfmaschinen Testing machines

w+b walter + bai ag

Industriestrasse 4, CH-8224 Löhningen
Tel. +41 (0) 52 - 687 25 25
Fax +41 (0) 52 - 687 25 20
www.walterbai.com info@walterbai.com

walter+bai ag

ist ein international erfolgreich tätiges Unternehmen für Prüfsysteme.

An unserem Standort bei Schaffhausen stellen wir für unsere internationale Kundschaft seit 40 Jahren qualitativ hoch stehende Prüfsysteme her. Das Erfahrungsspektrum reicht von der einfachen Prüfmaschine für die Wareneingangskontrolle bis zu komplexen, mehrachsigen Bauteilprüfanlagen im Forschungsbereich.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Technischer Einkäufer (m/w)

Sie sind verantwortlich für den strategischen und operativen Einkauf beinhaltend die Beschaffung von Teilen, Baugruppen, Systemen und Anlagen. Weiter entscheiden Sie über die interne oder externe Vergabe von Fertigungsteilen entsprechend den Kapazitäten und der Machbarkeit. Sie arbeiten eng mit unserer Technik zusammen wenn es um die Realisierung wirtschaftlicher Herstellmöglichkeiten geht. Um die Kosten zu optimieren suchen Sie permanent neue Lieferanten und beurteilen den bestehenden Lieferantenstamm. Weiter analysieren Sie die Lieferanten- und Beschaffungsmärkte.

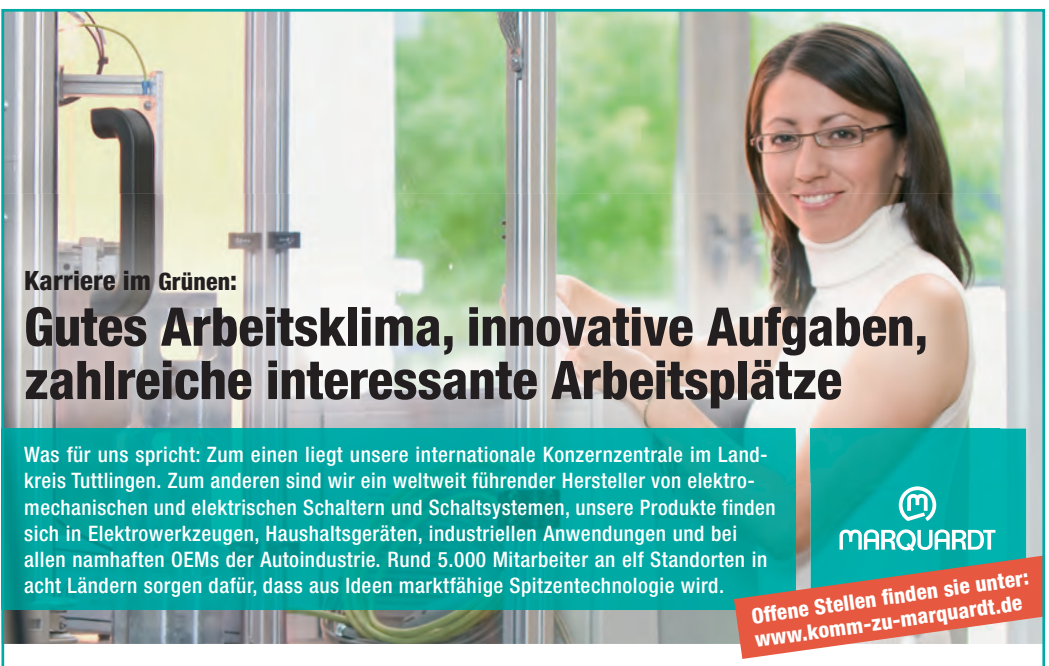
Voraussetzung für diese Herausforderung ist der Abschluss als Poly-, Elektro- oder Maschinenmechaniker mit Weiterbildung zum Prozessfachmann/-frau, eidg. dipl. Einkäufer oder Betriebstechniker HF/TS. Sie verfügen über ein fundiertes Fachwissen und ausgeprägtes Verhandlungsgeschick und haben Erfahrung im Bereich Einkauf/AVOR/PPS der Maschinenindustrie. Sie sind den Umgang mit ERP-Systemen gewohnt, arbeiten zuverlässig und sind belastbar, können vernetzt denken und verfügen über eine exakte, ziel- und lösungsorientierte Arbeitsweise.

Weiter suchen wir:

Betriebsleiter (m/w)

Sie sind die Drehscheibe in der Auftragsbearbeitung und koordinieren und planen die zu bearbeitenden Kundenaufträge für eine frist- und qualitätsgerechte Auslieferung unserer Produkte und setzen Betriebsprozesse, unter ständiger Optimierung, um. Sie stellen den Ressourcenbedarf und Infrastruktur in Absprache mit der Geschäftsleitung sicher. Weiter führen Sie die internen und externen Audits nach ISO 9001 und für unsere Kalibrierstelle nach ISO 17025 durch. Sie arbeiten eng mit unseren Abteilungen Entwicklung/ Konstruktion, Einkauf/AVOR, Montage und Kalibrierstelle zusammen.
Sie sind Techniker (HF/TS/FH) oder Ingenieur (FH/ETH) und haben schon in einem ähnlichen Umfeld erfolgreich gearbeitet.
Sie haben eine positive Ausstrahlung und gute Umgangsformen, sind unkompliziert und flexibel. Durch Ihr selbstständiges Arbeiten und Ihr Organisationstalent mit Blick fürs Wesentliche und Richtige tragen Sie viel zum Erfolg unserer Firma bei. Sie bleiben auch in hektischen Zeiten gelassen und behalten den Überblick.

Wir freuen uns, Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen zu erhalten. Wenn Sie mehr über diese interessanten Stellen erfahren möchten, rufen Sie Herrn Ralph Walter an.



Karriere im Grünen:

Gutes Arbeitsklima, innovative Aufgaben, zahlreiche interessante Arbeitsplätze

Was für uns spricht: Zum einen liegt unsere internationale Konzernzentrale im Landkreis Tuttlingen. Zum anderen sind wir ein weltweit führender Hersteller von elektromechanischen und elektrischen Schaltern und Schaltsystemen, unsere Produkte finden sich in Elektrowerkzeugen, Haushaltsgeräten, industriellen Anwendungen und bei allen namhaften OEMs der Autoindustrie. Rund 5.000 Mitarbeiter an elf Standorten in acht Ländern sorgen dafür, dass aus Ideen marktfähige Spitzentechnologie wird.

MARQUARDT

Offene Stellen finden sie unter: www.komm-zu-marquardt.de

Zum weiteren Ausbau unseres Unternehmens wollen wir herausragende Köpfe gewinnen.

Prüfmittelplaner und -entwickler (w/m)
Projektkoordinator Betriebsmittel (w/m)
Soft- und Hardwareentwickler (w/m)
Konstrukteur (w/m)
Qualitätsplaner (w/m)
Fertigungsprozessbetreuer (w/m)
Analysemitarbeiter (w/m)
Einkäufer (w/m)
Disponenten (w/m)
Entgeltabrechner (w/m)
Sachbearbeiter Speditionsabwicklung Crosscompany (w/m)

Wenn Sie eine langfristige Aufgabe in einem erfolgreichen Unternehmen suchen, möchten wir Sie kennen lernen.

Nähere Informationen zu den Stellenangeboten finden Sie unter www.komm-zu-marquardt.de.
Marquardt GmbH · Schloss-Straße 16 · 78604 Rietheim-Weilheim

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team:

-> **Maschinenbediener/in**
3-Schicht in Stockach & Eigeltingen, sehr gute Deutschkenntnisse, Voraussetzung Mobilität

-> **Montagearbeiter/in**
Schichtbetrieb in Radolfzell

-> **Anlernkräfte (m/w)**
Normalschicht in Stockach

Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an

Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 – 11
Frau Massler
jobs.singen@cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

– Produktionshelfer (m/w)
für Kommissionierung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Ab sofort gesucht:
Hausfrauen und rüstige Rentner mit eigenem Fahrzeug als Auslieferungsfahrer in dem Ort, wo Sie wohnen.
Bitte telefonisch melden von Mo.–Fr. 7.00 – 16.00 Uhr:
Tel. 07733 50390, Fax 07733 503939

Partygirls, Bar- und Animierdamen
zur Aushilfe oder Dauerstellung gesucht.
Tel. 0173 / 18 44 686

Für Objekte in Singen und Eigeltingen suchen wir **erfahrene, deutschsprachige, flexible Reinigungskräfte**
auf 400-€-Basis.
Tel. 0 77 74/15 58 ab 18 Uhr

Suchen Taxifahrer/in
zur Festeinstellung für die Tagesschicht.
Tel. 01 77 / 40 60 314

Suchen LKW-Fahrer
in Vertretung auf 400,– €-Basis mit Führerschein Kl. CE.
Tel. 01 72 / 7 19 59 24

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team:

-> **Verpacker/in**
in RZ und KN

-> **Kommissionierer/in**
in Singen und RZ

-> **Industriemechaniker/in**
in TUT und Singen

Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an

Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 – 11
Frau Massler
jobs.singen@cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

SINGEN Stadtverwaltung

Für das **Jugendkulturcentrum Blaues Haus** suchen wir ab 01.03.2011 eine(n)

Sozialpädagogen(-in) / Sozialarbeiter(-in) 100%

Das Jugendkulturcentrum Blaues Haus ist eine städtische Einrichtung der offenen Kinder- und Jugendarbeit und Jugendkulturarbeit; Zielgruppe sind Kinder ab 6 Jahren, Jugendliche und Junge Erwachsene.
Das Team der MitarbeiterInnen besteht aus drei pädagogischen Fachkräften (2, 75 Stellen) und einer FSJ – Praktikantin.

Ihre Aufgaben
- Planung, Organisation und Durchführung von Konzerten / Veranstaltungen
- Aktive Förderung der Partizipation jugendlicher Besucher
- Öffentlichkeitsarbeit
- Tätigkeiten im offenen Bereich
- Organisation und Durchführung von Projekten und Freizeiten
- Kooperation mit Schulsozialarbeit
- Mitarbeit an der konzeptionellen Weiterentwicklung

Wir erwarten
- Bereitschaft zur Arbeit im Team
- selbständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Abend- und Wochenendarbeit insbes. während der Konzertsaison des Blauen Hauses
- Erfahrung in Veranstaltungsmanagement
- Interesse an jugendkulturellen Entwicklungen
- Führerschein Klasse B
- Soziale Kompetenz, Team- und Kommunikationsfähigkeit
- PC-Kenntnisse (MS-Office, Web 2.0, Layoutprogramme)

Wir bieten
- Freiraum für eigene Initiativen und Ideen
- gute Rahmenbedingungen für die Jugendarbeit
- Möglichkeit zu Fortbildung und Supervision
- Vergütung bis Entgeltgruppe S12 TVöD

Die Arbeitszeit liegt schwerpunktmäßig in den Nachmittags- und Abendstunden.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **10. Januar 2011** an die Stadt Singen, Abt. Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Burmeister unter der Tel.-Nr. 07731/85-545.
Sie können sich auch auf unserer Homepage www.blaueshaus-singen.de über das Blaue Haus und die Singener Jugendarbeit vorab informieren.

SINGEN

CNC-Dreher als Einrichter an Spinner TC-600 mit Steuerung »Siemens 840 D Solution Line« gesucht. Bewerbung an: Contest GmbH, Fritz-Reichle-Ring 21, 78315 Radolfzell oder info@contestcnc.de

---

Wir suchen zur Entlastung unseres Teams eine
zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
für Tätigkeit am Vormittag.
Bewerbung bitte an:
Praxis Dr. Albrecht Regenbogen
Ekkehardstr. 32 a · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 94 40

Pflege ist unsere Stärke.

Wir sind ein führender Anbieter ambulanter Pflege und bundesweit tätig. Behinderten und akut kranken Menschen ein eigenständiges Leben zu Hause zu ermöglichen, ist unser oberstes Ziel. Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams für die Intensivbetreuung eines beatmeten Mannes in Singen

3-jährig exam. Pflegekräfte

In dieser 1-zu-1-Betreuung haben sie die Möglichkeit, unser Bezugspflegemodell und unser Pflegeleitbild ohne Zeitdruck umzusetzen.

Wir bieten Ihnen eine systematische Einarbeitung, gute Fortbildungsmöglichkeiten und eine betriebliche Altersversorgung.

Die Tätigkeit ist in Vollzeit oder verschiedenen Teilzeitmodellen möglich.

Ihre Bewerbung, gerne auch als E-Mail, richten Sie bitte an:
isb Ambulante Dienste
Frau Wydra
Blumenthalstraße 38
69120 Heidelberg, Telefon 06221-400331
wydra@isb-ggmbh.de

Informationen zu unserem Unternehmen erhalten Sie auch auf unserer Homepage unter www.isb-ggmbh.de

Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Intensiv- und Dauerpflege

Psychiatrische Krankenpflege

Pflege von Beatmungspatienten

Assistenz für behinderte Menschen

isb Ambulante Dienste gGmbH

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

Reinigungskräfte (w/m)
als geringfügige Beschäftigung oder sozialversicherungspflichtig

Wo?: Bei unserem Kunden in **Singen, Virchowstraße**

Wann?: Montag, Mittwoch und Freitag von 22.30 – 0.00 Uhr, Dienstag von 16.00 – 17.30 Uhr sowie Donnerstag und Samstag von 13.30 – 15.00 Uhr

Sie sind: freundlich, zuverlässig und sprechen fließend Deutsch

Rufen Sie gleich an:
0711/95193237

TGS Th. Teegen
Gebäudereinigung und Service GmbH
70736 Fellbach
www.tgs.de

Geld verdienen von zu Hause aus
200 – 3000 Euro monatlich möglich
Tel. 07773 – 920176

2011 wird Ihr Erfolgsjahr
Wenn Sie was ändern wollen !?!
Zweites Einkommen !
0 74 65 / 24 84

Motivierte/r, kreative/r, flexible/r, verantwortungsbewusste/r

Friseur/in

anfangs auf 400-€-Basis mit Ausweitung auf halbtags in Gottmadingen gesucht.

Tel. 0 77 31 / 83 64 44

Anlagenmonteur/Speichingen (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810 · www.sak-gmbh.com

Wir suchen eine/n flexible/n engagierte/n

Friseurmeister/in

für Radolfzell. Weihnachtsgeld wird erstattet.
Bewerbung unter: Tel. 01 71/8 03 22 33
E-Mail: heide-jedzig@t-online.de

Berufskraftfahrer Kl. CE
mit Berufserfahrung für Nahverkehr ab Singen per sofort gesucht.
Media-Trans Haberbosch eK.
Telefon 0 75 31 / 5 00 00, v. 10–17 Uhr.

Verfahrensmechaniker/Kunststoff (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810 · www.sak-gmbh.com

PRO HUMAN * Altenhilfezentrum * Böhringen

Unser Küchenteam braucht Verstärkung, wir suchen deshalb

Küchenmitarbeiter(in)

möglichst mit Kocherfahrung in der Gastronomie auf Teilzeit/400,– €-Basis. Deutschkenntnisse setzen wir voraus. Bewerben Sie sich bei Fr. Knoll (07732) 9230-10.

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team:

-> **Elektriker/in**
in Singen und Umkreis
-> **Elektrohelfer/in**
in Singen und Umkreis
-> **Fachkräfte (m/w)**
aus Handwerk und Industrie

Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an

Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 – 11
Frau Massler
jobs.singen@cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

Wir suchen Dich:
junge, kreative und ehrgeizige Friseurin

FRISEURSALON Joos

Hägleweg 32 · 78359 Orsingen-Nenzingen · Tel. 07774 / 10 54

---

studienkreis
... und Lernen wird einfach

Nachhilfelehrer/in
Wir brauchen Verstärkung!

> **Mathe**
für Sek. I+II
sowie eine
Grundschullehrkraft

Gerne Studenten, Akademiker oder Pensionäre.

Singen, 0 77 31/6 13 46
singen@studienkreis.de

Wir, die Andreae-Noris Zahn AG, kurz ANZAG genannt, sind mit 4,5 Mrd. € Umsatz und mehr als 3000 Mitarbeitern eines der führenden Unternehmen des pharmazeutischen Großhandels.

Zum Januar 2011 suchen wir noch

Studenten/-innen

für die Kommissionierung in unserem Arzneimittellager.

Bewerben Sie sich bei der

Andreae-Noris Zahn AG
Pharmazeutischer Großhandel – Niederlassung Singen
- Herr Vieth –
Gaisenrain 14, 78224 Singen
E-Mail-Adresse:roland.vieth@anzag.de
www.anzag.de

Bewerbungsschluss ist der 30.12.2010

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

– **Metallhelfer (m/w)**
mit Staplerschein
Übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar Kreis

und suchen **Produktionshelfer/-innen** aus allen
Facharbeiter/-innen Bereichen

für unsere neue Niederlassung in Singen

Unsere einzigartigen Leistungen in dieser Lohngruppe:

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab 8.- €
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/innen von 11.- € – 15.- €
- Verpflegungspauschale von 6.- € pro Tag
- Kilometergeld ab dem 1. Kilometer von –.30 pro km
- Bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld/Kindergartenzuschuss
- Monatliche Prämie für Autowerbung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie!

GRUPPE DREI® 0610

Telefon 07720-99767-0
info@arcom-vs.de
Oberdorfstraße 16
78054 VS-Schwenningen

Telefon 07461-96288-0
info@arcom-tut.de
Königstraße 32
78532 Tuttlingen

Telefon 07433-9974530
info@arcom-bl.de
Viehmarktplatz 9
72336 Balingen

Telefon 0 77 31-1 49 67-0
info@arcom-si.de
Freiheitstraße 15 – 17
78224 Singen

Neu!

Wir stellen Menschen ein ...! **www.arcom-vs.de**

THE
WET PROCESSING
COMPANY

R|E|N|A|.

In der Solar- und Halbleiterindustrie sowie in den Bereichen Mikrosystem-, Leiterplatten- und Medizintechnik ist RENA ein gefragter Partner. Hohe Motivation und starke Identifikation der Mitarbeiter haben uns an die Weltspitze gebracht.

TOP 100 2010 Innovator of the year

Für unsere Produktionsstätte in **Bräunlingen** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere

CNC-Fachkräfte (m/w)

Verantwortung übernehmen

- Anfertigung von Einzel- und Serienteilen aus Kunststoff
- Selbstständige Bedienung unserer modernen, CNC-gesteuerten Fräsmaschinen
- Erstellen und bearbeiten von CNC-Programmen

Erfahrungen mitbringen

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Zerspanungsmechaniker, Werkzeugmacher oder in einem verwandten Beruf
- Erfahrung im CNC-Fräsen
- Bereitschaft zur Schichtarbeit
- Hohe Einsatzbereitschaft, Verantwortungsbewusstsein, Flexibilität und Teamfähigkeit

Facharbeiter (m/w) für die Grundkörpermontage

Verantwortung übernehmen

- Termingerechte Montage von Einzelkomponenten mit Hilfe verschiedener Kunststoffschweißtechniken
- Zusammenbau und Test von kompletten Kunststoff-Grundkörpern
- Optimierung von Arbeitsabläufen
- Unterstützung beim Aufbau der neuen Abteilung

Erfahrungen mitbringen

- Abgeschlossene technische oder handwerkliche Ausbildung z.B. als Schreiner, Zimmerer, Verfahrensmechaniker für Kunststoff- und Kautschuktechnik, Industriemechaniker oder in einem vergleichbaren Beruf
- Handwerkliches Geschick
- Teamfähigkeit, Flexibilität und Engagement

Für unsere Produktionsstätte in **Gutmadingen** suchen wir mehrere

Lagerfachkräfte (m/w)

Verantwortung übernehmen

- Warenannahme / Wareneingangskontrolle
- Kommissionierung von Projekten
- Bereitstellung und Verteilung von Waren und Materialien für unsere Produktion
- Verantwortung für die fachgerechte Lagerung von Gütern
- Bereitschaft zur Schichtarbeit

Erfahrungen mitbringen

- Ausbildung Fachkraft für Lagerwirtschaft oder einschlägige Berufserfahrung im Bereich Lagerwesen
- Gute PC- und ERP-Kenntnisse
- Staplerschein
- Teamfähigkeit, Flexibilität, Engagement

Willkommen bei RENA

Freuen Sie sich auf verantwortungsvolle Aufgaben in einem innovativen Unternehmen mit vielfältigen Entwicklungsperspektiven.

Ihre Fragen beantwortet Ihnen gerne
Michael Budnik, Tel. 07723-9313-749,
personal@rena.com

RENA GmbH
Ob der Eck 5
78148 Gütenbach

Weitere interessante Jobs unter:
www.rena.com

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Y.FITNESSmed sucht ab sofort:

Gepflegte, freundliche & flexible Unterstützung unseres Teams für zuerst folgende Aufgaben:

- Check-in, Rezeption, Service in Sportbar & Bistro

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Y.FITNESSmed z.Hd. Joachim Schyra
Winterspürerstraße 46 in 78333 Stockach
Mehr Infos unter www.fitness-stockach.de

Jetzt bewerben!

Wir suchen ab sofort

- **10 Produktionsmitarbeiter m/w**

für unsere Kunden in Singen, Hilzingen und Radolfzell
(2- bis 3-Schicht-Betriebe)

Tätigkeiten:
Maschinenbedienung
Verpackungstätigkeiten
Qualitätskontrolle

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Führerschein + PKW wären wünschenswert.
Sie erwartet ein aufgeschlossenes Team, ein sicheres Einkommen und die Möglichkeit eines langfristigen Arbeitsplatzes. Sind Sie flexibel, motiviert und einsatzbereit? Dann rufen Sie gleich unter der Nummer 0 77 31/78 90-0 bei uns an und vereinbaren einen Termin.

PRO HUMAN * Altenhilfezentrum
Rickelshausener Straße 32 * 78315 Böhringen

Wir suchen

Bauhandwerker(in)

mit vielseitigen Fähigkeiten und entspr. Berufserfahrung, gerne mit einschlägiger Ausbildung, für Renovierungs-/Sanierungsarbeiten, vorwiegend im Innenbereich.
Bewerben Sie sich bei Hr. Fischer (07732) 9230-22.

PersonaPlan

Gesellschaft für Personalplanung

Die PersonaPlan GmbH ist ein stetig wachsendes Personaldienstleistungsunternehmen. Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w):

- KFZ-Mechaniker
- Eletroniker
- Elektriker
- Industriemechaniker
- Anlagenmechaniker (Sanitär, Heizung)
- Zerspanungsmechaniker
- Schreiner
- Maler

Wir freuen uns auf Sie!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50A	Owinger Straße 2	Lohnerhofstraße 2
78224 Singen	88662 Überlingen	78467 Konstanz
Tel. 07731 9567-30	Tel. 07551 947999-0	Tel. 07531 363933-0

Waldorfkindergarten Wahlwies

Praktikant/in ab Januar gesucht

Bei Interesse: 0 77 71 / 6 24 99,
0 77 35 / 93 76 63 oder
info@waldorfkindergarten-wahlwies.de

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team:

-> **Produktionshelfer/in**
in Stockach, RZ, Singen und KN
-> **Kfm. Mitarbeiter/in**
Für Sachbearbeitung und Verwaltung
-> **Mitarbeiter/in für Vertrieb**
Akquisie und Kundenbetreuung

Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an

Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 – 11
Frau Massler
jobs.singen@cmc-personal.de

www.cmc-personal.de

Bistro Café
Lé RICARD
Live Music

Zuverlässige
Küchenhilfen und
Servicekräfte
zur Aushilfe auf 400-€-Basis ab sofort gesucht, evtl. Teilzeit. Gute Deutschkennntisse sind Voraussetzung.
Tel.: 01 60 / 90 62 77 56 oder ab 17 Uhr 0 77 31 / 5 48 21

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

– Lagerist (m/w)
Führerschein von Vorteil
Übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Hausmeisterstelle

Suchen zuverlässigen Hausmeister für Winterdienst, Gartenpflege, Treppenhausreinigung. Ekkehardstr. 61, Singen.
Bewerbungen an: info@finstructor.com oder 01 52 / 56 82 46 26.

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Hilzingen
- Rielasingen
- Zizenhausen
- Nenzingen
- Mindersdorf
- Gaienhofen
- Büsingen
- Schlattingen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Wir suchen Sie...

für unseren Fahrdienst sowie leichte Tätigkeiten rund um Haus und Hof auf 400 €-Basis

...als Aushilfskraft

mit Führerschein Klasse BE (Kartenführerschein).

Über Ihre Bewerbung freut sich Herr Lothar Weber unter Tel. (07774) 501-300 oder lothar.weber@grafhardenberg.de .

VW Audi Gohm GRAFHARDENBERG Skoda SEAT

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Str. 17 • 78267 Aach/Hegau

www.gohm-graf-hardenberg.de

ALWE Hausmeisterservice

Andrea Wego
Friedhofstraße 8
78609 Tuningen
Mail: info@alwe-haus.de
www.alwe-haus.de

Zuverlässige Reinigungskraft gesucht.

Für unser Objekt in Bietingen suchen wir eine zuverlässige, selbstständig arbeitende Reinigungskraft für die Tage: Mittwoch ab ca. 17.00 Uhr und Samstag ab ca. 12.00 Uhr.
Die Wochenarbeitszeit beträgt ca. 8 - 10 Std.
Bewerbungen an 01781971503 oder 07464/980008 (meistens AB).

Für den nationalen Fernverkehr suchen wir eine/n

Kraftfahrer/in (CE)

Ihre Aufgaben:

Sicherer Umgang mit Hänger- und Sattelzügen im nationalen Fernverkehr, Erfahrung mit Ladekränen und Mitnahmestaplern.

Was wir bieten:

- Sicherer Arbeitsplatz
- Leistungsgerechte Entlohnung
- Traditionsreiches Familienunternehmen
- Moderner, gepflegter Fuhrpark

VÖCKT TRANSPORTE

In der Au 1
78187 Geisingen/Gutmadingen
Tel.: +49 (0) 7704 / 352
Fax.: +49 (0) 7704 / 6280
info@voeckt.de
www.voeckt.de

THE
WET PROCESSING
COMPANY

R|E|N|A|.

Für unsere Produktionsstätte in **Gutmadingen** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

In der Solar- und Halbleiterindustrie sowie in den Bereichen Mikrosystem-, Leiterplatten- und Medizintechnik ist RENA ein gefragter Partner. Hohe Motivation und starke Identifikation der Mitarbeiter haben uns an die Weltspitze gebracht.

TOP 100 2010 Innovator of the year

Montageleiter Elektro (m/w)

Verantwortung übernehmen

- Betreuung unserer externen Elektrofirmen
- Qualifizierung und Einteilung der unterstellten Mitarbeiter
- Einführung einer KVP-Systematik
- Einbringen von Ideen zur kontinuierlichen Produktionsverbesserung
- Optimierung von Arbeitsabläufen
- Schnittstelle zwischen Elektrokonstruktion und Fertigung

Erfahrungen mitbringen

- Erfolgreich abgeschlossene technische Ausbildung mit einer Weiterbildung zum Elektromeister oder Elektrotechniker
- Einschlägige Berufserfahrung sowie Erfahrung in der Personalführung sind erforderlich
- Teamfähigkeit, Flexibilität und Engagement

Bereichsleiter (m/w) für unsere Endmontage

Verantwortung übernehmen

- Fachliche Leitung mehrerer Abteilungen in den Bereichen Montage, CNC
- Steuerung der Abteilungen in Bezug auf Qualität, Liefertreue und Wirtschaftlichkeit
- Permanente Weiterentwicklung einer schlanken Produktion zur Reduzierung der Durchlaufzeiten
- Verantwortung für die kontinuierliche Weiterqualifizierung der Mitarbeiter
- Einbringen von neuen Ideen zur kontinuierlichen Produktionsverbesserung
- Kennzahlenermittlung sowie Maßnahmendefinition

Erfahrungen mitbringen

- Abgeschlossenes technisches Studium oder eine Ausbildung zum Industriemeister oder Techniker
- Einschlägige Berufserfahrung in der Montage / Maschinenbau
- Erfahrung in der Personalführung
- Fundierte Lean Manufacturing Erfahrungen
- Gute EDV-Kenntnisse (MS-Office, ERP, PPS)
- Teamfähigkeit, analytisches Verständnis, Flexibilität und Engagement

Schichtleiter Wareneingang/Lager (m/w)

Verantwortung übernehmen

- Verantwortung für den Wareneingang, die fachgerechte Lagerung, Kommissionierung und Bereitstellung von Gütern
- Sicherstellung und Optimierung der Materialversorgung unserer Produktion
- Fachliche Führung der Mitarbeiter im Wareneingang und Lager
- Bereitschaft zur Schichtarbeit

Erfahrungen mitbringen

- Abgeschlossene Ausbildung mit einer Weiterbildung zum Meister im Lager- und Logistikbereich oder einer vergleichbaren Zusatzqualifikation
- Einschlägige Berufserfahrung im Wareneingang und Lager
- Erfahrung in der Mitarbeiterführung
- Gute PC- und ERP-Kenntnisse
- Staplerschein
- Teamfähigkeit, analytisches Verständnis, Flexibilität und Engagement

Willkommen bei RENA

Freuen Sie sich auf verantwortungsvolle Aufgaben in einem innovativen Unternehmen mit vielfältigen Entwicklungsperspektiven.

Ihre Fragen beantwortet Ihnen gerne
Michael Budnik, Tel. 07723-9313-749,
personal@rena.com

RENA GmbH
Ob der Eck 5
78148 Gütenbach

Weitere interessante Jobs unter:
www.rena.com

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 3 61 60 www.wm-aw.de

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen / Radolfzell

Hole Schrottautos
kostenlos
Tel. 0 75 75 / 41 43

SONAX SERVICE
Kompl. Aufbereitung 89,– €
NANO-Versiegelung 199,– €
AUTOHAUS SINGEN
Tel. 0 77 31/91 20 00 · Singen · Laubwaldstr. 1
www.Autohaus-singen.de
Autowäsche & innen aussaugen 10,– €

IST DENN SCHON WEIHNACHTEN?
SPAREN SIE BIS ZU 5.000€*
NUR BIS 31.12.2010
DIE RENAULT PRÄMIE

RENAULT PRÄMIE RENAULT SCÉNIC BIS 2.500,– €
RENAULT PRÄMIE RENAULT MÉGANE BIS 2.500,– €
RENAULT PRÄMIE RENAULT LAGUNA BIS 4.500,– €
RENAULT PRÄMIE RENAULT CLIO BIS 2.500,– €
Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,4 - 5,1; CO_2-Emissionen kombiniert (g/km): 174 - 119; (werte nach Eu-Normmessverfahren)
Jetzt mit den neuen EURO 5 Modellen von RENAULT starten und sparen. Moderne Technologie, Sicherheit und Komfort erwarten Sie!
4 JAHRE SORGENFREI AUTO FAHREN. relax • 4 Jahre Wartung • 4 Jahre Garantie
Bringen Sie jetzt Ihren Gebrauchtwagen zu uns.
Wir machen Ihnen ein faires Angebot!
*Prämie bei Kauf eines Renault Espace Edition 25 dci, 150 PS mit einem Listenpreis von 37.750,– €
RENAULT

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73
Max-Stromeyer-Str. 51, 78467 Konstanz
Tel. 0 75 31/9 96 76-0

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72

Autohaus Winfried Blum
Im Estlikofer 4
78473 Reichenau
Tel. 0 75 34/72 41

Auto-Technik Fahrer GmbH
Ludwig-Gerer-Str. 43
78250 Tengen
Tel. 0 77 36/2 19 · Fax 86 73

M+S Reifen 145/80 R13

gut erh., einen Winter gefahren auf 4-Loch-Stahlfelgen. Preis 100,- €. Telefon 07774/6786

Winterreifen MX5

zu verk., 175/65 R14 82T M+S auf Stahlfelge, sehr gt. Zustand, 200,- €, Tel. 0173-6504466

Schneespannketten

ungebraucht 165/13, 175/14 zu verk. € 50.- Dachträger Atera mit 3 Fahrradträger f. Golf III zu verk. € 80.- Tel. 07731/24464

Winterreifen M+S

175/65/R14 f. Opel Astra F-cc, Preis VB, Tel. 07771/4457

Wi-Räder Fulda Kristall

175x 65 R 14 auf Felgen zu verk. Tel. 07731/8272233

Winterreifen m. Felgen

175/70 R13, zu verkaufen. Tel. 07738/938159

4 Wi.-Reifen 145/80R13

auf Stahlfelgen, 7mm Profil, € 260.- für Corsa B. Tel. 0179-1183786

Zweiräder

Suzuki 125ger Roller

TÜV neu zu verk., VB € 400.- Tel. 0171-2185474

Honda VCR 1000 SP1

EZ 2003, 20tkm, TÜV 6/11, rot-schwarz, gepfl. Zustd., viel. Zub., VB 6666.-.Tel. 0160-96996662

Classic Kawasaki LTD

750, TWIN, Bj. 1980, rest., fahrbereit, VB 2599.-Tel.0160-96996662

Roller 49ccm EZ 05

3450km, blau-silber, kein Unfall, VB € 450.- Tel. 0151-20604991

CDI Lifan Offroad

Criossmaschine, 3Gang-Getriebe, fahrbereit, o. Kette, an Bastler od. Liebhaber, Np 1800.-€ VB 900€.Tel. 0172-4385189

Baotian Roller Levell

300, Bj. 24.3.2010, 2,61KW, 49ccm, top Zustd.,Scheckheftgepfl., 762km gelaufen, NP 1399.- VB 1000€.Tel. 0172-4385189

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Exklusiv im Autohaus Südstern - Bölle:
Die besten Gebrauchten von Mercedes-Benz. Mit 24 Monaten Fahrzeuggarantie, 12 Monaten Mobilitätsgarantie u.v.m.*

A 180 AVANTGARDE, EZ 08/09, 27.600 km, polarsilber met., Polster Stoff/Leder artico schwarz, Audio 50 u.v.m. *15.950,- €

B 180, EZ 10/09, 22.100 km, polarsilber met., Klimaanlage, DVD-Player, Sitzheizung Vordersitze u.v.m. *18.950,- €

CLC 180 K, EZ 11/09, 25.600 km, obsidianschwarz met., Audio 50 APS, PTS, Media Interface, Komfort-Paket u.v.m. *20.950,- €

C 180 K AVANTGARDE, EZ 10/09, 26.270 km, iridiumsilber met., LMR 5-Doppelspeichen-Design 17" u.v.m. *22.950,- €

E 200 CGI ELEGANCE, EZ 10/09, 25.600 km, obsidianschwarz met., Klimatisierungsautomatik, Audio 50 u.v.m. *31.950,- €

GLK 350 CDI 4MATIC, EZ 08/09, 16.300 km, agavensilber met., Polster Leder schwarz, Comand APS, PTS u.v.m. *42.950,- €

*Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne. * Alle Fahrzeuge MwSt. ausweisbar.

Mercedes-Benz

Südstern - Bölle
Südstern - Bölle AG + Co KG
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
Dürrheimer Straße 12, 78166 Donaueschingen
Max-Planck-Straße 3-5, 78052 VS-Villingen
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Nikolaus-Otto-Straße 4, 79761 Waldshut-Tiengen
Gebrauchtwagen-Hotline: 07731/8201-577
www.suedstern-boelle.de, anfrage@suedstern-boelle.de

VW

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar ☎ 015117939017 oder 0170/2345845 Anruf lohnt sich.

Golf III, Bj. 95, 1.350.- €

TÜV/AU, grünmet., 144Tkm, Bremsscheiben u. -belege, Zahnriemen u. Wasserpumpe neu, Tel. 07732/8904324

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal) ab Bj. 96*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Lupo GTI Top Zustand

85tkm, EZ 7/2003, 125 PS/92 KW, TÜV/ASU 06/2012, VB 7.950,- Tel. 0172-7699434

Wohnwagen/-mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 01 71/4 96 28 96

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. **Tel. 01 71 / 8 35 46 13**

Kfz.-Zubehör

4 Winterräder kpl.

M&S 185/60 14 4-Loch Befestigung, 120.-€.z.b. Chevrolet Aveo.Tel. 07733/506741 AB

Günstige Winterreifen
neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in allen Fabrikaten und Größen.
Telefon 07733/6786

Polo Wi-Reifen mit

Felgen, 165/70 R14, ca. 1000km gefahren, NP 367.- €, VK 280.- €.Tel. 07731/182316 ab 15.00 Uhr

Ki.Sitz Isofix NEU

Römer Duo Plus 4 Wo. alter Ki.Sitz NP 239,- € VB 199,- €, Tel. 0172-9352802

4x WR auf ALU

205/55R16V auf Rial ALU 1 Jahr gefahren, z.B. Galaxy WGR FP 270,- €, Tel. 0172-9352802

Großer Fahrspaß zum kleinen Preis!

PEUGEOT 107
AKTIONS-PREIS AB € 6.990,- zzgl. € 650,- Fracht
ODER MONATL. AB[1] € 89,-
Kurzzulassung

PEUGEOT 207 Millesim 200
AKTIONS-PREIS AB € 9.990,- zzgl. € 650,- Fracht
ODER MONATL. AB[1] € 99,-
Kurzzulassung inkl. Klimaanlage, Bluetooth-Schnittstelle, Radio/CD, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung u.v.m.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/kombiniert/CO2-Emission in g/km kombiniert: 206+ 1.1 mit 44 kW / 60 PS: 7,8/4,6/5,8/133; 207 1.4 mit 54 kW / 73 PS: 8,6/4,9/6,3/145.
1) Sonderzahlung 107: € 957,-; 207: € 2.295,-, Laufzeit 36 Monate / 24.000 km. Zzgl. € 650,- Fracht. Leasing über PEUGEOT BANK für die das Autohaus Hofmann als ungebundener Vertreter tätig ist.
PEUGEOT MOTION & EMOTION

Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
PEUGEOT VERTRAGSPARTNER
Autohaus Hofmann KG
www.autozentrum-hofmann.de
78476 Konstanz
Opelstr. 1
Tel. 0 75 31 / 5 80 80
78224 Singen
Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 0 77 31 / 91 29 96-0

smart(e) und coole Winterangebote!

Ab jetzt smart fahren für 99,- € und 0,9% effekt. Jahreszins.*

- Fortwo coupé cdi "limited white", 40 kW, Diesel, kristallweiß, EZ 06/10, 4.000 km, LMR, Klimaanlage, Handschuhfach
  Aktionspreis 11.250,– €, Anzahlung 2.150,– €, Schlussrate 5.737,– €, Neupreis 13.529,– €.
- fortwo coupé pure mhd, 45 kW, Benziner, rallyrot, EZ 02/10, 10.000 km, Klimaanlage, smart Radio9, softouch
  Aktionspreis 9.250,– €, Anzahlung 1.503,– €, Schlussrate 4.348,– €, Neupreis 12.174,– €.
- fortwo coupé passion mhd, 52 kW, Benziner, silbermetallic, EZ 01/10, 13.000 km, smart Radio9, Uhr/Drehzahlmesser, Handschuhfach
  Aktionspreis 10.990,– €, Anzahlung 2.446,– €, Schlussrate 5.165,– €, Neupreis 14.254,– €.
- fortwo cabrio pure mhd, 52 kW, Benziner, silbermetallic, EZ 04/10, 9.000 km, Audio-Paket, Klimaanlage, Komfort-/Lichtpaket, LMR
  Aktionspreis 12.490,– €, Anzahlung 3.260,– €, Schlussrate 5.870,– €, Neupreis 16.614,– €.
- fortwo coupé passion mhd, 52 kW, Benziner, graumetallic, EZ 08/10, 6.000 km, Audio-Paket
  Aktionspreis: 11.450,– €, Anzahlung 2.362,– €, Schlussrate 5.725,– €, Neupreis 14.274,– €.
- fortwo coupé passion mhd, 52 kW, Benziner, tiefschwarz, EZ 01/10, 8.000 km, Audio-Paket, Komfort-/Lichtpaket, Handschuhfach
  Aktionspreis 10.990,– €, Anzahlung 2.446,– €, Schlussrate 5.165,– €, Neupreis 14.254,– €.
- fortwo coupé passion, 62 kW, Benziner, graumetallic, EZ 11/09, 14.000 km, Audio-Paket, Handschuhfach, Servolenkung, Sitzheizung
  Aktionspreis 11.250.– €, Anzahlung 2.259,– €, Schlussrate 5.625,– €, Neupreis 15.519,– €.

*Plus3 Finanzierung: Laufzeit 36 Monate / 30.000 km Gesamtlaufleistung, effektiver Jahreszins 0,9%, ein Angebot der Mercedes-Benz Bank AG.
Angebot gültig: bei Bestellung bis zum 31.12.2010.

Südstern - Bölle
Südstern - Bölle AG + Co KG
Autorisierter smart Verkauf und Service
Max-Planck-Straße 3-5, 78052 VS-Villingen, Tel.: 07721/7508-0
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen, Tel.: 07731/8201-0
www.suedstern-boelle.de / info@suedstern-boelle.de

AUS SINGEN UND DEM HEGAU

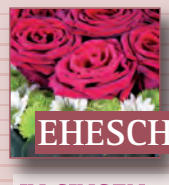
GEBURTEN

IN SINGEN

18.10 Laura Sophie Endreß, Nadine Kleißler und Tobias Endreß, Neuhausen ob Eck, Ahornweg 11
19.10 Josephine Angelie Anna Michaela von Nievenheim, Jessica Francesca von Nievenheim, Öhningen, Rheinstr. 2
23.10 Alexander Wormsbecher, Tatjana Wormsbecher und Valeriy Mihajlovic Wormsbecher geb. Resetilo, Singen, Oberzellerhau 14
25.10 Celine Marie Grünke, Antje Grünke und Mario Griese, Mühlhausen-Ehingen, Schlossstr. 66
26.10 Artur Schatilo, Irina Schatilo geb. Kravcova und Andrej Schatilo, Singen, Kreuzstr. 10
26.10 Leandro Mattina, Martyna Jowita Mattina geb. Hejniak und Paolo Mattina, Engen, Im Scheurenbohl 38
27.10 Nils Siener, Yvonne Barbara Siener geb. Linke und Peter Oskar Siener, Singen, Uhlandstr. 67a
27.10 Francesca De Simone, Rossella Simone und Franco De Simone, Singen, Am Graben 2
28.10 Enzo Loisi, Manuela Loisi geb. Groß und Pino Loisi, Singen, Jahnstr. 18
28.10 Ajenn Keddeines, Nadja Ingeborg Keddeines geb. Falland und Sven Orla Hiller, Singen, Überlinger Str. 49
29.10 Florian Heiko Leingruber, Andrea Leingruber geb. Guggenberger und Thomas Leingruber, Blumberg, Kommentalstr. 11
30.10 Fabian Tschismarov, Marina Angelika Tschismarov, Singen, Hauptstr. 8
31.10 Hanna Dold, Mareike Dold geb. Wiese und Christian Dold, Jestetten, Gartenstr. 2a
31.10 Annalena Vanessa Stühlke, Anja Alexandra Stühlke geb. Schmid und Marco Alexander Stühlke, Tengen, Am Bisberg 4
02.11 Lillith Luna Kwiatkowski, Sandra Sylvia Kwiatkowski geb. Ternes und Slawomir Wieslaw Kwiatkowski, Singen, Bruderhofstr. 45
02.11 Melina Lena Weber, Sabrina Weber geb. Bamberger und Michael Weber, Gottmadingen, Seehof 1
02.11 Fabio Graf, Susan Sabine Graf geb. Grimm und Michael Hans Graf, Singen, Schlossstr. 2
03.11 David Julian Gorzola, Sonja Gorzola geb. Miklavzin und Arthur Josef Gorzola, Singen, Karl-Schneider-Str. 4
04.11 Johannes Rudi Honer, Julia Annika Honer geb. Koch und Magnus Honer, Tuttlingen, Am Mühlberg 11
05.11 Marius Ley, Angela Sandra Ley geb. Aigner und Thomas Ley, Engen, Sankt Georgstraße 3a
06.11 Elias Joel Stadler, Valeria Stadler geb. Papelkan und Aleksej Stadler, Singen, Schauinslandstr. 28
06.11 Mona Sypitzki, Karina Christina Hella Sypitzki geb. Tümmel und Frank Sypitzki, Immendingen, Hauptstr. 44
07.11 Valentina Gioia, Maria Gioia geb. Efthimiadou und Giuseppe Gioia, Singen, Alemannenstr. 51
07.11 Florian Mathias Bauerle, Silia Michaela Bauerle und Mathias Josef Löwenstein, Engen, Im Briele 8
09.11 Jakob Albrecht Maier, Ingrid Maier-Rombach geb. Rombach und Oliver Maier, Steißlingen, Lange Str. 6
09.11 Jonathan Louis Ruhland, Nicole Ruhland geb. Lapatz und Frank Thorsten Ruhland, Orsingen-Nenzingen, Weinbergweg 13
09.11 Lucas Corti, Cornelia Corti geb. Krause und Mario Corti, Garmisch-Partenkirchen, Birktalstr. 9
10.11 Laura Benita Wiedenbach, Barbara Wiedenbach geb. Laur und Ralf Erwin Wiedenbach, Öhningen, Schiener Str. 12
10.11 Anna Lilli Zimmermann, Stefanie Kathrin Zimmermann geb. Moser und Ralf Zimmermann, Öhningen, Steiner Str. 10
12.11 Samuel Lopes Figueiredo, Carla Guida Lopes Videira Figueiredo geb. Lopes Videira und Manuel Fernando Henriques Figueiredo, Singen, Hauptstr. 38
12.11 Mya Stephanie Jäschke, Stephanie Ursula Jäschke geb. Sohst und Matthias Jäschke, Singen, Langenrain 4
13.11 Charlotte Katharina Michaelis, Daniela Margerita Elfriede Michaelis und Tobias Michaelis geb. Stahl, Steißlingen, Alpenblick 13
14.11 Hannah Laureen Kuner, Alexandra Gisela Kuner, Rielasingen-Worblingen, Burgstr. 8 und Tarek Adel Aziz Youssef, Hurghada, Ägypten
14.11 Julian Raphael Hoefler, Alexandra Maria Hoefler geb. Engesser und Christoph Karl Hoefler, Engen, Richthofenstr. 8
14.11 Lukas Finn Hoefler, Alexandra Maria Hoefler geb. Engesser und Christoph Karl Hoefler, Engen, Richthofenstr. 8
16.11 Felix Benedikt Schönherr, Beate Sophie Schönherr geb. Kostka und Karlheinz Uwe Schönherr, Volkertshausen, Im Harpel 1a
16.11 Maya Fned, Jasmin Fned geb. Wiesner und Ridha Fned, Radolfzell, Bei der Bachbruck 17
16.11 Sara Alexandra Keller, Anita Keller geb. Doko, Steißlingen, Beurener Str. 20 5 und Axel Rudolf Keller
16.11 Sina Fned, Jasmin Fned geb. Wiesner und Ridha Fned, Radolfzell, Bei der Bachbruck 17
19.11 Simon Rangnau, Nelli Markstädter geb. Brill und Sergej Rangnau, Dettighofen, Hauptstr. 17
19.11 Noah Watras, Kerstin Watras geb. Bogenschütz und Michal Maciej Watras, Engen, Sportplatzstr. 5
19.11 Jakob Louis Olberg, Judith Ramona Olberg geb. Föckler und Christian Olberg, Überlingen, Rauhhalde 21
19.11 Lara Lina Stark, Carmen Stark und Ralf Michael Schellhammer, Volkertshausen, Ebnestr. 2
20.11 Layla Denice Dieckmann, Silke Valentine Emilie Dieckmann geb. Heinze und Dennis Dieckmann, Mühlhausen-Ehingen, Kirchstr. 1
20.11 Jule Marie Emelie Mészáros, Dagmar Kerstin Mészáros und Michael Reichmann, Singen, Roseneggstr. 5
21.11 Siedra Al-Tourki, Schahira Alhanasch und Mohammad Al-Tourki, Gailingen, Alpenstr. 2
21.11 Simon Müller, Chrisoula Tzela und Moritz Florian Willy Müller, Konstanz, Hüetlinstr. 31
22.11 Aylin Mohr, Andreea Adina Mohr geb. Iordache und Klaus Heinrich Mohr, Hilzingen, Friedhofstr. 3
22.11 Louisa Emilia Stoll, Simone Gabriele Stoll geb. Schneble und Christian Oliver Stoll, Gailingen, Säntisstr. 16
23.11 Matti Fleckner, Eva Maria Fleckner geb. Zimmermann und Stefan Fleckner, Singen, Im Schlod 9a
25.11 Niklas Bühner, Carolin Bühner geb. Moritz und Alexander Bühner, Hilzingen, Lindenstr. 11
25.11 Anton Kraft, Julia Kraft geb. Frey und Johann Kraft, Klettgau, Degernauerstr. 28
25.11 Lukas Robin Zimmermann, Heidi Christine Zimmermann und Ralf Robert Haberstroh, Singen, Ekkehardstr. 16
26.11 Dennis Miller, Sandra Miller geb. Kost und Andrey Miller, Singen, Malvenweg 14

ENGEN

27.10 Julie Eisert, Barbara Panasiuk-Eisert geb. Panasiuk und Jan Stephan Eisert, Engen, Im Baumgarten 7
und eine weitere Geburt



EHESCHLIESSUNGEN

IN SINGEN

13.11 Nicole Daniela Diepolder und Marco Stefan Bold, beide Singen, Kniebisstr. 49
20.11 Anna Gann und Johann Rennert, beide Singen, Malvenweg 5

RIELASINGEN-WORBLINGEN

05.11 Elena Maria Kula geb. Circiu und Claudio Straface, beide Rielasingen-Worblingen, Steißlinger Str. 12
06.11 Liliana Mattina und Deniz Karadag, beide Singen, Konstanzer Str. 37
06.11 Ursula Berta Bajrami geb. Meschinsky, Radolfzell, Josef-Bosch-Str. 5 und Siegfried Josef Kuner, Rielasingen-Worblingen, Burgstr. 8
26.11 Karin Sabine Rietschle und Vito Andreas Ganter, beide Rielasingen-Worblingen, Junkerbühl 29

ENGEN

13.11 Melanie Vera Weber und Gunther Uwe Steurich, beide Engen, Hohenkrähenstr. 6
20.11 Bianca Trunz und Kai Uwe Rothmund, beide Engen, Eduard-Presser-Str. 15
und eine weitere Eheschließung

GOTTMADINGEN

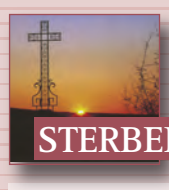
06.11 Katarzyna Barbara Hadam und Michael Siegfried Hauser, beide Gottmadingen, Schlossstr. 8
19.11 Madeline Ondera, Singen, Oberzellerhau 33 und Christian Gerhard Tietz, Gottmadingen, Im Täschen 5/2
25.11 Svetlana Ritter geb. Beloserski und Eugen Miller, beide Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Str. 18

HILZINGEN

06.11 Petra Daniela Kostka und Frank Alexander Maier, beide Singen
06.11 Bianca Manuela Helmle, Titisee-Neustadt und Christian Mathias Barth, Hilzingen
26.11 Evita Weber und Roland Zaremba, beide Hilzingen, Ortsteil Riedheim

TENGEN

11.11 Bettina Jörgensen und Björn Szalata, beide Tengen, Brachwiesenweg 1
12.11 Rosemarie Serrer, Tengen, An der Sonnenhalde 1 und Klaus Dieter Müller, Blumberg, Schabelhof 9



STERBEFÄLLE

IN SINGEN

22.09 Melanie Ida Harder, Singen, Schaffhauser Str. 9
28.10 Charlotte Backhaus geb. Hausdorf, Singen, Bruderhofstr. 67
28.10 Michael Roland Amann, Singen, Hohenhewenstr. 12
28.10 Christel Liebs geb. Pesch, Singen, Hegaustr. 14
28.10 Eugen Josef Gruber, Engen, Im Glöckleswies 12
28.10 Karl Wolfgang Münch, Singen, Radolfzeller Str. 9
01.11 Anton Schrempp, Gottmadingen, Hauptstr. 11a
03.11 Pauline Allgeyer geb. Brütsch, Gottmadingen, Grenzlandstr. 8
03.11 Elga Liehr, Singen, Oberzellerhau 35
05.11 Hermann Franz Albert Menzel, Gottmadingen, Hardstr. 10
08.11 Marie Elsbeth Ulbricht geb. Schuster, Allensbach, Hochstr. 2
08.11 Anne-Marie Mastel geb. Baumann, Hilzingen, Am Eglental 27
09.11 Lydia Stich geb. Ehinger, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
09.11 Thekla Oßwald geb. Scheibenpflug, Hilzingen, Alemannenstr. 14
09.11 Kurt Liehner, Singen, Hadwigstr. 38
10.11 Lydia Mayer, Singen, Freiburger Str. 1B
12.11 Rosa Pingitore, Gottmadingen, Roseneggstr. 34
12.11 Alfred Meßmer, Singen, Privatstr. 8
14.11 Bernhard Joseph Maurer, Radolfzell, Marktplatz 10
15.11 Leopold Schledewitz, Singen, Freiburger Str. 3
15.11 Marianne Weber geb. Schneider, Singen, Körnerstr. 2
16.11 Elfriede Schick geb. Nagel, Singen, Oberzellerhau 18
17.11 Johann Kreuziger, Singen, Hadwigstr. 38
18.11 Hartmut Hauert, Singen, Bruderhofstr. 44
18.11 Hedwig Agathe Reichel geb. Oesterle, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
18.11 Franziska Vogler geb. Ege, Singen, Bruderhofstr. 54
19.11 Ursula Ingeborg Martha Trotz geb. Martin, Stockach, Franz-Schubert-Str. 26
19.11 Johann Georg Wilhelm Schiller, Singen, Hadwigstr. 38
19.11 Richard Weißenrieder, Singen, Bruderhofstr. 40
22.11 Fritz Lipp, Hilzingen, Oberdorfstr. 3
23.11 Joseph Wacker, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
25.11 Margarete Käseberg geb. Tinz, Singen, Haasenäckerstr. 19
25.11 Franz Josef Wilhelm. Singen, Feldstr. 57
25.11 Maria João Ribeiro dos Santos, Singen, Ostpreußenstr. 26
27.11 Irmgard Roser geb. Collin, Singen, Uhlandstr. 47
27.11 Ernst Friedrich Kropf, Steinen, Hans-Thoma-Str. 17

RIELASINGEN-WORBLINGEN

27.11 Regina Maria Wilde geb. Meergans, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7

ENGEN

29.10 Rosalia Lehmann geb. Kühne, Engen, Hewenstr. 21
12.11 Ilse Reemer geb. Schuhmacher, Singen, Virchowstr. 6A
16.11 Augusta Helena Gutmann, Engen, Richthofenstr. 4B
20.11 Karl Bach, Engen, Freiheitstr. 3
27.11 Brigitte Irene Wirminghaus geb. von Stackelberg, Tengen, Degenhof 1
28.11 Theresia Egenhofer, Engen, Neuhewenstr. 2
und zwei weitere Sterbefälle

GOTTMADINGEN

30.10 Adolf Otto Hähnlein, Gottmadingen, Im Löhnen 71/10
05.11 Erika Lore Nickisch geb. Strittmatter, Gottmadingen, Nelkenstr. 32
20.11 Herbert Paul, Gottmadingen, Eschenweg 12
23.11 Ingeburg Rosa Löchle geb. Schwarz, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
27.11 Lydia Greuter geb. Helmlinger, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2

HILZINGEN

08.11 Hermann Josef Kästle, Hilzingen, Ortsteil Weiterdingen
13.11 Emma Rösch, Hilzingen, Staigstr. 6
26.11 Josef Maria Hermann Benedikt Freiherr von Hornstein, Hilzingen, Ortsteil Binningen

TENGEN

30.10 Friderika Falbe geb. Sautermeister, Tengen, Torstr. 13
03.11 Katharina Monika Indlekofer geb. Weh, Tengen, Am Steinbach 7
03.11 Günther Hubert Fischer, Blumberg, Espenstr. 2/1
22.11 Egon Gilly, Tengen, Torstr. 2
24.11 Martin Widder, Tengen, Hauptstr. 27

BABYLAND
Grandios für Kleine
Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen (Nähe OBI)
Tel.: 07731/63937 • NEU: www.babyland-singen.de

Kinder?

Das passende Auto gibt's bei uns.
Entdecken Sie unsere Angebote auf www.auto-brecht.de
brecht
Tel. 07731/8237 -16/-17
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

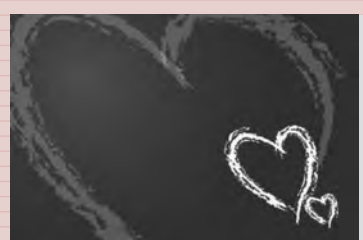
Grabsteine
Naturstein aus aller Welt
STEIN STOCKER
PERFEKTION IN STEIN
78234 Welschingen
am Kreisverkehr
Tel. 0 77 33 - 54 24
Fax 0 77 33 - 23 06

www.Andreas-Kochloeffel.de

mobiles photo studio radolfzell
07732 - 91 98 17
FOTOGRAFIE

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause

WOHNLAND Hauber
Geschäftszeiten:
Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr. : 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr
78359 Orsingen
Tel.: 0 77 74/92 31 00
Fax: 0 77 74/9 23 10 99
hauber@wohnland-hauber.de


FAMILIENANZEIGEN SIND EIN STÜCK ERINNERUNG

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Wir haben uns verlobt

Stephanie Spies & **Oliver Fromm**

Bietingen — Welschingen

Und wir freuen uns:

Karin Spies, Monika und Rainer Fromm

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

FAMILIENANZEIGEN SIND EIN STÜCK ERINNERUNG

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

So wahr ich lebe, spricht Gott der Herr: ich habe kein Gefallen am Tode des Gottlosen, sondern daß der Gottlose umkehre von seinem Wege und lebe. Hes. 33.11

Gottes Wort wird verkündigt
10. 45 Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

In Erinnerung

Ich bin nicht tot,
ich tausche nur die Räume.
Ich leb' in Euch
und geh' durch eure
Träume.

Noah Marc Arbogast

† 13.12.2009

Wir vermissen dich
Mama und Papa
mit Justin und Leon
Oma und Opa
Tanten, Onkels und Cousins

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir im Familienkreis Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Elfriede Manstein

*31.01.1917 †13.12.2010

In stiller Trauer
Kinder mit Familien
Schwester Erna Gatsche

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

DER LIEBEN GEDENKEN MIT DEM

WOCHENBLATT

15.12.2005

In liebevoller Erinnerung an

Heinz Schröder

Manchmal bist du in unseren Träumen,
oft in unseren Gedanken
und immer in unseren Herzen.

Jürgen, Biggi und Leonie

Todesanzeige und Danksagung

Nach längerer schwerer Krankheit verstarb mein Vater

Günther Busch

18.02.1929 – 30.11.2010

Singen, Haydnstr. 10

Die Beerdigung fand in aller Stille statt.

Im Namen aller Angehörigen
Gerlinde Busch

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Tante und Schwägerin

Irmgard Roser

geb. Collin

mit uns verbunden fühlten.

Wir danken Herrn Pfarrer Schindler für die würdige Gestaltung der Trauerfeier, der immer hilfsbereiten Hausgemeinschaft, der Gymnastikgruppe Liebfrauen sowie für die Beileidskarten, Geldspenden und Blumen.

Singen, im Dezember 2010

Im Namen aller Angehörigen
Klaus Roser mit Familie

Deine Hände, die nie müde
und im Leben viel geschafft,
haben nun die Ruh' gefunden,
weil gebrochen Deine Kraft.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

Hedwig Brügel

geb. Honsell

* 02.02.1914 † 11.12.2010

Traueradresse: Ingrid Breyer
Horn, Hauptstr. 138b

In stiller Trauer:
Die Kinder: Rupert Brügel und Inge
Emilie Küster
Ewald Brügel und Lisbeth
Ingrid Breyer und Anton
Jutta Bopst und Thomas
Pia Metzger und Helmut
Margot Wittmann und Ralf
Die Enkel und Urenkel

Rosenkranz am Mittwoch, dem 15. Dezember 2010, um 18.30 Uhr in St. Johann, Horn. Seelenamt am Freitag, dem 17. Dezember 2010, um 14.00 Uhr in St. Johann, Horn, anschließend Urnenbeisetzung.

Du bist erlöst, du spürst nun keine Schmerzen,
du gingst zu früh, doch bleibst du in unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, meiner Tochter und Lebensgefährtin

Petra Kleber

* 01.05.1967 † 06.12.2010

Aach

In stiller Trauer
Sabrina und Florian mit Wolf
Helga und Tobias
sowie alle Anverwandten

Seelenamt am Donnerstag, dem 16.12.2010, um **15.00 Uhr** in der Friedhofskapelle in Aach, anschließend Urnenbeisetzung.

Gott sprach das große Amen.

Unsere Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine

Erika Schatz

** 28.07.1940 † 11.12.2010*

ist von ihrem schweren Leiden erlöst worden.
Dankbar geben wir sie zurück in Gottes Hände.

Hildegard Schutzbach mit Familie
Franz und Marlies Schatz mit Familie

78224 Singen

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 17.12.2010, um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Rosenkranz am Samstag, den 18.12.2010, um 17.30 Uhr, anschließend um 18.00 Uhr Seelenamt in der Liebfrauen-Kirche Singen.

Traueradresse: Frau Hildegard Schutzbach, Pomeziastr. 16, 78224 Singen

Todesanzeige und Danksagung

Im Kreise der Familie haben wir Abschied genommen von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Ruth Rusch

* 26.01.1926 † 04.12.2010

Danken möchten wir allen, die sie wertschätzten und bis zum Schluss begleiteten.

Besonderen Dank
- dem Pflegepersonal des Pflegeheims St. Anna für die liebevolle Pflege und Betreuung
- auch allen Ehrenamtlichen ein herzliches »Vergelts Gott« für Zuneigung und Zeit, die sie ihr schenkten
- Herrn Pfarrer Beha für die sehr persönlich gestaltete Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen: Herbert Rusch, Eva Falkenburger

NACHRUF

Wir trauern um unsere am 11.12.2010 verstorbene ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Erika Schatz

Frau Schatz gehörte über 42 Jahre unserem Unternehmen an. Nach ihrem Eintritt im Februar 1955 war sie zunächst als Stenotypistin beschäftigt, bevor sie ab 1961 die Tätigkeit als Direktionssekretärin übernahm. Im Juli 1995 wechselte Frau Schatz in das Sekretariat unseres Automotivebereichs. Ende Dezember 1997 trat Frau Schatz in ihren wohlverdienten Ruhestand.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Frau Schatz als zuverlässige und pflichtbewusste Mitarbeiterin erlebt, die bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Alcan Singen GmbH

Der Lebensherbst
eines lieben Menschen
ist in aller Stille vergangen.
Unser Herz ist von Trauer erfüllt
über den schmerzlichen Verlust,
doch die Erinnerung wird
immer lebendig bleiben.

Christel Birnbaum

geb. Heyking
* 26.12.1913 † 13.12.2010

Danke für Deine Liebe, Deine Wärme. Danke für die schöne gemeinsame Zeit.

Traueradresse:
Christel Matt
Danziger Straße 7
78244 Gottmadingen

Heidi und Francis Clark
mit Kindern und Enkeln, USA
Christel und Alfons Matt
mit Kindern und Enkeln

Beerdigung am Freitag,dem 17.12.2010, 10.30 Uhr auf dem Friedhof Gottmadingen.

Es ist so schwer, einen wunderbaren und ganz besonderen Menschen gehen zu lassen.

In Liebe und schweren Herzens nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Sohn, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel

Hans-Peter Huschka

** 01.02.1959 † 10.12.2010*

Du lebst in unseren Herzen weiter.
Rosi Huschka
Markus und Theresa Huschka mit Cora
Christian Huschka mit Andrea
Adolf Huschka mit Familie
Hannelore Hilbich mit Familie
Otto Braunwarth mit Familie
sowie alle Anverwandten

78224 Singen, Bruderhofstr. 47

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 17.12.2010, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

... und immer sind da Spuren Deines Lebens, Bilder, Augenblicke und Gefühle ...

DANKE

Es ist nicht leicht, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele ihn mochten, gern hatten und wertschätzten.

Ralf Körner

Wir waren überwältigt von der riesigen, liebevollen Anteilnahme!

Danke für die tröstenden Worte, für die stillen Umarmungen und die gemeinsamen Tränen.

Herzlichen Dank auch den lieben Arbeitskollegen und Freunden von der Georg Fischer GmbH.

Eure Christiane Körner mit Kindern

Gottmadingen, im Dezember 2010

NACHRUF

Tief bewegt geben wir bekannt, dass unser Mitarbeiter

Hans-Peter Huschka

unerwartet im Alter von 51 Jahren allzu früh verstorben ist.

Herr Huschka gehörte über 9 Jahre unserem Unternehmen an und war zuletzt in unserer Abfallstampferei im Bereich Produktion blank beschäftigt.

Wir nehmen Abschied von einem sehr zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter, der bei Vorgesetzten und Kollegen gleichermaßen geschätzt und anerkannt war.

Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Geschäftsleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Amcor Flexibles Singen GmbH

Todesanzeige und Danksagung

So wir dir auch Ruhe gönnen,
ist doch voll Trauer unser Herz!
Dich leiden sehen und nicht helfen können
war unser aller größter Schmerz.

In stiller Trauer gaben wir unserem Sohn, Enkel und Patenkind den Abschied und ließen ihn gehen.

Giulio Florian Zimmermann

16.09.2010 – 28.11.2010

In Liebe und Trauer
Corina und Timo Zimmermann
Dorle und Franz Fenker
Anita und Franz Zimmermann
Gottis Nadine und Nicole

Besonderen Dank an die Frühchenstation des Hegauklinikums Singen und Frau Albert-Vötsch für die tröstenden Worte. Wir danken allen, die uns in dieser schweren Zeit beistehen und für uns da sind.

Binningen, im Dezember 2010 Corina und Timo Zimmermann

Unser Angebot zu Weihnachten
werksüberholte Gebrauchtgeräte
mit Garantie von Saeco und DeLonghi
Kaffeemaschinen Pilz
Bahnhofstr. 2 · 78244 Gottmadingen · Tel.: 0 77 31-79 13 45

Gnade trotz Schmerztherapie mit verbotener Substanz

Singen/Konstanz (li). Manchmal täuscht der Schein, wenn es um die juristische Bewertung eigentlich klarer Sachverhalte vor dem landgericht geht: Ein 63jähriger Mediziner aus Singen hatte in seiner Praxis bei der Schmerztherapie mit dem Lokalanästhetikum Bupivacain dem Cocktail für die Infusionen eine Substanz beigefügt, die gerade dafür verboten ist. Diese Substanz ist toxisch, kann zu Herzkammerflimmern bis zum Tod führen. Von gefährlicher Körperverletzung in 251 Fällen ging die Staatsanwaltschaft aus.

Die Kassenärztliche Vereinigung hatte dem niedergelassenen Arzt diese Behandlungsmethode schon 2006 untersagt, aber erst ein Jahr später hat er es nach weiteren Drohungen abgesetzt, sagt der Facharzt vor Gericht. Diese Behandlungen habe er 18.000 bis 20.000 mal erfolgreich durchgeführt, führte der Arzt ins Feld. Er habe die Infusionen ganz langsam verabreicht, die Patienten mussten eineinhalb Stunden liegen. Genau diese Liegezeit hat die Kassenärztliche Vereinigung in der Abrechnung nicht mehr akzeptiert und 150.000 Euro vom Arzt zurückverlangt, der auch bedingt durch restliche Bankschulden dann Privatinsolvenz anmelden musste. Vor dem Sozialgericht kämpft er jetzt um seine Existenz in der Berufung.

Mit Kollegen habe er über seine Methode nie diskutiert, nie einen Fachvortrag dazu gehalten, nutzte er nicht die goldene Brücke der Staatsanwaltschaft und auch des Gutachters. Das Bupivacain habe er genommen, weil es die doppelte Wirkungszeit als das erlaubte Lidocain habe, sagte der Arzt, der trotz aller Widernisse bis heute 600 Patienten im Quartal hat. Die Substanzen verschrieb er zuletzt den Patienten, die sie sich selbst in der Apotheke holen mussten. Aus Geldmangel hatte er während der Behandlung auch keine Monitore für die EKG-Überwachung, die Sprechstundenhilfen schauten nach einer Einlassung alle zehn Minuten bei den liegenden Patienten vorbei.

Es gab zwei Todesfälle bereits 2004 von Patienten. Die Staatsanwaltschaft stellte trotz Ermittlung keinen Zusammenhang fest.

Der Haken für das Gericht war die mangelhafte Aufklärung der Patienten und eine fehlende schriftliche Einwilligung. Deren Zeugenvernehmung ergab, dass sie sich auch im Wissen um die gefährlichen Substanzen hätten weiter behandeln lassen. Wegen geringer Schuld wurde das Verfahren gegen eine Buße eingestellt. Der Rest liegt bei der Ärztekammer. Auch das bezog das Gericht in die Bewertung ein.

Christine Nitschke, Sandra Storz, Alexander Gruhnwald, Karin Bähn, Andrea Hess, Birgit Krause und Irena Vögele bei der Spendenübergabe im DM-Markt in der August-Ruf-Straße am Nikolaustag. swb-Bild: of

Bilder von Kindern

DM-Markt zeigt Werke in seinen Märkten

Singen (of). Zur großen Malaktion hatten die beiden Singener DM-Märkte vier Kindergärten aufgerufen und es gab ein gewaltiges Echo.

Über 400 Werke von Nachwuchskünstlerinnen und –künstlern sind zusammengekommen, die noch in den nächsten Tagen in den beiden DM-Märkten in der August-Ruf-Straße und am Berliner Platz ausgestellt sind, bevor sie natürlich rechtzeitig zum Weihnachtsfest wieder zu ihren Verfassern zurückkehren werden.

Die Malaktion war Teil einer »Wette«, die die DM-Kette ausgerufen hatte und die haben die Kindergärten mit ihren vielen eingereichten Bildern spielend geschafft.

Die Kindertagestätte Twielfeld, vertreten durch Christine Nitschke, das »Sinnesreich«, vertreten durch Sandra Storz, der Don Bosco-Kindergarten, vertreten durch Karin Bähn und der Herz-Jesu-Kindergarten, vertreten durch Andrea Hess konnten am Montag durch die beiden Marktleiter Birgit Krause und Alexander Gruhnwald, ein dickes Dankeschön mit einer Spende von jeweils 500 Euro entgegennehmen, die nun für wichtige Projekte eingesetzt werden kann.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Mittelalter im Innenhof

Markt zog viele Besucher in die Märlistadt

Stein am Rhein (of). Am Wochenende wurde es richtig mittelalterlich in der Märlistadt Stein am Rhein. Aus Anlass des 10. Geburtstags der Weihnachtsaktion, die vom örtlichen Gewerbeverein mit initiiert wird, zog ein Mittelaltermarkt in die Stadt um im Hof des Bürgerasyl altes Handwerk vorzustellen. Dort konnte man dem Schmid zuschauen, dem »Feuermacher«, Käseproduktion auf offenem Feuer wurde vorgestellt, alte Ritterburgen entstanden im Modell, Silberschmuck wurde getrieben, Ritterrüstungen wurden ausgestellt, Minnesänger erzählten ihre Version von »Aschenputtel«, dem diesjährigen Thema der Märlistadt Stein am Rhein und vieles mehr. Der Mittelaltermarkt wird auch am kommenden Wochenende, 18. und 19. Dezember, jeweils von 10 bis 20 Uhr wieder in die Märlistadt Stein am Rhein einziehen. Am Samstag, 18. Dezember, ist um 18 Uhr auch wieder das große Weihnachtssingen mit den Rheinsingphonikern auf dem Rathausplatz, bei dem jeder gerne mitsingen kann. Am Sonntag ist der Streichelzoo für Kinder vor Ort und man kann kostenlos auf einem Kamel reiten. Mehr über das Programm der Märlistadt gibt es unter www.maerlistadt.ch

Der Käsemacher durfte im Mittelaltermarkt nicht fehlen. swb-Bild: of

Weihnachten im Wald

Bodman-Ludwigshafen (swb). Den zweiten Weihnachtsfeiertag in Gemeinschaft zu verbringen - das ermöglicht ein Angebot der evangelischen Kirchengemeinde von Bodman-Ludwigshafen und laden in den Winterwald ein.

Zusammen mit den Nachbargemeinden Steißlingen und Stockach lädt sie zur »Waldweihnacht« auf dem »Haldenhof« am zweiten Weihnachtsfeiertag um 17 Uhr ein.

Mit Kerzen- und Fackellicht wird Gottesdienst gefeiert, danach wird Gemütlichkeit bei Punsch und Glühwein gepflegt.

Eine geführte Gruppe wandert zum Haldenhof - Treffpunkt ist um 15.25 Uhr am Parkplatz der Christuskirche. Am »Haldenhof« gibt es aber auch Parkplätze.

Bei nasser Witterung wird in der Kirche gefeiert. Infos dazu stehen unter www.ek-ludwigshafen.de .

Adventszauber bei Edeka Bauer

Hilzingen (swb). Einen musikalischen Adventszauber präsentiert die Singschule der Jugendmusikschule Westlicher Hegau am heutigen Mittwoch, 15. Dezember von 17 bis 18 Uhr beim Edeka Markt Baur in Hilzingen. Es singen und musizieren Schüler des Vorchores, der Mittelstufe und Oberstufe I aus den Klassen von MD Ulrike Brachat. Bei Glühwein, Punsch und leckerer Bratwurst ist die Bevölkerung eingeladen.

Vorsicht falsche Schecks

Raum Stockach (swb). Derzeit versuchen mutmaßliche Betrüger mit englischen Schecks im Raum Stockach und insbesondere in Mühlingen und Hohenfels illegale Kasse zu machen. So wurden zum Beispiel Zimmervermieter in englischer Sprache angerufen und, obwohl wegen Sprachproblemen keinerlei Vereinbarungen getroffen wurden, Schecks über mehrere Tausend Euro zugesandt.

Ein tolles
Weihnachtsgeschenk für nur € 10,50
mit Gutschein aus Geschenkkatalog 30% Rabatt
Herzensgrüße
DIE WOCHENBLATT-ANZEIGENAKTION (FÜR PRIVATKUNDEN) ERSCHEINT AM 21. 12. 2010

Fettgedruckte Überschrift
Anzeigentext:

Name:
Straße:
Ort:
Telefon:

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr. BLZ:
Bank:
Datum
Unterschrift

Liebe Eltern (Muster)
wir wünschen Euch alles Gute zu Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Lisa und Laura

Hallo Oma Rosa und
sowie der Rest der ga (Muster)
Zum Weihnachtsfest wünschen Euch Lena und Sarah alles Liebe und ein glückliches neues Jahr!
Bleibt alle noch lange gesund und munter!

Grüßen Sie Ihre Familie, Freunde und Bekannten mit einer Anzeige im Wochenblatt für nur € 10,50 bei einer Einheitsgröße von 91 mm Breite und 35 mm Höhe (2-sp. 35 mm)
Auch Bilder können gerne mit eingearbeitet werden.
Schöner kann Weihnachten für Ihre Lieben nicht beginnen.

Anzeigenschluss:
Fr., 17. Dezember 2010, 12.00 Uhr

Eigenes Foto
30.50 60.21 60.28 60.5
☐ Größe der sw - 91/35 mm 10,50 €
☐ mit Motiv-Nr.:
☐ mit eigenem Foto oder Motiv

Und hier können Sie Ihre Weihnachtsgrüße aufgeben:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

WOCHENBLATT

Landgasthaus Bohl

Bayr. Kartoffelsuppe
Do. + Fr.:
Di. – So.
täglich ab 11.00 Uhr
geöffnet!
Durchgehend warme
Küche !

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Zanderfilet
mit Salzkartoffeln und Salat
12,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Single-Sylvesterparty auf der MS Reichenau
mehr unter
www.BODENSEEVENT.de

THE WORLD FAMOUS
GLENN MILLER ORCHESTRA®
DIRECTED BY WIL SALDEN
Karten zum Fest
23.01.11 Oberer Konzilsaal Konstanz
Südkurier, Tourist Information,
Kartenhaus Konstanz 07531/908844,
Tickets per Post 06185/8186-22 oder www.reservix.de

HAUSHALTSAUFLÖSUNG RADOLFZELL
Samstag, den 18.12.10, 10–16 Uhr, Stürzkreutstraße (siehe Schilder), Schmuck, Gemälde, Porzellan • INFO 0 77 32 / 1 30 36 83

Silvester-Party mit Charly • gr. Buffet
ESV * Südstern * Steißlinger Str. 57, 78224 Singen
Anm. 0 77 31 / 91 24 12 oder mittwochs von 14.00 bis 18.30 Uhr
Raumvermietung für Weihnachtsfeiern und andere Anlässe.
Kontakt: Herr Ertekin 0160 4279134 oder 07731 1469799

Fischer's Flohmarkt Sa., 18.12.2010
Singen, Scheffelhalle. Gratis Kaffee für Besucher.
Aussteller bitte anmelden. Info 0 77 31 / 5 91 71 32

WOCHENBLATT

GEÄNDERTE ERSCHEINUNGS-TERMINE

Werte Kunden und Leser!

Das Wochenblatt erscheint in der KW 51 bereits am Dienstag, dem 21.12.10.
Anzeigenschluss für Gesamt ist am Montag, dem 20.12.10, um 12.00 Uhr, Kleinanzeigen um 18.00 Uhr.

In der KW 52 erscheint das Wochenblatt am Dienstag, dem 28.12.10.
Anzeigenschluss für Gesamt ist am Montag, dem 27.12.10, um 12.00 Uhr, Kleinanzeigen um 18.00 Uhr.

In der KW 1 erscheint das Wochenblatt am Dienstag, dem 04.01.11.
Anzeigenschluss für Gesamt ist am Montag, dem 03.01.11, 12.00 Uhr, Kleinanzeigen um 18.00 Uhr.

DO 16.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken V. Narnia: D. Reise 3D: 15.00, 17.30, 20.15 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 15.45, 20.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1 (Dig.): 17.30 Uhr. Megamind: 15.15 Uhr. Megamind 3D: 16.15 Uhr. Otto's Eleven: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Rapunzel - Neu Verföhnt: 15.30, 18.00 Uhr. Rapunzel (3D): 15.00, 17.45, 20.15 Uhr. SAW 3D - Vollendung: 20.45 Uhr. Stichtag: 18.30, 20.45 Uhr. The kids are all right: 20.30 Uhr. The Tourist: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr.
Gemskino: Me Too - Wer will schon normal sein?: 20.00 Uhr.

FR 17.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken V. Narnia: D. Reise 3D: 15.00, 17.30, 20.15, 23.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 15.45, 20.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1 (Dig.): 17.30 Uhr. Megamind: 15.15 Uhr. Megamind 3D: 16.15 Uhr. Otto's Eleven: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. R.E.D. - Älter, Härter, Besser!: 23.00 Uhr. Rapunzel - Neu Verföhnt: 15.30, 18.00 Uhr. Rapunzel (3D): 15.00, 17.45, 20.15 Uhr. SAW 3D - Vollendung: 20.45, 23.15 Uhr. Stichtag: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The kids are all right: 20.30 Uhr. The Tourist: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Unstoppable - Außer Kontrolle: 23.15 Uhr.
Gemskino: Me Too - Wer will schon normal sein?: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Pop & Poesie in Concert«, Bohemian Rhapsody Tour 2010!

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Monsieur Amédée«, Komödie von Alain Reynaud-Fourton/ Regie Vincent Wojdacki. Karten: 07731/64646.

SA 18.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken V. Narnia: D. Reise 3D: 15.00, 17.30, 20.15, 23.00 Uhr. Goethe!: 18.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 14.45, 20.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1 (Dig.): 17.30 Uhr. Megamind: 14.00 Uhr. Megamind 3D: 16.15 Uhr. Otto's Eleven: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. R.E.D. - Älter, Härter, Besser!: 23.00 Uhr. Rapunzel - Neu Verföhnt: 14.30, 17.00 Uhr. Rapunzel (3D): 16.45, 20.15 Uhr. Sammys Abenteuer: 14.30 Uhr. SAW 3D - Vollendung: 20.45, 23.15 Uhr. Stichtag: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The kids are all right: 20.30 Uhr. The Tourist: 17.30, 20.00, 22.45 Uhr. Unstoppable - Außer Kontrolle: 23.15 Uhr.

KLASSIK

SINGEN

Stadthalle, 19.30 Uhr: »Festkonzert«, Sinfonisches Blasorchester, Musikschule + Blasorchester der Stadt Singen.

ROCK/POP/JAZZ

GAIENHOFEN

Melanchthonkirche, 18.00 Uhr: »ADESTE FIDELES«, weihnachtliche Musik für Chor, Streicher, Blechbläser, Orgel und Schlagwerk. Leitung: Siegfried Schmidgall.

RADOLFZELL

JAMIZ PUB, 20.30 Uhr: »FLIDE MA«, Eintritt frei!

RIELASINGEN

Rosenegghalle, 21.00 Uhr: »Jahresabschlussparty«, mit der Rockband The Voice.

SINGEN

Adventgemeinde, Hohenkrähenstr. 18, 17.00 Uhr: »Konzert im Advent«, mit dem Bezirks-Chor Singen-Überlingen am See.

KLEINKUNST

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: »Zugabe 2010«, Schroeder/Staub.

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Monsieur Amédée«, Komödie von Alain Reynaud-Fourton/ Regie Vincent Wojdacki. Karten: 07731/64646.

SONSTIGES

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, 14.00 Uhr: »Weihnachten mal ganz anders«, Museumsaktion »Nikolausi, Osterhasi«. Humoristische Bildergeschichten. Ab 6 Jahren!

SO 19.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Bolshoi: Der Nussknacker: 17.00 Uhr. Chroniken V. Narnia: D. Reise 3D: 13.00, 15.00, 17.30, 20.15 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 14.00, 17.15, 20.30 Uhr. Megamind: 11.45 Uhr. Megamind 3D: 16.15 Uhr. Otto's Eleven: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Rapunzel - Neu Verföhnt: 13.00, 15.30, 18.00 Uhr. Rapunzel (3D): 12.30, 13.45, 15.00, 17.45, 20.15 Uhr. Sammys Abenteuer: 12.00 Uhr. Sammys Abenteuer (3D): 11.45 Uhr. SAW 3D - Vollendung: 20.45 Uhr. Stichtag: 18.30, 20.45 Uhr. The kids are all right: 11.45, 20.30 Uhr. The Tourist: 12.30, 15.00, 17.30, 20.00 Uhr.
Gemskino: Me Too - Wer will schon normal sein?: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

GAIENHOFEN

Melanchthonkirche, 17.00 Uhr: »ADESTE FIDELES«, weihnachtliche Musik für Chor, Streicher, Blechbläser, Orgel und Schlagwerk.
Leitung: Siegfried Schmidgall.

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Jekyll & Hyde«, Musical nach dem gleichnamigen Roman von Robert Stevenson.

VORTRÄGE

ENGEN

Kornhaus, 16+18 Uhr: »1. Weihnachts-Bilderbuch: Oh(je), Du fröhliche...!«.

MO 20.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken V. Narnia: D. Reise 3D: 15.00, 17.30, 20.15 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 15.45, 20.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1 (Dig.): 17.30 Uhr. Megamind: 15.15 Uhr. Megamind 3D: 16.15 Uhr. Otto's Eleven: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Rapunzel - Neu Verföhnt: 15.30, 18.00 Uhr. Rapunzel (3D): 15.00, 17.45, 20.15 Uhr. SAW 3D - Vollendung: 20.45 Uhr. Sneak-Preview: 20.45 Uhr. Stichtag: 18.30 Uhr. The kids are all right: 20.30 Uhr. The Tourist: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr.

VORTRÄGE

ENGEN

Kornhaus, 16+18 Uhr: »1. Weihnachts-Bilderbuch: Oh(je), Du fröhliche...!«.

DI 21.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken V. Narnia: D. Reise 3D: 15.00, 17.30, 20.15 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 15.45, 20.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1 (Dig.): 17.30 Uhr. Megamind: 15.15 Uhr. Megamind 3D: 16.15 Uhr. Otto's Eleven: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Rapunzel - Neu Verföhnt: 15.30, 18.00 Uhr. Rapunzel (3D): 15.00, 17.45, 20.15 Uhr. SAW 3D - Vollendung: 20.45 Uhr. Stichtag: 18.30, 20.45 Uhr. The kids are all right: 20.30 Uhr. The Tourist: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr.

MI 22.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken V. Narnia: D. Reise 3D: 15.00, 17.30, 20.15 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1 (Dig.): 17.30 Uhr. Megamind: 15.15 Uhr. Megamind 3D: 16.15 Uhr. Otto's Eleven: 16.15, 18.30 Uhr. Rapunzel - Neu Verföhnt: 15.30, 18.00 Uhr. Rapunzel (3D): 15.00, 17.45, 20.15 Uhr. SAW 3D - Vollendung: 20.45 Uhr. Stichtag: 18.30 Uhr. The kids are all right: 20.30 Uhr.
Gemskino: Me Too - Wer will schon normal sein?: 20.00 Uhr.

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

SWR 1 Pop & Poesie In Concert	17.12.10
Die Alpenländische Weihnacht 2010	21.12.10
Magie der Weihnacht mit Hans Klok	26.12.10
Das Russische Staatsballett Der Nussknacker	30.12.10
Mother Africa Circus der Sinne	04.01.11
The 12 Tenors	05.01.11
Badesalz „Bindannda"	03.02.11
Musicals Wanted Show mit den größten Highlights	15.01.11
Rhythm of the Dance Stadthalle Singen	13.02.11
In Extremo „Sterneneisen"-Tournee 2011	26.04.11

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Florian Schroeder & Volkmar Staub „Zugabe"	18.12.10
Jürgen Waidele's Conversation	23.12.10
Michael Sens, Gems	17.02.11
High Five, Gems	27.03.11

The London West End Gala mit Stargast Angelika Milster Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus	09.02.11
Michael Mittermeier Achtung Baby! Live RV, Oberschwabenhalle	16.03.11
Zusatzshow	17.03.11
Die Nacht der Musicals Radolfzell, Milchwerk	23.03.11
Rüdiger Hoffmann Radolfzell, Milchwerk	25.03.11
Hannes und der Bürgermeister Radolfzell, Milchwerk	03.05.11
Georg Schramm Radolfzell, Milchwerk	07.05.11
Paul Panzer Radolfzell, Milchwerk	21.05.11
Elton John & Band Greatest-Hits-Tour 2011, Open Air, Freiburg Messe	23.06.11
BAP Singen, Hohentwiel	16.07.11

Dornröschen Das Musical für die ganze Familie Radolfzell, Milchwerk	22.12.10
Berlin Comedian Harmonists Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus	26.12.10
Chiemgauer Volkstheater Der Bulle von Rosenheim Radolfzell, Milchwerk	13.01.11
SWR 4 Schlagerfestival Radolfzell, Milchwerk	22.01.11

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN · Hadwigstr. 2a
Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86

RADOLFZELL · Untertorstr. 5
Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2
Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

Jürgen Stockmann, Helmut Gülpers, Herbert Schuhmacher und Ralf Baumert freuen sich über die Ehrung.

Ehrung von Napolitano

Rielasingen-Worblingen (swb/of). Der italienische Präsident, Giorgio Napolitano, hat die Gemeinde Rielasingen-Worblingen und Mitglieder des Freundeskreises Ardea mit Herbert Schuhmacher (Mitinitiator der Partnerschaft), Jürgen Stockmann (Stellvertreter) und Helmut Gülpers (1. Vorsitzender) geehrt. Die Ehrung wurde mit einer Pro-Meritis-Urkunde unterstrichen. Vor allem der Schulaustausch soll in den nächsten Jahren noch weiter ausgebaut werden, kündigten Bürgermeister Baumert und der Freundeskreis an.

Manuela Trapani, Schauspielerin an der Gems, liest und erzählt aus »Nussknacker und Mäusekönig«.

Nussknacker und Mäusekönig

Singen (swb). Eine besondere Einstimmung auf die Weihnachtszeit verspricht die szenische Lesung frei nach »Nussknacker und Mausekönig« von E.T.A. Hoffmann von und mit der Gems-Schauspielerin Manuela Trapani. Sie lädt am kommenden Samstag, 18. Dezember, in den Seminarraum der Gems nach Singen ein. Ab 15 Uhr wird die Schauspielerin in verschiedene Rollen schlüpfen, aus dem Original des Kunstmärchens lesen und frei erzählen. Die Lesung ist für Kinder ab sechs Jahren und dauert etwa 40 Minuten.

Tchaikovskys Nussknacker vom Bolshoi-Ballett wird am Sonntag im Cineplex live übertragen. swb-Bild: bb

Bolshoi-Ballett in Singen erleben

Singen (swb/of). Die Stars des russischen Bolshoi-Balletts kann man am Sonntag, 19. Dezember, erstmals live im Cineplex in Singen erleben. Tchaikovskys »Der Nussknacker« wird an diesem Nachmittag ab 17 Uhr in High Definition und 5.1 Surround Sound aus Moskau übertragen. Das verspricht einen absoluten optischen und musikalischen Leckerbissen, versprechen die Veranstalter. Der Nussknacker ist das Weihnachtswunschballett schlechthin. Karten für das Erlebnis gibt es im Vorverkauf im Cineplex Singen.

»La BrassBanda« hat inzwischen Kultstatus und stellt sich am 22. Juli beim Hohentwielfestival vor. -pr-

Der dritte Top-Act auf dem Hontes

Singen (swb). Nachdem mit der Kölner Rockgruppe BAP (16.7.) und der Originalversion des Kultstückes »Der Watzmann« (18.7.) letzte Woche zwei Programmhöhepunkte des 42. Hohentwielfestivals feststanden, freuen sich die Veranstalter von KoKo, nun den dritten Top-Act nennen zu können: Mit LaBrassBanda kommt am 22. Juli eine Band nach Singen, die sich aus dem reichen Fundus unterschiedlichster Genres bedient und sich mit genialen Auftritten binnen kürzester Zeit Kultstatus erspielte. Karten gibt es beim Wochenblatt.

Dr. Sigmar Schnutenhaus spendete 1.000 Euro für das Rotary International-Polioprojekt. swb-Bild: pr

Zahnarzt kämpft gegen Polio

Hilzingen (swb). Der Hilzinger Zahnarzt Dr. Sigmar Schnutenhaus, Mitglied des Rotary Clubs A 81-Bodensee-Engen, spendete 1.000 Euro an Rotary International. Die Organisation hat den Kampf gegen die Kinderlähmung verstärkt, nachdem in der Demokratischen Republik Kongo und in Uganda das Poliovirus wieder ausgebrochen ist. »Eine ungewöhnlich hohe Sterberate«, so die Weltgesundheitsorganisation (WHO) und Unicef. Die Spende kam durch die aufgerundeten Einnahmen einer Fortbildungsveranstaltung zusammen.

Mit einer Performance »Presents« wurde die Kunstschau »SingenKunst2010« zum 50. Geburtstag des Singener Kunstvereins eröffnet. swb-Bild: of

Anregendes Jubiläum

Kunstverein Singen feierte 50 Jahre

Singen (of). Der Kunstverein Singen feiert sich und seinen 50. Geburtstag. Dabei wird nur zum Teil in die Vergangenheit geblickt.

Die Ausstellung »SingenKunst 2010«, mit 22 Künstlern aus der Region oder mit einem geschäftlichen oder emotionalen Bezug zum Hegau und See, die kürzlich eröffnet wurde und die bis zum 23. Januar zu sehen ist, soll den Focus in gewohnter Weise auf das Schaffen der Gegenwart setzen, betonte der Vorsitzende des Kunstvereins, Jörg Wuhrer zur Eröffnung der Ausstellung vor rund 100 Gästen der Vernissage.

Der Kunstverein wolle damit weiter abseits der klassischen Jahresausstellungen bleiben, die in die Jahre gekommen seien.

Mit der Auswahl der Künstler und Arbeiten wünsche man sich Aufregungen und Entdeckungen durch das Publikum, das hier Qualität, besonders Eigenständiges und Überraschendes aufspüren könne. Es gibt wirklich einige spannende Aspekte in dieser Ausstellung.

Die Faden-Installation von Eva Borsdorf etwa, die Betonobjekte von Friedmann Grieshaber, die amerikanisch gefärbten Landschaften von Stefanie Krüger (eine Entdeckung der Hilzinger Kunstausstellung), Jürgen Palmtags Drucke, Boris Petrovsky's Lichtobjekte, Hans Schüles Lackplastiken an der Wand, die finsteren Fotos von Florian Schwarz, Markus Weggemann, Hochglanz-Alu und noch weitere Akzente.

Manche KünstlerInnen begleiten die Kunstfreundeszene der Region schon sehr lange wie die mondäne Stahlplastikerin Andrea Zaumseil. Wirklich Aufregendes begegnet einem in den Räumen des Museums jedoch nicht unbedingt.

Das war schon bei der Gründung des Kunstvereins Vergangenheit und Geld wert.

Dass Kultur für die Region auch ohne Aufregung geprägt wird, machen 50 Jahre Kunstverein deutlich. Einer der engagiertesten Beiträge gegen das grobe Bild der Arbeiterstadt.

Der Geburtstag des Kunstvereins wurde dann am letzten Donnerstag im Kreise der Macher von Damals wie Heute gemeinsam mit dem 20. Geburtstag des Kunstmuseum Singen ebenda gefeiert.

Mehr Bilder von der Eröffnung der »SingenKunst 2010« gibt es unter www.wochenblatt.net.

Arien im Café Lichtblick

Singen (swb). Mit einem stimmungsvollen Weihnachtskonzert am 4. Advent endet der diesjährige Veranstaltungsreigen im »Café Lichtblick« im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen. Die Sopranistin Adriane Kienzler singt am 19. Dezember ab 15 Uhr Arien aus dem Weihnachtsoratorium von Händel, das »Ave Maria« und Weihnachtslieder von Peter Cornelius sowie bekannte Christmas Songs und Carols. Am Klavier begleitet der Musiker Johannes Link.

Weihnachtsmusical in der Hegauhalle

Hilzingen (swb). Die christliche Schule im Hegau lädt zu ihrem Weihnachtsmusical »A Christmas Carol« ein. Die Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens wird unter der Leitung von Gary Peinke und Johanna Schorre aufgeführt. Die Aufführungen finden am heutigen Mittwoch, 15. Dezember und am Donnerstag, 16. Dezember um 19 Uhr in Hilzingen in der Hegauhalle statt.

Der Einlass ist bereits um 18.30 Uhr, Kartenreservierungen sind per e-mail möglich: poststelle@cs-hegau.schule.bwl.de

Die reservierten Karten sollten bis 15 Minuten vor Beginn der Vorführung abgeholt werden.

Saubere Führung mit der Bademagd

Engen (swb). Am Donnerstag, 16. Dezember findet um 18 Uhr die Erlebnisführung »Die Bademagd« für Erwachsene statt. Magdalena führt die Besucher durch die Altstadt zur Zeit des Kirchenbannes 1440. Sie streift dabei die Welt von Bader, Medikus, weiser Frau ...

Am Ende lädt sie ins Badhaus ein. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Kinder unter 14 Jahren sind frei.

Anmeldungen werden erbeten beim Kulturamt, Sabrina Lohr, 07733 502–202.

Ein Bahn-Stresstest auch für die Region

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Passend zur Adventszeit erschien ein neuer Star am Medienhimmel; Dr. Heiner Geißler leitete die Schlichtungsverhandlungen für Stuttgart 21.

Nach den Vorschlägen des Medienstars ist das Projekt nicht mehr zu stoppen. Die frei werdenden Grundstücke »sollen« jedoch zur Vermeidung von Spekulationen in eine Stiftung eingebracht werden. In der Vorschlagsliste des Schlichters finden sich auch die Zweigleisigkeit der Flughafenstrecke und vieles mehr. Die Sicherheit des Tiefbahnhofs für Ältere, Familien mit Kindern und Behinderte »soll« verbessert werden. Dazugehören »sollen« mehr Fluchttunnel, barrierefreie Fluchtwege und Aufzüge. Ein ganz wichtiger Punkt »soll« der Stresstest werden mit dem die Leistungsfähigkeit des neuen Bahnhofs bewiesen werden soll. Eigentlich hörte sich das ja gar nicht so schlecht an; das war doch eine gute Nachricht in der Adventszeit, da kann man nicht meckern. Allerdings hätte ich aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten noch ein paar Fragen zu dem Schlichterspruch.

Wenn die Sicherheit in dem geplanten Tiefbahnhof verbessert werden »soll«, wurde dann bei der bisher vorliegenden Planung an eben dieser Sicherheit gespart? Hat die Bahn zwecks Kostenreduzierung die Sicherheit der Bahnkunden hinten angestellt? Ganz nach dem Motto: »Im Notfall werden die schon irgendwie rauskommen?« Die weiteren Vorschläge kosten doch alle Geld oder nicht? Das Gutachten – ich meine den Stresstest – soll durch eine Schweizer Firma gemacht werden. Wer bezahlt denn diesen Stresstest? Wird der von der Bahn in Auftrag gegeben? Bei den Zweibeiner gibt es doch das Sprichwort »wer zahlt – regiert« oder täusche ich mich da? Gilt das auch bei Gutachten? Dem Bahnchef sind die Schlichtungsvorschläge wohl völlig egal. Er hat ja bereits erklärt, dass »sein« Unternehmen an den Plänen festhalten werde. Hat die Bahn nicht schon bei der Neubaustrecke Ulm – Wendlingen mit falschen Zahlen gearbeitet oder stimmen meine Informationen nicht? War diese Schlichtungsverhandlung am Ende nur eine Show um die Kritiker zu beruhigen?

Sind die Zahlen der Bahn überhaupt noch glaubhaft? Nach alldem, was bereits aufgedeckt wurde wohl kaum. Ich habe einen sehr unangenehmen Geruch in der Nase, genauer gesagt es stinkt zum Himmel. Die Bahn hat z. B. kein Geld für einen behindertengerechten Zugang zum Bahnhof Bietingen, aber das Prestige – Objekt Stuttgart 21 soll durchgepeitscht werden. Wann stoppen die Zweibeiner dieses Wahnsinnsvorhaben? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)